



Комунікативні стратегії

*(французька мова,
другий (магістерський)
рівень вищої освіти)*

Частина II

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Горлівський інститут іноземних мов
Державного вищого навчального закладу
«Донбаський державний педагогічний університет»

КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ

*(французька мова, другий (магістерський)
рівень вищої освіти)*

УДК 811.133.1(075.8)

К 63

*Друкується за рішенням Вченої ради
Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «ДДПУ»
(протокол № 10 від 26.05.2021 р.)*

Укладач: **Семенова Олена Валентинівна**, кандидат філологічних наук, PhD, доцент

Рецензенти: **Філоненко Н. Г.**, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу, Київський національний лінгвістичний університет;

Лембік С. О., кандидат філологічних наук, доцент, доцент, завідувач кафедри романської філології, Харківський національний педагогічний університет ім. Г. С. Сковороди.

К 63 Комунікативні стратегії (французька мова, другий (магістерський) рівень вищої освіти): навч. посіб. / уклад. О. В. Семенова. Частина II. Слов'янськ: Вид-во Б. І. Маторіна, 2021. 271 с.
ISBN [REDACTED]

Посібник призначено для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти факультетів іноземних мов класичних та педагогічних університетів. Він містить автентичний мовний матеріал та завдання до нього з таких тем: «Франкофонія», «Соціалізація. Соціально-психологічна адаптація людей в суспільстві».

Структура посібника, зміст навчального матеріалу, система вправ і завдань підпорядковані принципам сучасних методик викладання іноземної мови.

Запропоновані навчальні завдання передбачають систематичну роботу з мовним матеріалом, спрямовану на розвиток і вдосконалення видів мовленнєвої діяльності, необхідних для досвідченого користувача.

ISBN [REDACTED]

УДК 811.133.1(075.8)

© О. В. Семенова (уклад.), 2021

ПЕРЕДМОВА

Навчальний посібник адресовано здобувачам другого (магістерського) рівня вищої освіти I курсу II семестру, які навчаються за спеціальністю 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно).

Він ставить за мету розвиток і вдосконалення видів мовленнєвої діяльності, необхідних для вільного володіння та спілкування французькою мовою.

Посібник укладено відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти та розраховано на один семестр (аудиторна та самостійна робота). Мовний матеріал посібника структуровано за двома тематичними модулями:

Модуль 1. Франкофонія.

Модуль 2. Соціалізація. Соціально-психологічна адаптація людей в суспільстві.

Структура посібника, зміст навчального матеріалу, система вправ і завдань підпорядковуються принципам сучасних методик викладання іноземної мови: комунікативно-діяльнісний підхід; збалансованість матеріалу для навчання усної (говоріння, аудіювання) і писемної (читання, письмо) форм спілкування; використання сучасного автентичного матеріалу; відображення соціокультурних особливостей країни; орієнтація на особистість того, хто навчається. Запропоновані навчальні завдання базуються на взаємодії основних видів мовленнєвої діяльності: сприйняття, продукції та інтеракції. Вони передбачають систематичну роботу з мовним матеріалом, спрямовану на вдосконалення основних компонентів лінгвістичної компетенції та навичок коректного спілкування іноземною мовою.

В основу вправ покладено діяльнісно-орієнтований підхід, підґрунтям якого є активна участь користувачів або тих, хто вивчає мову, у виконанні конкретних завдань. Особливу увагу зосереджено на відборі текстів, аудіодокументу або відеоматеріалу, оскільки вони є центром будь-якого акту мовленнєвого спілкування. Відтак, розроблена система вправ створює адекватні умови для наближення мовленнєвої компетенції здобувачів вищої освіти до рівня мовлення носіїв французької мови, а також сприяє значному підвищенню соціокультурної компетенції, вільній орієнтації у лінгвокраїнознавчих поняттях соціуму сучасної Франції.

Загальний рівень посібника уможливорює його використання у підготовці до складання іспитів DALF C1.

MODULE 1 LA FRANCOPHONIE



LA FRANCOPHONIE: C'EST QUOI?

En 1880, le géographe français Onésime Reclus inventait le terme «francophonie» pour désigner les espaces géographiques où la langue française était parlée. Près d'un siècle plus tard, la francophonie est aussi culturelle, historique et géopolitique.

La Francophonie, c'est tout d'abord la communauté des 274 millions de locuteurs qui parlent le français dans le monde, et qui se répartissent sur les cinq continents (rapport de l'Organisation Internationale de la Francophonie en 2014). Un chiffre plutôt modeste à l'échelle internationale, puisque le français n'est que la cinquième langue la plus parlée au monde, après le mandarin, l'anglais, l'espagnol et l'arabe.

Près de 55% des francophones «au quotidien» vivent en Afrique. Après l'anglais, le français reste la langue la plus apprise dans le monde, avec 125 millions d'apprenants. Troisième langue des affaires, le français arrive en quatrième position sur Internet.

Mais le français ne se résume pas à son aspect purement linguistique: culturellement et politiquement, la langue de Molière n'est pas neutre, et elle l'est encore moins à Madagascar, comme dans les autres anciennes colonies françaises d'Afrique.

La Francophonie: nébuleuse ou espace dynamique?

La Francophonie n'est pas à la France ce qu'est le Commonwealth à la Grande-Bretagne – un groupe de pays rassemblés autour de l'ancien Empire. C'est davantage «un espace» regroupant des pays, francophones à divers degrés, dans le monde.

La Francophonie n'en est pas moins une machine institutionnelle incarnée par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) qui, depuis les années 1970, défend la diversité culturelle dans le monde et les valeurs des droits de l'Homme via la protection de l'usage de la langue [...]. La francophonie, dont TV5 MONDE est la voix dans le monde, a «même sa journée» célébrée le 20 mars de chaque année. Elle s'appuie sur différents opérateurs, dont l'Agence Universitaire de la Francophonie et l'Association Internationale des Maires Francophones.

[https:// information.tv5.monde.com](https://information.tv5.monde.com)

COMPRÉHENSION ÉCRITE



Charte de la Francophonie
adoptée par la Conférence ministérielle de la Francophonie
Antananarivo, le 23 novembre 2005

Préambule

La Francophonie doit tenir compte des mutations historiques et des grandes évolutions politiques, économiques, technologiques et culturelles qui marquent le XXI^e siècle pour affirmer sa présence et son utilité dans un monde respectueux de la diversité culturelle et linguistique, dans lequel la langue française et les valeurs universelles se développent et contribuent à une action multilatérale originale et à la formation d'une communauté internationale solidaire.

La langue française constitue aujourd'hui un précieux héritage commun qui fonde le socle de la Francophonie, ensemble pluriel et divers. Elle est aussi un moyen d'accès à la modernité, un outil de communication, de réflexion et de création qui favorise l'échange d'expériences.

Cette histoire, grâce à laquelle le monde qui partage la langue française existe et se développe, est portée par la vision des chefs d'État et de gouvernement et par les nombreux militants de la cause francophone et les multiples organisations privées et publiques qui, depuis longtemps, oeuvrent pour le rayonnement de la langue française, le dialogue des cultures et la culture du dialogue.

Elle a aussi été portée par l'Agence de coopération culturelle et technique, seule organisation intergouvernementale de la Francophonie issue de la Convention de Niamey en 1970, devenue l'Agence de la Francophonie après la révision de sa charte à Hanoi, en 1997.

Afin de donner à la Francophonie sa pleine dimension politique, les chefs d'État et de gouvernement, comme ils en avaient décidé à Cotonou en 1995, ont élu un Secrétaire général, clé de voûte du système institutionnel francophone, de même que la Conférence ministérielle, en 1998 à Bucarest, a pris acte de la décision du Conseil permanent d'adopter l'appellation «Organisation internationale de la Francophonie».

À Ouagadougou, en 2004, réunis en X^e Sommet, les chefs d'État et de gouvernement ont approuvé les nouvelles missions stratégiques de la Francophonie et ont pris la décision de parachever la réforme institutionnelle afin de mieux fonder la personnalité juridique de l'Organisation internationale de la Francophonie et de préciser le cadre d'exercice des attributions du Secrétaire général.

Tel est l'objet de la présente Charte, qui donne à l'ACCT devenue Agence de la Francophonie, l'appellation d'Organisation internationale de la Francophonie.

Titre I: Des objectifs

Article 1: Objectifs

La Francophonie, consciente des liens que crée entre ses membres le partage de la langue française et des valeurs universelles, et souhaitant les utiliser au service de la paix, de la coopération, de la solidarité et du développement durable, a pour objectifs d'aider: à l'instauration et au développement de la démocratie, à la prévention, à la gestion et au règlement des conflits, et au soutien à l'État de droit et aux droits de l'Homme; à l'intensification du dialogue des cultures et des civilisations; au rapprochement des peuples par leur connaissance mutuelle; au renforcement de leur solidarité par des actions de coopération multilatérale en vue de favoriser l'essor de leurs économies; à la promotion de l'éducation et de la formation. Le Sommet peut assigner d'autres objectifs à la Francophonie.

La Francophonie respecte la souveraineté des États, leurs langues et leurs cultures. Elle observe la plus stricte neutralité dans les questions de politique intérieure.

Les institutions de la présente Charte concourent, pour ce qui les concerne, à la réalisation de ces objectifs et au respect de ces principes.

Titre II: De l'organisation institutionnelle

Article 2: Institutions et opérateurs

Les institutions de la Francophonie sont:

1. Les instances de la Francophonie:

- La Conférence des chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage, ci-après appelée le «Sommet»;
- La Conférence ministérielle de la Francophonie, ci-après appelée «Conférence ministérielle»;
- Le Conseil permanent de la Francophonie, ci-après appelé «Conseil permanent».

2. Le Secrétaire général de la Francophonie.

3. L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).

4. L'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), qui est l'Assemblée consultative de la Francophonie.

5. Les opérateurs directs et reconnus du Sommet, qui concourent, dans les domaines de leurs compétences, aux objectifs de la Francophonie tels que définis dans la présente Charte:

- l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF);
- TV5, la télévision internationale francophone;
- l'Université Senghor d'Alexandrie;
- l'Association internationale des maires et responsables des capitales et des métropoles partiellement ou entièrement francophones (AIMF).

6. Les Conférences ministérielles permanentes: la Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage (Confémen) et la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des pays ayant le français en partage (Conféjes).

Article 3: Sommet

Le Sommet, instance suprême de la Francophonie, se compose des chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage. Il se réunit tous les deux ans.

Il est présidé par le chef d'État ou de gouvernement du pays hôte du Sommet jusqu'au Sommet suivant.

Il statue sur l'admission de nouveaux membres de plein droit, de membres associés et de membres observateurs à l'OIF.

Il définit les orientations de la Francophonie de manière à assurer son rayonnement dans le monde.

Il adopte toute résolution qu'il juge nécessaire au bon fonctionnement de la Francophonie et à la réalisation de ses objectifs.

Il élit le Secrétaire général, conformément aux dispositions de l'article 6 de la présente Charte.

Article 4: Conférence ministérielle

La Conférence ministérielle se compose de tous les membres du Sommet. Chaque membre est représenté par le ministre des Affaires étrangères ou le ministre chargé de la Francophonie, ou son délégué. Le Secrétaire général de la Francophonie siège de droit à la Conférence ministérielle, sans prendre part au vote.

La Conférence ministérielle est présidée par le ministre des Affaires étrangères ou le ministre chargé de la Francophonie du pays hôte du Sommet, un an avant et un an après celui-ci.

La Conférence ministérielle se prononce sur les grands axes de l'action multilatérale francophone.

La Conférence ministérielle prépare le Sommet. Elle veille à l'exécution des décisions arrêtées par le Sommet et prend toutes initiatives à cet effet. Elle adopte le budget et les rapports financiers de l'OIF ainsi que la répartition du Fonds multilatéral unique.

La Conférence ministérielle nomme le Commissaire aux comptes de l'OIF et du FMU. Sur saisine d'un État membre ou d'un gouvernement participant, la Conférence ministérielle demande au Secrétaire général de fournir toute information concernant l'utilisation du Fonds.

La Conférence ministérielle définit les conditions dans lesquelles les commissaires aux comptes des opérateurs sont appelés à coopérer avec le Commissaire aux comptes de l'OIF et du FMU.

La Conférence ministérielle recommande au Sommet l'admission de nouveaux membres et de nouveaux membres associés ou observateurs, ainsi que la nature de leurs droits et obligations.

La Conférence ministérielle fixe les barèmes des contributions statutaires à l'OIF. La Conférence ministérielle peut décider de déplacer le siège de l'OIF. La Conférence ministérielle nomme les liquidateurs.

La Conférence ministérielle crée tout organe subsidiaire nécessaire au bon fonctionnement de l'OIF.

Les modalités de fonctionnement de la Conférence ministérielle sont précisées dans son Règlement intérieur.

Article 5: Conseil permanent de la Francophonie

Le Conseil permanent est l'instance chargée de la préparation et du suivi du Sommet, sous l'autorité de la Conférence ministérielle.

Le Conseil permanent est composé des représentants personnels dûment accrédités par les chefs d'États ou de gouvernements membres du Sommet.

Le Conseil permanent est présidé par le Secrétaire général de la Francophonie. Il se prononce sur ses propositions et le soutient dans l'exercice de ses fonctions.

Le Conseil permanent de la Francophonie a pour missions:

- de veiller à l'exécution des décisions prises par la Conférence ministérielle;
- d'examiner les propositions de répartition du FMU ainsi que l'exécution des décisions d'affectation;
- d'examiner les rapports financiers et les prévisions budgétaires de l'OIF;
- d'examiner et d'adopter l'ordre du jour provisoire des réunions de la Conférence ministérielle;
- de faire rapport à la Conférence ministérielle sur l'instruction des demandes d'adhésion ou de modification de statut;
- d'exercer son rôle d'animateur, de coordonnateur et d'arbitre. Il dispose à cet effet des commissions suivantes: la commission politique, la commission économique, la commission de coopération et de programmation, et la commission administrative et financière. Ces commissions sont présidées par un représentant d'un État ou d'un gouvernement membre, qu'il désigne sur proposition de la commission concernée;
- d'adopter le statut du personnel et le règlement financier;
- d'examiner et d'approuver les projets de programmation;
- de procéder aux évaluations des programmes des opérateurs; de nommer le Contrôleur financier;
- de remplir toute autre mission que lui confie la Conférence ministérielle.

En tant que de besoin, le Secrétaire général réunit le Conseil permanent.

Les modalités de fonctionnement du Conseil permanent sont fixées par son Règlement intérieur.

Article 6: Secrétaire général

Le Secrétaire général de la Francophonie préside le Conseil de coopération. Il est représenté dans les instances des opérateurs. Il dirige l'Organisation internationale de la Francophonie. Le Secrétaire général est élu pour quatre ans par les chefs d'État et de gouvernement. Son mandat peut être renouvelé. Il est placé sous l'autorité des instances.

Le statut du Secrétaire général a un caractère international. Le Secrétaire général ne demande ni ne reçoit d'instructions ou d'émoluments d'aucun gouvernement ni d'aucune autorité extérieure.

Il est responsable du Secrétariat de toutes les instances de la Francophonie, aux sessions desquelles il assiste.

Il préside le Conseil permanent, dont il prépare l'ordre du jour. Il ne prend pas part au vote. Il veille à la mise en œuvre des mesures adoptées, dont il rend compte.

Le Secrétaire général est le représentant légal de l'OIF. À ce titre, il engage l'Organisation et signe les accords internationaux. Il peut déléguer ses pouvoirs.

Le Secrétaire général rend compte au Sommet de l'exécution de son mandat.

Le Secrétaire général nomme le personnel et ordonne les dépenses. Il est responsable de l'administration et du budget de l'OIF dont il peut déléguer la gestion.

Le Secrétaire général est chargé de l'organisation et du suivi des conférences ministérielles sectorielles décidées par le Sommet.

Article 7: Fonctions politiques

Le Secrétaire général conduit l'action politique de la Francophonie, dont il est le porte-parole et le représentant officiel au niveau international. Il exerce ses prérogatives dans le respect de celles du président en exercice du Sommet et du président de la Conférence ministérielle. Le Secrétaire général se tient informé en permanence de l'état des pratiques de la démocratie, des droits et des libertés dans l'espace francophone. En cas d'urgence, le Secrétaire général saisit le Conseil permanent et, compte tenu de la gravité des événements, le président de la Conférence ministérielle, des situations de crise ou de conflit dans lesquelles des membres peuvent être ou sont impliqués. Il propose les mesures spécifiques pour leur prévention, leur gestion et leur règlement, éventuellement en collaboration avec d'autres organisations internationales.

Article 8: Fonctions en matière de coopération

Le Secrétaire général propose aux instances, conformément aux orientations du Sommet, les axes prioritaires de l'action francophone multilatérale. Il le fait en concertation avec les opérateurs. Il propose la répartition du FMU et il ordonne les décisions budgétaires et financières qui y sont relatives. Le Secrétaire général est responsable de l'animation de la coopération multilatérale francophone financée par le FMU. Dans l'accomplissement de ces fonctions, il nomme, après consultation du CPF, un Administrateur chargé d'exécuter, d'animer et de gérer la coopération intergouvernementale multilatérale, ainsi que d'assurer, sous son autorité, la gestion des affaires administratives et financières. L'Administrateur propose au Secrétaire général les programmes de coopération de l'OIF qui sont définis dans le cadre des décisions du Sommet. Il est chargé de leur mise en œuvre. Il participe aux travaux des instances. Il contribue à la préparation de la Conférence des organisations internationales non gouvernementales, ainsi qu'à l'organisation et au suivi des conférences ministérielles sectorielles décidées par le Sommet et confiées à l'OIF. L'Administrateur est nommé pour quatre ans et sa mission peut être renouvelée. Il exerce ses fonctions par délégation du Secrétaire général. Le Secrétaire général évalue l'action de coopération intergouvernementale francophone, telle que décidée. Il veille à l'harmonisation des programmes et des actions de l'ensemble des opérateurs directs reconnus.

À cette fin, il préside un Conseil de coopération, qui réunit l'Administrateur de l'OIF, les responsables des opérateurs ainsi que de l'APF. Il exerce ces

fonctions avec impartialité, objectivité et équité. Le Conseil de coopération assure, de manière permanente, la cohérence, la complémentarité et la synergie des programmes de coopération des opérateurs.

Article 9: Organisation internationale de la Francophonie

L'Agence de coopération culturelle et technique créée par la Convention de Niamey du 20 mars 1970 et devenue l'Agence de la Francophonie, prend l'appellation «Organisation internationale de la Francophonie».

L'Organisation internationale de la Francophonie est une personne morale de droit international public et possède la personnalité juridique.

L'OIF peut contracter, acquérir, aliéner tous biens mobiliers et immobiliers, ester en justice ainsi que recevoir des dons, legs et subventions des gouvernements, des institutions publiques ou privées, ou des particuliers. Elle est le siège juridique et administratif des attributions du Secrétaire général. L'OIF remplit toutes tâches d'étude, d'information, de coordination et d'action. Elle est habilitée à faire tout acte nécessaire à la poursuite de ses objectifs. L'OIF collabore avec les diverses organisations internationales et régionales sur la base des principes et des formes de coopération multilatérale reconnus. L'ensemble du personnel de l'OIF est régi par son propre statut et règlement du personnel, dans le respect du règlement financier. Le statut du personnel a un caractère international. Le siège de l'Organisation internationale de la Francophonie est fixé à Paris.

Article 10: États et gouvernements membres, membres associés et observateurs

Les États parties à la Convention de Niamey sont membres de l'OIF. En outre, la présente Charte ne porte pas préjudice aux situations existantes en ce qui concerne la participation d'États et de gouvernements tant aux instances de l'Organisation internationale de la Francophonie qu'aux instances de l'Agence de la Francophonie. Tout État qui n'est pas devenu partie à la Convention dans les conditions prévues aux articles 4 et 5 de celle-ci, devient membre de l'OIF s'il a été admis à participer au Sommet. Dans le plein respect de la souveraineté et de la compétence internationale des États membres, tout gouvernement peut être admis comme gouvernement participant aux institutions, aux activités et aux programmes de l'OIF, sous réserve de l'approbation de l'État membre dont relève le territoire sur lequel le gouvernement participant concerné exerce son autorité, et selon les modalités convenues entre ce gouvernement et celui de l'État membre. La nature et l'étendue des droits et obligations des membres, des membres associés et des observateurs sont déterminées par le texte portant statut et modalités d'adhésion. Tout membre peut se retirer de l'OIF en avisant le gouvernement du pays qui exerce la présidence du Sommet ou le gouvernement du pays où est fixé le siège de l'OIF, au moins six mois avant la plus proche réunion du Sommet. Le retrait prend effet à l'expiration du délai de six mois suivant cette notification. Toutefois, le membre concerné demeure tenu d'acquitter le montant total des contributions dont il est redevable.

Article 11: Représentations permanentes de l'OIF

Sur proposition du Secrétaire général, la Conférence ministérielle peut établir des représentations dans les diverses régions géographiques de l'espace francophone et auprès d'institutions internationales, et décider de manière

équilibrée du lieu, de la composition, ainsi que des fonctions et du mode de financement de ces représentations.

Titre III: Des dispositions diverses

Article 12: De la Conférence des organisations internationales non gouvernementales et des organisations de la société civile

Tous les deux ans, le Secrétaire général de la Francophonie convoque une conférence des organisations internationales non gouvernementales, conformément aux directives adoptées par la Conférence ministérielle.

Article 13: Langue

La langue officielle et de travail des institutions et opérateurs de la Francophonie est le français.

Article 14: Interprétation de la Charte

Toute décision relative à l'interprétation de la présente Charte est prise par la Conférence ministérielle de la Francophonie.

Article 15: Révision de la Charte

La Conférence ministérielle a compétence pour amender la présente Charte. Le gouvernement de l'État sur le territoire duquel est fixé le siège de l'OIF notifie à tous les membres ainsi qu'au Secrétaire général toute révision apportée à la présente Charte.

Article 16: Dissolution l'OIF est dissoute:

- soit si toutes les parties à la Convention, éventuellement sauf une, ont dénoncé celle-ci;
- soit si la Conférence ministérielle de la Francophonie en décide la dissolution.

En cas de dissolution, l'OIF n'a d'existence qu'aux fins de sa liquidation et ses affaires sont liquidées par des liquidateurs, nommés conformément à l'article 4, qui procéderont à la réalisation de l'actif de l'OIF et à l'extinction de son passif. Le solde actif ou passif sera réparti au prorata des contributions respectives.

Article 17: Entrée en vigueur

La présente Charte prend effet à partir de son adoption par la Conférence ministérielle de la Francophonie.

[http:// www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)

ACTIVITÉS

1. Le français est-il un précieux héritage, un socle de la Francophonie, un ensemble pluriel et divers?
2. Quelles sont les nouvelles stratégies de la Francophonie?
3. Quels sont les objectifs de la Francophonie d'après la Charte?
4. Quel est le rôle des institutions et des opérateurs de la Francophonie?
5. Quelle est la différence entre États et gouvernements membres, membres associés et observateurs? Ont-ils les mêmes droits, devoirs?
6. L'organisation institutionnelle ne vous semble-t-elle pas surchargée?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Francophonie: où en est la France?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=vAlcp178dwY>) et faites les activités proposées:

I. Trouvez les questions qui y sont traitées:

1. Comment la France souhaite-t-elle donner un nouvel élan à la Francophonie?
2. Quel doit être le message délivré par la Francophonie dans nos sociétés actuelles?
3. Comment réorganiser l'OIF afin qu'elle soit plus active politiquement?
4. Comment mettre en valeur le patrimoine francophone autrement qu'avec la langue française?
5. Sur quelles idées l'OIF et la Francophonie se sont-elles construites?
6. À combien se chiffre le nombre de bénévoles œuvrant pour la Francophonie?
7. Quelle place la France a-t-elle tenu dans le développement de la Francophonie?
8. Comment la France et l'OIF coopèrent-elles pour la Francophonie?
9. Quels sont les nouveaux pays qui pourraient adhérer à l'OIF?
10. Quelles sont les valeurs véhiculées par la Francophonie?

II. Choisissez la/les bonne(s) réponse(s) parmi les propositions.

1. De quelle manière le président français Emmanuel Macron a-t-il voulu montrer sa volonté de restimuler la Francophonie?: a) En désignant certains de ses ministres pour remplir les fonctions de conseillers-experts en Francophonie; b) En nommant une écrivaine comme sa représentante personnelle pour la Francophonie; c) En choisissant des membres de l'Académie française pour l'aider dans sa tâche.
2. Quels messages Leïla Slimani souhaite-t-elle faire passer?: a) La Francophonie sert à diffuser une image de paix et d'harmonie entre les pays; b) Le racisme dans notre société doit être sévèrement puni; c) La langue française est un vecteur de communication mondiale; d) Les pays où le français n'est pas la langue maternelle ne peuvent pas agir en faveur de la Francophonie.
3. Selon Michaëlle Jean, quelles sont les idées fondatrices de l'OIF et par là, celles de la Francophonie?: a) Lancer des groupes de réflexion autour de la langue française comme moyen de domination mondiale; b) Un engagement commun à développer une économie prospère et solide; c) Le souhait de différents chefs d'États de s'allier dans un marché en commun; d) Se reconstruire et retisser des liens entre pays après avoir traversé des périodes sombres, comme le colonialisme.
4. Dans quelles mesures la France joue – et a joué – un rôle dans le rayonnement de la Francophonie?: a) La représentante du président, le secrétaire d'État français ainsi que différents ministères collaborent avec l'OIF; b) Elle a créé le premier réseau francophone d'expression française aux côtés de la Belgique; c) Elle a été l'une des premières à s'investir dans une agence de coopération culturelle et éducative; d) Le ministère de la Défense et d'autres ministères internationaux ont travaillé avec l'OIF pour fonder l'Observatoire Boutros Ghali; e) Le ministère des Affaires étrangères français verse depuis des années une donation importante à l'OIF.
5. Que souhaite démontrer Michaëlle Jean à la fin de son interview?: a) La France doit plus s'impliquer et nommer d'autres figures importantes, à l'instar de Leïla

Slimani; b) La Francophonie représente un idéal diffusé par l'OIF dont le monde a besoin; c) Le message de la Francophonie repose sur des valeurs d'entente et de collaboration entre pays; d) La Francophonie n'arrive pas encore à trouver sa place en Europe et dans le monde; e) L'impact de la Francophonie est fort en matière d'éthique, de développement, d'environnement et de sécurité.

III. Deux types d'argumentation s'affrontent: celle de la journaliste, très pragmatique, et celles, plus idéalistes et exaltées, de Leïla Slimani et de Michaëlle Jean. Dans les deux cas, les mots sont bien choisis et illustrent les valeurs et enjeux actuels de la Francophonie. Complétez-les en retrouvant les mots-clés manquants:

Françoise Joly: Le président français a sa propre vision de la Francophonie, qu'il a la volonté de via la nomination de Leïla Slimani. De là, une question se pose: l'OIF ne devrait-elle pas se recentrer sur sa ... culturelle plus que politique?

Leïla Slimani: Nous vivons dans un monde où il y a le danger de la ..., où il y a l'envie d'ériger des murs et de dire que les cultures sont ... sur elles-mêmes. La Francophonie, c'est justement l'... de tout cela.

Michaëlle Jean: Au tout début, les pères fondateurs de la Francophonie se sont demandé comment ils pouvaient reconstruire leurs ... après la colonisation. Ils se sont alliés dans un espace de coopération et d'entente, projet qui a été porté par la France entre autres. Leïla Slimani voit la Francophonie comme un espace de.... Par ailleurs, c'est un idéal qui s'appuie sur un ... intégral et universel. C'est un travail qui est une pour le monde, un travail basé sur l'....

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE

La francophonie et la francophilie constituent pour la France et ses partenaires francophones une opportunité économique majeure. Les enjeux sont immenses. L'ensemble des pays francophones représente 16% du PIB mondial et connaît un taux de croissance de 7%. Dans le cadre de la politique d'attractivité engagée par le président de la République, tout doit donc être mis en œuvre pour renforcer la communauté francophone dans le monde, au service d'une croissance mutuellement bénéfique.

DE QUOI S'AGIT-IL? Le 14 avril 2014, le président de la République a confié à Jacques Attali la rédaction d'un rapport sur la «francophonie économique». Ce dernier lui a été remis le 26 août 2014. Les 53 propositions qu'il contient visent à faire de l'appartenance à la francophonie un atout économique pour le 21^e siècle. Promouvoir l'enseignement du français, diffuser les contenus culturels et créatifs francophones, renforcer les mobilités d'étudiants, de chercheurs, d'entrepreneurs, organiser les réseaux de personnalités d'influence francophones ou encore consolider la place du droit écrit continental... sont autant de priorités identifiées.

Le président de la République souhaite que ces propositions soient mises en œuvre rapidement. Il a rappelé toute l'importance de cet enjeu en vue du prochain sommet de la Francophonie, qui aura lieu à Dakar les 29 et 30 novembre prochains. Elles viennent compléter l'action du Gouvernement menée depuis de nombreuses années en faveur de la francophonie, notamment à travers la

promotion de l'enseignement du français à l'étranger et la consolidation de la place du français comme langue de travail dans les institutions européennes et multilatérales.

UNE POLITIQUE BILATÉRALE ET MULTILATÉRALE POUR LE RAYONNEMENT DE LA FRANCE DANS LE MONDE. Afin de promouvoir le français et la francophonie, vecteurs de rayonnement et d'influence, la diplomatie française a mis en place deux politiques qui mobilisent plus de 500 agents expatriés et environ 600 millions d'euros. Une politique bilatérale qui vise à consolider la place du français à l'extérieur de nos frontières au moyen d'actions de coopération avec les autorités locales pour développer le français dans leur système éducatif (plaidoyer pour l'enseignement d'au moins deux langues étrangères, formation de professeurs, développement de l'enseignement bilingue...) et d'une activité directe d'enseignement conduite par les réseaux culturels et scolaires français. Une politique multilatérale qui vise à réunir les pays francophones dans une communauté politique. La France a soutenu la création de l'Agence internationale de la francophonie en 1970. Devenue l'Organisation internationale de la francophonie (OIF) en 2005, elle regroupe 77 États membres et observateurs ayant le français comme langue de référence. Cette francophonie institutionnelle contribue à la paix, à la démocratie, aux droits de l'Homme, à la promotion du français et de la diversité culturelle ainsi qu'au développement d'une prospérité partagée et durable.

DES PROPOSITIONS POUR FAIRE DE LA FRANCOPHONIE UN ATOUT ÉCONOMIQUE POUR LA FRANCE. L'ensemble des pays francophones et francophiles représente 16% du PIB mondial, avec un taux de croissance moyen de 7%, et près de 14% des réserves mondiales de ressources minières et énergétiques, alors que les francophones ne représentent encore que 4% de la population mondiale. C'est le constat que dresse le rapport remis par Jacques Attali au président de la République le 26 août 2014.

De plus, poursuit le rapport, les échanges commerciaux induits par le partage du français entre une trentaine de pays francophones sont à l'origine de 6% de la richesse par habitant en moyenne pour ces pays et de 0,2 point de taux d'emploi. Le nombre de francophones dans le monde pourrait atteindre 770 millions d'ici à 2050. Dès lors, le besoin en infrastructures pourrait porter la croissance des pays «francophilophones» (selon l'expression employée par le rapporteur Jacques Attali), et le développement des nouvelles technologies pourrait accélérer leur développement (paiement mobile, e-santé, big data, etc.).

Cependant, le nombre de francophones pourrait également reculer d'ici à 2050, sous la pression de la concurrence des autres grandes langues internationales, des langues locales, et face aux difficultés de certains pays francophones du Sud à assurer l'accès à l'éducation de leurs populations en situation d'explosion démographique. Cela entraînerait une perte de parts de marché pour les entreprises françaises, un effondrement du droit continental au profit du droit anglo-saxon des affaires, ainsi qu'une perte d'attractivité pour les universités, la culture et les produits français et en français.

Afin de renforcer la francophonie et son impact majeur sur l'économie française, le rapport de Jacques Attali formule 53 propositions, regroupées autour de 7 axes:

- augmenter l'offre d'enseignement du et en français, en France et partout dans le monde: renforcer les politiques d'intégration par l'apprentissage du français en direction des communautés immigrées; promouvoir la création d'un grand groupe privé d'écoles en français; attirer les populations non francophones vers l'apprentissage du français, par exemple en jouant sur la capacité d'attraction de la musique et du cinéma français; structurer une offre de FLOTs (Formations en ligne ouvertes à tous) francophones, interactives et diplômantes; aider les pays africains francophones à offrir à l'ensemble de leur population un accès à la scolarisation en français: des manuels scolaires génériques pourraient être distribués;
- renforcer et étendre l'aire culturelle francophone, grâce notamment à la construction par des entreprises françaises de salles de cinéma en Afrique francophone et la programmation d'un quota de films francophones;
- cibler 7 secteurs clés liés à la francophonie, pour maximiser la croissance de la France et des autres pays francophones: le tourisme, les technologies numériques, la santé, la recherche et développement, le secteur financier, les infrastructures et le secteur minier. Confier notamment aux Alliances françaises et aux Instituts français à travers le monde la mission d'agent touristique de la France et de promotion des produits français;
- jouer sur la capacité d'attraction de l'identité française pour mieux exporter les produits français et conquérir de nouveaux francophiles;
- favoriser la mobilité et structurer les réseaux des influenceurs francophones et francophiles;
- créer une union juridique et normative francophone: un guichet douanier pour les francophones dans les aéroports des pays francophones volontaires pourrait être créé, afin de rendre tangible un sentiment d'appartenance de la communauté d'intérêts francophones;
- se donner comme projet de créer à terme une Union économique francophone aussi intégrée que l'Union européenne.

Le président de la République souhaite que ces propositions soient mises en oeuvre rapidement.

PROMOUVOIR LE FRANÇAIS DANS L'ENSEIGNEMENT À L'ÉTRANGER. La première priorité de la France en matière de francophonie est donc d'apporter un appui aux systèmes éducatifs d'Afrique francophone. C'est l'un des trois axes stratégiques du plan d'actions pour la francophonie présenté en octobre 2012.

Le LabelFrancÉducation

Près de 2 millions de jeunes étrangers dans le monde poursuivent leurs études dans des sections bilingues francophones. En 2012, le ministère des Affaires étrangères et du Développement international a créé leLabelFrancÉducation afin de distinguer les établissements scolaires étrangers qui participent, dans le cadre des programmes d'enseignement locaux, au rayonnement de la langue et de la culture françaises.

Pour obtenir ce label, les établissements doivent:

- proposer un enseignement renforcé de la langue et de la culture françaises et un enseignement en français d'au moins deux disciplines non linguistiques, selon le programme officiel du pays, l'ensemble représentant au moins un tiers du nombre hebdomadaire d'heures d'enseignement;
- avoir ou recruter au moins un enseignant titulaire de l'Éducation nationale française par degré (premier et second degré), sauf dérogation dûment justifiée;
- justifier de la formation initiale, des diplômes et du niveau en langue française des enseignants de français et des disciplines non linguistiques enseignées en français;
- mettre en œuvre un plan de formation pédagogique pour les enseignants des disciplines concernées;
- présenter les élèves aux certifications de langue française du diplôme d'études en langue française (DELFI) et du diplôme approfondi de langue française (DALF);
- disposer d'un environnement francophone: ressources éducatives au sein de l'établissement, jumelage avec un établissement scolaire français, offre de séjours linguistiques, partenariats culturels francophones.

À l'horizon 2015, ce nouveau réseau devrait comprendre une centaine d'établissements. Au 6 août 2013, 32 établissements sont labellisés dans le monde, répartis dans neuf pays: Allemagne, Australie, Chili, États-Unis, Finlande, Nouvelle-Zélande, République tchèque, Turquie et Ukraine.

100 000 professeurs pour l'Afrique

Lancé en mars 2014 à l'occasion de la Semaine de la langue française et de la francophonie, le programme «100 000 professeurs pour l'Afrique, le tournant numérique de l'enseignement du français» met, conformément aux engagements du président de la République, le numérique et la formation à distance au cœur du dispositif de formation des enseignants, sur un continent dont le rôle est crucial pour l'avenir de la francophonie.

Ce projet renforce les actions déjà conduites dans 12 pays et initie 8 nouvelles actions de formation grâce à 3,95 millions d'euros de moyens nouveaux. Il se déroulera sur 36 mois et s'appuiera sur 4 projets du Fonds de solidarité prioritaire (FSP) et sur les dispositifs de coopération linguistique en Afrique. Il s'adresse aux enseignants en formation dans les Instituts de formation des maîtres ou les Universités africaines.

Le CIEP

Opérateur public de référence du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, principal partenaire opérateur du ministère des Affaires étrangères et du Développement international pour la langue française, le Centre international d'étude pédagogique concourt à la politique d'enseignement des langues étrangères en France dans sa dimension internationale et contribue à la promotion du multilinguisme et de la mobilité.

Il intervient, dans le cadre de partenariats multiples, dans trois domaines:

- *formations, en présence et à distance*, aux métiers du français. Il organise des rendez-vous annuels pour les enseignants et formateurs du monde entier (les Universités d'hiver et d'été – BELC), propose des modules de formation à distance

(PRO FLE) et des formations sur mesure en réponse aux demandes de commanditaires étrangers ou français;

- *expertise et projets*. Il répond aux commandes de ministères étrangers: référentiels métiers, réforme des programmes, enseignement bilingue, plans de formation continue, ingénierie de la formation, évaluation des compétences professionnelles des professeurs de français;

- *ressources et séminaires*. Le CIEP propose des ressources sur internet, anime Le fil du bilingue, site d'appui aux acteurs des sections bilingues francophones dans le monde.

Le CIEP assure la gestion pédagogique et administrative des diplômes nationaux pour étrangers non francophones (DILF, DELF et DALF) et du Test de connaissance du français (TCF). Il propose également une gamme de diplômes pour tous les publics, tous les âges et tous les niveaux.

CONSOLIDER LE STATUT DE LANGUE DE TRAVAIL DU FRANÇAIS DANS LES INSTITUTIONS EUROPÉENNES ET MULTILATÉRALES. Afin de consolider le statut de langue de travail du français dans les institutions européennes et multilatérales, la France exerce sa vigilance sur le critère de la maîtrise du français dans le recrutement des cadres, sur l'existence de dispositifs de traduction, sur l'utilisation du français dans les documents et les sites officiels et sur l'obligation de parler français pour nos ressortissants. Depuis 2003, avec l'aide de l'OIF, elle a ainsi formé au français 60 000 fonctionnaires européens.

Afin de conforter la place du français dans la vie économique internationale, la France dispose de plusieurs leviers: enseignement du français dans ses centres culturels, développement des certifications de français des affaires de la CCIP, accueil des étudiants étrangers dans ses Universités et Écoles de commerce, création d'antennes d'enseignement supérieur à l'étranger, promotion de l'environnement juridique francophone, etc. Afin de promouvoir sa langue et ses approches, la France a fait le choix de se doter de médias internationaux TV5 Monde, France 24 et RFI qui permettent de toucher plus de 400 millions de foyers par semaine. Aujourd'hui, il est également indispensable de promouvoir le français sur internet (le projet Afripedia, par exemple, aide les Africains à créer des contenus sur Wikipedia) et d'utiliser davantage le web pour apprendre et enseigner le français.

POURQUOI? La langue française est aujourd'hui la sixième langue la plus utilisée, derrière le chinois mandarin (plus d'un milliard de locuteurs), l'anglais, l'hindi, l'espagnol et l'arabe, et devant le portugais (entre 178 et 240 millions de locuteurs). Le français est la 2^e langue la plus apprise après l'anglais avec près de 120 millions d'élèves et un demi-million de professeurs de français à l'étranger. C'est également la 3^e langue la plus utilisée sur Facebook et Wikipédia et l'une des langues de la vie économique internationale, notamment au sein de l'espace francophone qui représente environ 15% de la richesse mondiale. Le nombre de locuteurs est estimé aujourd'hui à 220 millions de personnes. En 2050, ils pourraient être 770 millions, dont 80% en Afrique. Cela ne pourra toutefois se

concrétiser que si les pays de cette zone, à forte croissance démographique, transmettent le français aux nouvelles générations.

La francophonie représente également un enjeu économique majeur: l'ensemble des pays francophones représente 16% du PIB mondial et connaît un taux de croissance de 7%. Dans un monde où la concurrence globale impose d'organiser les solidarités linguistiques, les pays qui ont une langue en partage tendent à accroître leurs échanges de biens et de services dans de fortes proportions.

<https://www.gouvernement.fr>

ACTIVITÉS

1. Quand vous entendez «la francophonie économique», quelle idée vous vient à l'esprit? Justifiez votre réponse.
2. La francophonie et la francophilie sont-ils les termes identiques, différents ou rapprochés?
3. La francophonie peut-elle devenir un atout économique? Oui, non? Dans quelles circonstances? Si oui, quelles sont ses forces et ses faiblesses?
4. Comment comprenez-vous une politique bilatérale et multilatérale? Quelles sont les manifestations?
5. Une politique bilatérale et une politique multilatérale ont-elles les mêmes objectifs? Quelles sont leurs visions de la consolidation du français dans le monde?
6. Quel(s) axe(s) parmi les 7 proposés par Jacques Attali est(sont) plus efficace(s)?
7. Partagez-vous les propositions de renforcement de la francophonie et de son impact majeur sur l'économie française formulées par Jacques Attali? Voulez-vous ajouter ou supprimer quelques-unes?
8. Quel est la mission de la création de «leLabelFrancÉducation»?
9. La création du LabelFrancÉducation a-t-elle eu l'influence positive ou négative sur le développement du français dans le monde?
10. Quels sont les enjeux de la consolidation du statut de langue de travail du français dans les institutions européennes et multilatérales?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez le clip de Céline Ramsauer feat. Georges Seba «*Ensemble*» (<https://www.youtube.com/watch?reload=9&v=L93VLBwmdTY&feature=youtu.be>) et faites les activités proposées:

1. Qu'évoque, pour vous, le mot «ensemble»? À quels autres mots l'associez-vous? À quels mots l'opposez-vous?
2. D'après vous, quelles sont les qualités que nous devons avoir pour vivre en communauté, en groupe en harmonie?
3. Relevez toutes les personnes et toutes les actions que vous voyez.
4. Quelle est l'impression générale qui émane de ce clip? Quels sont les sentiments exprimés par les gens?
5. De quels pays sont originaires les personnes? Quelles sont leurs différences? Que peuvent-elles avoir en commun?

6. Le titre de la chanson est «Ensemble». À votre avis, quelles sont les idées, les valeurs développées et défendues dans cette chanson? Proposez un autre titre pour cette chanson. Justifiez votre choix.
7. Complétez les ébauches de phrases suivantes: Envie de ... Envie d'... Se sentir ... Se sentir ... Envie de ... Toutes nos ... De ... et de Véritables résonances ...
8. Céline Ramsauer chante «Regarde, tout au fond de nos yeux, seulement le besoin d'être, non celui de paraître.» Comment comprenez-vous ces paroles? Expliquez-les avec vos propres mots en citant des exemples pour appuyer vos propos.
9. Parmi les valeurs suivantes, quelle est, pour vous, la plus importante pour vivre «ensemble»: solidarité, respect, égalité, humanisme, dialogue, honnêteté, fraternité? Justifiez vos propos.
10. Vous travaillez pour l'Organisation internationale de la Francophonie et vous assistez à une réunion ayant pour sujet: «Comment créer un avenir meilleur?» Faites une liste de propositions pour un avenir meilleur et présentez-les.
11. «Nous devons apprendre à vivre ensemble comme des frères, sinon nous allons mourir tous ensemble comme des idiots». (Martin Luther King, Extrait de Discours – 31 mars 1968). Que pensez-vous de cette citation? Expliquez votre point de vue dans un texte clair et argumenté, accompagné d'exemples.
12. Vous avez participé au tournage du clip «Ensemble». Vous racontez votre expérience dans un article qui sera publié sur le site de l'Organisation internationale de la Francophonie. Vous y décrivez les rencontres que vous avez faites avec les différents acteurs et la chanteuse et vous faites part de vos impressions sur cette chanson et cette expérience.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

EMMANUEL MACRON DÉFEND UNE FRANCOPHONIE PLURIELLE

Le ton est inspiré, voire lyrique. Un hymne à la langue française plutôt qu'à la francophonie, qu'Emmanuel Macron veut «décomplexée» et ouverte, récusant toute accusation qu'elle soit «le faux nez d'un passé colonial». «Le français s'est émancipé de la France, il est devenu cette langue monde, cette langue archipel», a lancé le chef de l'Etat, mardi 20 mars, Journée internationale de la francophonie, devant les académiciens mais aussi devant trois cents étudiants, jeunes et créateurs de tout le monde francophone.

Son objectif affirmé est de faire en sorte que la langue de Molière, la cinquième dans le monde, passe à la troisième place. Il a présenté dans un discours qu'il veut fondateur son «grand plan d'ensemble pour la promotion de la langue française et du plurilinguisme». Les deux thèmes sont désormais toujours plus intrinsèquement liés aux yeux d'un président qui se refuse «à être un défenseur grincheux du français», selon la boutade qu'il lança début mars en accueillant le premier ministre québécois, Philippe Couillard.

«Il ne s'agit pas de vouloir imposer le français comme la deuxième ou la troisième langue dominante, mais d'être le chef de file d'un combat planétaire pour le pluralisme des langues, des cultures, des idées», a souligné l'écrivain et

académicien Amin Maalouf en accueillant au nom de ses pairs le chef de l'Etat sous la coupole.

Ce dernier, à la différence de ses prédécesseurs, manie parfaitement l'anglais, et il n'hésite pas à en faire usage lors de ses voyages officiels ou en recevant les grands patrons des GAFAs, les géants américains de l'Internet. «Le français se construit par le plurilinguisme, nous existons par le plurilinguisme», a-t-il insisté dans son discours, affirmant avec élan que «la francophonie doit faire droit aux autres langues, à celles de l'Europe comme à toutes les langues menacées; elle est le lieu où les langues ne s'effacent pas».

Emmanuel Macron aime les symboles. C'est devant l'Acropole, fin août 2017, puis à la Sorbonne, en septembre, qu'il avait présenté sa vision de l'Europe et ses idées pour relancer le projet communautaire.

Là, devant les «immortels» gardiens du temple et d'une certaine idée de la langue, il lance trente-trois propositions pour un triple enjeu: apprendre, communiquer et créer en français. «La francophonie est une sphère dont la France n'est qu'une partie, consciente de ne pas porter seule le destin du français», a souligné M. Macron, qui a nommé l'écrivaine Leïla Slimani comme sa représentante personnelle pour une francophonie «renouvelée et repensée», selon les mots de la jeune femme, insistant sur «les voix singulières aux multiples accents» de la palette francophone.

Avant son discours, le chef de l'État avait reçu pour déjeuner à l'Élysée une quinzaine d'acteurs de la francophonie, dont l'écrivain algérien Kamel Daoud, le rappeur MHD, la chanteuse malienne Rokia Traoré, les écrivains Éric Orsenna, Jean-Christophe Rufin et Amin Maalouf. Il veut avant tout décroïsonner les espaces culturels français, maghrébins ou subsahariens et faciliter les échanges.

Le français est un facteur d'intégration en France. Le français est porteur de liberté. M. Macron est conscient de l'Histoire et de ses cicatrices. «On a torturé en français, on a fait des choses merveilleuses en français, on continue à faire des choses merveilleuses et terribles en français», a-t-il affirmé, rappelant qu'il y a des tyrans qui parlent le français, répondant ainsi à ceux qui voient dans la francophonie un soutien aux dictateurs en place en Afrique.

«Une langue permet des libertés, mais elle n'existe pas si l'on n'accepte pas de se soumettre à ses règles», a expliqué M. Macron, soulignant le rôle clé des professeurs de français, tout en reconnaissant sur le ton de la plaisanterie «un conflit d'intérêt biographique sur l'argument» – son épouse, Brigitte Macron, ayant été professeure de français. Il s'agit donc de soutenir les systèmes éducatifs des pays francophones. Afin de financer ces mesures en Afrique, il avait annoncé lors de son discours à Dakar, début février, une contribution de 200 millions d'euros au Partenariat mondial pour l'éducation. Mais il s'agit aussi de conforter la position du français comme quatrième langue la plus utilisée sur la Toile.

Le thème de la francophonie est récurrent dans le discours présidentiel depuis la conférence des ambassadeurs, fin août 2017, rendez-vous annuel qui fixe les grandes orientations de la politique étrangère française. Il est évoqué systématiquement dans ses voyages officiels aussi bien en Afrique qu'au Moyen-Orient ou en Chine.

Le français est, en effet, avec l'anglais, la seule langue de communication parlée sur les cinq continents. C'est la seconde langue la plus apprise dans le monde après l'anglais, et Paris veut aussi stimuler le français dans les enceintes internationales, dans l'Union européenne (UE) comme aux Nations unies (ONU), où elle est en recul, comme le déplorait récemment Michaëlle Jean, la secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie.

Selon cette organisation, qui regroupe 84 États dont trente-deux ont le français pour langue officielle, la langue de Molière est aujourd'hui parlée par 275 millions de personnes dans le monde. Sous l'effet des dynamiques démographiques, quelque 700 millions de personnes d'ici à 2050, dont 85% en Afrique, devraient s'exprimer en français.

À Ouagadougou, capitale du Burkina Faso, en février, Emmanuel Macron avait clamé vouloir faire du français la première langue d'Afrique, voire «peut-être» du monde. Il a relancé ce thème à la fin de son discours mardi, clamant non sans quelque grandiloquence que «la rumeur du monde parle notre langue».

Le président français lors de son discours sur la francophonie a insisté sur l'importance d'étendre, notamment sur Internet, la diffusion à l'étranger des médias français comme TV5 Monde et surtout France Médias Monde (France 24, RFI, RMC Doualiya), qui touche 135 millions de personnes chaque semaine, avec l'objectif d'atteindre les 150 millions en 2020.

Le chef de l'État a aussi souligné le rôle que peuvent jouer les médias francophones pour aider à combattre les fausses nouvelles. «Les médias en langue française doivent apparaître comme des médias de confiance, car ils le sont, et pourraient même mettre en place cette certification que Reporters sans frontières appelle de ses vœux», a affirmé Emmanuel Macron, relevant que «l'AFP à cet égard peut jouer un rôle central, car son maillage mondial est exceptionnel. Faire alliance sur ce sujet avec les grands médias francophones serait un atout considérable».

<https://www.lemonde.fr>

ACTIVITÉS

1. Commentez une phrase d'Emmanuel Macron «Le français s'est émancipé de la France, il est devenu cette langue monde, cette langue archipel».
2. Quel est l'objectif du discours présidentiel consacré au plurilinguisme?
3. Étant plurilingue Emmanuel Macron veut promouvoir la langue française et le plurilinguisme. Qu'est-ce que vous en pensez?
4. Comment pouvez-vous expliquer la passion d'Emmanuel Macron pour les symboles et sa vision de l'Europe?
5. «Le français est porteur de liberté», a dit Emmanuel Macron. Les Africains francophones le pensent-ils aussi?
6. Pourquoi appelle-t-on toujours le français «la langue de Molière»?
7. Les médias francophones jouent-ils vraiment un rôle considérable de la diffusion du français?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Notre Francophonie, quelles forces, quelles faiblesses?*» (<https://www.rts.ch/play/tv/geopolitis/video/notre-francophonie-queelles-forces--queelles-faiblesses-?id=2579559>) et répondant aux questions ci-dessous, nommez les points forts et faibles de la Francophonie:

1. Comment doit-on écrire la Francophonie, avec un petit «f» ou avec un «F» majuscule?
2. Êtes-vous d'accord que la langue est un instrument de dialogue?
3. L'avenir de la Francophonie est-ce vraiment l'Afrique?
4. La Francophonie sur Internet: le français est-il «OUT»?
5. L'anglais en danger: do you speak «globish»?
6. Qui sont les nouveaux prophètes de la Francophonie?
7. TV5 Monde est-elle la plus grande classe de français du monde?
8. Dans quel état général la Francophonie est-elle?
9. Le multilinguisme sert-il la Francophonie et vice versa?
10. Quelle est la différence entre «la mondialisation» et «la globalisation»?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE N'EST PAS UN COLONIALISME CULTUREL

Marie Béatrice Levaux, référente francophonie au Conseil économique, social et environnemental, estime dans une tribune au «Monde» que la francophonie, trait d'union entre les continents, formidable passerelle entre les peuples, permet le dialogue des civilisations.

Tribune. C'est un sujet sur lequel on ne l'attendait pas forcément. Pourtant, de manière assez inédite depuis François Mitterrand et l'organisation des premiers sommets de la francophonie, Emmanuel Macron s'est emparé de la problématique francophone pour en faire l'une de ses priorités.

À de multiples reprises – devant un parterre d'étudiants de l'université de Ouagadougou [Burkina Faso] en novembre 2017, à Francfort ou encore devant l'Assemblée des Français de l'étranger –, le chef de l'État s'est dernièrement posé en fervent défenseur de la langue française universelle en appelant à partager et à diffuser ce bien commun linguistique qui unit des hommes, au-delà des territoires. Il s'est prononcé en faveur de la constitution d'un «dictionnaire de la francophonie», en lien avec l'Académie française, pour entretenir la vitalité de la cinquième langue la plus parlée au monde, et partagée par près de trois cents millions de francophones sur cinq continents. Il souhaite enfin initier «un nouveau projet pour la francophonie», pour en faire «un outil de rayonnement, au service de l'intégration économique». Symbole de cet engagement, la récente nomination de Leïla Slimani, écrivaine franco-marocaine comme «représentante personnelle» du président de la République au conseil permanent de la francophonie.

Longtemps ringardisée, la francophonie revient donc, si l'on peut dire, «à la mode». Et il était plus que temps, au regard de l'expansion irrésistible de la culture anglo-saxonne. Car les Anglo-Saxons ont eux compris depuis bien longtemps la force que représente le langage.

Chez nous, l'existence de la francophonie a longtemps été tolérée mais volontairement négligée, assimilée à tort aux ambiguïtés de la politique post-colonialiste françaises. Mais non, la francophonie n'est pas un colonialisme culturel. Elle n'est pas domination, elle est partagée. Trait d'union entre...

<https://www.lemonde.fr>

ACTIVITÉS

1. La francophonie est-elle un colonialisme culturel ou le colonialisme dans son propre sens?
2. La francophonie est-elle à la mode à présent?
3. Croyez-vous qu'un nouveau projet pour la francophonie c'est un outil de l'intégration économique?
4. Quel est le rôle de Leïla Slimani, la «représente personnelle» du président de la République, au conseil de la Francophonie?
5. Les Français comprennent-ils bien la force de la langue, notamment du français?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Quel avenir pour la francophonie?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=BaCpFic6HfQ&t=28s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de l'avenir pour la francophonie:

1. Comment veut-on qu'on adopte une langue qui traite les Africains de vernaculaires?
2. Les Africains se considéraient-ils comme les francophones de seconde zone?
3. La Francophonie est-elle un outil pour mieux coloniser les pays africains?
4. La Francophonie a-t-elle de l'avenir? La Francophonie défend-elle ses intérêts?
5. Le français joue-t-il sa survie sur le continent africain? Est-il menacé vraiment par l'anglais?
6. Êtes-vous pour ou contre la citation d'Emil Cioran «On n'habite pas forcément un pays, on habite une langue»?
7. Peut-on classer une langue coloniale pour une autre?
8. La Francophonie doit-elle s'impliquer plus dans les affaires politique que sportives ou culturelles?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ÉCRIVAIN YANICK LAHENS PORTE LE FLAMBEAU DE LA FRANCOPHONIE AU COLLÈGE DE FRANCE

L'écrivaine haïtienne Yanick Lahens inaugure la nouvelle chaire «mondes francophones» du Collège de France.

Elle espère ouvrir les esprits français aux savoirs d'ailleurs et aux études post-coloniales.

Tout finit par arriver. Le Collège de France, temple du savoir et du débat d'idées depuis François 1^{er}, terre d'accueil des grands esprits scientifiques de la planète, s'ouvre au bout de cinq siècles d'existence aux mondes francophones.

Il y avait eu une première bouffée d'oxygène avec Alain Mabanckou, lorsque l'écrivain franco-congolais occupa la chaire de création artistique en 2016.

L'institution va plus loin en créant, pour trois ans, en partenariat avec l'agence universitaire de la Francophonie, une chaire «Mondes francophones».

Yanick Lahens, l'écrivaine haïtienne de 65 ans et auteure d'une riche œuvre – dont le tout récent roman «Douce déroutée» et le prix Femina 2014 pour *Bain de Lune* – en sera la première titulaire au printemps 2019, a fait savoir mercredi 4 juillet le Collège de France.

«Il est temps de décoloniser le savoir!»

Yanick Lahens n'est pas mécontente de mettre un pied dans la porte. «Vu de France on n'imagine pas ce qui se passe ailleurs, il est temps de décoloniser le savoir!», s'enflamme-t-elle en saluant l'innovation du Collège de France.

Elle applaudit aux «s» de mondes francophones qui attestent de l'existence de plusieurs mondes, qui permettent de décentrer la question par rapport à la France et de parler de savoirs partagés. «Ce qui n'est pas le cas, n'importe quel jeune Haïtien en sait plus sur la France qu'un agrégé ou diplômé français de l'université sur Haïti», déplore-t-elle.

Selon elle, la recherche française a fait jusqu'ici œuvre d'une extrême frilosité en n'entamant aucune réflexion sur la question post-coloniale. C'est aux États-Unis, à l'université de Duke (Caroline du Nord) qu'a été créé un laboratoire d'études haïtiennes.

Faire vivre les liens entre la France et Haïti

«Des chercheurs américains sont venus exhumer des archives françaises la littérature épistolaire inconnue de Toussaint Louverture!, regrette-t-elle en évoquant l'ancien esclave et chef de la révolution haïtienne de la fin du XVIII^e siècle. Or la France et Haïti ont une histoire et une mémoire partagée».

Cette histoire, cette mémoire, Yanick Lahens entend les faire vibrer dans la série de cours qu'elle donnera au printemps prochain, au travers de la foisonnante littérature haïtienne, incarnation de l'histoire du pays et écho brûlant des enjeux actuels.

«Dès le XVIII^e siècle, la littérature de Haïti est une littérature de l'urgence, urgence de dire et rêve d'habiter, analyse-t-elle, comment des populations d'Afrique et d'Europe transportées peuvent-elles former une civilisation, revendiquer l'humanité qui leur avait été déniée, et qui continue à l'être?»

Haïti, berceau de la modernité

Quelle terre plus que Haïti, berceau de la modernité, là où les Lumières ont achoppé sur les rêves d'égalité et d'universalité, incarne mieux les questions d'identité, de vulnérabilité et de mobilité? Sur la route des cyclones comme sur celle des migrations.

«Partir ou rester? Cette question s'est toujours posée à Haïti – et a marqué toute la littérature –, comme dans tous ces pays qui constituent la majorité du monde où il est difficile de vivre», admet-elle.

Quant à la notion d'identité, Haïti au travers de sa diaspora en casse le supposé caractère monolithique «en soulignant les doubles et triples appartenances, en montrant que la langue n'a pas qu'une seule patrie». Restera pour la recherche française à pousser la porte entrouverte par Yanick Lahens sur les inconnues haïtiennes.

<https://www.la-croix.com>

ACTIVITÉS

1. Quelles sont les démarches de la décolonisation du savoir d'après Yanick Lahens?
2. Quels sont les liens entre la France et Haïti? Faut-il les faire vivre? Si oui, dans quelle mesure? Et pourquoi?
3. Yanick Lahens pense que «Haïti est le berceau de la modernité». Quelles sont les raisons d'une dénomination pareille?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez les extraits sur «La Francophonie est-elle un instrument de domination?» (<https://www.franceculture.fr/emissions/du-grain-a-moudre/la-francophonie-est-elle-un-instrument-de-domination>) et commentez les visions sur la Francophonie de *Nadia Yala Kisukidi*, maîtresse de conférences à l'université Paris-VIII: «Ce qui est intéressant c'est de politiser la Francophonie. On peut se demander pourquoi cette politique de la Francophonie est portée depuis Paris et centralisée par la parole élyséenne» et de *Marie-Béatrice Levaux*, présidente de la FEPEM: «Un des objectifs du français c'est de devenir la première deuxième langue d'une mondialisation qui ne s'écrit pas qu'en anglais, c'est-à-dire le multilinguisme».

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE EST-ELLE UN INSTRUMENT DE DOMINATION?

Emmanuel Macron a dévoilé son «grand plan pour la promotion de la langue française» à l'occasion de la Journée Internationale de la Francophonie.

La francophonie n'est plus un monde assiégé, une zone à défendre. Selon les prévisions, en 2050, 750 millions de personnes dans le monde seront francophones. Presque trois fois plus qu'aujourd'hui, en grande partie du fait de la poussée démographique en Afrique. C'est donc une langue puissante qui est célébrée ce mardi à l'occasion de la journée internationale de la francophonie.

Mais que faire de cette puissance? Qui doit la commander? À en juger par le discours que vient de prononcer Emmanuel Macron à l'Académie française, cette responsabilité doit être partagée. «La France doit aujourd'hui s'enorgueillir d'être un pays parmi d'autres, qui apprend, parle et écrit en français» a dit le président de la République. «C'est ce décentrement qu'il nous faut penser. Le français s'est émancipé de la France, il est devenu cette langue monde, cette langue archipel» (on aura reconnu au passage les mots d'Édouard Glissant).

Les mots tenus par Emmanuel Macron sont importants en ce qu'ils répondent à un reproche fréquemment adressé à la francophonie: celui d'être une question préemptée par la France pour en faire un instrument au service de son seul rayonnement. Une façon de prolonger son passé colonial.

<https://www.franceculture.fr>

ACTIVITÉS

1. La France peut-elle être un pays de la Francophonie comme un autre?
2. Doit-on voir dans la Francophonie un instrument néocolonial?

3. La France doit-elle être fière des pays qui apprennent, parlent et écrivent en français? Pour quelles raisons?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Dakar (Sénégal)*» (<https://www.youtube.com/watch?v=pwZKB9GG17Y>) et faites les activités proposées:

I. Remettez dans l'ordre: a) brève présentation d'une ville et de son contexte; b) témoignages sous la forme de trois interviews; c) invitation à aller sur le site Internet de l'émission; d) explication du sujet par le présentateur en images; e) lancement du sujet par le présentateur.

II. Sélectionnez les informations qui sont données par le présentateur.

1. Le présentateur explique que dans le passé Dakar était: a) un lieu-mémoire de l'esclavage; b) une colonie française; c) un village de pêcheur.

2. Aujourd'hui, Dakar est une ville: a) cosmopolite; b) dynamique; c) en pleine mutation; d) polluée.

3. Les Sénégalais sont connus pour leur «Teranga» (mot wolof). Que signifie «Teranga»? a) C'est la danse traditionnelle du Sénégal; b) Les Sénégalais sont accueillants quand ils reçoivent quelqu'un dans leur pays; c) Les Sénégalais n'aiment pas recevoir.

4. Quel événement a organisé le Sénégal?: a) Le Sommet de la Communauté économique des états d'Afrique; b) Le Sommet de la Francophonie; c) Le Sommet de la Terre.

5. Quel est le fil conducteur suivi ici?: a) Dakar > Hospitalité des Sénégalais > Organisation du Sommet > Présence de jeunes francophones > Présentation du sujet principal; b) Dakar > Présence de jeunes francophones > Organisation du Sommet > Hospitalité des Sénégalais > Présentation du sujet principal; c) Dakar > Organisation du Sommet > Hospitalité des Sénégalais > Présence de jeunes francophones > Présentation du sujet principal.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: MAIS QUAND VA-T-ON TOURNER LE DOS À LA RHÉTORIQUE DE LA DUPLICITÉ?

TRIBUNE. Les déclarations ambitieuses sur la nécessaire refondation de la francophonie ont du mal à se traduire dans les faits. La preuve: la décision du ministère français de la Culture de fermer le théâtre du Tarmac.

De quoi cette fermeture est-elle le signe? Ou mieux, le symptôme?

Il s'agit, très certainement, comme l'indique le communiqué du théâtre, d'une politique de réduction des coûts. Dans les périodes d'austérité, la variable d'ajustement, on le sait, c'est la culture. Le grand corps poussiéreux, qui ne rapporte rien.

La chose est connue.

Ce qu'il y a de plus intéressant, toutefois, c'est de regarder qui sont les sacrifiés de ces choix économiques. Les décisions économiques ne sont jamais

neutres. Elles disent une politique, une vision du monde. Ce qu'on sacrifie en priorité, c'est toujours ce qui, croit-on, ne compte pas, ne devrait pas compter.

Or la contradiction surgit – sans détour. Pourquoi se séparer d'un haut lieu de la création artistique francophone au moment où la question de la francophonie refait surface, tambour battant, dans les discours politiques de la mandature actuelle? Le président Macron n'a-t-il pas exprimé à l'occasion de voyages sur le continent africain le désir d'une francophonie «cool», «moderne», «déringardisée»?

Serait-ce céder à la facilité que de penser que c'est une conception bien précise de la francophonie qui est attaquée? Une conception horizontale, décentrée, populaire de la francophonie opposée à une conception verticale, institutionnelle, qui demeure annexée à un pôle – celui d'une nation, la France; celui d'une capitale: Paris.

La francophonie, c'est d'abord l'histoire d'une institution, l'organisation internationale de la Francophonie. Les choix, les décisions de l'OIF sont fixés par les chefs d'État et de gouvernement appartenant à un même espace linguistique. La langue française fonde une politique, une forme institutionnelle; il s'agit, à partir d'elle, de définir une communauté de destin.

Dès sa naissance, dans les années soixante-dix, la forme institutionnelle de la francophonie est entourée de soupçon. Liée au prestige national de la France, la francophonie apparaît pour ses détracteurs comme un vernis masquant les nouveaux visages des politiques néocoloniales françaises. Politiques désignées sous le nom évocateur de «Françafrique», désormais sublimées par l'écrin de la langue, la promotion de la culture, la défense des humanités.

Cette défense de la francophonie, prérogative de la coopération culturelle française dans le monde, promeut une certaine idée de l'universel, ouverte à toutes les expressions de langue française, hors de France. Mais cette formulation de l'universel reste arrimée à un impératif implicite: préférer le national.

Dans le champ culturel, l'idée de francophonie repose, sur la répétition ad nauseam de la différence entre les Français et les francophones, de la différence entre ceux qui détiennent la vérité d'une langue et de la culture, et ceux qui ne pourront se contenter que de pratiques linguistiques et culturelles mimétiques, dérivées, inauthentiques.

À l'opposé de cette francophonie, il en existe une autre. Elle défie et récuse les formes et les contenus de la première. Elle ne s'édifie sur aucun privilège national, et n'est commandée par aucun centre. Elle conteste, en langue française, la violence de régimes autoritaires, qui «oppriment en langue française» – comme le rappelait Alain Mabanckou dans une tribune parue dans L'Obs en janvier 2018.

Le Tarmac, lieu de création, fabrique des imaginaires, offre une scène d'exposition vivante, désirable à cette autre forme, plurielle, de la francophonie. Avec la décision de sa fermeture s'écroule, comme un château de cartes, l'idée d'une francophonie modernisée, annoncée en grande pompe par le président Macron.

Nouvelle rhétorique de la duplicité – «poudre de perlimpinpin», qui masque, par ailleurs, la réalité de politiques militaires et économiques qui déposèdent les peuples de leur souveraineté, dans de nombreux territoires du continent africain.

Rhétorique de la duplicité – «poudre de perlimpinpin», qui ne saurait dissimuler une situation idéologique également délétère en France. Un pays agité, depuis plus de trois décennies, par les débats sur l'universalisme, l'identité, la diversité, l'intégration des immigrations post-coloniales à la communauté nationale. Un pays malade, en ce début de XXI^e siècle, à l'idée de devoir compter en son sein ceux qu'il persiste à considérer comme des menaces pour l'intégrité physique et morale de la nation.

Dans ce contexte, l'annonce de la fermeture du Tarmac apparaît symptomale. Symptôme d'une nostalgie d'Empire qui répète, comme un disque rayé, le rapport hystérique que notre pays, la France, entretient avec la différence, avec toutes les différences. Cette hystérie possède une histoire longue, profonde, qui n'a pas commencé avec la colonisation. Effacer les langues, gommer les accents, rapetisser les provinces, oublier la perspective des îles et des archipels.

Il est certainement temps de mettre un terme à ces nostalgies d'Empire. Temps de créer et de soutenir d'autres narrations, d'autres histoires qui exigent leurs scènes, leurs lieux publics d'exposition et de partage.

En cette année 2018, où l'on commémore les cinquante ans de Mai 68, il ne saurait être question de répéter l'opposition entre le monde intellectuel, artistique et l'État, comme a pu l'illustrer, en son temps, l'affaire Langlois. Toutefois, qu'on se le tienne pour dit, rien n'interdit de donner une forme concrète et généreuse à la beauté de nos utopies.

www.lepoint.fr

ACTIVITÉS

1. Commentez l'impératif implicite: préférer le national.
2. Pourquoi parle-t-on de la rhétorique de la duplicité de la francophonie?
3. Ne croyez-vous pas que la vision de la francophonie de l'auteur est philosophique? Comment pouvez-vous l'expliquer?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «**Destination Francophonie: Les Balkans**» (https://www.youtube.com/watch?v=YVfkfOg8a_U) et faites les activités proposées:

I. Sélectionnez les informations que vous avez trouvé:

1. Découverte d'une ville ou d'un pays ou d'une région
2. Des jeunes – des retraités – des étudiants – des francophones – des guides
3. Voyage en bus – train – avion
4. Découverte d'un lieu et d'un sport – et d'un métier – et d'une tradition
5. Filmer – parler à la radio – photographier – écrire à l'ordinateur
6. Travailler en équipe ou travailler en solo (tout seul)
7. Le journaliste Albert Londres ou la ville de Londres

II. Sélectionnez la/les bonnes réponses:

1. À qui est destinée cette formation?: a) À des journalistes professionnels; b) À des apprenants de français; c) À des étudiants en journalisme.
2. Quels pays visitent-ils?: a) La France; b) La Macédoine; c) L'Albanie.
3. Combien de jeunes participent à ce projet?: a) 10; b) 12; c) 11.
4. Combien de temps dure la formation?: a) 20 jours; b) 5 jours; c) 15 jours.
5. Qui apporte son aide?: a) Des chaînes locales (de la région) apportent une aide technique; b) France Télévision apporte une aide technique; c) Des journalistes professionnels donnent des conseils.

III. Dites si ces informations sont vraies ou fausses.

<i>INFORMATION</i>	<i>VRAI</i>	<i>FAUX</i>
1. Le projet s'appelle «Sue les pas d'Albert Londres».		
2. Albert Londres, c'est le père du grand reportage en France.		
3. On peut découvrir leurs reportages à la télévision.		
4. Le participant français a appris des choses originales sur l'Albanie et la Macédoine.		
5. Le participant macédonien pense que c'est difficile de travailler en équipe.		

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE, LANGUE FRANÇAISE:

LETTRE OUVERTE À EMMANUEL MACRON

Monsieur le Président,

Dans votre discours du 28 novembre à l'université de Ouagadougou, puis dans un courrier officiel que vous m'avez adressé le 13 décembre, vous m'avez proposé de «contribuer aux travaux de réflexion que vous souhaitez engager autour de la langue française et de la Francophonie.»

Au XIX^{ème} siècle, lorsque le mot «francophonie» avait été conçu par le géographe Onésime Reclus, il s'agissait alors, dans son esprit, de créer un ensemble plus vaste, pour ne pas dire de se lancer dans une véritable expansion coloniale. D'ailleurs, dans son ouvrage «Lâchons l'Asie, prenons l'Afrique» (1904), dans le dessein de «pérenniser» la grandeur de la France il se posait deux questions fondamentales: «Où renaître? Comment durer?»

Qu'est-ce qui a changé de nos jours? La Francophonie est malheureusement encore perçue comme la continuation de la politique étrangère de la France dans ses anciennes colonies. Repenser la Francophonie ce n'est pas seulement «protéger» la langue française qui, du reste n'est pas du tout menacée comme on a tendance à le proclamer dans un élan d'auto-flagellation propre à la France. La culture et la langue françaises gardent leur prestige sur le plan mondial.

Les meilleurs spécialistes de la littérature française du Moyen-Âge sont américains. Les étudiants d'Amérique du Nord sont plus sensibilisés aux lettres francophones que leurs camarades français. La plupart des universités américaines créent et financent sans l'aide de la France des départements de littérature française et d'études francophones. Les écrivains qui ne sont pas nés en France et qui écrivent en français sont pour la plupart traduits en anglais: Ahmadou Kourouma, Anna Moï, Boualem Sansal, Tierno Monénembo, Abdourahman Waberi, Ken

Bugul, Véronique Tadjo, Tahar Ben Jelloun, Aminata Sow Fall, Mariama Bâ, etc. La littérature française ne peut plus se contenter de la définition étriquée qui, à la longue, a fini par la marginaliser alors même que ses tentacules ne cessent de croître grâce à l'émergence d'un imaginaire-monde en français.

Tous les deux, nous avons eu à cet effet un échange à la Foire du livre de Francfort en octobre dernier, et je vous avais signifié publiquement mon désaccord quant à votre discours d'ouverture dans lequel vous n'aviez cité aucun auteur d'expression française venu d'ailleurs, vous contentant de porter au pinacle Goethe et Gérard de Nerval et d'affirmer que «l'Allemagne accueillait la France et la Francophonie», comme si la France n'était pas un pays francophone!

Dois-je rappeler aussi que le grand reproche qu'on adresse à la Francophonie «institutionnelle» est qu'elle n'a jamais pointé du doigt en Afrique les régimes autocratiques, les élections truquées, le manque de liberté d'expression, tout cela orchestré par des monarques qui s'expriment et assujettissent leurs populations en français? Ces despotes s'accrochent au pouvoir en bidouillant les constitutions (rédigées en français) sans pour autant susciter l'indignation de tous les gouvernements qui ont précédé votre arrivée à la tête de l'État.

Il est certes louable de faire un discours à Ouagadougou à la jeunesse africaine, mais il serait utile, Monsieur le Président, que vous prouviez à ces jeunes gens que vous êtes d'une autre génération, que vous avez tourné la page et qu'ils ont droit, ici et maintenant, à ce que la langue française couve de plus beau, de plus noble et d'inaliénable: la liberté.

Par conséquent, et en raison de ces tares que charrie la Francophonie actuelle – en particulier les accointances avec les dirigeants des républiques bananières qui décapitent les rêves de la jeunesse africaine –, j'ai le regret, tout en vous priant d'agréer l'expression de ma haute considération, de vous signifier, Monsieur le Président, que je ne participerai pas à ce projet.

Alain Mabanckou

Santa Monica, le 15 janvier 2018

www.afriqueculture.com

ACTIVITÉS

1. La France continue-t-elle la politique étrangère dans ses anciennes colonies dans le cadre de la francophonie?
2. Comment peut-on expliquer l'intérêt des spécialistes américains à la littérature française? Pourquoi financent-ils les recherches, les études, les départements de la littérature française?
3. Pourquoi le ton de la lettre d'A. Mabanckou est plutôt regrettable qu'agréable malgré les tentatives d'Emmanuel Macron de réanimer le français?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Leïla Slimani: représentant personnel d'Emmanuel Macron pour la Francophonie*» (<https://www.youtube.com/watch?v=3xPKabJ0WLk>) et répondez aux questions ci-dessous:

1. La France se tient-il bon en Chine? Si oui, pourquoi faut-il prendre comme exemple la vision chinoise de la francophonie?
2. Par quoi s'explique l'idée d'augmenter le nombre d'heures d'apprentissage du français pour les réfugiés?
3. La marque importante de la stratégie d'Emmanuel Macron est de doubler les lycées français à l'étranger. Y a-t-il des moyens de cette réalisation?
4. L'Afrique est au coeur des enjeux de la francophonie de demain. Êtes-vous d'accord avec cette affirmation?
5. Le francophone est plurilingue, quels sont les atouts du plurilinguisme?
6. À l'aide du terrain d'Internet peut-on favoriser la diffusion du français? Dans quelle mesure?
7. Les Instituts de français, les Alliances françaises, les éditions et les médias francophones sont-ils les outils de la première ou de la deuxième priorité?
8. Commentez la phrase de Leïla Slimani: «On habite une langue, mais pas un pays».

COMPRÉHENSION ÉCRITE

SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE: L'ÉVOLUTION DU FRANÇAIS DANS LE MONDE

La Semaine de la Francophonie est l'occasion pour nous de célébrer la culture des différents pays du réseau francophone à travers le monde. En tant que langue nationale ou partagée, elle est l'élément commun qui rassemble. Quel futur lui est-elle prédit?

Quelle place prend la francophonie dans le monde actuel?

Le français, symbole mondial de la culture et de la diplomatie, est la 5^e langue la plus parlée autour du globe, partagée par 274 millions de personnes. Réparties dans plus de 75 pays, ce chiffre est en constante augmentation, le français étant la 2^{ème} langue la plus apprise comme langue étrangère, la 3^e langue des affaires dans le monde, et la 4^{ème} langue d'internet.

En dehors de la métropole, le français est localement diffusé par le biais de 492 établissements homologués par l'Éducation nationale à travers l'AEFE (Agence de l'Enseignement Français à l'Étranger). Dans ces établissements, les jeunes, francophones ou non, peuvent recevoir une éducation française, reconnue et diplômée par l'État.

À l'échelle australienne, les francophones représentent 0,3% de la population, et se trouvent principalement dans l'État des Nouvelles Galles du Sud. Plus de la moitié d'entre eux possèdent la double nationalité.

Le français, langue la plus parlée en 2050?

Selon une étude effectuée par la banque Natixis, cette croissance serait telle que la langue de Molière pourrait bien détrôner l'anglais, prenant la place de langue la plus parlée au monde d'ici 2050.

Les spécialistes contestent cependant ces trouvailles après s'être penchés sur les méthodes d'analyse de la banque. En effet, elle a comptabilisé tous les habitants des pays francophones alors que dans certains cas, le français n'est pas la langue nationale ou l'unique langue parlée.

Malgré le manque de réalisme de cette étude, il est possible que le français devienne la deuxième ou troisième langue internationale en 2050. L'Observatoire de la Langue Française (OLF) estime que le nombre de francophones va presque tripler d'ici là. 8% de la population mondiale prévue en 2050 s'exprimera en français, soit environ 715 millions de personnes.

L'Afrique, pilier pour faire de cette prévision une réalité

Rendre le français encore plus attractif à l'échelle mondiale passera principalement par le biais du continent africain. Si l'OLF estime une telle présence francophone autour du globe, il est prévu que 85% de ces francophones se trouvent en Afrique, ainsi que 90% des jeunes francophones de 15-29 ans.

Selon Alexandre Wolff de l'OLF, ce projet n'est viable que si le processus de scolarisation se poursuit dans les pays africains.

<https://www.lecourrieraustralien.com>

ACTIVITÉS

1. Quel futur est prédit à la francophonie?
2. Quelle place prend la francophonie dans le monde actuel?
3. Le français peut-il devenir la langue la plus parlée en 2050?
4. Est-ce que l'Afrique francophone est apte à l'augmentation du nombre des gens qui parlent français? Dans quelles conditions?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Pourquoi faut-il se mobiliser pour la place du français dans les organisations internationales?*» (https://www.youtube.com/watch?v=6B0R9Xe_5P0) et parlez de la vision sur la francophonie de Ndioro Ndyiaye, coordinatrice de réseau francophonie pour l'égalité femme-homme au Sénégal et présentez son avis sur les manières de se mobiliser pour la place du français dans les organisations internationales.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

PARIS N'EST PLUS LA PREMIÈRE VILLE FRANCOPHONE DU MONDE

La ville de Kinshasa vient de dépasser Paris pour devenir la plus grande ville francophone du monde. Cette évolution confirme la montée en puissance de l'Afrique francophone et de ses capitales. La France continue toutefois à briller par son absence en République démocratique du Congo.

Dans son rapport «Les villes du monde en 2016», l'ONU nous indique que la ville de Kinshasa, capitale de la République démocratique du Congo (RDC), comptait 12,1 millions d'habitants au 1er juillet 2016. La métropole congolaise fait donc désormais partie du club très restreint des «mégalopoles», terme désignant les agglomérations de plus de 10 millions d'habitants. Le critère de l'agglomération (ou unité urbaine) est en effet le seul à être retenu par ce rapport afin de pouvoir mesurer l'importance réelle d'une ville et de la comparer à celle d'autres villes. Tout découpage administratif et arbitraire ne constituant pas une base de comparaison valable.

Kinshasa, plus grande ville francophone du monde

Avec une croissance démographique annuelle de 4,2% en moyenne sur la période 2000-2016, la population «kinoise» dépasse désormais celle de l'agglomération parisienne, estimée à 10,9 millions. Chose tout à fait logique lorsque l'on sait que la RDC est aujourd'hui le premier pays francophone du monde, avec plus de 78 millions d'habitants. Également surnommée «Congo-Kinshasa», afin de la différencier du «Congo-Brazzaville» voisin, elle est, par ailleurs, le plus grand pays d'Afrique subsaharienne (2,345 millions de km²) et le second du continent, très légèrement derrière l'Algérie (2,381 millions de km²). Vaste comme plus de la moitié de l'Union européenne tout entière, et abritant de gigantesques parcs nationaux, la RDC est aussi le seul État africain à s'étendre sur deux fuseaux horaires.

Ce statut de première ville francophone du monde se confirme également lorsque l'on se base sur le nombre de locuteurs du français, probablement supérieur à 11,1 millions. Dans son rapport «La langue française dans le monde, 2010», l'OIF avait en effet indiqué que 92% de la population kinoise parlait le français, d'après une enquête de la TNS-Sofres. Kinshasa se présente donc aujourd'hui comme une ville parfaitement bilingue où le français côtoie le lingala, langue maternelle de la grande majorité des habitants et parlée par la quasi-totalité de la population. Parmi les plus de 200 langues présentes sur le territoire congolais, le lingala est d'ailleurs l'un des quatre idiomes à avoir le statut de langue nationale (avec le kikongo, le tshiluba et le swahili), et constitue l'une des deux langues véhiculaires du pays, aux côtés du français, langue officielle.

Enfin, il convient d'ajouter que la capitale française, deuxième plus grande ville d'Europe, après Moscou (12,3 millions) et toujours devant Londres (10,4 millions), contrairement à ce qu'affirment certains avec une insistance curieuse, se fait distancer encore davantage si l'on tient compte de la grande agglomération transfrontalière francophone que constituent les deux villes de Kinshasa et de Brazzaville. Séparées par le seul fleuve Congo, ces deux capitales, les plus proches du monde, totalisent à présent une population de 14,0 millions d'habitants.

Une francophonie africaine en force...

Cette évolution traduit ainsi la montée en puissance de l'Afrique francophone et de ses capitales. En plus de Kinshasa, ce vaste ensemble, grand comme 3,1 fois l'Union européenne et regroupant 380 millions d'habitants, abrite désormais la troisième ville francophone du monde, en l'occurrence Abidjan et ses 5,0 millions de citoyens. La capitale ivoirienne précède ainsi les villes de Montréal (4,0 millions) et de Dakar (3,7 millions). Vient ensuite Casablanca (3,5 millions), ville «arabo-berbéro-francophone» où l'on peut «vivre en français», langue de l'enseignement, de l'administration, des affaires et des médias, aux côtés de l'Arabe.

L'application de ce critère assez strict et de bon sens, qu'est celui de la capacité de vivre en français sur un territoire donné, permet ainsi de bien identifier les pays et territoires véritablement francophones, et d'éviter par la même toute confusion contreproductive avec la liste des pays membres de l'OIF (organisation

désormais davantage politique que culturelle, et réunissant en son sein une majorité de membres non francophones).

Cette émergence démographique vient donc s'ajouter à l'émergence économique de l'Afrique francophone, qui s'affirme comme l'un de principaux relais de la croissance mondiale. Et en particulier sa partie subsaharienne, qui constitue la zone la plus dynamique du continent. En effet, et après avoir connu une croissance annuelle de 5,1% en moyenne sur la période quadriennale 2012-2015, cet ensemble de 22 pays a enregistré une croissance globale de 3,7% en 2016, tandis que le reste de l'Afrique subsaharienne observait une hausse de 0,8% de son PIB (3,8% sur la période 2012-2015).

Concentrant, cette même année, 9 des 13 pays africains ayant affiché une croissance supérieure ou égale à 5%, cet espace a réalisé les meilleures performances du continent pour la troisième année consécutive et pour la quatrième fois en cinq ans, notamment grâce à la meilleure résistance de la majorité des pays francophones pétroliers et miniers à la chute des cours. En 2016, la croissance s'est ainsi établie à 5,6% au Cameroun et à 3,2% au Gabon (ou encore à 3,6% en Algérie, plus au nord), tandis qu'elle était quasi nulle en Afrique du Sud et en Angola (0,4%) et négative au Nigeria (-1,7%)

... et une absence quasi totale de la France en RDC

Mais le désintérêt assez marqué de la France pour l'Afrique subsaharienne francophone, où elle est aujourd'hui commercialement devancée par la Chine, et même par le Maroc dans certains domaines, est encore plus criant en RDC où l'hexagone brille par son absence. Ce dernier ne pèse ainsi que pour 3% du commerce extérieur de ce pays qui a réalisé une croissance annuelle de 8,1% en moyenne sur la période 2012-2015, et dont la Chine fournissait 20,6% des importations et absorbait 43,5% des exportations en 2015.

Par ailleurs, la RDC ne bénéficie chaque année que de moins de 2% de l'enveloppe globale consacrée par la France à l'Aide publique au développement (APD). Occasion de rappeler, au passage, que la somme totale allouée par l'hexagone aux 25 pays de l'Afrique francophone au titre de l'APD (2,8 Mds d'euros en 2015, Maghreb inclus), est près de trois fois inférieure à sa contribution nette au budget européen (7,9 milliards en 2015). Contribution qui bénéficie à un ensemble de pays deux fois moins peuplés que l'Afrique francophone, et se tournant, de surcroît, d'abord vers les industries allemandes et autrichiennes...

Enfin, il est également à noter que la part des étudiants originaires de la RDC ne représente que 1% de l'ensemble des étudiants africains présents en France. Ou encore, que la part des projets réalisés dans ce pays par les collectivités et structures intercommunales françaises, au titre de la coopération décentralisée, est inférieure à 1% du nombre total des projets qu'elles réalisent sur le continent.

Ce désintérêt est d'autant plus regrettable que la RDC pourrait compter 124 millions d'habitants en 2030, soit près de deux fois plus que la France métropolitaine (68 millions). Cette même année, et toujours selon l'ONU, la nouvelle capitale démographique du monde francophone, Kinshasa, devait franchir la barre des 20 millions d'habitants, et devenir ainsi l'une des plus grandes mégapoles du monde. Certes encore moins peuplée que Tokyo, toujours première

(37,2 millions, contre 38,1 aujourd'hui), mais près de deux fois plus peuplée que Paris (11,8 millions).

Cette dernière aurait d'ailleurs probablement pu conserver, à cette date, son statut de première ville francophone si la France n'avait pas été, démographiquement, l'«homme malade» de l'Europe et du monde entre 1750 et 1945. Deux siècles «perdus» au terme desquels la population de la France n'avait augmenté que de moitié, tandis que celle de tous les autres pays européens (à l'unique et tragique exception de l'Irlande) avait triplé, quadruplé ou quintuplé...

www.lesechos.fr

ACTIVITÉS

1. Kinshasa reste-il la plus grande ville francophone du monde?
2. Pourquoi la France ne prête pas une grande attention à l'Afrique subsaharienne francophone?
3. En quoi consiste la force de l'Afrique francophone?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Fondation Africa France*» (<https://www.youtube.com/watch?v=caf5mllus78>) et en répondant aux questions ci-dessous, parlez du manque de vision de la Francophonie en Afrique:

1. Observe-t-on le manque de vision de la Francophonie en Afrique?
2. Comment mieux porter la Francophonie?
3. Quelle est la place des entreprises dans la Francophonie? Peut-on et/ou veut-on multiplier les partenariats?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE EN ROUMANIE

1. La francophonie en Roumanie – quelques repères.

La France et la Roumanie ont entretenu depuis toujours des relations privilégiées, soutenues par l'incontestable francophilie des Roumains et la francophonie d'une part non négligeable de la population.

Les valeurs prônées par la francophonie – la paix, la démocratie et les droits de l'homme, la diversité culturelle, la solidarité au service du développement – et la diversité des pays ayant en partage la langue française, ont incité la Roumanie à rejoindre la francophonie institutionnelle dès 1991 (comme observateur d'abord, puis, à compter de 1993, comme membre à part entière de l'Organisation internationale de la francophonie/OIF).

La Roumanie a accueilli plusieurs grands rendez-vous majeurs de la francophonie institutionnelle:

- ▀ 1998: XII^{ème} Conférence ministérielle de la francophonie (CMF);
- ▀ 2006 – XI^{ème} Sommet de la Francophonie.

2. Présence institutionnelle de la francophonie en Roumanie.

L'Organisation internationale de la francophonie (OIF) a ouvert en 2004 une antenne régionale à Bucarest pour les États de l'Europe centrale et orientale

(BRECO). Cette antenne est devenue en septembre 2014 le siège du Bureau régional pour l'Europe Centrale et Orientale.

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est représentée dans la région par la Direction régionale Europe centrale et orientale, installée à Bucarest depuis 1994. Elle touche à présent 109 établissements universitaires ou de recherche dans 24 pays différents et compte sept implantations dans six pays de la région.

Mise en place en 2011 du «Groupe des ambassades, délégations et institutions francophones de Bucarest» (GADIF).

3. Origines de la francophonie en Roumanie.

L'intérêt des Roumains pour la France remonte au XVIII^{ème} siècle, époque où les Princes phanariotes administraient le régime ottoman. Dans les «Académies» instituées par les phanariotes, l'enseignement était dispensé en grec, à partir de manuels traduits du français. À noter en 1771-1772, la parution en roumain, traduites directement du français de plusieurs oeuvres de VOLTAIRE, suivies en 1772 de la traduction en roumain de l'ouvrage de FÉNELON, «Les aventures de Télémaque». En 1776, à la suite de la réforme de l'enseignement entreprise en Valachie par le prince Alexandre IPSILANTI, le français devient matière obligatoire au programme de l'école supérieure de Bucarest.

Langue des idées et langue de culture, le français est porté par les secrétaires des princes régnants de Moldavie et de Valachie, locaux ou français, comme Pierre DE LA ROCHE, secrétaire pour les Affaires étrangères du Prince moldave Jean CALLIMAKY (en 1758) et en même temps le premier Français à remplir les fonctions de précepteur des enfants du prince, ou bien le comte de HAUTERIVE, secrétaire du Prince IPSILANTI et auteur du «Mémoire sur l'état de la Moldavie, en 1787». Les archives attestent qu'on lisait en grande majorité des journaux français. Le premier consulat français est établi à Bucarest en 1795, ayant à sa tête Émile GAUDIN, à la fin de la guerre russo-turque. L'année suivante un deuxième consulat français est ouvert à Iasi. Au-delà de son activité économique et commerciale, le consulat devient aussi un foyer à partir duquel sont disséminées les idées de la Révolution française qui commence à faire des «prosélytes» aussi dans les principautés.

Au XIX^{ème} siècle, de nombreux voyageurs roumains, notamment les fils des grands boïards, visitent la France et rapportent des éléments de culture et de politique qu'ils implantent en Roumanie à leur retour. Il s'agit, après la contribution des Phanariotes et des consulats français, de la troisième source de diffusion des idées françaises dans le monde roumain. Paul IORGOVICI (de Transylvanie), Daniel PHILIPIDES, professeur à l'Académie de Iasi, précepteur de la famille princière des BALS (correspondance avec le géographe français du BOCAGE), Constantin FILIPESCU, (étudiant en droit à Paris et futur ministre des Finances dans le gouvernement révolutionnaire de 1848), Jean GHICA (homme de lettres et ministre), Petrache POENARU (fondateur de l'enseignement national de Valachie), Nicolas KRETZULESCO (fondateur de l'enseignement médical roumain), ROSSETTI-ROSNOVANU... sont parmi les plus célèbres. «De ces navettes entre Paris et Bucarest est née l'indépendance roumaine», écrira Paul

MORAND un siècle plus tard. Outre la bibliothèque de ROSSETTI-ROSNOVANU, le métropolite de Valachie rachète et enrichit celle du Prince MAVROCORDATO et du géographe de MAGNANCOURT dont l'inventaire de 1836 est conservé à l'Académie Roumaine. En 1829, le traité d'Andrinople rédigé en français fait passer les principautés de Valachie et de Moldavie de l'influence ottomane à l'influence russe jusqu'en 1834. C'est pendant cette occupation qu'à partir de 1830, le français est enseigné dans les écoles de Bucarest et de Iasi, notamment grâce aux efforts de l'érudit Jean A. VAILLANT, professeur à Bucarest de 1829 à 1840, qui en 1843 fait paraître à Paris l'ouvrage «La Roumanie, ou: histoire, langue, littérature, orthographe, statistique des peuples de la langue d'or, Ardiliens, Valaques et Moldaves réunis sous le nom de Romans».

Dès le début du XIX^{ème} siècle, les cabinets de lecture de Bucarest et de Iasi offrent à leurs adhérents de nombreux livres français. En 1838 est rédigé le premier dictionnaire franco-roumain par M. VAILLANT, professeur au Collège de Sava. En 1840 paraît un deuxième dictionnaire signé Petrache POENARU. À partir de 1862, paraissent successivement trois dictionnaires franco-roumains. Le français devient obligatoire dans les écoles et des compagnies théâtrales françaises viennent donner des représentations à Bucarest et Iasi. Appelé pour enseigner le français aux enfants du boïard SLATINEANU, le professeur français de Montpellier, Ulysse de MARSILLAC, est nommé à la Faculté de Lettres de Bucarest avant de devenir journaliste et fondateur de trois grandes publications, célèbres à l'époque, «LA VOIX DE LA ROUMANIE», «LE MONITEUR ROUMAIN» et «LE JOURNAL DE BUCAREST». Il s'impliqua aussi dans les efforts visant à moderniser la Capitale de la Roumanie qu'il ne quitta plus jusqu'à sa mort.

Dans le domaine politique, Félix COLSON, fonctionnaire du Consulat de France, dans les années 1830, devient le conseiller de M. Ion CAMPINEANU et rédige un projet de Constitution en français, qu'il publie à Paris en 1839 sous le titre «De l'état présent et de l'avenir des Principautés de Moldavie et de Valachie». Plusieurs journalistes français, dont M. BERANGER et Jean Marc GIRARDIN (LES DÉBATS) visitent la Roumanie et rendent compte des problèmes de navigation internationale sur le Danube. Les historiens Jules MICHELET et Edgard QUINET défendent les droits nationaux des Roumains. En 1856, le Traité de Paris, à la fin de la guerre de Crimée reflète la position de NAPOLÉON III, partisan de l'unification des deux principautés de Valachie et de Moldavie et favorable à leur indépendance. En 1858, la Convention de Paris jette les bases d'une Constitution de la Roumanie. À la base de la Roumanie moderne se trouve maintenant une composante française, au niveau institutionnel, législatif, militaire, culturel et même dans la vie quotidienne et les mœurs. L'influence française ne cessera de croître en dépit du renversement, en 1866, du Prince CUZA (élu en 1859, lors de l'Union des Principautés) et de son remplacement par Charles I^{er} de HOHENZOLLERN, qui en 1881 proclame le Royaume. Pendant la guerre franco-allemande de 1870-1871, même un ministre germanophile comme le conservateur Petre CARP ne put s'empêcher d'exclamer à la Chambre des Députés: «C'est là où flottent les drapeaux de la France que se trouvent nos intérêts et nos sympathies».

De 1881 à 1916, la Roumanie est divisée en deux camps politiques: les francophones (libéraux) et les partisans (conservateurs) des puissances d'Europe Centrale jusqu'à l'entrée de la Roumanie dans la première Guerre mondiale en 1916. En 1919, la France intervient à la conférence de Versailles pour le transfert de la Transylvanie, de la Bessarabie et de la Bucovine à la Roumanie, en vertu du principe wilsonien de l'autodétermination des peuples.

Les années 1920 et 1940 furent la grande époque «française» de la Roumanie. Ce pays était le premier client étranger de l'édition parisienne. Paul MORAND évoquait dans «Bucarest» (PLON, 1935), le «Petit Paris» qu'était la capitale roumaine. Hélène VACARESCO, Anna de NOAILLES, la Princesse BIBESCO faisaient briller la culture roumaine dans les salons parisiens. La Reine ELISABETH traduisait en français les légendes populaires roumaines sous le pseudonyme de CARMEN SYLVA, et la Reine MARIE publiait «Histoire de ma vie» chez PLON en 1938.

Mircea ELIADE, Émile CIORAN et Eugène IONESCO étudient à Bucarest. TZARA avait inventé le dadaïsme en 1916. Dès les années 30, exista – avant Paris –, un mouvement existentialiste roumain auquel CIORAN appartint. En 1946, BRETON décréta que Bucarest était «la capitale du surréalisme». Maurice BLANCHOT fut découvert par une revue roumaine. La France entretenait entre les deux guerres et juste avant la fermeture de l'Institut français de Bucarest en 1948, sa plus importante mission culturelle française à l'étranger. De nombreux intellectuels roumains avaient fait leurs études à Paris, et continuèrent pendant les années difficiles de maintenir des liens privilégiés avec la culture française.

Langue de la diplomatie, au cours des nombreuses guerres contre la Turquie et autres pays, les mémoires préparés en vue des traités par les délégations des Principautés étaient rédigés en français. Si le Traité de Saint Germain en Laye qui établit le 10 septembre 1919 la paix entre les Alliés et l'Autriche est écrit en plusieurs langues, c'est la version française qui fait foi.

Ce sont aujourd'hui environ 15% de la population qui parlent français, soit environ 3 millions de personnes, localisés prioritairement dans les grands centres urbains et dans les zones Est (Iasi, Galati/Suceava) et Sud (Bucarest/Craiova/Pitesti, Buzau).

4. Mois de la francophonie

Dans le monde: chaque année, à la date du 20 mars, est célébrée la Journée internationale de la Francophonie: les 220 millions de francophones sur les 5 continents fêtent leur langue en partage et la diversité de la Francophonie, à travers des concours de mots, des spectacles, des festivals de films, des rencontres littéraires, des rendez-vous gastronomiques, des expositions artistiques ... Cette date a été choisie en référence au 20 mars 1970, marqué par la création à Niamey (Niger) de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), future Organisation internationale de la Francophonie.

<http://www.roumanie-france.ro/159>

ACTIVITÉS

1. Comment la francophonie est-elle présente institutionnellement en Roumanie?

2. Quelles sont les origines de la francophonie en Roumanie?
3. Quelle période est nommée la grande époque «française» de la Roumanie? Pourquoi? Quels représentants de cette époque pouvez-vous nommer? Quel est leur apport dans la culture roumaine?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*La stratégie d'Emmanuel Macron est-elle payante?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=lqsOTguRcyU&t=2s>) et répondant aux questions ci-dessous, exposez vos idées sur l'ambition du président de la République française:

1. Comment le président de la République française veut-il doubler le nombre d'étudiants dans les lycées à l'étranger si les crédits vont diminuer?
2. La langue française est-elle un instrument pour découvrir les choses écrites, la littérature étrangère?
3. Faut-il évoluer le concept de la Francophonie? Comment peut-on faire vivre la langue française autrement?
4. «La Francophonie, c'est un appareil idéologique de l'impérialisme français», - Emmanuel Macron. Êtes-vous du même avis?
5. Le français est-il une langue coloniale, de violence?
6. Faut-il finalement décomplexer l'usage de l'anglais pour faire progresser le français?
7. Comment redonner le goût du français dans les pays africains? Est-il en recul?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LEÏLA SLIMANI: «LA FRANCOPHONIE VIT PARTOUT ET NOTAMMENT AUX MARGES DE LA FRANCE»

La représentante personnelle d'Emmanuel Macron pour la francophonie, invitée d'Europe 1, a estimé que l'appropriation du français par d'autres cultures faisaient toute la richesse de notre langue.

INTERVIEW

Il veut faire du français la première langue du monde. La tournée africaine d'E. Macron a été l'occasion pour le chef de l'État de défendre la langue française. Devant les étudiants de Ouagadougou au Burkina Faso, il a estimé qu'elle avait «dépassé l'Hexagone», était «d'autant, voire davantage africaine que française». L'écrivain Leïla Slimani, représentante personnelle d'E. Macron pour la francophonie, a salué au micro de la matinale d'Europe 1 un discours qui rompt avec une perception auto-centrée du français et, plus largement, de la culture qu'il sert. «On sortait de cette vision un peu vieillotte, un peu poussiéreuse de la francophonie, de dire que la francophonie vit partout et notamment aux marges de la France».

Pas une langue française, mais des langues françaises. Ayant accompagné le chef de l'État durant son voyage, Leïla Slimani a «pu rencontrer des cinéastes, des comédiens, des écrivains, des professeurs de français, et les écouter sur leur rapport à la langue française, à la francophonie. Écouter aussi ce qu'ils avaient pensé du discours d'E. Macron là-dessus». «Ils étaient content que l'on soit sorti d'une

vision jacobine, très centralisée de la langue française avec cette idée que c'est la France qui la possède», rapporte-t-elle. «Ça n'est pas le cas, il y a des français d'Afrique, des langues qui se sont vernacularisées, qui sont devenues assez baroques, qui sont très belles et qu'il faut valoriser».

De nouveaux horizons. La lauréate du prix Goncourt 2016 salue également l'appétence pour le français dans des pays n'ayant que peu de rapports avec l'hexagone. «Je vois qu'il y a un appétit pour la langue française, pour la culture française et pour son cinéma qui est extraordinaire». «Il y a de nouveaux horizons qui s'ouvrent pour la langue française: la Chine, la Corée, le Costa-Rica, le Ghana, le Nigeria qui ne sont pas du tout des pays francophone au départ, et où il y a des progressions de 30 à 40% en terme d'apprentissage de la langue française», salut-elle encore.

www.europe1.fr

ACTIVITÉS

1. La langue française a «dépassé l'Hexagone» est «d'autant, voire davantage africaine que française», a dit Emmanuel Macron. Qu'en pensez-vous?
2. «La francophonie vit partout et notamment aux marges de la France» a annoncé Leïla Slimani, représentante personnelle d'Emmanuel Macron pour la francophonie. Êtes-vous d'accord avec cette affirmation?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*L'humeur de Linda: les smarthphones*» (<https://www.youtube.com/watch?v=-v5mxMkY9pI>) et parlez du débarassement des anglicismes dans le domaine des télécommunications en France.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Albanie*» (https://www.youtube.com/watch?v=Fz-_6JXZu0E&t=7s) et répondant aux questions, parlez de la passion des trois Albanaises francophones pour le français:

1. L'Albanie est-elle l'un des pays les plus francophiles du monde? Comment pouvez-vous commenter cet avis?
2. Par quoi peut-on expliquer l'amour pour la langue française des Albanais?
3. Quelle est la motivation d'apprendre le français des trois Albanaises francophones interviewées?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

GUILLAUME DURAND: «IL Y A UNE SORTE DE RÉDEMPTION» FACE À LA FRANCOPHONIE

Le journaliste présentera une émission sur la francophonie à travers le monde sur la chaîne TV5 monde.

INTERVIEW

Après être passé par de multiples chaînes – TF1, France 2, LCI entre autres – Guillaume Durand donnera le coup d'envoi d'un tour du monde de la

francophonie sur TV5 Monde. Juste avant l'échéance, le journaliste était l'invité de Philippe Vandel dans Village médias.

«Les producteurs s'en mettent plein les poches». Le journaliste loue sa nouvelle chaîne...et tacle les autres. «Aujourd'hui, dans le paysage médiatique, vous avez Arte qui pense que la culture, c'est mieux que la télévision et TV5 Monde qui pense que la francophonie, c'est mieux que la télévision. Tous les autres pensent à eux, les producteurs s'en mettent plein les poches et les gens regardent ça, ça s'appelle les audiences et ont fait des émissions de médias pour commenter tout ça, et vous êtes le héros, Philippe, de ce petit monde», lance-t-il.

«Une sorte de rédemption». Ce tacle bien posé, Guillaume Durand s'excuse presque d'avoir écouté Led Zeppelin et donc d'avoir loué l'anglais avant d'en arriver à la francophonie. «Il y a une sorte de rédemption à laquelle nous sommes tous sensibles, jeunes, vieux. Il y a un monde francophone, qu'on entend par exemple à la Nouvelle-Orléans, au Liban... Ce n'est jamais forcément la majorité mais il existe. Et il y a un charme monumental (...) C'est ce monde là qu'on va faire visiter.» Pour lui s'y ajoute une dimension géographique. «On l'a vu dramatiquement avec la Guadeloupe et les Antilles, mais on peut le voir dans d'autres endroits du monde.»

Le monde francophone raconté aux français. Cette étendue fait que le monde français ne se résume pas à 66 millions de Français mais à 300 millions de personnes, d'où le nom de son autre émission, 300 millions de critiques. «Québécois et Belges par exemple ont un regard sur la culture qui n'a plus aucun rapport avec le boulevard Saint-Germain. On n'est pas dans «le 6^e arrondissement raconte la culture aux Français mais dans le monde francophone raconte la culture aux Français». Un déplacement de curseur à grande échelle «qui donne une fraîcheur qui n'a pas toujours été forcément la mienne», s'auto-critique le journaliste.

www.europe1.fr

ACTIVITÉS

1. Lisez le titre de l'article et analysez le passage pris aux guillemets. De quelle rédemption s'agit-il?
2. D'où vient cette vision philosophique de Guillaume Durand sur la francophonie?
3. Pourquoi le journaliste recourt-il à la critique de lui-même?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Le rôle de la France dans une Francophonie dynamique*» (<https://www.youtube.com/watch?v=wSCLKROC6Jo&t=7s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez du manque de la vision de la Francophonie sur le continent africain:

1. La France devrait-il avoir le rôle plus engagé dans la Francophonie?
2. Quels sont les vecteurs, les enjeux de la Francophonie dynamique?
3. La France est-elle forte ou faible dans l'espace internationale francophone?
4. Quel est le rôle de la France dans l'espace diplomatique, dans les organisations internationales de la Francophonie?

5. Comment peut-on réappivoiser le français?
6. Entre qui l'invitée propose-t-elle de faire la Francophonie?
7. La Francophonie est-ce une autre manière de porter la mondialisation?

COMPRÉHENSION ÉCRITE
LA FRANCOPHONIE «DANS LA BALANCE»,
DÉNONCE MICHAËLLE JEAN

QUÉBEC – Michaëlle Jean, secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), mène le combat politique de sa vie. Son sort sera décidé derrière des portes closes et par «consensus» entre les pays de la francophonie, les 11 et 12 octobre à Erevan, en Arménie. Mais en attendant, les déchirements sur son avenir sont, eux, très publics. Michaëlle Jean croit pouvoir conserver son poste, malgré le jeu politique qu'elle qualifie d'«inouï» de la France à son endroit.

23 mai, Paris. Un coup d'éclat. Le président français, Emmanuel Macron, annonce que la ministre des Affaires étrangères du Rwanda, Louise Mushikiwabo, sera candidate pour diriger l'OIF. La France lui donne son appui, cinq mois avant le Sommet de la Francophonie qui couronnera la candidate victorieuse.

Dans l'entourage de Michaëlle Jean, le choc est palpable. Les autres secrétaires généraux de l'organisation ont toujours pu voguer assez facilement vers un second mandat. Mais les jours passent et la proposition du duo France/Rwanda essuie ses premières critiques. Le Rwanda a tourné le dos au français au fil du temps, le pays n'incarne pas les valeurs démocratiques et ne défend pas la liberté de la presse, selon les opposants à cette candidature.

Le courant n'a jamais passé avec Emmanuel Macron
«Je ne cache pas ma déception: c'est comme si on ne se rejoignait pas», confie en toute candeur Michaëlle Jean à propos de sa relation avec Emmanuel Macron.

Leurs différences sont profondes.

«Quand j'entends les propos d'Emmanuel Macron qui dit que la Francophonie devrait se concentrer sur la culture, la promotion du français et son enseignement: je réponds que nous n'avons jamais été ça! L'OIF n'est pas une Alliance française!», lance-t-elle.

Le mandat de l'OIF est plus large, la langue française n'est pas une finalité, mais un outil pour développer des liens de coopération juridique, sur le plan du commerce, du développement durable et de l'éducation, dit-elle.

«Je crois qu'il y a un mal entendu concernant l'avis qu'on a pu produire à ce président de la République sur la Francophonie», ajoute-t-elle.

Le contraste est flagrant avec le type de relations qu'elle entretenait avec son prédécesseur.

«J'avais une relation de grand respect et de coopération avec François Hollande [président de la République française de 2012 à 2017]. Nous avions des séances de travail, nous échangeons fréquemment», dit-elle.

Il faut dire que bon nombre d'observateurs affirment que l'ancien président Hollande aurait permis la victoire de Michaëlle Jean, en 2014.

La Francophonie «dans la balance»

La France aurait donné son appui à la candidate du Rwanda pour des raisons politiques et économiques, selon plusieurs observateurs de cette course imprévue. Les présidents de la France et du Rwanda auraient intérêt à se rapprocher et à mettre de côté leurs différends.

«Mais pourquoi mettre dans la balance le secrétariat général de la Francophonie? C'est la question que je me pose. C'est inouïe. Je suis la première très étonnée. Ça crée un malaise, un grand malaise», affirme Michaëlle Jean, tout en saluant le rapprochement entre les deux pays. «Mais est-ce que cela doit supposer que nos propres intérêts viennent déstabiliser une organisation internationale positionnée sur l'échiquier du multilatéralisme?», se questionne-t-elle.

Michaëlle Jean espère obtenir un second mandat pour poursuivre la construction de l'espace économique francophone, mais aussi pour continuer à outiller la jeunesse francophone et les femmes, dit-elle. Et si tout s'arrête pour elle?

«Je ne comprendrais pas qu'une organisation née de l'impulsion du Sud puisse subir une telle situation de dépossession de ses moyens. Si ça arrive, nous serons tous comptables de ça», répond-elle. «Ce sera un moment de vérité à Erevan. Je suis prête», d'ajouter Mme Jean.

Qu'en pensent certains des pays membres?

Une campagne électorale. Mais au fil d'arrivée, aucun scrutin. Le choix de la prochaine secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie se fera discrètement, en huis clos, lors du Sommet de la Francophonie, en octobre.

Si officiellement, le choix est fait en misant sur un «consensus» entre les 84 pays membres, le candidat gagnant doit dans les faits réussir à obtenir 2/3 des appuis. Le résultat est souvent imprévisible, en raison de tractations multiples et d'après négociations entre les pays membres, révèlent plusieurs sources bien informées.

Onfr a profité de l'Assemblée parlementaire de la francophonie (APF) qui se déroulait à Québec, pour prendre le pouls d'une quinzaine de représentants de pays membres de l'OIF. Tous ont préféré conserver l'anonymat, alors que leurs pays respectifs n'ont pas pris position publiquement sur la course et que tout peut encore changer. Mais si plusieurs affirment que les pays africains voteront en bloc pour la candidate rwandaise, les témoignages de plusieurs tendent à prouver le contraire.

«Notre pays devrait soutenir Mme Jean», confie un représentant du Cameroun. «Elle n'a rien fait qui mériterait qu'elle perde son poste. Et ce poste ne doit pas être utilisé comme un cadeau politique», renchérit un autre du Bénin.

«Notre pays est jeune, Mme Jean a une vision forte pour la jeunesse», affirme pour sa part un dirigeant du Niger. Une poignée d'autres, notamment du Burundi, partagent une vision similaire.

Certains sont cependant plus critiques.

«Michaëlle Jean doit plus écouter l'Afrique. Il existe une insatisfaction. Elle n'a pas dénoncé assez vivement les dictateurs et les violences dans certains pays», croit un représentant du Burkina Faso. «Le pays que je représente est plus proche

du Rwanda que du Canada, on peut s'attendre à un appui à Louise Mushikiwabo», indique un émissaire des Seychelles.

Au Québec, Michaëlle Jean doit défendre son «train de vie» suite à de nombreux articles et textes d'opinion qualifiant ses dépenses d'excessives. Mais ces manchettes n'ont eu que peu d'échos en dehors des frontières de la Belle province. Les membres de plein droit canadiens que sont le Québec, le Nouveau-Brunswick et le Canada ont tous donné publiquement leur appui à Michaëlle Jean. L'Ontario étant membre observateur de l'OIF, il n'a donc pas le droit de vote.

<http://onfr.tfo.org>

ACTIVITÉS

1. La Francophonie est-elle «dans la balance»? Dans laquelle?
2. Que pensent certains des pays membres de l'OIF d'une campagne électorale? Soit-elle ouverte ou discrète?
3. Est-ce possible de trouver un compromis?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Hong Kong (Chine)*» (<https://www.youtube.com/watch?v=QGTn5ecg-k4>) et faites les activités proposées:

I. Répondez aux questions se rapportant à Hong Kong:

1. Comment est aussi appelée la ville de Hong Kong?: a) «le port aux parfums»; b) «le port parfumé»; c) «le port des marins».
2. Combien de personnes vivent à Hong Kong?: a) 17 millions; b) 7 millions; c) 10 millions.
3. Quand on regarde la ville, que voit-on?: a) une forêt; b) des places; c) des gratte-ciels.
4. Hong Kong, c'est aussi...: a) l'économie la plus libérale du monde; b) une place financière mondiale; c) la plus grande communauté française en Asie; d) le paradis du shopping pour les Chinois.
5. Pourquoi l'émission Destination Francophonie a-t-elle choisi Hong Kong pour ce numéro?: a) Pour parler de la place du français par rapport aux autres langues enseignées; b) Pour présenter un programme d'échanges entre écoles; c) Pour présenter un événement francophone de la ville.

II. Trouvez la/les bonnes réponses:

1. Quel événement francophone est présenté?: a) un spectacle; b) un concours; c) une compétition; d) un festival de théâtre.
2. Et que font les élèves?: a) Ils s'expriment en public en français; b) Ils participent à des débats en français; c) Ils préparent un spectacle en français avec leur professeur.
3. Combien d'écoles participent à cet événement?: a) 25; b) 35; c) 45.
4. Qui prépare les élèves?: a) leurs professeurs de français; a) leurs parents; b) le lycée français.
5. Que peut gagner un élève?: a) de la confiance; b) un voyage en France; c) une médaille; d) une coupe.

6. Qui organise cet événement?: a) le consulat général de France; b) l'association des professeurs de français; c) le lycée français.

III. Quels sont les avantages d'un tel concours? Remettez ces informations dans l'ordre: 1. On pratique le français d'une façon amusante et pas seulement dans la classe. 2. C'est l'enseignement de la langue française qui également valorisé par cet événement. 3. C'est un événement qui favorise le travail en équipe des enseignements. 4. C'est une action imaginée par l'association des professeurs de français qui permet de mobiliser de nombreux acteurs de la Francophonie. 5. C'est un moyen de promouvoir la langue et de valoriser les établissements scolaires. 6. Les familles pourront peut-être faire plus facilement le choix du français comme quatrième langue. 7. Les récompenses (médaille, certificat, coupe) apportent de la fierté aux parents, aux élèves et à l'école.

IV. Complétez le témoignage d'un élève qui a participé à la «French Speech Competition» en choisissant parmi les mots proposés. Recopiez-les au bon endroit dans le texte: concours - épreuves - jury - finale - une médaille et une coupe - préparé - remporté: «J'ai participé l'année dernière à la «French Speech Competition». Je conseille vraiment ce à tous les apprenants de français de Hong Kong! Je me suis pendant des mois, car ce n'est pas facile de s'exprimer en public et en français! Heureusement, le professeur de français de mon école m'a vraiment aidé. J'ai passé plusieurs... devant un ... composé de professeurs de français. Et j'ai réussi à accéder à la ... qu'on appelle le «Récital des champions»: les meilleurs élèves étaient là. Et j'ai .., au nom de mon école, Quelle fierté pour moi, mes parents, mon professeur et mon école! Mais la plus belle récompense, c'est que j'ai pris confiance en moi quand je parle français et quand je parle en public. Cela va m'aider pour la suite de mes études, c'est sûr.»

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LE MONDE FRANCOPHONE DEMEURE LE PARENT PAUVRE DE L'AIDE FRANÇAISE AU DÉVELOPPEMENT

En 2016, moins d'un euro sur six versés par la France a été affecté au vaste monde francophone. Une situation qui traduit un manque de vision à long terme, et qui s'oppose à la politique du Royaume-Uni qui privilégie toujours son espace géolinguistique. Et les perspectives sont peu encourageantes.

Selon les dernières statistiques détaillées de l'OCDE, la France n'a consacré que 32% de son «Aide publique au développement» (APD) à des pays francophones en 2016. En y rajoutant sa contribution nette au budget de l'Union européenne (UE), selon les données du Sénat, la part du monde francophone (en l'occurrence l'Afrique francophone, Haïti et le Vanuatu) s'établit à environ 15% du volume global des aides au développement versées par l'Hexagone à des pays étrangers.

Une politique peu francophonophile

Au niveau de l'APD, deux des dix premiers pays bénéficiaires étaient francophones: le Maroc (2^{ème}) et le Cameroun (4^{ème}). Les autres principaux bénéficiaires étaient dans l'ordre: la Turquie (1^{ère}), la Jordanie (3^{ème}), l'Égypte (5^{ème}), l'Inde, la Colombie, le Mexique, l'Éthiopie et le Brésil.

Pour les aides bilatérales, la Colombie est arrivée en cinquième position, après s'être classée première en 2015, seconde en 2014 et quatrième en 2013. Pour sa part, le Brésil était quatrième en 2014 et en 2015, et deuxième en 2012.

Au total, 2,7 milliards d'euros ont été affectés au monde francophone sur un total de 8,5 Mds, soit environ 32% (chiffres hors Wallis-et-Futuna, car territoire français). Taux à quelques décimales près, puisqu'il inclut quelques éléments n'ayant pas fait l'objet d'une répartition précise par pays.

Mais à l'APD, il convient d'ajouter les aides versées à des pays membres de l'UE. D'autant plus que celles-ci se distinguent par leur totale gratuité, étant à 100% non remboursables ni assorties de conditions au profit de l'économie française.

Or, la contribution nette de la France au budget de l'UE s'est élevée à 9 216 milliards en 2016, qui s'ajoutent aux 8 518 Mds de l'APD. Ainsi, la part du monde francophone s'est établie à environ 15,4% du total des aides allouées par la France, soit 1 euro sur 6,5 euros versés (contre environ 18,1% en 2015, et 17,5% en 2014). Au final, seuls deux pays francophones (le Maroc, 11^{ème}, et le Cameroun, 14^{ème}) font partie des vingt premiers bénéficiaires de l'aide française au développement.

Manque de vision à long terme

Pourtant, toutes les études démontrent que les échanges peuvent être bien plus importants entre pays partageant une même langue. Un seul exemple suffit à démontrer l'impact économique du lien linguistique: les touristes québécois sont proportionnellement quatre fois plus nombreux que les Américains à venir chaque année en France... et à y dépenser.

Cependant, la France consacre l'essentiel de ses aides à des pays non francophones, et en particulier aux treize pays d'Europe orientale membres de l'UE (UE13: 11 pays d'Europe de l'Est + la Grèce et Chypre). Ces derniers, ayant reçu, en 2016, 89,3% de l'ensemble des aides versées par le budget de l'UE, la part de la France à leur destination s'est donc élevée à 8 226 milliards d'euros, soit 3,0 fois plus que pour le monde francophone. Pourtant, la population de l'UE13 n'était que de près de 115 millions d'habitants mi-2016, contre environ 385 millions pour les pays francophones du sud à la même date, soit une aide à peu près 10,1 fois plus importante par habitant.

Ainsi, un pays comme l'Estonie (1,3 million d'habitants mi-2016) a reçu de la France la somme de 128 millions d'euros, soit davantage que la Tunisie, berceau des révolutions arabes (115 millions pour 11,3 millions d'hab.), que le Niger (106 millions pour 19,7 millions d'hab.) ou encore que la RDC (111 millions pour 79,8 millions d'hab.).

Certes, il convient de ne pas oublier les flux financiers en provenance des diasporas vivant en France, ou encore des entreprises françaises implantées dans des pays francophones (notamment au Maroc et en Tunisie). Toutefois, les transferts reçus par chacun des pays de l'UE13, par habitant, demeurent largement supérieurs (vu qu'ils ont de fortes diasporas en Europe de l'Ouest, et qu'ils reçoivent aussi de nombreux investissements).

La politique française semble donc assez irrationnelle, d'autant plus que la part de marché de l'Hexagone n'a été que de 3,9% en 2016 dans l'UE13, selon les

données du Comtrade (et 3,8% en 2015). La France est ainsi loin derrière l'Allemagne (20,8% et premier fournisseur), et même assez loin de la Chine (seconde avec 8,6%, grâce à ses produits bon marché).

À contrario, et malgré la forte compétitivité-prix de la Chine, France est parvenue à maintenir un écart assez limité avec celle-ci en Afrique francophone, en arrivant seconde avec une part de marché estimée à 11,9%, contre 13,7% pour la Chine (7,7% pour l'Espagne, troisième, et environ 5,2% pour l'Allemagne).

Ainsi, la politique étrangère de la France consiste à financer essentiellement des pays qui continuent à s'orienter en premier vers l'Allemagne, 27 ans après la chute de l'URSS, ce qui revient donc à subventionner les exportations allemandes. L'expression «travailler pour le roi de Prusse» semble ainsi être la doctrine de la politique étrangère de la France. Cette situation est d'autant plus injustifiée que ces pays se distinguent en votant régulièrement contre les positions françaises au sein des grandes instances internationales (ONU...).

Cette approche contreproductive est bien regrettable, surtout lorsque l'on sait que l'Afrique francophone, grande comme 3,1 fois l'UE, constitue la partie la plus dynamique du continent. Et en particulier dans l'espace UEMOA, qui représente la plus vaste zone de forte croissance en Afrique (6,5% en 2017, et moyenne de 6,4% par an sur la période 2012-2017).

La France a donc tout intérêt à financer davantage les pays francophones du Sud afin de tirer plus amplement profit de leur croissance, tout en l'accéléralant. Et en particulier dans les pays où elle est dépassée par la Chine, et notamment en RDC (premier pays francophone du monde, mais dont l'Hexagone se désintéresse curieusement).

Certes, la France est une grande puissance mondiale, territorialement présente sur quatre continents et militairement sur cinq continents (ce qui n'est pas le cas de la Russie, par exemple). Afin de conserver ce statut, elle se soit donc d'être financièrement présente sur tous les continents, mais sans pour autant négliger le monde francophone dont l'émergence démographique et économique est à l'origine de la progression constante de l'apprentissage du français à travers le monde. Or, la langue est le principal vecteur d'influence culturelle, avec, in fine, des répercussions là aussi économiques et géopolitiques.

Le Royaume-Uni, un modèle d'intelligence stratégique

De son côté, le Royaume-Uni consacre une partie importante de ses efforts aux pays appartenant à son espace linguistique. En 2016, ces derniers ont représenté sept des vingt premiers pays bénéficiaires de l'ensemble de ses aides, et surtout huit des dix premiers pour l'aide bilatérale relevant de l'APD, comme presque chaque année (et 16 des 20 premiers!).

Au final, le Royaume-Uni leur a consacré environ 58% de son APD. Contribution nette au budget de l'UE incluse (6,272 Mds d'euros), cette part s'est élevée à environ 41,7% du total des aides. Grâce à une APD de non moins de 15,86 Mds d'euros (hors Sainte-Hélène et Montserrat, car territoires britanniques), soit presque le double de l'APD française (+86%), le pays a même été davantage présent que l'Hexagone dans le reste du monde (6,7 Mds d'euros, contre 5,8 Mds hors espace francophone pour la France).

Alors que la France et le Royaume-Uni étaient à peu près au même niveau jusqu'en 2007, ce dernier est aujourd'hui la seule grande puissance à atteindre le niveau recommandé par l'ONU de 0,7% du Revenu national brut (RNB). De son côté, la France était en 2016 exactement au même niveau qu'en 2007 (0,38% du RNB)...

L'importance de l'APD britannique s'explique par deux importantes décisions prises par le Royaume-Uni, et dont ont résulté, d'une part, la plus faible contribution du pays au budget de l'UE, et d'autre part, le maintien de la souveraineté monétaire du Royaume, libre des contraintes frappant les pays membres de la zone euro. Et ce, contrairement donc à une France «engluée» dans ses obligations européennes, qui l'éloignent du reste du monde et l'empêchent désormais d'assumer pleinement son statut de grande puissance mondiale.

Cet européocentrisme de la France se traduit d'ailleurs dans l'évolution récente de son commerce extérieur, différente de celle du Royaume-Uni. Ainsi, et alors que la part de l'UE dans les exportations des deux pays était à peu près la même en 2006 (65,6% pour la France contre 62,7%, selon Eurostat), celle-ci baissa assez modestement pour la France pour atteindre 58,8% en 2017, contre 47,6% pour le second. Quant aux importations, elles étaient à 69,8% européennes pour la France en 2017 (plus qu'en 2006!), contre 51,8% pour un Royaume-Uni de moins en moins dépendant de l'UE.

Des perspectives peu encourageantes

Certes, le gouvernement français souhaiterait porter l'APD à 0,55% du RNB d'ici à 2022. Et selon les dernières données, non encore détaillées, l'APD française a atteint 0,43% du RNB en 2017. Cependant, l'APD de la France pourrait souffrir de toute éventuelle nouvelle crise économique en raison des contraintes budgétaires liées à l'euro. De plus, le Brexit pourrait aboutir à une augmentation de la contribution nette de la France au budget de l'UE, au détriment de l'APD.

Par ailleurs, et même si cet objectif devait être atteint, l'APD française se monterait alors, à PIB constant base 2016, à près de 12,50 Mds d'euros, soit encore assez loin des près de 16 Mds d'euros annuels du Royaume-Uni. Enfin et surtout, rien ne laisse penser à ce stade que cette éventuelle hausse profiterait principalement aux pays francophones.

De toute façon, tant que le monde francophone continuera à recevoir un sixième seulement des aides versées par l'Hexagone à des pays étrangers, et tant qu'il recevra proportionnellement à sa population environ 10 fois moins d'aides que l'UE13, toutes les déclarations officielles favorables à une «francophonie économique» ne seront guère à prendre au sérieux.

www.lesechos.fr

ACTIVITÉS

1. Pourquoi la France ne privilégie-t-elle pas son espace géopolitique?
2. La politique peu francophile, c'est quoi pour vous?
3. La France consacre la grande part de ses aides à des pays non francophones, quel est l'objectif de ces actes irrationnelles?

4. Commentez l'expression «travailler pour le roi de Prusse» semble ainsi être la doctrine de la politique étrangère de la France.
5. Le modèle d'intelligence stratégique du Royaume-Uni est-elle convenable pour la France?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophone: Taipei (Taïwan)*» (<https://www.youtube.com/watch?v=fZImJGjc4PA>) et faites les activités proposées:

I. Retrouvez les caractéristiques de cette ville: les marches nocturnes – la circulation – des voyants – des plats traditionnels – des habitants – une ville hyper connectée – la lecture

Vous sentirez très vite l'agitation de la capitale car ... est très dense.

Vous vous baladerez dans ... et dégusterez ... salés ou sucrés.

Vous rencontrerez ... très chaleureux.

Vous pourrez consulter ... pour seulement quelques euros.

Vous découvrirez ..., où il y a du wifi même dans le métro.

Vous verrez que les Taïwanais adorent ...

II. Quelle est l'influence de la langue française à Taipei et à Taïwan? A-t-elle une place importante? Dites si les affirmations sont vraies ou fausses.

	AFFIRMATION	VRAI	FAUX
1.	La traduction de la littérature française est possible grâce au travail d'une association de traducteurs.		
2.	Il y a très peu de traducteurs en français à Taipei.		
3.	En général, les Taïwanais sont plus intéressés par les cultures américaine, chinoise ou japonaise.		
4.	Mais ils se tournent aussi vers la culture française qui les inspire beaucoup.		
5.	À Taïwan, la démocratisation a démarré en 1970, elle a permis l'ouverture à la culture française.		
6.	Tunchun Hsu, par exemple, est traductrice en sociologie.		
7.	Elle est passionnée par son métier.		

III. D'où vient cet intérêt pour la traduction en français à Taïwan? Sélectionnez le résumé correct pour chacune des deux personnes interviewées.

Kun Yung Wu:

a) Pendant la révolution culturelle, les Taïwanais ont développé le goût pour la traduction d'ouvrages célèbres en français. Les jeunes ont quitté l'île pour s'installer en France et se former au métier de traducteur. Pour cela, ils ont suivi de nombreuses formations dans les universités francophones. Après plusieurs années, ils sont rentrés à Taipei et ont formé à leur tour d'autres Taïwanais à la traduction en français.

b) L'intérêt pour la traduction commence dans le passé, au moment de la démocratisation. On constate alors l'influence de la pensée critique des intellectuels français sur les Taïwanais. Par conséquent, les jeunes partent étudier l'art et les sciences humaines en France et à leur retour, décident de partager leurs connaissances avec la population en traduisant de nombreux ouvrages en français.

Tunchun Hsu:

a) Selon elle, le français et le chinois présentent des similarités linguistiques. Elle a trouvé le moyen de faire le lien entre les deux langues et les deux cultures. Faire de la traduction lui permet de partir à la découverte de choses nouvelles et intéressantes. Elle aime l'idée de pouvoir passer d'une culture à l'autre en permanence.

b) Elle considère la traduction comme un métier difficile à cause des différences entre les langues française et chinoise. Mais elle trouve cela très intéressant. Sa passion lui vient de ses voyages: elle est partie étudier l'histoire et la philosophie en France. De retour à Taipei, elle a enseigné le français à l'Alliance française avant de devenir traductrice et interprète.

IV. Les métiers de la traduction sont populaires à Taipei! Retrouvez les mots correspondant aux définitions proposées: a) Personnes qui font de la traduction: des ...; b) L'Association taïwanaise des ... est très active; c) Personne qui assure la publication d'un livre: un ...; d) Kun Yung Wu est traducteur et ...; e) Personne qui traduit à l'oral une langue dans une autre: une ...; f) Tunchun Hsu est traductrice et ... en français; g) Ressemblances entre deux choses: des ...; h) Elle trouve qu'il y a beaucoup de ... entre la langue française et la langue chinoise; i) Ponts. Possibilités de passer d'un domaine à un autre, de faire des liens: des ...; j) Pour elle, la traduction, c'est trouver des ... entre les deux langues.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE EN CHINE: PERSPECTIVES LINGUISTIQUE ET CULTURELLE

La francophonie connaît un développement rapide sur les plans linguistique et culturel en Chine depuis des années, qui se traduit par l'essor de l'enseignement du français dans les universités chinoises et des structures privées, la formation des plateformes des échanges culturels en Chine. Les dynamiques de cette prospérité proviennent de plusieurs parties: la Chine, la France, la Francophonie et aussi leur même conception de la culture. Le développement de la francophonie en Chine sera maintenu d'autant qu'il existe des potentialités de coopération culturelle entre la Chine et l'OIF en Afrique.

Inventé par Onésime Reclus à la fin du XIX^{ème} siècle, le terme de francophonie désigne initialement l'ensemble des pays et des peuples qui parlent français. Mais avec l'évolution et l'enrichissement du sens de ce terme, on distingue désormais la Francophonie avec un «f» majuscule qui désigne le dispositif institutionnel organisant les relations entre les pays francophones et la «francophonie» avec un «f» minuscule qui renvoie aux locuteurs de français. Parmi les sens attribués au mot «francophonie», c'est le sens linguistique et culturel qui est mis en avant, en effet, pour beaucoup, la francophonie est avant tout une langue commune parlée, comprise et enseignée, s'ancre donc dans l'apprentissage et l'éducation linguistique; et pour la Francophonie institutionnelle, promouvoir la langue française et la diversité culturelle figure sur ses principales missions.

Donc, si on parle de la francophonie chinoise, elle peut renvoyer à deux aspects: tout d'abord, il s'agit des locuteurs de français. En Asie, c'est la Chine qui accueille la plus grande communauté française: plus de 30 000 Français vivent en Chine en 2016, le nombre de locuteurs de français sera plus important si on compte les francophones venus d'autres pays. Et puis, elle renvoie à la diffusion de la langue et de la culture françaises qui se développe rapidement depuis une dizaine d'années. C'est la dimension linguistique et culturelle qui intéresse la présente recherche.

La Chine n'est pas du monde de la Francophonie, mais contrairement à certains pays traditionnellement francophones où la francophonie tend à perdre du terrain face à la concurrence de l'anglais, la diffusion de la langue et de la culture françaises ont connu une croissance sans précédent en Chine. Donc ce travail vise à comprendre les dynamiques de cette prospérité en examinant d'abord le statu quo de la francophonie chinoise, enfin on essaierait d'analyser des pistes potentielles de coopération entre la Chine et la Francophonie dans le domaine culturel.

La francophonie comme langue et culture en Chine. La prospérité de la francophonie se traduit d'abord par l'essor de l'enseignement du français en Chine et ensuite le progrès de la diffusion des cultures francophones à travers des plateformes représentatives.

Une croissance inédite de l'enseignement de la langue française en Chine. C'est à partir du milieu du 19^{ème} siècle que le français est enseigné en milieu institutionnel en Chine. Et après, au fur et à mesure de la naissance et du développement du système de l'enseignement supérieur moderne en Chine, le français est retenu dans le système de l'éducation des langues étrangères, mais d'une importance secondaire. L'anglais occupe toujours une place qu'aucune langue étrangère ne peut égaler.

Un véritable bouleversement s'est produit à partir de l'année 2000, avec une explosion du nombre des établissements qui offrent l'enseignement ou la formation du français, le nombre des universités ayant le français comme spécialité a été triplé pour s'élever à 153 en 2014 (OIF, 2014a), un record mondial. De nos jours, la Chine compte déjà plus de 100 000 apprenants de français, la langue de Molière est devenue une des principales langues étrangères enseignées tant dans le système scolaire que dans les établissements de formation de langues.

L'enseignement du français en milieu institutionnel peut se diviser en trois catégories. D'abord, le français comme une spécialité dans les établissements d'enseignement supérieur. En plus de la croissance fulgurante du nombre, le niveau de l'enseignement du français s'est approfondi: parmi ces 153 universités, 37 offrent un master en études françaises, et 6 sont habilitées à conférer le grade de docteur en langue et études françaises (OIF, 2014b) dans la mesure où la langue française est aussi une langue de recherche, les domaines de recherche les plus courants sont la littérature française, la traduction, la linguistique et les pays francophones. Ensuite, la langue française est enseignée comme seconde langue étrangère destinée le plus souvent aux étudiants qui ont choisi l'anglais comme première langue.

En Chine, tous les étudiants en langues doivent apprendre une autre langue vivante, généralement, les étudiants qui sont spécialisés dans d'autres langues étrangères au lieu de l'anglais sont obligés d'apprendre l'anglais comme seconde langue étrangère. Pour ceux qui ont pour spécialité l'anglais, on peut faire son choix entre plusieurs langues proposées par l'université qui sont souvent le japonais, le français, le russe ou l'allemand. Et c'est le japonais et le français qui sont les plus choisis. Comme environ 80% des universités chinoises ouvrent la spécialité d'anglais au premier cycle universitaire, le nombre des étudiants qui apprennent le français comme seconde langue étrangère doit être assez considérable. La troisième catégorie de l'enseignement du français, c'est le français sur objectifs spécifiques, cette catégorie est beaucoup moins importante que les deux premières en termes de nombre des apprenants, mais le nombre des établissements et universités proposant ce genre d'enseignement tendent à s'accroître ces dernières années. Il s'agit des universités qui ont des programmes de coopération éducative avec des partenaires français, qui concernent principalement des écoles d'ingénieurs, aussi des spécialités telles que le tourisme, la médecine traditionnelle chinoise, la gestion commerciale. Dans ce cas, la langue française est une langue d'enseignement au lieu d'une spécialité. Les étudiants de ce genre de programme sont inscrits dans une spécialité non linguistique, mais ils suivent des cours intensifs de français avant que l'enseignement de spécialité soit progressivement donné en français.

Outre les universités, certaines écoles secondaires ouvrent aussi des classes de français, mais elles sont peu nombreuses, concentrées dans de grandes villes, telles que Beijing, Shanghai, Guangzhou, Tianjin, Wuhan. Le français dans ce niveau est enseigné soit comme deuxième langue étrangère optionnelle, soit comme cours magistral, c'est-à-dire, une des épreuves du l'examen national d'entrée à l'université (gaokao) qui est considéré comme l'examen le plus important du système éducatif chinois. En Chine, les lycéens sont accordés le droit de choisir la langue de l'épreuve langue étrangère du gaokao, mais par rapport à l'anglais, rares sont ceux qui choisissent le français ou d'autres langues qui sont perçus plus difficiles.

À côté du système scolaire, il existe aussi d'autres établissements qui offrent la formation de la langue française parmi lesquels l'Alliance française est la plus renommée. Depuis l'ouverture de la première Alliance française en Chine continentale dans les années 1980, le nombre a considérablement augmenté pour atteindre 15 aujourd'hui. Avec quelque 23 000 apprenants en 2016, la Chine se classe au 6^{ème} rang de tous les pays où l'Alliance française est présente. Les Alliances françaises sont les opérateurs majeurs de l'action culturelle de la France. En outre, un grand nombre de centres de formation privés de français émergent depuis une dizaine d'années pour répondre aux différents besoins des apprenants de français: la plupart d'entre eux apprennent le français pour étudier en France, et d'autres sont motivés par l'intérêt pour la langue, le besoin de travail, ou l'émigration au Canada.

Il serait convenable de signaler que l'essor du français n'est pas un cas isolé en Chine, avec la diversification de l'enseignement des langues étrangères qui

prend forme depuis la réforme et l'ouverture de la Chine, plusieurs langues étrangères, comme le japonais, l'allemand, l'espagnol, le russe, se développent également.

La langue est le véhicule de la culture, la diffusion de la langue donnera, d'une certaine manière, l'impulsion à la promotion de la culture qui à son tour consolide la diffusion de la langue.

Quelques plateformes représentatives de la promotion des cultures francophones. Avec la réforme et l'ouverture, la Chine accorde de plus en plus d'importance aux échanges et à la coopération culturelle avec le monde extérieur en encourageant le dialogue entre différentes cultures. Ce qui crée un environnement favorable à la diffusion de différentes cultures en Chine.

La diffusion des cultures francophones en Chine est caractérisée par la multiplication et la diversification des manifestations culturelles organisées par de différents acteurs qui sont la France, la Chine, l'OIF et d'autres pays du monde francophone. Des plateformes influentes se sont progressivement formées au fil du temps et jouent un rôle capital dans la promotion des cultures francophones, et aussi celle de la langue française. Comme la culture contient un sens très large, ici on se contenterait de citer quelques plateformes culturelles représentatives qui sont liées étroitement à la langue française.

C'est à partir de l'année 2003 qu'une nouvelle vague d'échanges culturels entre la France et la Chine a été déclenchée, marquée par la création des Années croisées France-Chine. Créé à l'initiative des chefs d'État des deux pays, cet événement qui inaugure une manifestation culturelle d'une ampleur sans précédent est perçu comme une étape significative dans l'histoire des relations franco-chinoises. Il est composé de deux volets: l'Année de la Chine en France et l'Année de la France en Chine et a duré deux ans allant d'octobre 2003 à septembre 2005. C'est la première fois que la Chine organise une année culturelle avec un pays étranger. Pendant l'Année de la France en Chine, plusieurs centaines de manifestations ont été organisées à travers la Chine pour présenter les multiples facettes de la culture française. Cet événement a remporté un grand succès qui porte les relations bilatérales, notamment l'échange culturel, entre les deux pays vers un plus haut niveau.

C'est grâce à ce succès que le festival sino-français «Croisements» a été créé en 2006 pour prendre relais des Années croisées, il est devenu le plus grand festival culturel étranger en Chine et le plus grand festival culturel français à l'étranger. Il s'agit de la plateforme la plus importante pour faire connaître la culture française au public chinois. Douze éditions du festival se sont déjà déroulées depuis sa création, au total plus d'un millier d'événements ont été organisés à travers toute la Chine, couvrant presque toutes les expressions de la culture: littérature, danse, musique, sculpture, photographie, peinture, théâtre, cinéma, architecture, art visuel, nouveaux médias. Même le plus jeune public chinois est aussi visé avec des films d'animation et de marionnettes, par exemple. Cette activité rassemble au total environ 15 millions de spectateurs depuis 2006.

Citons l'exemple de l'année 2017, le festival s'est déroulé du 6 mai au 9 juillet, et 65 programmes ont été présentés, soit 216 événements dans 30 villes de

Chine. D'ailleurs, beaucoup de personnalités françaises de différents domaines culturels – cinéma, littérature, bandes dessinées, art moderne, sport – sont mobilisées pour venir à la rencontre des Chinois. Dans le but d'intéresser davantage le public chinois à la culture française, le festival «Croisements» invite chaque année des personnalités culturelles chinoises qui ont du rapport à la France et à la culture française comme marraines ou parrains pour partager leur compréhension sur la culture française. Avec des programmes riches, variés, créatifs, cette plateforme expose de divers aspects de la culture française, contribue de façon efficace à la connaissance des Chinois sur la France.

Une autre vitrine assez connue du public chinois pour présenter les cultures des pays francophones, c'est la fête de la Francophonie qui se déroule en mars de chaque année à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie. Faisant partie de la célébration mondiale de l'OIF, cette fête est organisée en partenariat avec les ambassades des États et gouvernements membres de l'OIF en Chine. En 2017, c'est la 22^{ème} édition qu'elle célèbre en Chine. À l'instar du festival «Croisements», la fête de la Francophonie se déroule dans une centaine de villes chinoises pendant vingt jours, proposant divers programmes couvrant un grand nombre de disciplines culturelles, et mais aussi des activités pédagogiques: concours de chanson, de traduction de poésie, de théâtre, etc. Il serait nécessaire de mentionner le débarquement en Chine de la fameuse Dictée de Pivot à l'occasion de la journée internationale de la Francophonie en 2016. Organisée par l'ambassade de France sur le réseau social Wechat (weixin), la première édition a attiré près de 30 000 joueurs sur Wechat, d'où une grande nouveauté de la fête: étendre l'influence des événements culturels au moyen des nouveaux outils.

Différente du festival «Croisements» qui vise principalement la présentation de la culture française, la fête de la Francophonie a deux priorités: l'une est la promotion de la langue française, étant donné que cette fête est créée pour célébrer la langue française, c'est pourquoi une grande importance est accordée aux activités pédagogiques qui sont bien conçues pour les apprenants et les enseignants francophones; l'autre priorité consiste à promouvoir les cultures francophones, cet objectif est mis en relief depuis ces dernières éditions en mettant à l'honneur chaque année une région francophone: en 2016, c'était l'Afrique francophone et en 2017, l'accent est mis sur la culture francophone du Maghreb. La particularité de la fête de la Francophonie réside dans le fait qu'elle mobilise des ressources des pays francophones au nom de l'OIF, ainsi fait ressortir leur diversité. Cette plateforme comprend non seulement les pays francophones européens et le Canada qui sont bien connus des Chinois, mais aussi des pays africains que les Chinois connaissent moins. Donc les cultures qu'elle présente par les manifestations culturelles sont plus diversifiées et plus enrichissantes, apporte ainsi à la langue française une dimension culturelle bien différente.

La troisième plateforme importante est initialement construite par la Chine et prend progressivement de l'importance en s'inscrivant dans le cadre du Dialogue sino-français de haut niveau sur les échanges humains. Il s'agit du concours «Les As du français», un événement culturel très récent mais son influence se répand rapidement au-delà de la frontière chinoise en l'espace de quatre ans: nombreux

sont des participants qui font leurs études dans des pays francophones, donc deux castings sont établis en France et au Canada pour encourager plus de participation. Cette émission télévisée qui se déroule tous les deux ans a été initialement créée en 2013 par la chaîne francophone de la télévision nationale de la Chine (CCTV-F). Sous forme de concours, cette émission met en scène des Chinois doués en langue française. Au moyen de jeux et d'épreuves diversifiés, les candidats montrent leur niveau de langue tout en exposant leurs connaissances culturelles sur la francophonie. Intégré à partir de l'année 2015 dans le cadre du Dialogue franco-chinois de haut niveau sur les échanges humains, cet événement a obtenu le soutien et l'aide des autorités chinoises et françaises, et les rangs des partenaires grossissent sans cesse: à des partenaires français s'ajoutent des pays et régions francophones tels que la Côte Ivoire, Maurice, le Canada et le Québec et l'OIF qui est représentée par TV5 MONDE.

Il est à souligner que le Dialogue sino-français de haut niveau sur les échanges humains, mis en place par les chefs d'État en 2014, est le dispositif du plus haut niveau en la matière entre les deux pays. Il s'agit du troisième mécanisme de coopération sino-français, à côté du Dialogue stratégique et du Dialogue économique et financier de haut niveau sino-français. Ils sont considérés comme les trois piliers des relations bilatérales. Ce dispositif a pour objectif l'intensification de la coopération pragmatique dans dix secteurs tels que l'éducation, la science, la culture, la santé, le sport, les médias, le tourisme, la coopération entre les jeunes et entre les femmes, ainsi que la coopération décentralisée. Depuis sa création, un grand nombre de projets sont lancés dont la coopération d'éducation qui tient une place prioritaire: une dizaine d'accords signés portent sur l'enseignement supérieur, la mobilité des étudiants, l'enseignement des langues, la formation conjointe des talents, etc. Par exemple, le projet de la «classe de la langue française», lancé depuis 2014, vise à enseigner la langue française et les mathématiques en français dans des écoles secondaires chinoises, pour le moment douze établissements participent à ce projet. La France envoie des professeurs français à ces écoles afin de leur donner des soutiens pédagogiques. De plus, un autre projet est aussi lancé par le gouvernement chinois pour financer en 5 ans dix milliers d'étudiants chinois afin de les encourager à étudier en France. Ces mesures font de ce mécanisme la plateforme la plus importante sur les échanges culturels entre les deux pays, qui contribuera certainement à la promotion de la langue et les cultures françaises.

Force est de noter qu'en plus de ces plateformes qui fonctionnent régulièrement à l'échelle nationale, les Alliances françaises, l'Institut français, les Consultats, les universités chinoises organisent également tout au long de l'année de nombreuses activités culturelles et pédagogiques aux niveaux locaux et régionaux autour de la langue et la culture françaises, par exemple, concours de la chanson, concours oratoire, etc., les participants sont généralement les étudiants de français.

La diffusion de la langue favorise la promotion de la culture, réciproquement, la multiplication des activités culturelles consolide l'expansion de la langue.

Dynamiques du développement de la francophonie en Chine. Le développement remarquable de l'enseignement du français et des cultures francophones en Chine est lié à plusieurs acteurs qui y jouent un rôle facilitateur.

Tout d'abord, la Chine y joue un rôle non négligeable. L'entrée du monde dans une nouvelle ère de mondialisation et d'information signifie le rapprochement des peuples et la multiplication des échanges entre les pays. Dans ce contexte, le rôle des langues, nationales ou étrangères, devient prépondérant. D'une certaine manière, la langue constitue un outil, une identité, une ressource, et une force d'un pays. Cela pousse le gouvernement à accorder une haute attention à l'enseignement des langues étrangères. Avec le progrès de la mondialisation et l'ouverture de la Chine, la diversification de l'enseignement des langues étrangères s'impose comme une tendance inéluctable. De plus, face à un monde où les conflits de toutes sortes ne manquent pas, le dialogue entre différentes cultures est plus que jamais encouragé par la communauté internationale. La Chine, ouverte à l'extérieur depuis 1978, étant à la fois participant, bénéficiaire, constructeur de la mondialisation, s'attache beaucoup au rôle de la culture dans les relations extérieures.

Outre cette dynamique venant de l'extérieur, les facteurs internes de la Chine jouent aussi, qui se traduisent dans trois domaines. Politiquement, la Chine entretient une très bonne relation non seulement avec la France: les deux pays ont établi un partenariat stratégique global en 2004, mais aussi avec les autres pays francophones, en particulier les pays africains. Les bonnes relations politiques conditionnent les échanges de toutes sortes entre deux parties, et influencent ainsi directement les échanges culturels et l'enseignement des langues étrangères du pays. Le festival «Croisements» et les As du français sont les fruits de l'approfondissement des relations sino-françaises. Deuxièmement, le développement économique chinois aiguise les demandes des talents qui maîtrisent les langues étrangères et qui connaissent les cultures étrangères. Pour la diffusion du français en Chine, il est à noter que les relations économiques et politiques privilégiées avec les pays africains jouent un rôle majeur. La Chine est le plus grand partenaire commercial du continent africain, en 2017, plus de 10 000 entreprises chinoises investissent en Afrique. Cela explique en partie l'explosion du nombre des universités ouvrant une spécialité de français depuis 2000, une année où un nouveau chapitre dans les relations sino-africaines est ouvert avec la création du Forum sur la coopération sino-africaine.

En effet, les échanges croissants avec l'Afrique stimulent grandement la demande de diplômés en français. Travailler comme interprète ou traducteur dans des sociétés chinoises présentes en Afrique constitue un des principaux débouchés professionnels pour les étudiants en français. Enfin, sur les plans culturel et éducatif, les échanges culturels et la mobilité des étudiants entre la Chine et les pays francophones facilitent la promotion du français et des cultures. Sous l'impulsion du développement économique et de la multiplication des échanges culturels avec les pays étrangers, la Chine est devenue en 2012 le premier pays au monde par le nombre d'étudiants envoyés à l'étranger. Et la France, avec sa qualité d'éducation et ses frais scolaires raisonnables, figure parmi les pays les plus

attractifs pour les étudiants chinois qui sont déjà le deuxième contingent d'étudiants étrangers dans l'Hexagone. Avec plus de 10 000 étudiants en Chine en 2015, la France est le 1^{er} pays européen et le 10^{ème} pays d'origine des étudiants étrangers en Chine.

Un autre acteur majeur est la France: en tant que puissance culturelle, elle sait bien jouer la carte de la langue et de la culture pour accroître son influence dans le monde. Elle témoigne d'une flexibilité et d'une innovation dans l'élaboration et l'exécution de la politique culturelle. C'est plutôt une politique de coopération culturelle que la France met en œuvre en Chine: la coopération bilatérale avec la Chine représentée par le festival «Croisement», et la coopération multilatérale avec d'autres pays francophones et l'OIF, qui se concrétise dans la fête de la Francophonie. Le réseau culturel français qui repose sur l'Institut français et l'Alliance française en Chine joue un rôle déterminant dans la diffusion de la culture. Un autre succès de la stratégie française consiste à diffuser sa culture en soulignant le dialogue et les échanges culturels avec la Chine, par exemple, parmi les activités organisées par les festivals culturels, les programmes comme une exposition de photographies ayant pour thème la Chine, des rencontres entre des artistes français et chinois, la reprise des chansons chinoises en français ne sont pas rares. Cette méthode de promotion correspond à la volonté de la Chine de renforcer la compréhension mutuelle à travers les échanges culturels. L'attachement à la diffusion de la culture et les tactiques appropriées de la diffusion favorisent le progrès de la francophonie en Chine.

Si les efforts de la France, la coopération et le soutien de la Chine sont indispensables à ce progrès, d'autres pays du monde francophone et l'OIF ont aussi fait leur contribution. Ils participent, de plus en plus activement, à l'organisation des festivals et des concours de la francophonie, intensifient leur soutien à la diffusion de la langue et des cultures. Par exemple, le lauréat du premier prix de la Dictée de Pivot se voit offrir un voyage en France et en Suisse par les ambassades des deux pays, et celui du deuxième prix un voyage au Québec par les Bureaux du Québec en Chine. Les partenaires des As du français sont aussi diversifiés grâce à la participation de Maurice, la Côte d'Ivoire et l'OIF.

Enfin, il est à souligner que la diversité culturelle, vision de culture partagée par la Chine, la France et le monde francophone, donne une impulsion non négligeable au développement de la francophonie en Chine. De «l'exception culturelle» à l'adoption de la «Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles», les pays francophones et la Francophonie ont joué un rôle déterminant et sont considérés comme les précurseurs de la défense de la diversité culturelle. Quant à la Chine, s'imprégnant de «l'harmonie dans la diversité», conception de culture préconisée par la philosophie traditionnelle, elle s'oppose toujours à l'hégémonie et la standardisation culturelles et lutte activement pour la préservation et la promotion de la diversité culturelle. L'action culturelle chinoise consiste, d'une part, à préserver la spécificité de la culture chinoise tout en diffusant dans le monde entier la culture chinoise et d'autre part, à promouvoir les échanges et l'inspiration mutuelle entre les civilisations à travers les contacts actifs avec les différentes cultures. Comme le président chinois

Xi Jinping l'a souligné dans le discours prononcé lors de sa visite de l'UNESCO en 2015: «Il nous faut favoriser le respect mutuel et la coexistence harmonieuse entre les différentes civilisations et faire des échanges et de l'inspiration mutuelle entre les civilisations un pont d'amitié entre les peuples, un moteur de progrès pour la société humaine et un trait d'union pour la paix dans le monde», la connaissance et l'inspiration mutuelles passent d'abord par l'apprentissage de la langue, c'est dans cet esprit que la Chine encourage le développement de l'enseignement des langues étrangères et les échanges culturels avec différents pays.

L'Afrique francophone, un terrain potentiel de coopération culturelle entre la Chine et l'OIF.

Les analyses sur le développement de la langue française et des cultures francophones font croire que la francophonie continuera à se développer en Chine, d'autant qu'elle devient un enjeu assez important pour toutes les parties concernées. Pour la Francophonie, la promotion de la langue française et des cultures francophones est une de ses principales missions à laquelle elle attache toujours beaucoup d'importance. Quant à la France, en tant qu'un des premiers pays dans le monde qui ont élaboré la politique culturelle extérieure, elle sait bien jouer sur la culture pour maintenir et élargir son influence sur la scène internationale, et est ainsi reconnue comme une puissance culturelle. Dans ses actions culturelles, la promotion de la langue française occupe une place extrêmement importante. En ce qui concerne la Chine, le développement de la francophonie, d'une part, répond à ses besoins de moderniser et diversifier l'enseignement des langues étrangères, favorise le développement économique et social en contribuant à la prospérité de l'industrie de formation en langues étrangères et à la mobilité des étudiants chinois à l'étranger; d'autre part, ce développement lui permet non seulement d'établir des contacts avec l'OIF – sept universités chinoises sont devenues membres de l'AUF, TV5 MONDE manifeste son soutien aux As du Français comme partenaire important – mais aussi d'ouvrir des voies de coopération avec plus d'acteurs dans le domaine culturel, c'est bien là où résiderait l'enjeu de ce développement: il existe une grande potentialité de coopération à explorer au sujet de l'Afrique pour la Chine et l'OIF.

Avec la création du Forum sur la coopération sino-africaine en 2000, les relations sino-africaines entrent dans une nouvelle période caractérisée par l'intensification des échanges politiques et des coopérations économique et commerciale. En effet, en passant en revue l'évolution des relations sino-africaines depuis la fondation de la République populaire de la Chine, on constate que les échanges politiques, puis la coopération économique et commerciale étaient successivement privilégiées dans les relations bilatérales et que les échanges culturels y occupaient une place relativement moins importante. Cela pourrait s'expliquer par le paysage international et le développement social et économique chinois dans de différentes époques.

Mais avec l'essor des échanges économiques et l'approfondissement des relations politiques, les champs de coopération sino-africaine tendent à se diversifier, l'importance de la culture est valorisée et de plus en plus d'attention est prêtée à la culture. Les relations Chine-Afrique dans le domaine culturel sont

portées à un nouveau palier: les échanges et la coopération culturels sont institutionnalisés dans le cadre du Forum sur la coopération sino-africaine, les formes et les contenus se multiplient et se diversifient en couvrant presque tous les domaines culturels, et plusieurs marques d'échanges culturels sont créées, telles que «Cultures in Focus», les années croisées culturelles. En outre, les acteurs des échanges culturels tendent à se diversifier, bien que les gouvernements soient encore les acteurs dominants, les échanges populaires menés par les acteurs non-étatiques, les organisations et les entreprises culturelles par exemple, se multiplient depuis 2006. Donc, la prospérité des échanges et de la coopération culturels marque les relations sino-africaines depuis ces dix dernières années, mais cela n'empêche qu'il existe des potentialités à explorer pour la Chine, qui constitueraient aussi les champs de coopération éventuelle entre la Chine et l'OIF, on pourrait citer deux points pour discuter des pistes de coopération.

Du point de vue de zone linguistique, les échanges et la coopération culturels entre la Chine et l'Afrique concernent essentiellement les pays anglophones, par exemple, parmi les cinq pays africains où les centres culturels chinois sont installés, seul le Bénin est pays francophone. Ce déséquilibre linguistique a attiré l'attention de certains universitaires qui conseillent à l'autorité chinoise de tenir compte des pays francophones. En outre, avec l'essor des échanges culturels, la coopération sino-africaine dans le secteur de l'industrie culturelle est attendue par les pays africains et la Chine. Les pays africains accordent une grande importance à cette industrie en la considérant comme un moyen de réduire la pauvreté et d'améliorer l'image du pays et la Chine, elle soutient, d'une part, le développement de l'industrie culturelle des pays africains en aidant à construire des parcs d'industrie culturelle en Chine pour favoriser le commerce des produits culturels; d'autre part, elle encourage les entreprises chinoises à investir dans le continent africain, la coopération dans l'industrie de cinéma et de télévision, le tourisme ont déjà commencé.

Pour ces sujets, la coopération entre l'OIF et la Chine serait envisageable, d'abord, l'aide au développement de l'Afrique, précisément, des pays francophones est leur souci commun, et toutes les deux parties travaillent à la promotion de la diversité culturelle, cela jette la base de la coopération bilatérale pour le développement culturel et économique des pays africains francophones. Ensuite, en matière de ressources, la Chine et l'OIF pourraient se compléter. Pour la Chine, le nombre des entreprises implantées en Afrique est encore faible, la coopération culturelle est essentiellement dirigée par le gouvernement, alors que la dynamique et la prospérité de la coopération nécessitent la participation et l'impulsion des entreprises et d'autres acteurs. De plus, selon les expériences des entreprises culturelles chinoises en Afrique, elles sont confrontées à de nombreux défis par manque de connaissances sur les politiques fiscales, les lois et les cultures locales etc. Dans ce cas, il serait envisageable de faire des projets en coopération avec des organisations internationales, par exemple l'OIF qui dispose des ressources humaines, des expertises, des connaissances sur les pays africains francophones et qui est très expérimentée en exécution des projets sur la culture, l'éducation, la jeunesse et la femme, etc. Le développement de l'industrie

culturelle profite à celui de l'économie locale, à la préservation de la diversité culturelle, correspond bien à l'intérêt de la Francophonie. Enfin, pour renforcer les échanges et la coopération culturels entre la Chine et les pays francophones, la Francophonie pourrait profiter des plateformes existantes pour faire connaître la culture de ces pays. Les échanges doivent se faire dans les deux sens, mais en réalité, dans l'ensemble, pour la Chine, le «go out» (se tourner vers l'international) l'emporte sur «bring in» (introduire en Chine) dans ses échanges culturels avec l'Afrique, et pour une meilleure inspiration et compréhension mutuelle, il serait nécessaire d'introduire davantage la culture des pays africains à travers la multiplication des rencontres et des manifestations culturelles africaines, de ce fait, la Francophonie pourrait y trouver de concert avec la Chine plus de champs d'action. Donc, l'Afrique francophone est non seulement une dynamique du développement de la francophonie en Chine mais elle constitue aussi un terrain potentiel de coopération culturelle entre la Chine et l'OIF.

<http://rifrancophonies.com>

ACTIVITÉS

1. Comment pouvez-vous justifier le dynamisme de la prospérité du français en Chine?
2. Avec quoi peut-on lier l'introduction du français en milieu institutionnel chinois?
3. «La langue est le véhicule de la culture», êtes-vous pour ou contre?
4. Les échanges culturels peuvent-ils promouvoir le français? Qu'en pensez-vous?
5. Quels sont les priorités de la fête de la Francophonie?
6. Quels sont les facteurs internes de la Chine du dynamisme de la diffusion du français?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*L'aide au développement: un enjeu pour le monde*» (<https://www.youtube.com/watch?v=VITdhS6OFSI>) et faites les activités proposées:

I. Regardez l'extrait et trouvez les questions abordées.

1. Quelle est l'histoire de l'AFD?
2. Les différents secteurs d'intervention de l'AFD?
3. Comment l'AFD définit-elle la culture?
4. Comment l'AFD peut-elle agir?
5. Qui sont les concurrents de l'AFD?
6. Dans quels pays ou quelles régions l'AFD intervient-elle?
7. Comment l'AFD choisit-elle les projets à aider?
8. Quelles sont les priorités futures de l'AFD?

II. Comment Rémy Rioux définit-il la culture? Que dit-il du rôle et des actions de l'Agence française de développement? Remettez chaque idée dans la bonne colonne: Soutenir la Francophonie - Accompagner des créateurs - Discuter des politiques publiques - Réduire les tensions - Appuyer l'état de droit - Créer de la valeur (économique) - Être un partenaire de toute l'Afrique - Distribuer huit cents millions d'euros par an - Être un partenaire de la Francophonie

<i>Définition de la culture</i>	<i>Actions actuelles</i>	<i>Actions futures</i>

III. En quoi consistent les missions de l'AFD? Retrouvez les termes utilisés par Rémy Rioux: Selon Rémy Rioux, la culture est intimement liée à l'économie. Derrière elle, il existe des ... économiques, et elle est créatrice de ... Pour favoriser cette économie de la culture, l'AFD souhaite trouver des ... pour créer des salles de spectacles par exemple et accompagner les artistes qui n'ont pas accès au ... bancaire. Rémy Rioux explique que l'agence française de développement finance les projets par le ..., le ... ou ... l'... La Francophonie étant un partenaire privilégié de l'AFD, les deux institutions ont signé un Pour Rémy Rioux, ce partenariat est hautement ... Mais l'AFD ne travaille pas qu'avec la Francophonie, notamment en Afrique. C'est toute l'Afrique qui est visée. L'AFD est également impliquée dans la bonne, ... c'est-à-dire la justice notamment, des secteurs dans lesquels ils interviennent. Pour son directeur, cet aspect est une ... de succès des différents projets.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ARMÉNIE DANS LA FRANCOPHONIE

L'Arménie obtient le statut d'observateur au Sommet de Ouagadougou (Burkina Faso) en 2004, et devient membre associé de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) lors du Sommet au Canada Québec en 2008.

Le Ministre des Affaires étrangères, M. Edward Nalbandian participe activement aux Conférences ministérielles de la Francophonie. En sa qualité de ministre, il assure également, depuis le Sommet du Canada Québec en 2008, la présence de l'Arménie aux réunions des plus hautes instances de la Francophonie.

Après l'obtention du statut de membre associé, le Ministre des Affaires étrangères nomme un conseiller spécial en charge de la francophonie en vue de coordonner les affaires francophones en Arménie.

Depuis lors, l'Arménie dispose également d'un représentant auprès du Conseil permanent de la Francophonie; celui-ci est pleinement investi dans les travaux des différentes instances de la Francophonie et préside notamment la Commission de coopération et de programmation de l'Organisation entre 2015 et 2017.

La visite officielle en Arménie du Secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie, Monsieur Abdou Diouf, au mois d'avril 2010, marque une étape importante dans le renforcement des relations entre l'Arménie et l'OIF.

Lors du XIII^{ème} Sommet de la Francophonie, qui se tient en octobre 2010 à Montreux (Suisse), les Chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie, en adoptant la résolution sur les situations de crise, de sortie de crise et de consolidation de la paix dans l'espace francophone, prennent, pour la première fois, position sur le conflit du Haut-Karabagh, en ces termes:

«Affirmons notre plein soutien aux efforts des co-présidents du Groupe de Minsk de l'OSCE en vue du règlement pacifique du conflit du Haut-Karabagh. Nous appelons toutes les parties au conflit à s'abstenir de toute tentative de recours à la menace ou à l'emploi de la force qui risquerait de compromettre l'avenir du processus de paix; nous les invitons à poursuivre les négociations sur la base des

principes proposés par les co-présidents du Groupe de Minsk comme fondement d'une solution équilibrée et durable de ce conflit.»

Lors du Sommet de Kinshasa (République démocratique du Congo) qui se tient en octobre 2012 auquel participe le Ministre des Affaires étrangères, M. Edward Nalbandian, l'Arménie accède au statut de membre de plein droit de l'OIF, devenant le 54^{ème} État membre de la Francophonie.

Durant ce Sommet, les Chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie réaffirment, dans le cadre de la résolution sur le règlement des situations de crise et le renforcement de la paix, leur position de soutien aux efforts des co-présidents du groupe de Minsk de l'OSCE dans le règlement du conflit du Haut-Karabagh, telle qu'exprimée au Sommet de Montreux, et appellent, une nouvelle fois, «toutes les parties du conflit à s'abstenir de toute tentative de recours à la menace ou à l'emploi de la force qui risquerait de compromettre l'avenir du processus de paix, les invitons à poursuivre les négociations sur la base des principes proposés par les co-présidents du Groupe de Minsk, comme un ensemble indivisible, en particulier ceux qui se rapportent au non recours à la force ou à la menace de la force, à l'intégrité territoriale et à l'égalité des droits et à l'autodétermination des peuples comme fondement d'une solution équilibrée et durable de ce conflit».

Cette même position sera réitérée lors des Sommets de Dakar (Sénégal) en 2014, et d'Antananarivo (Madagascar) en 2016.

L'Arménie est également membre du Réseau des Structures et Institutions nationales en charge de la Francophonie en Europe centrale et orientale (RESIFECO), créé en septembre 2013, qui comprend les représentants des six pays de la région, membres à part entière de la Francophonie institutionnelle (Albanie, Arménie, Bulgarie, l'ERY Macédoine, Moldavie et Roumanie); son représentant au Conseil permanent de la Francophonie assure la présidence du RESIFECO entre 2015 et 2017.

Soucieuse de témoigner son engagement au service de la Francophonie et de contribuer à son rayonnement international, l'Arménie dépose sa candidature pour accueillir la 31^{ème} session de la Conférence ministérielle de la Francophonie en octobre 2015. Cette proposition recueille l'aval des Ministres des États et gouvernements de la Francophonie lors de la 30^{ème} session de la CMF à Dakar (Sénégal), en novembre.

La 31^{ème} session de la CMF se tient à Erevan les 10 et 11 octobre 2015; la cérémonie d'ouverture se déroule en présence de Monsieur Serge Sarkissian, Président de la République d'Arménie, Madame Michaëlle Jean, Secrétaire générale de la Francophonie et d'un grand nombre de Ministres représentant les États et gouvernements membres de la Francophonie.

Cette Conférence ministérielle est le cadre de débats riches et fructueux sur des thématiques auxquelles l'Arménie a souhaité mettre l'accent, celles sur la Francophonie, espace de paix, de diversité et de dialogue, sur les enjeux de la 21^{ème} Conférence des parties sur les changements climatiques et sur la prévention du génocide à propos desquels des projets de résolution sont adoptés par la Conférence ministérielle.

Il importe, en effet, qu'en cette année de commémoration du 100^{ème} anniversaire du génocide arménien, la thématique de la prévention du génocide soit présente dans les travaux de la Conférence. Un hommage aux victimes du génocide arménien est, à cet égard, rendu par la Secrétaire générale de la Francophonie, Madame Michaëlle Jean, et les Ministres des États et gouvernements de la Francophonie, lors de leur visite au Mémorial dédié aux victimes du premier génocide du XX^{ème} siècle.

La Conférence ministérielle d'Erevan connaît un grand succès et est, pour certaines délégations, l'occasion de découvrir le riche patrimoine culturel arménien.

Forte de cette expérience réussie et animée par la même volonté de servir la Francophonie et ses valeurs, l'Arménie présente, au mois de mai 2016, sa candidature pour accueillir le XVII^{ème} Sommet de la Francophonie.

Le 27 novembre 2016, lors du Sommet d'Antananarivo (Madagascar), les Chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie désignent l'Arménie comme pays hôte du prochain Sommet de la Francophonie qui se tiendra en 2018.

L'Arménie développe avec l'OIF une coopération dense qui se déploie à travers la mise en œuvre d'un certain nombre de programmes.

L'adhésion de l'Arménie au Centre régional de la Francophonie en Europe centrale et orientale (CREFECO) en mai 2009 a ainsi permis à plus de 350 enseignants arméniens de français de suivre des formations nationales ou régionales visant à améliorer l'enseignement du français et des disciplines non linguistiques enseignées en français.

En juin 2009, le ministère des affaires étrangères de la République d'Arménie, l'OIF, les gouvernements de la République Française, du Grand Duché du Luxembourg et de la Communauté francophone de Belgique signe un mémorandum pour la formation au français des fonctionnaires arméniens. En octobre 2015, la signature d'un Mémorandum de partenariats relatif aux Initiatives francophones nationales dans le cadre du programme «Le français dans les relations internationales», par l'OIF, l'Arménie et 17 autres pays membres et observateurs de la Francophonie, s'inscrit dans la continuité du précédent Mémorandum et vise au renforcement des capacités d'expression en français des fonctionnaires de l'administration arménienne en charge des relations internationales.

Depuis 2009, ces formations au français délivrées par l'Alliance française d'Arménie, bénéficient, chaque année, à plusieurs dizaines de fonctionnaires arméniens.

En marge du Sommet de Kinshasa (R.D.C.) en 2012, le ministre des affaires étrangères, Monsieur Edward Nalbandian et le Secrétaire général de la Francophonie, Monsieur Abdou Diouf signe un pacte linguistique entre l'Arménie et la Francophonie pour une période de trois ans. Outre l'OIF, l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, les opérateurs de la Francophonie, tels que l'Agence Universitaire de la Francophonie et l'Association Internationale des Maires Francophones, ainsi que la France sont associés à la réalisation du pacte.

Le pacte linguistique permet de jeter les bases d'une coopération approfondie avec la Francophonie dans des domaines importants tels que l'éducation, la culture, la communication ou le tourisme.

Dans le domaine de l'enseignement du français, plusieurs mesures favorables à l'enseignement de la langue française sont prises. Ainsi, le Ministère de l'Éducation et de la Science instaure le français, comme 3^{ème} langue étrangère optionnelle dans les établissements scolaires et met en place, avec l'appui de la coopération française, des cours de français renforcé dans 5 écoles. L'introduction du français en tant que 3^{ème} langue étrangère a concerné en tout 8 villes et 18 établissements et le nombre d'apprenants de français dans les écoles publiques a ainsi augmenté de 14,3% entre 2012 et 2015.

Grâce à un mémorandum de coopération éducative signé en juin 2013 avec l'Ambassade de France en Arménie, un enseignement approfondi du français et un cursus bilingue sont mis en place au Lycée №119 d'Erevan.

Dans le supérieur, la dimension francophone des universités francophones se trouve renforcée: 5 universités d'Arménie sont aujourd'hui membres de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF).

Le campus numérique francophone d'Erevan est enregistré en tant que représentation officielle de l'AUF en Arménie. L'AUF appuie l'ouverture de deux Centres de réussite universitaire à Erevan. La visibilité de la langue française dans le pays s'améliore grâce aux nombreux événements francophones qui ont été organisés. Ainsi, la Saison arménienne de la Francophonie qui dure deux mois comprend chaque année des centaines de manifestations culturelles, éducatives et universitaires francophones (350 en 2013, 550 en 2015, plus de 600 en 2017) et contribue à promouvoir un environnement culturel francophone dans le pays.

La promotion de l'affichage et de la signalisation en français a été remarquée sur certains monuments historiques et des conditions favorables sont créées pour l'accueil des touristes francophones.

Le programme de déploiement d'Espaces du livre francophone (ELFE) démarre en 2014 et concerne des bibliothèques de plusieurs grandes villes d'Arménie (Erevan, Goris, Gumri,...).

La Commission de la Télévision et de la Radio de la République d'Arménie s'est engagée à assurer l'accès de TV5 monde en Arménie, notamment à travers le paquet de base des opérateurs câbles.

Le bilan enregistré atteste les progrès réalisés en Arménie dans les domaines de l'enseignement du français et de la présence d'un environnement francophone.

Prenant acte du bilan positif des actions mises en œuvre, un Avenant au pacte linguistique entre la République d'Arménie et la Francophonie est signé, au mois d'avril 2016, par le ministre des Affaires étrangères, Monsieur Edward Nalbandian, et par la Secrétaire générale de la Francophonie, Madame Michaelle Jean, le reconduisant pour une nouvelle période de trois ans sur la base d'un plan d'action fondée sur les mêmes priorités. L'Arménie est aussi le théâtre d'importantes initiatives régionales francophones.

Au mois de juin 2015, le Ministère des Affaires étrangères d'Arménie et l'OIF organise le premier séminaire régional sur la contribution de la société civile

à l'Égalité femme homme en Europe centrale et orientale. Des représentants des gouvernements et des organisations de la société civile des six pays membres de la Francophonie dans cette région (Albanie, Arménie, Bulgarie, ERY Macédoine, Moldavie et Roumanie) y participent.

En octobre 2017, le Ministère de l'Éducation et de la Science d'Arménie organisera la troisième édition des Olympiades internationales de la langue française dans le cadre d'un partenariat avec l'OIF, les six ministères chargés de l'éducation et les établissements scolaires des pays de la région.

Un Mémoire de partenariat sur la coopération éducative entre l'OIF et les ministères de l'éducation des six pays de la région sera signé dans le courant de l'année 2017.

D'autres activités dans les domaines de la jeunesse et de la culture, menées conjointement par l'Arménie et l'OIF, seront entreprises durant la période qui précédera le Sommet de la Francophonie à Erevan en 2018.

La coopération de l'Arménie avec l'Assemblée parlementaire de la Francophonie et les opérateurs directs de la Francophonie.

Au niveau parlementaire, le 5 juillet 2009, l'Assemblée nationale de la République d'Arménie devient membre associé de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF).

Elle bénéficie jusqu'en 2014 du programme NORIA mis en place par l'APF qui se concrétise notamment par l'organisation de cours de français destinés aux députés et fonctionnaires du parlement arménien, l'octroi de dotations en fonds documentaires, le soutien à la traduction en français du site officiel de l'Assemblée nationale.

La région Europe de l'APF tient, en mai 2010, sa session à l'Assemblée nationale d'Arménie.

Le Parlement arménien adhère en tant que membre de plein droit à l'APF en 2014.

En avril 2015, l'Arménie accueille la Conférence des présidents de la région Europe des sections de l'APF.

Grâce au soutien apporté par l'APF et l'Assemblée nationale d'Arménie, un Parlement des jeunes francophones arméniens, réunis dans l'hémicycle de l'Assemblée nationale, est officiellement lancé, le 11 mai 2016, avec pour objectif de promouvoir l'engagement citoyen des jeunes et de favoriser l'apprentissage de l'activité parlementaire.

Dans le domaine universitaire, l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) signe, en octobre 2010, un accord avec le ministère des Affaires étrangères de la République d'Arménie sur la création d'un Campus numérique francophone qui sera hébergé à l'Université linguistique d'État V. Briussov.

L'AUF développe ses relations de partenariat avec les universités arméniennes, membres de son réseau: l'Université française en Arménie, l'Université linguistique d'État V. Briussov, l'Université d'État d'Erevan, l'Université d'État d'architecture et de construction et l'Université pédagogique d'État d'Arménie.

En mars 2011, l'Université française d'Arménie ouvre en son sein une filiale arménienne du Réseau international des Chaires Senghor de la Francophonie qui a pour but de promouvoir l'enseignement du français et de rendre visible la Francophonie dans ses aspects divers: institutionnel, politique, culturel et économique.

Un Mémoire d'entente pour la mise en place de projets scientifiques et universitaires conjoints entre le Ministère de l'Éducation et de la Science de la République d'Arménie et l'AUF est signé en juillet 2016.

En matière de coopération décentralisée francophone, la ville d'Erevan est la première à établir des relations institutionnelles avec la Francophonie, en devenant, en 1998, membre de l'Association Internationale des Maires Francophones (AIMF).

En octobre 2010, Erevan accueille les premières Assises arméno-françaises de la coopération décentralisée auxquelles prennent part environ 30 collectivités locales françaises; la Francophonie est définie comme l'un des axes prioritaires de cette coopération. Cette orientation sera confirmée lors des rencontres similaires qui sont organisées à Valence en 2013, puis à Erevan en 2016.

En octobre 2011, l'Assemblée générale de l'AIMF se tient à Erevan avec la participation de plus de 150 maires de villes membres. Lors de cette assemblée, l'Association des communes d'Arménie devient membre de l'Association.

L'AIMF apporte un soutien aux institutions culturelles et éducatives de la ville d'Erevan; elle équipe notamment plusieurs écoles et lycée d'Erevan de laboratoires de langues. En 2011, la région arménienne de Lori devient membre de l'Association Internationale des Régions Francophones.

L'Arménie participe enfin à divers réseaux institutionnels de la Francophonie, tels que l'Union des Conseils Économiques et Sociaux et Institutions Similaires Francophones (UCESIF), depuis juin 2015, et l'Association des Ombudsmen et des Médiateurs de la Francophonie (AOMF), depuis octobre 2015.

<http://francophoniearmenie2018.am>

ACTIVITÉS

1. Pourquoi l'Arménie est le premier pays de l'ex URSS devenu membre associé de l'OIF? Qu'en pensez-vous?
2. Dans quels domaines la promotion du français est bien présenté en Arménie?
3. Quel est l'objectif du pacte linguistique signé entre l'Arménie et OIF?
4. Quels sont les résultats du mémorandum de coopération éducative signé entre l'Ambassade de France et l'Arménie?
5. Comment peut-on expliquer le succès de l'Arménie dans le cadre de l'OIF?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Milan (Italie)*» (<https://www.youtube.com/watch?v=n-smvbOUuC4>) et faites les activités proposées:

I. Trouvez les réponses aux questions suivantes:

1. On voit des images ...: a) de mode; b) de restaurants; c) de Milan.
2. On voit...: a) des gens qui se promènent dans un endroit ouvert; b) le nom du pays Équateur écrit en anglais (Ecuador); c) des gens qui se promènent dans un endroit fermé; d) le nom du pays Belgique écrit en anglais (Belgium).
3. On voit des jeunes ...: a) filmer et écrire; b) jouer et donner un prix; c) attendre et se disputer.
4. Nombre d'entretiens, d'interviews: a) 2; b) 1; c) 3.
5. Combien de fois voit-on le présentateur Ivan Kabacoff?: a) 4 fois; b) 3 fois; c) 2 fois.

II. Répondez aux questions suivantes:

1. Le présentateur associe Milan: a) à la mode et au design; b) à la gastronomie; c) à la culture; d) à la créativité à l'expression «ville des possibles».
2. Milan accueille un événement. Lequel?: a) L'Exposition Universelle; b) L'Exposition Européenne; c) Les Jeux Olympiques; Le Forum contre la Faim.
3. Qui a créé ces clips?: a) De jeunes lycéens francophones; b) De jeunes artistes francophones; c) De jeunes journalistes francophones
4. De quoi parlent ces clips? Ils parlent du problème: a) d'obésité (surpoids, suralimentation) qui touche 1/3 de l'humanité; b) de la faim dans le monde (sous-alimentation, malnutrition) qui touche 1/3; c) de l'humanité (défi alimentaire mondial).
5. Les meilleurs clips ont reçu un prix à l'occasion de cet événement à Milan: a) Oui; b) Non.

III. L'information est-elle exacte ou une erreur s'est glissée dans la phrase? Choisissez la bonne réponse:

1. L'Exposition Universelle de Milan a duré 6 mois.
2. 155 pays différents se sont réunis à l'Exposition Universelle de Milan.
3. Des élèves de 14 lycées français de toute l'Europe ont participé.
4. Les clips peuvent prendre la forme d'un dessin animé, d'un photomontage, d'un court-métrage.
5. Le problème de la sous-alimentation et de la malnutrition touche 1/3 de l'humanité.
6. Les clips proposent des idées innovantes, créatives.
7. Hélène Farnaud-Defromont est touchée par la créativité des jeunes et par les solutions proposées.
8. Alain Berger a une opinion négative: ces clips ne sont pas une solution au défi alimentaire mondial.
9. Nicolas Bricas est touché par l'engagement de ces jeunes et leur effort à réfléchir ensemble.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

USAGE ET AVENIR DE LA LANGUE FRANÇAISE

59% des locuteurs quotidiens du français se trouvent désormais sur le continent africain. Les différents paramètres pertinents qui rendent compte de la vitalité de la langue française, de la réalité de ses usages dans les contextes plurilingues au sein desquels elle évolue très majoritairement aujourd'hui et des

défis qui conditionnent son éventuel essor (éducatifs, normatifs, performatifs et symboliques) sont donc particulièrement à étudier pour plusieurs pays d'Afrique subsaharienne, le Maghreb, mais aussi le Liban.

Les principales conditions de la progression de l'usage du français sur ces territoires relèvent de la démographie et de la scolarisation. Ces sujets ont donc été analysés en détail pour dégager les points saillants suivants:

- l'espace francophone bénéficie de la croissance démographique africaine;
- malgré les progrès considérables accomplis ces dernières années, les défis liés à la scolarisation dans de bonnes conditions et en français seront très difficiles à relever car, d'une part, sur la seule région Afrique subsaharienne, plus de 30 millions d'enfants ne sont pas encore scolarisés et, d'autre part, les enquêtes du PASEC1 révèlent que 71% des enfants en deuxième année du primaire n'ont pas un niveau de français suffisant pour leur permettre de comprendre une information claire donnée oralement ou le sens d'une série de mots écrits;
- les efforts au bénéfice de la formation des maîtres et le déploiement de dispositifs d'enseignement bi-plurilingues, dont les résultats des programmes de la Francophonie IFADEM et ELAN montrent l'efficacité, font partie des priorités;

Ainsi, les différents scénarios projectifs concernant le nombre de francophones en 2070 restent ouverts: entre 477 millions et 747 millions de francophones.

D'autres conditions, liées aux pratiques des locuteurs, relèvent plutôt du degré d'appropriation de la langue française, lui-même dépendant de plusieurs facteurs: utilité du français, coexistence avec les langues nationales, sphères d'usage, transmission intergénérationnelle... que l'on peut formuler sous forme de questions. Quelle place la langue française occupe-t-elle dans les interactions langagières au sein du foyer, en fonction des interlocuteurs et des générations impliquées? Est-elle considérée comme une langue du patrimoine culturel et des outils de la transmission qu'il conviendrait, à ce titre, de préserver et de pérenniser? Quels regards ses locuteurs, dont ce n'est pas souvent encore la première langue de socialisation, portent-ils sur cette langue que l'on dit parfois «seconde» et que certains appellent «africaine» (si ce n'est de par son origine, par son appropriation)? Comment aborder la question de la diversité de la langue française qui se déploie au rythme de l'inventivité et des besoins des francophones?

Les enquêtes menées en Afrique subsaharienne, au Maghreb et au Liban et les analyses présentées permettent de dégager des tendances, plutôt favorables:

- les francophones d'Afrique sont essentiellement plurilingues et l'intensité de l'usage d'une langue nationale dépend du nombre de langues en présence et de la répartition fonctionnelle qui leur est assignée. L'arabe dialectal au Maghreb et au Liban, le wolof au Sénégal ou le bambara au Mali, par exemple, sont les langues massivement utilisées en première intention, alors qu'en Côte d'Ivoire ou au Gabon aucune langue ne se détache aussi nettement (hormis le français justement);
- partout, parfois avant même les langues nationales, la place du français est incomparable à toute autre langue étrangère car il arrive toujours au moins en 2^e

position, quel que soit le contexte (à la maison, à l'école, au travail, dans les loisirs...);

- cette réalité se renforce. En effet, les générations les plus jeunes ont intensifié leur usage du français en comparaison avec celles qui les ont précédées;

- parallèlement se développent et s'emploient des formes variées issues de la langue française ou la combinant avec d'autres langues (nouchi en Côte d'Ivoire, toli bangando au Gabon, par exemple) dont la reconnaissance et la prise en compte font partie des clés de l'avenir de la francophonie (nous reprendrons la distinction entre francophonie sans majuscule, désignant la réalité linguistique, et Francophonie, acception institutionnelle renvoyant notamment à l'Organisation internationale du même nom et à tous ses États et gouvernements membres et observateurs);

- l'image de la langue française peine à s'émanciper du passé colonial tout en étant confortablement installée dans la tête de ses locuteurs comme une langue de l'école, moderne, utile pour travailler et même, parfois, pour faire des affaires. Elle n'est, quoi qu'il en soit, jamais considérée comme étant en recul, ni compliquée, ni réservée aux intellectuels;

- entre 80% et 100% des francophones d'Afrique et du monde arabe souhaitent que la langue française soit apprise par leur descendance;

- entre 40% et plus de 80% expriment la volonté de transmettre directement le français à leurs enfants (ou à leurs futurs enfants pour les plus jeunes).

ESTIMATION DU NOMBRE DE FRANCOPHONES DANS LE MONDE

Avec 300 millions de francophones dans le monde en 2018, la langue française connaît une progression de 9,6 % du nombre de ses locuteurs depuis la dernière mesure réalisée en 2014.

La galaxie francophone

Il convient de rappeler ici la nécessité de garder à l'esprit la variété des rapports qu'entretiennent les locuteurs avec la langue française sur les différents territoires où elle est présente. Ainsi, le noyau vital, celui dont la masse attire et entraîne, est constitué de ceux qui «naissent et vivent aussi en français».

Cette formule, que nous avons proposée il y a quatre ans, présente l'intérêt d'une catégorisation, propice aux raisonnements et à un partage de connaissances, sans figer une réalité linguistique, mouvante par essence et particulièrement évolutive à l'échelle de la francophonie. Ces francophones représentent 78% de l'ensemble, soit 235 millions de personnes.

Évolutions et tendances

Le centre de gravité de la francophonie continue de se déplacer vers le sud, prolongeant une tendance mesurée depuis 2010, où l'on voit que, sur les 22,7 millions de francophones qui sont venus grossir les rangs de cette planète, 68% se trouvent en Afrique subsaharienne et 22% résident en Afrique du Nord, tandis que l'Europe et l'Amérique se répartissent les 10% supplémentaires restants (respectivement 3% et 7%). Sur la période la plus récente, les francophones d'usage quotidien ont vu leurs effectifs s'accroître de 11% (sensiblement au même rythme que celui constaté entre 2010 et 2014), mais de 17% sur le continent africain (soit 2 points de plus qu'entre 2010 et 2014). La dynamique africaine

trouve ses origines au croisement de la vitalité démographique et des progrès de la scolarisation sur ce continent, et elle devrait continuer à faire sentir positivement ses effets sur la progression de la langue française dans les années qui viennent (sous toutes les réserves longuement développées dans la première partie). Cette progression globale du nombre de francophones recouvre des différences selon les pays, mais le plus intéressant à retenir est la très grande stabilité du pourcentage de la population que l'on peut qualifier de francophone qui reste, pour une majorité des pays, encore inférieur à 50%.

LE PÉRIMÈTRE GÉOGRAPHIQUE DE L'USAGE QUOTIDIEN DU FRANÇAIS

<i>PAYS OU RÉGION</i>	<i>% DE FRANCOPHONES (SUR LA POPULATION TOTALE)</i>	<i>PAYS OU RÉGION</i>	<i>% DE FRANCOPHONES (SUR LA POPULATION TOTALE)</i>
<i>«Naître en français»</i>		Maghreb, «vivre aussi en français»	
Canada-Québec	93%	Algérie	33%
Fédération Wallonie-Bruxelles	98%	Maroc	35%
France	97%	Mauritanie	13%
Monaco	97%	Tunisie	52%
Suisse romande	81% (2005)	Partage le statut de langue officielle avec une ou plusieurs autres langues, «vivre aussi en français»	
<i>Autre «Naître en français» (% significatif)</i>		Burundi	8%
Andorre	70%	Belgique	75%
Liban	38%	Cameroun	41%
Maurice	73%	Canada	29%
Seule langue officielle «vivre aussi en français»		Canada-Nouveau Brunswick	42%
Bénin	33%	Canada-Ontario	11%
Burkina Faso	24%	Centrafrique	28%
Congo	59%	Comores	26%
Côte d'Ivoire	33%	Djibouti	50%
France-Outre-Mer	84%	Guinée équatoriale	29%
Gabon	66%	Haïti	42%
Guinée	25%	Luxembourg	92%
Mali	17%	Madagascar	20%
Niger	13%	Rwanda	6%
République démocratique du Congo	51%	Seychelles	53%
Sénégal	26%	Suisse	67%
Togo	40%	Tchad	13%
		Vanuatu	31%

APPRENDRE ET ENSEIGNER LE FRANÇAIS

État des lieux

La langue française doit sa caractérisation comme langue mondiale au fait, entre autres, qu'elle est enseignée dans tous les pays du monde, mais aussi qu'elle est langue d'enseignement, à des degrés divers, pour 36 pays et territoires.

En plus de l'offre des systèmes éducatifs, il n'est pas de territoire où une personne désireuse de s'initier au français ne puisse trouver, là un centre de langue, ici un Institut français, ailleurs une Alliance française ou une association qui lui proposera différentes formules pour répondre à cette envie ou à ce besoin. Sans oublier les ressources qui s'offrent à elle grâce au numérique, dont la richesse et la diversité ne cessent de s'étendre.

En agrégeant toutes les données par pays, et tous niveaux confondus, le nombre d'apprenants de français langue étrangère (FLE) est au moins égal à 51 millions d'individus, et ne saurait être inférieur à 81 millions pour ceux qui suivent un enseignement total ou partiel EN français. Cette agrégation tient compte des effectifs enregistrés dans les Alliances et Instituts français qui ne pèsent qu'un peu moins de 2% des apprenants de FLE et de ceux des établissements scolaires français à l'étranger qui représentent seulement 0,5% des apprenants en français à l'échelle mondiale.

Le français langue étrangère (FLE)

Le poids de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient s'explique, comme en 2014, par la position singulière qu'y occupe le français, ni langue officielle, ni langue principale d'enseignement, mais néanmoins présente dans la vie quotidienne d'une partie significative de la population, langue dont la maîtrise est recherchée dans le monde universitaire et professionnel et/ou langue utilisée dans l'enseignement de certaines disciplines dès le primaire parfois, dans le secondaire pour les matières scientifiques et dans certaines filières du supérieur.

L'Afrique subsaharienne et l'Océan Indien, régions dans lesquelles le français est souvent une langue d'enseignement, constituent la deuxième partie du monde par le nombre d'apprenants de FLE, du fait notamment de la présence de systèmes éducatifs officiellement ou de facto «bilingues», comme au Cameroun (anglais-français), à Madagascar (malagasy-français) ou à Maurice (créole-français) qui favorisent l'apprentissage du français très tôt; mais aussi en raison de l'engouement pour le français dans des pays comme le Nigéria, le Ghana, le Libéria, le Rwanda où l'anglais est média d'enseignement, ou l'Angola, la Guinée-Bissau, le Mozambique, São-Tomé-et-Principe aux côtés du portugais, ou de l'espagnol en Guinée équatoriale. L'Europe reste un continent majeur pour l'apprentissage du français dont il demeure globalement la 2^e langue la plus apprise dans le premier cycle du secondaire, occupant traditionnellement la première place dans les pays anglophones et dans ceux qui lui assignent une co-officialité avec d'autres langues, comme la Belgique, le Luxembourg ou la Suisse. Par ailleurs, et selon les parties du continent, le français est souvent la 3^e langue étrangère, parfois la 4^e, sur un espace où règne un certain volontarisme en faveur du plurilinguisme.

L'Amérique et la Caraïbe affichent une présence diffuse du FLE, traditionnellement très implanté au niveau des Alliances et des Institut français,

mais qui ne rassemble que rarement de forts effectifs d'apprenants dans les systèmes scolaires, sauf au Canada bien sûr, et aux États-Unis, où s'affirme un réel intérêt pour l'enseignement bilingue et pour l'acquisition de compétences linguistiques professionnelles qui s'inscrivent de plus en plus comme un critère d'employabilité.

Enfin, la zone Asie-Pacifique maintient une place à l'apprentissage du français, notamment grâce à quelques pays membres de la Francophonie comme le Cambodge, le Laos ou le Vietnam, mais aussi par l'importance des effectifs d'apprenants (en valeur absolue, car demeurant modestes par rapport au nombre d'élèves scolarisés) dans des pays fortement peuplés comme la Chine, l'Inde ou le Japon.

Le français, langue d'enseignement

Sur les 81 millions d'individus suivant un enseignement en français, les trois quarts sont inscrits dans des établissements nationaux (publics et privés) situés dans des pays d'Afrique subsaharienne ou de l'Océan Indien. En effet, à des degrés divers, le français est la principale ou unique langue d'enseignement dans les systèmes éducatifs du Bénin, du Burkina Faso, de la République centrafricaine, des Comores, du Congo, de la République démocratique du Congo, de la Côte d'Ivoire, du Gabon, de la Guinée, du Mali, du Niger, du Sénégal et du Togo.

Le poids de la France, qui compte plus de 15 millions d'élèves et étudiants, explique pour une large part la place de l'Europe, qui arrive en deuxième position dans cet ensemble.

De même, en Amérique et dans la Caraïbe, ce sont le Québec (et le reste du Canada), d'une part, et Haïti, d'autre part, qui portent à un niveau relativement élevé le poids de cette région dans l'ensemble des apprenants en français, même si les chiffres concernant Haïti ne sont plus actualisés depuis quelques années et que les effectifs comptabilisés dans cette catégorie sont loin de tous bénéficier d'un enseignement exclusivement en français (le créole se maintenant souvent au-delà des niveaux qui lui sont officiellement réservés, et le français souffrant de l'insécurité linguistique de nombreux professeurs pourtant censés l'utiliser pour enseigner).

Les évolutions

Sur un total à la hausse (+8% d'apprenants entre 2014 et 2018), les évolutions constatées pour le nombre d'apprenants par région confirment le dynamisme de deux zones géographiques: l'Afrique subsaharienne – Océan Indien et l'Afrique du Nord – Moyen-Orient. En revanche, la part de l'Asie et de la région Amérique – Caraïbe se réduit, le nombre d'apprenants de FLE ayant connu une décroissance plus ou moins forte selon les territoires.

En Europe, en considérant la très légère baisse de 2% en quatre ans, peu significative, on peut parler de stabilité, même si, majoritairement, la langue française perd des apprenants dans le secondaire avec une baisse qui se poursuit surtout dans le deuxième cycle de ce niveau d'enseignement. En revanche, si le français se maintient tout de même à l'échelle du continent, c'est en raison d'une croissance de son audience dans le primaire et, dans certains cas, dans le premier cycle du secondaire.

RÉSEAUX ET OUTILS DE DIFFUSION

Les acteurs francophones de la promotion de la langue française et des cultures francophones s'organisent et se fédèrent au sein de réseaux constitués autour de la Francophonie institutionnelle et de ses opérateurs (AUF, Université Senghor, AIMF, TV5MONDE), du réseau culturel français à l'étranger (services de coopération et d'action culturelle des ambassades de France, Alliances françaises – AF – et Instituts français – IF), des structures engagées dans la coopération éducative et linguistique en français (l'APEFE-WBI4, la coopération suisse, etc.) et des acteurs nationaux.

Le Réseau scolaire des établissements français ou homologués par la France à l'étranger de l'AEFE (Agence pour l'enseignement français à l'étranger) et des établissements partenaires de la Mlf (Mission laïque française) offrent pour leur part des enseignements en français destinés aux enfants d'expatriés installés à l'étranger, ainsi qu'aux élèves nationaux et d'autres nationalités qui souhaitent suivre une scolarité en français, et éventuellement préparer un projet de mobilité universitaire.

La mission d'enseignement du FLE et en français est cependant menée en premier lieu par les équipes pédagogiques et les enseignants des systèmes éducatifs nationaux, affiliés pour certains aux associations nationales des enseignants de français (rattachées aux commissions régionales, elles-mêmes fédérées au sein de la FIPF – Fédération internationale des professeurs de français). Les bureaux régionaux de l'OIF et de l'AUF et les relais présents dans les pays (instituts, centres régionaux, campus numériques francophones, CLAC5 ...) coordonnent d'autre part la mise en œuvre des programmes et activités déployés sur le terrain, et articulent des actions notamment aux côtés de l'IFE (Institut de la francophonie pour l'éducation et la formation) et de leurs partenaires.

Et c'est à travers ce maillage institutionnel et sur le terrain que des outils et dispositifs s'articulent, avec le concours des différents acteurs de l'expertise francophone, au service des besoins de formation des enseignants, des étudiants et des professionnels, notamment grâce aux facilités d'accès et d'échanges offertes par les nouvelles technologies et les réseaux sociaux.

Une offre culturelle, de formations en français et de certifications est par ailleurs déployée par le très vaste réseau des IF et des AF dans le monde entier, qui met également en partage des films en français (IFcinéma), des outils numériques (Frantastique, LingoZING, SpeakShake), et favorise la mise en contact des enseignants du monde entier à travers un réseau social dédié (IFprofs), l'accès à l'éducation à la culture par le numérique (Alliance 3.0), ou encore des formations hybrides ou 100% en ligne.

La plateforme IFOS, le CLOM «enseigner le FLE aujourd'hui» ainsi que les formations proposées par le CAVILAM, le BELC, le CIEP, etc., sont également mis au service des enseignants en présentiel, afin de faciliter l'intégration des TICE dans les apprentissages, l'élaboration de formations sur objectifs spécifiques, l'enseignement bilingue, etc.

«Le français est une compétence recherchée dans le monde universitaire et professionnel.»

Pléthore d'outils et de ressources sont enfin développés par la Francophonie ou certains médias: le dispositif de formation continue à distance FAD-FLE développé par le CREFAP (OIF); les ressources mutualisées par l'AUF; les ressources et programmes éducatifs en français diffusés par Arte (Educ'Arte), TV5MONDE (enseigner.tv5monde.com, apprendre.tv5monde.com, parlons-français.tv5monde.com, application 7 jours sur la planète), RFI (RFI SAVOIRS, Le talisman brisé, Parlez-vous Paris?), la RTBF, ou encore à travers les médias sociaux.

La FIPF a également fait de l'outil numérique un de ses principaux atouts pour permettre à l'ensemble de son réseau de communiquer, de mutualiser ses activités et de se former (plateforme collaborative www.fipf.org); elle produit aussi des publications destinées à un public assez large («Le français dans le monde» et supplément «Francophonie du Sud») ou plus spécialisé («Dialogues et Cultures», «Recherches et Applications»), et organise des congrès régionaux et mondiaux qui rassemblent des centaines de participants (congrès mondial à venir en juillet 2020 à Nabeul en Tunisie).

PRÉSENTATIONS RÉGIONALES ET PAR PAYS

Afrique du Nord et Moyen-Orient

Dans les pays du Maghreb, la langue française, bien que n'étant pas officielle, reste inscrite dans le primaire ou le secondaire (aux côtés de l'arabe, de ses déclinaisons dialectales ou langues nationales dites parlées), et se développe dans le privé et dans l'enseignement supérieur, pour accompagner les projets de mobilités étudiantes et professionnelles – notamment commerciales – à l'international. Présent à l'école, dans l'administration, dans le monde du travail, dans les médias, dans le secteur du livre et de la presse, le français assure plutôt une fonction de langue étrangère, même s'il bénéficie parfois de dispositions privilégiées dans certains pays comme en Tunisie, au Maroc, en Algérie, en Mauritanie, au Liban ou encore en Égypte, en tant que langue d'enseignement aux côtés d'une ou de plusieurs langues, souvent dès le primaire, puis langue d'enseignement dans de nombreuses filières du supérieur.

Une évolution de +33% du nombre d'apprenants de FLE vient confirmer le poids que représente la langue française dans les systèmes éducatifs de la région (45% des effectifs à l'échelle mondiale), notamment dans le cadre de dispositifs d'enseignement bilingues qui se structurent en Égypte par exemple, ou encore au Liban (qui tend vers le trilingue dans le supérieur).

Le réseau des 56 IF présents dans la région réunit d'ailleurs pas moins de 50% des effectifs à l'international, de même que le réseau des établissements scolaires français de l'AEFE y concentre 39% du total des effectifs scolarisés en français à l'international (principalement au Maroc et au Liban).

La maîtrise du français est donc bien une compétence recherchée dans le monde universitaire et professionnel dans nombre de pays de la région, malgré les difficultés rencontrées par les étudiants (niveau linguistique insuffisant au moment

d'aborder l'enseignement supérieur) et par les équipes pédagogiques (outils et méthodologie à adapter aux réalités de l'apprentissage du FLE).

La Francophonie universitaire s'emploie d'ailleurs à venir en appui à l'enseignement en langue française, à travers la consolidation des départements d'études françaises et des centres de langues, la professionnalisation des programmes, le renforcement des compétences du corps professoral, etc.

Le nombre de candidats aux certifications de français atteste bien de l'intérêt que les projets de mobilités universitaires et professionnelles – notamment pour les affaires – représentent pour le public, tout comme la progression importante du nombre de candidats aux diplômes officiels du DELF/DALF, et plus particulièrement pour les versions «jeune public» (+48%). Les mobilités vers la France des étudiants – principalement originaires du Maroc, d'Algérie, de Tunisie – sont en constante évolution, et représentent les plus grandes cohortes du continent africain. Pour des pays qui accueillent en outre de plus en plus de mobilités étudiants intracontinentales, ainsi que les populations migrantes. Les déplacements de populations issues de certaines zones de conflits (Irak, Syrie, Libye) préfigurant enfin de nouvelles réalités démographiques, linguistiques et éducatives, pour l'intégration des populations réfugiées et notamment des enfants syriens dans les systèmes éducatifs de pays d'accueil tels que le Liban.

Afrique subsaharienne et Océan Indien

Les évolutions favorables au français sont conditionnées par la capacité des systèmes éducatifs de ces pays à développer des outils, des dispositifs d'enseignement bi-plurilingue adaptés dans les langues française et nationales (dans des environnements toujours marqués par le multilinguisme), à former des cohortes déjà massives d'enfants et en constante évolution, et surtout à constituer un corps professoral suffisamment formé et substantiel pour relever ces nombreux défis.

Le français est en effet langue unique d'enseignement dans 13 pays, et dans 5 autres pays aux côtés d'une ou de plusieurs langues. Les effectifs d'enfants scolarisés en français dans cette région représentent 73% du total mondial, dont environ 70% sont concentrés dans le primaire. Des pays tels que la République Démocratique du Congo (19 millions d'élèves et étudiants scolarisés en français) ou encore le Cameroun (5 millions) et Madagascar (5 millions) représentent un poids considérable, alors qu'ils n'affichent par ailleurs pas les plus forts taux de scolarisation. La langue française est également transmise à nombre d'apprenants dans le cadre de mécanismes bilingues (Cameroun, Madagascar, Maurice), et en tant que langue étrangère dans les pays anglophones (Ghana, Gambie, Nigéria, etc.) ou encore romanophones, promoteurs actifs de la francophonie.

Dans les pays non francophones, les apprenants de FLE représentent 23% des effectifs mondiaux, en 2e position après l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient, et sont marqués par la plus forte augmentation à l'échelle mondiale (+126%), avec de belles progressions au Mozambique, à São-Tomé-et-Principe, en Namibie, ou plus modérées en Afrique du Sud ou en Angola.

L'enseignement du FLE semble se tourner vers le français professionnel, notamment dans le supérieur, dans la perspective de l'amplification des activités

professionnelles et commerciales qui s'opère avec les états frontaliers francophones.

«Le français est la deuxième langue étrangère apprise dans les pays latino-américains après l'anglais.»

Et le nombre d'apprenants de français au sein du réseau des IF et des AF évolue légèrement, rassemblant un total de 78 000 apprenants (dont 30 000 dans les pays non francophones). Les cohortes les plus importantes se trouvant essentiellement à Madagascar avec 30 600 apprenants, ou encore au Nigéria, au Ghana, au Kenya en Afrique du Sud. À noter enfin que les règles et procédures pour la mobilité professionnelle vers le Québec ont récemment évolué pour valoriser les compétences en français (à travers les certifications officielles ad hoc du TEF et du TCF), les effectifs des candidats originaires de pays francophones tels que le Cameroun et la Côte d'Ivoire représentant une part importante des candidats à l'échelle mondiale.

Amérique – Caraïbe

L'apprentissage de la langue française occupe historiquement une place de choix au vu de son attractivité sur les plans culturel, scientifique, économique, etc., mais aussi par l'atout qu'elle représente pour la mobilité étudiante et l'insertion professionnelle vers l'espace francophone voisin.

Deuxième langue étrangère apprise dans les pays latinoaméricains après l'anglais, le français est également fortement valorisé dans un certain nombre de pays tels que le Costa Rica où il est obligatoire à l'école, ou encore dans 85% des écoles primaires de Sainte-Lucie. Un plan de promotion et de réintroduction de la langue française dans les systèmes scolaires est également en cours en Amérique centrale (Honduras, Guatemala, Nicaragua, Panama, Salvador).

Le français ne rassemble cependant que rarement de forts effectifs d'apprenants dans les systèmes scolaires, sauf au Canada (classes d'immersion hors Québec) et aux États-Unis, où s'affirme un réel intérêt pour l'enseignement bilingue et l'acquisition de compétences linguistiques professionnelles.

Les enseignements de FLE proposés par le réseau des AF (et quelques IF) sont pour leur part très bien enracinés dans la région (depuis 1884), insérés dans l'un des plus grands réseaux régionaux au monde (avec 316 AF réparties dans 31 pays) et des plus étendus (États-Unis, Argentine, Brésil, Mexique), avec presque 196 000 apprenants représentant 42% des effectifs mondiaux.

Le réseau scolaire français de l'AEFE est également bien implanté dans la région avec 90 établissements (dont 26 sont membres de la Mission laïque française): 2^e au monde avec 16% des effectifs mondiaux, dont presque 70% (de ses 56 000 étudiants) ne sont pas de nationalité française, signe de la qualité que les programmes français peuvent représenter.

Le nombre de candidats aux certifications officielles de français dans des pays tels que le Mexique, la Colombie, Haïti, le Brésil, l'Argentine ou encore Cuba démontre enfin l'intérêt que le français représente dans le cadre de projets de mobilités universitaires ou professionnelles: 2^e région au monde en nombre de candidats aux versions «jeune public» du DELF (après l'Europe), où une grande proportion de candidats se présentent également aux certifications pour

l'émigration au Québec ou au Canada (également dans le cadre de mobilités internes vers le Québec, de l'évolution de statuts d'étudiants ou de résidents vers la citoyenneté canadienne). Et les certifications de français semblent enfin s'implanter dans quelques pays (Cuba, Haïti, Pérou), notamment en tourisme, dans les universités aux États-Unis pour le français des affaires, ou encore dans les universités technologiques mexicaines, afin de répondre aux besoins du marché du travail.

Malgré un intérêt ou un potentiel manifeste pour le français, la décroissance de 12% des effectifs de FLE semble pourtant traduire le manque d'intérêt des systèmes éducatifs à favoriser le plurilinguisme, à intégrer notamment le français – voire à le rendre obligatoire – et d'autres langues aux côtés de l'anglais, tout au moins pour le moment.

Asie – Océanie

«La région Asie-Océanie constitue la principale zone d'origine des étudiants internationaux dans le monde.»

Les enseignements en français sont principalement dispensés par le réseau scolaire de l'AEFE présent dans la région, qui représente environ 6% des effectifs dans le monde, avec plus de 21 000 élèves scolarisés en français au sein de 48 établissements, ainsi que dans la collectivité territoriale de Nouvelle-Calédonie, rattachée à la France, au Vanuatu qui confère un statut particulier à l'anglais et au français (langues d'instruction de la maternelle au secondaire dans le cadre de systèmes scolaires anglophone ou francophone). Ou encore dans le cadre d'enseignements bilingues proposés en Australie ou au Laos.

Alors que cette région est la moins dynamique au monde pour l'apprentissage du FLE (3% des effectifs à l'échelle mondiale, en décroissance de 34% et plus particulièrement dans le primaire et le secondaire, malgré un fort potentiel dans le supérieur), le nombre de candidats aux certifications du DELF-DALF accuse également dans son ensemble une baisse de 9% entre 2014 et 2016 (à l'exception de la Chine et de la Corée du Sud où il évolue favorablement).

L'apprentissage du français est principalement maintenu grâce aux pays membres de la Francophonie (le Cambodge, le Laos ou le Vietnam) mais aussi en raison d'importants effectifs d'apprenants dans des pays fortement peuplés tels que la Chine, l'Inde ou le Japon, ainsi que d'un potentiel en Corée du Sud, membre observateur de la Francophonie depuis 2016. Le nombre d'apprenants de FLE du réseau des AF et IF est également en baisse de 3% (avec 131 800 apprenants en 2017), mais représente des effectifs particulièrement importants en Inde (2^e pays au monde pour les AF avec 28 500 apprenants), en Chine (20 800 apprenants), ou encore en Australie (11 000). Certains pays comme le Bangladesh et le Kazakhstan voient également leurs effectifs augmenter fortement entre 2012 et 2017.

Selon Campus France, la région Asie-Océanie constitue la principale zone d'origine des étudiants internationaux dans le monde, avec 1,9 million d'étudiants en mobilité (dont 0,8 million de Chinois), soit 42% des étudiants en mobilité dans le monde.

«Dans les pays anglophones d'Europe, [...] le français est la première langue étrangère étudiée et les territoires germanophones lui réservent la deuxième place.»

À noter par ailleurs l'importance de la mobilité intrarégionale vers l'Australie, le Japon, la Malaisie, la Corée du Sud et la Nouvelle-Zélande, principaux pays d'accueil des étudiants d'Asie-Océanie, dans une région où l'anglais s'est imposé comme langue de communication: une réalité que les universités francophones intègrent déjà dans leur stratégie d'attractivité. Europe Globalement, le français, qui est la langue première de 12% des citoyens de l'UE (contre 16% pour l'allemand et 13% pour l'anglais – avant Brexit – et l'italien), demeure la 2^e langue étrangère la plus apprise dans le premier cycle de l'enseignement secondaire dans les pays membres de l'UE (avec 26,1% du total des élèves qui l'apprennent, contre 96,2% l'anglais, 16,8% l'allemand et 12,6% l'espagnol).

En dehors des systèmes éducatifs, le réseau des AF et des IF contribue à l'apprentissage du français sur ce continent. Environ un tiers des implantations de l'un et l'autre réseau se situent en Europe, soit 200 AF dites «enseignantes» et 55 IF. Enfin, l'apprentissage de la langue française en Europe repose aussi sur la présence des «lycées français». Ces derniers, en incluant les établissements homologués par l'AEFE et ceux de la Mission laïque française, accueillent près de 75 000 élèves du préscolaire au lycée, soit 19% du total des inscrits dans le monde, ce qui place cette région en 2^e position après la région Afrique du Nord – Moyen-Orient. Cela correspond à une augmentation de 10% par rapport à la rentrée 2013-2014.

En Europe de l'Ouest et du Nord: dans les pays anglophones, tout comme en Belgique non francophone, au Luxembourg et en Suisse, le français est la 1^{ère} langue étrangère étudiée et les territoires germanophones lui réservent la 2^e place. Partout ailleurs, non seulement l'anglais domine largement dans le paysage, mais il est souvent suivi de l'allemand et/ou du russe (dans les pays baltes), faisant du français la 3^e ou la 4^e langue étudiée.

En Europe centrale et orientale: le français a beaucoup attiré des générations qui aujourd'hui vieillissent, tout comme les enseignants chargés de transmettre cette langue.

De même, les méthodes et les supports d'apprentissage peinent à se moderniser, même si la perception progressive de la dimension mondiale du français, au-delà même du continent européen, contribue à revitaliser l'image de cette langue, certes prestigieuse, mais considérée souvent comme élitiste et moins propice aux affaires que d'autres. Parallèlement, le russe a également beaucoup reflué depuis le début des années 1990, même s'il reste assez présent dans de nombreux pays.

En Europe méridionale: les pays de langue romane, comme l'Andorre, l'Espagne, l'Italie et le Portugal, pratiquent des langues issues de la même famille que le français, ce qui, outre le facteur géographique, semble jouer en faveur de cette langue. D'ailleurs, ces pays affichent des taux de francophonie exceptionnellement élevés (entre 12% et jusqu'à 25% de la population et même

70% en Andorre) qui s'expliquent essentiellement par le nombre de personnes ayant suivi un enseignement de français pendant leur scolarité, même si les mouvements migratoires (plus anciens) et touristiques (toujours d'actualité) ont aussi favorisé des allers-retours qui se poursuivent en partie et font encore sentir leurs effets.

LA FRANCOPHONIE ÉCONOMIQUE

D'un point de vue économique, la langue est à la fois et alternativement matière première (la pensée, la parole, l'écriture), facteur de production ou produit intermédiaire (l'information, la donnée, l'histoire ou le scénario), produit final (le discours, le conte, le poème, le slogan, le roman, les paroles d'une chanson...), mais aussi cadre réglementaire et normatif. De plus, la langue pourrait être considérée comme une «externalité» dans la mesure où sa maîtrise (ou son absence) et son partage (ou son absence) créent les conditions plus ou moins favorables à la création de valeurs. Cette dernière caractéristique de la langue se dévoile dans le domaine des relations économiques internationales, ne serait-ce que par les échanges que le partage d'une langue commune favorise (commerce de biens et de services), mais aussi dans certains secteurs comme l'économie créative ou le tourisme.

Bien sûr, la francophonie économique, c'est aussi le poids que représente l'ensemble de la trentaine de pays dans lesquels la langue française est, soit une langue officielle, soit une langue suffisamment partagée au sein de la population pour être présente dans une partie significative de l'activité économique. L'ensemble sera désigné sous l'appellation d'espace francophone (EF).

Le poids de l'Espace francophone (EF)

«Au cours des quinze dernières années, la population des pays de l'espace francophone s'est accrue plus rapidement que pour le reste du monde.»

Fort de ses 540 millions d'habitants, l'EF rassemble, en 2016, 7,3% de la population mondiale contre 6,4% en 2000. Au cours des quinze dernières années, la population des pays de l'EF s'est accrue plus rapidement que pour le reste du monde, avec une croissance annuelle moyenne de 2% par an. La répartition géographique de la population des pays de l'EF souligne le poids démographique de l'Afrique subsaharienne qui regroupe 58% de la population totale de l'espace et 73% de la population âgée de moins de 15 ans.

Mesuré en termes de produit intérieur brut (PIB), le poids de l'EF dans le monde est sensiblement supérieur à son poids démographique estimé. Ainsi, en 2016, les pays de l'EF produisaient 8,7% de la richesse mondiale. L'analyse de la répartition de la richesse au sein de l'espace francophone révèle que 90% du PIB de l'espace est produit par les pays du Nord, suivis, de loin, par les pays du Maghreb (6%) et les pays d'Afrique subsaharienne (4%). L'avantage de l'appartenance à l'EF En 2015, les exportations de biens de l'EF s'élevaient à 10,9% des exportations mondiales et les importations de biens à 12,2% des importations mondiales, toutes deux en baisse par rapport à 1995. En moyenne sur la période 1995-2015, les échanges de biens entre deux pays appartenant à l'EF

sont supérieurs d'environ 17,8% aux échanges entre deux pays ayant des caractéristiques similaires mais n'appartenant pas à l'EF.

«Le partage de la langue française est un déterminant particulièrement important dans les échanges de biens culturels reposant sur un support écrit.»

En 2015, l'appartenance à l'EF a permis en moyenne – et toutes choses égales par ailleurs – d'accroître le taux d'ouverture commerciale de ses pays membres de 3,5% (moyenne simple). Les pays d'Afrique subsaharienne sont ceux pour lesquels le supplément d'ouverture commerciale engendré par l'EF est le plus élevé, ce qui s'explique notamment par l'importance du commerce intrafrancophone de ces pays. Les échanges commerciaux privilégiés induits par l'appartenance à l'EF se sont traduits, en 2015, par un supplément du PIB par tête de 4% en moyenne pour les pays de l'espace.

Les francophones et les industries créatives

En 2015, en moyenne, les exportations de biens culturels de l'EF étaient destinées pour 34% aux autres pays de l'EF (contre 13% pour les autres biens) et 24% des importations totales de biens culturels provenaient des pays de l'EF (contre 12% pour les autres biens), en progression respectivement de 10 et 8 points par rapport à 2008. Les produits culturels pour lesquels l'EF représente un marché incontournable sont les biens «intensifs en langue». Ainsi, près de la moitié des exportations de journaux et de livres des pays de l'EF étaient destinées aux autres pays de l'espace entre 2008 et 2015.

«Le partage de la langue française est un déterminant particulièrement important dans les échanges de biens culturels reposant sur un support écrit.»

Ainsi les échanges bilatéraux de journaux et de livres sont multipliés par 8 en moyenne. Les autres biens imprimés, tels que les albums ou les ouvrages cartographiques, sont également plus intensément échangés au sein d'une paire de pays ayant le français comme langue commune avec une multiplication par 2 en moyenne de ces flux. En moyenne, le fait d'appartenir à l'EF se traduit par un accroissement de 153% du commerce bilatéral pour l'ensemble des biens culturels, toutes choses égales par ailleurs.

LE FRANÇAIS POUR L'EMPLOI

La connaissance du français fait-elle partie des compétences requises dans les offres d'emploi? Quels sont les secteurs et les profils qui la valorisent? Les entreprises tiennent-elles compte de ce critère au moment d'embaucher un collaborateur ou une collaboratrice? Pour quels types de postes? C'est pour apporter des éléments de réponse à ces questions, qu'il a été procédé à une série d'enquêtes concernant l'employabilité des personnes qui maîtrisent le français dans quelques pays, plutôt ceux où il est une langue étrangère: Arménie, Bulgarie, Cambodge, Kenya, Liban, Madagascar, Nigeria, Roumanie et Vietnam.

À l'exception du Nigéria, la proportion d'offres d'emploi exigeant la maîtrise d'une langue étrangère est relativement importante: entre 34% (Roumanie) et 80% (cas de l'Arménie).

«Le français est incontestablement un atout supplémentaire dans la recherche d'un emploi.»

En dehors des pays anglophones, l'anglais est la langue la plus fréquemment évoquée dans les annonces. Le français est néanmoins toujours présent et semble particulièrement recherché dans les secteurs suivants: relations commerciales et ventes, organisations internationales (gouvernementales et non gouvernementales), hôtellerie et tourisme.

Bien entendu, le métier de traducteur et les plateformes externalisées de téléservices avec les pays francophones nécessitent également la maîtrise du français. Plus étonnant, il ressort de l'analyse des offres requérant la connaissance du français une association de cette langue avec les profils de poste relevant des technologies informatiques.

Concernant les «politiques linguistiques des entreprises», il est frappant de constater qu'une part importante des recrutements, y compris des ressortissants nationaux (qui représentent l'écrasante majorité des embauches dans tous les pays), est subordonnée à la connaissance d'une langue étrangère.

Logiquement, les déclarations des entreprises relatives à leurs exigences linguistiques au moment du recrutement corroborent les tendances observées par l'analyse des offres d'emploi: une prédominance de l'anglais et une solide 2^e place du français, assez loin derrière, sauf à Madagascar où il arrive en tête et en Arménie où le russe s'intercale entre lui et l'anglais. En résumé, la capacité à parler et à écrire le français (globalement, les compétences linguistiques exigées sont rarement inférieures à un niveau B2 c'est-à-dire avancé ou indépendant) est incontestablement un atout supplémentaire dans la recherche d'un emploi lorsque celui-ci requiert des compétences linguistiques.

LA PLACE DU FRANÇAIS SUR INTERNET

Deux études ont été conduites en parallèle avec une exploitation méthodologique différente d'un échantillon commun de sources numériques relatives à une sélection d'applications et espaces de l'internet. L'une des études s'attache, à partir des indicateurs, à fournir une série de classements comparatifs du français avec les autres langues. L'autre étude s'attache à produire des indicateurs quantifiés de la présence dans l'internet des 140 langues affichant plus de 5 millions de locuteurs, à partir d'un traitement statistique des données exploitées. Partant de sources communes, chaque étude produit des résultats qui convergent dans l'indication d'un solide classement du français comme 4^e langue de l'internet, derrière respectivement l'anglais, le chinois et l'espagnol. Le renseignement de micro-indicateurs par grandes catégories («internauts», «contenus», «usages», etc.) permet de retenir différentes manières de mesurer le poids des langues dans l'internet et d'en avoir une vision plus détaillée.

LES MÉDIAS FRANCOPHONES INTERNATIONAUX

Bien que comportant de nombreux opérateurs publics, le secteur de l'audiovisuel est marqué par une forte concurrence, dont l'intensité s'est accrue avec le développement du numérique et la variété des modes de consommation (en linéaire, à la demande, en ligne, en rattrapage...). À cet égard, le nombre d'acteurs francophones ou, plus précisément, de distributeurs de contenus francophones,

même lorsqu'ils sont détenus par des non-francophones, est révélateur du rayonnement de la langue française. Le nombre de locuteurs du français, en croissance, comme on l'a vu, a renforcé l'intérêt et les appétits des forces en présence, tout particulièrement pour le continent africain. En dehors de la chaîne francophone de référence, TV5MONDE, ou de l'association. Les médias francophones publics (MFP), dont la vocation et l'ambition première sont de présenter une grande variété de contenus francophones issus des pays de la Francophonie (ou directement produits par eux), de nombreuses chaînes à vocation régionale ou internationale diffusent également des informations, des émissions, des films, des documentaires, etc., directement en français ou sous-titrés. TV5MONDE est bien sûr la première chaîne mondiale en français. Elle rassemble chaque semaine en moyenne près de 60 millions de téléspectateurs (audience cumulée hebdomadaire).

Reçue par plus de 360 millions de foyers, TV5MONDE couvre plus de 200 pays et territoires. Elle diffuse ses programmes en français sous-titrés dans 14 langues (anglais, allemand, espagnol, portugais, néerlandais, roumain, russe, arabe, japonais, coréen, vietnamien, mandarin traditionnel, mandarin simplifié et français). Néanmoins, cette partie de l'ouvrage rend compte de la richesse de l'offre d'autres opérateurs, y compris par l'intermédiaire de leurs sites Internet. Un résumé de celle-ci, accompagné des principaux chiffres de diffusion et d'audience de RFI, France 24, Arte, Canal+ Afrique, Radio-Canada, Radio France, TV5 Québec-Canada, la RTBF, la RTS, Télé Québec, TFO, la BBC, CGTN Français (et News.Cn), la Deutsche Welle, Russia Today France, l'AFP et Agora Francophone, permet d'en mesurer l'importance.

www.francophonie.org

ACTIVITÉS

1. De quoi dépend la progression de l'usage du français dans la région Afrique subsaharienne?
2. Commentez les points marquants de l'état du problème des connaissances insuffisantes du français des écoliers sur ce territoire?
3. Les enquêtes, les analyses, les recherches montrent-ils plutôt des tendances positives ou négatives de l'assimilation du français par des francophones d'Afrique?
4. D'où vient cette dynamique africaine?
5. Commentez le pourcentage de francophones sur la population totale dans différents pays/régions?
6. Sur quel continent le français, langue d'enseignement, prédomine-t-il et pourquoi?
7. Les ressources de la Francophonie sont-elles populaires parmi les francophones?
8. Quelle région vous semble la moins/plus dynamique au monde pour l'apprentissage du FLE?
9. Le français est-il un avantage complémentaire en recherchant d'un poste/emploi?

10. Quelle est l'importance des médias francophones internationaux? Est-elle positive/négative, considérable/minime?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Quel est le rôle de l'OIF dans les relations internationales?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=b-VJjurgswU>) et faites les activités proposées:

I. Complétez la présentation. Attention, il y a 4 leurres. L'image – les valeurs – aux critiques – la relation – la France – le rôle et les missions – certains dirigeants – la crise économique – la francophobie – l'Organisation internationale de la Francophonie

Invitée de Françoise Joly, Louise Mushikiwabo revient sur ... actuelle sur le continent africain et la nécessité de repenser ... entre ... et de nombreux pays du monde. Elle évoque également... e l'OIF, cinquante ans après sa naissance à Niamey, et répond ... formulées à l'encontre de l'Organisation à propos de, notamment en Afrique francophone.

II. Quel regard la Secrétaire générale de l'OIF porte-t-elle sur les relations entre la France et les pays d'Afrique francophone et entre l'OIF et ses pays membres? Dites si les propositions sont vraies ou fausses.

	PROPOSITION	VRAI	FAUX
1.	Dans certains pays d'Afrique francophone, l'opinion publique est hostile à la France.		
2.	Ce sentiment est particulièrement présent au Mali, du fait d'une opération militaire.		
3.	Louise Mushikiwabo impute ce sentiment à une forme d'arrogance de la part de la France.		
4.	Selon elle, il faut absolument établir un dialogue franc et ouvert.		
5.	Elle explique que le Président Macron n'envisage aucun changement dans les relations entre la France et l'Afrique.		
6.	L'OIF est parfois accusée de ne pas prendre assez de recul vis-à-vis de dirigeants au pouvoir depuis longtemps.		
7.	Elle s'engage à ce que l'organisation bloque les discussions avec ces dirigeants.		

III. L'OIF a-t-elle un rôle à jouer dans les relations internationales? Complétez le texte avec les termes entendus: L'Organisation internationale de la Francophonie ne s'impose pas. Mais si elle est ..., elle a pour mission d' ses pays membres, de les échanges entre eux. Son rôle est également d'apporter ..., de ... sur tous les sujets y compris ceux qui ..., de discuter avec tous les dirigeants de manière assez ..., de leur parler ... L'essentiel est de le faire dans le ... Pour Louise Mushikiwabo, l'OIF ne doit surtout pas prendre des ... avec certains dirigeants, mais les aider à faire évoluer leurs pays, car son rôle n'est pas de ... aux dirigeants des pays.

IV. «Ce Sommet [de Pau] s'est tenu dans le contexte d'un sentiment anti-français.» Et les relations sont parfois tendues entre les pays francophones. Écrivez le mot associé à la définition:

Définition 1 n.f. – Sentiment de déception, de le tromper, de ne pas obtenir la réponse à ses attentes.

Définition 2 adj. – Clair et sans détour ni dissimulation, sans équivoque, honnête.

Définition 3 n.m. – Interdit d'ordre culturel et/ou religieux, qu'il serait malsain d'évoquer en vertu des convenances sociales ou morales.

Définition 4 inf. – Porter un jugement moral défavorable, désapprouver.

Définition 5 inf. – Signifier à quelqu'un qu'on désapprouve ou regrette une action ou une attitude, le rendre responsable d'une faute ou d'une situation.

Définition 6 inf. – Émettre un jugement défavorable en faisant ressortir les défauts, les erreurs.

Définition 7 inf. – Irriter, mécontenter, créer le désaccord.

Définition 8 n.m. – Sentiment qui incite à traiter quelqu'un avec égards et considération.

V. Comment l'art diplomatique s'exprime-t-il dans le discours et l'attitude de Louise Mushikiwabo? Retrouvez l'interprétation qui correspond:

1. a) Souligner sa détermination; b) Faire preuve d'une certaine modestie; c) Marteler un mot clé; d) Marquer des hésitations.

2. a) Utiliser une formulation atténuée; b) Proposer une réponse convenue; c) Répondre de manière évasive.

3. a) Rejeter l'accusation implicite de ne pas vouloir dialoguer; b) Répondre de manière évasive; c) Contredire ses mots par le geste.

4. a) Jouer sur l'ambiguïté de sa réponse; b) Interroger la légitimité de la question; c) Répondre catégoriquement à une question implicite.

5. a) Proposer une image inadaptée à la situation; b) Utiliser un détour humoristique pour minimiser la portée d'un argument adverse; c) Trahir une certaine forme de condescendance.

COMPRÉHENSION ÉCRITE **QUELLE PLACE DANS LE MONDE** **POUR LA LANGUE FRANÇAISE EN 2050?**

Actuellement cinquième langue la plus parlée dans le monde, le français devrait être pratiqué par quelque 700 millions de personnes en 2050. En théorie, du moins.

«Le français sera la première langue de l'Afrique et peut-être du monde si nous savons faire dans les prochaines décennies». Ce présage plein d'optimisme, formulé par Emmanuel Macron le 28 novembre dernier lors de son discours à Ouagadougou, au Burkina Faso, repose sur une logique implacable. Sur les 274 millions de francophones à travers le monde, plus de la moitié viennent d'Afrique. Et la croissance démographique du continent est telle qu'en 2050, quelque 700 à 800 millions de personnes pourraient parler la langue de Molière. Mais encore faut-il de la volonté politique. C'est là tout l'enjeu du plan présenté par le chef de l'État mardi à l'Institut de France, à l'occasion de la Journée internationale de la francophonie.

Le français peut-il devenir la première langue mondiale?

Selon l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), le français est actuellement la cinquième langue la plus parlée sur la planète, derrière le mandarin, l'anglais, l'espagnol et l'arabe ou l'hindi, suivant les estimations prises en compte. Voilà pour aujourd'hui. Car selon une étude de la banque d'investissement Natixis, datant de septembre 2013, elle pourrait bien occuper la première place du classement à l'horizon 2050.

La réalité s'avère toutefois un peu plus complexe. Le rapport détermine d'ailleurs comme francophone tous les habitants des pays dont la langue officielle est le français. Or, la République démocratique du Congo a beau être le plus grand pays francophone du monde – devant la France –, tous ses habitants ne parlent pas français, préférant souvent le lingala. À priori, Shakespeare peut donc dormir tranquille.

Reste que le nombre de francophones devrait tripler d'ici trente ans, et notre idiome devenir la deuxième ou troisième langue internationale. Selon l'OIF, on comptera ainsi quelque 715 millions de locuteurs du français en 2050, soit 8% de la population mondiale, contre 3% actuellement. L'institution prévoit même 760 millions de francophones en 2060.

Pourquoi une telle évolution? D'abord parce que le français est la deuxième langue la plus apprise dans le monde, y compris aux États-Unis, après l'espagnol. Mais aussi et surtout parce que la population africaine devrait passer de 800 millions d'individus en 2010 à 4,5 milliards en 2100, selon les projections de l'Institut d'études nationales démographiques (INED). En 2050, 85% des francophones à travers le monde devraient donc être africains. Compte tenu des dynamiques démographiques, le continent comptera même plus de 90% des jeunes francophones de 15 à 29 ans à cette date. Un coup de pouce bienvenu alors que le français, autrefois langue diplomatique par excellence, se trouve menacé dans les institutions internationales telles que l'Union européenne ou l'ONU.

En quoi la politique a-t-elle un rôle à jouer?

Ces prévisions ne seront néanmoins réalisables qu'à certaines conditions. La principale d'entre elles est que l'Afrique francophone continue d'utiliser le français dans la scolarisation des enfants au cours des prochaines années. En Afrique, «les systèmes éducatifs, bien que rencontrant des difficultés de nature quantitative et qualitative, continuent d'accorder une place privilégiée au français» mais ces pays «sont de plus en plus engagés dans une course de vitesse entre croissance démographique et scolarisation de qualité», prévenait à cet effet Abdou Diouf, ancien secrétaire général de la Francophonie (2003-2015), dans le dernier rapport de l'OIF.

Dans un autre, intitulé «La francophonie et la francophilie, moteurs de croissance durable» remis en août 2014 à François Hollande, Jacques Attali se voulait encore plus cinglant dans son avertissement. «En l'absence d'infrastructures scolaires permettant de scolariser la majorité de la population, et de maintenir un enseignement du et en français, les générations africaines à venir ne parleront plus français», lançait-il alors.

«Il faut que la France fasse le nécessaire en matière d'éducation, d'envoi de professeurs de français en Afrique, alors même que les budgets des instituts

français baissent», souligne aussi auprès d'Europe1.fr Hervé Bourges, auteur de Pardon my French. La langue française, un enjeu du 21^{ème} siècle et du Dictionnaire amoureux de l'Afrique. Dans une tribune publiée dans La Croix mardi, Benjamin Boutin, auteur du rapport «L'Élan de la francophonie» met cependant en garde contre tout ethnocentrisme: «La francophonie est intrinsèquement polycentrique. Et elle n'est pas que du ressort des États, mais aussi des acteurs économiques, des universités, des médias, etc.», écrit-il.

Quel français parlera-t-on?

C'est bien connu: le français est une langue en perpétuelle évolution. Qui plus est en Afrique, où il cohabite déjà souvent avec des langues locales. C'est notamment le cas au Sénégal, avec le «francolof», au Cameroun avec le «camfranglais», ou encore en Côte d'Ivoire avec le «nouchi», qui a même amené plusieurs de ses termes dans les dictionnaires français, comme par exemple «faroter», synonyme de frimer, ou «s'enjailler», qui signifie «s'amuser, faire la fête». Les mots «ambianceur» («personne qui aime faire la fête»), «enceinter» («rendre enceinte»), essencerie («station-service») ont eux aussi leur place dans la nomenclature du Petit Robert, importées par les Africains émigrés en Europe.

Mais il reste «pas mal de chemin à parcourir pour que le français soit une langue plus africaine, wallonne, québécoise... Pour que le français soit plus francophone», estime à l'AFP le linguiste Michel Francard, professeur émérite de l'Université catholique de Louvain, en Belgique. «Le poids du français «africain» - mieux encore, des variétés du français en Afrique – n'est pas proportionnel à son importance démographique. Dans les représentations linguistiques, le «français de référence» reste souvent associé aux Français de l'Hexagone: les francophones «périphériques» souffrent d'un déficit de légitimité linguistique par rapport à eux», observe le spécialiste, qui conclut: «la situation pourrait changer avec les communautés africaines qui vivent sur le continent européen, mais à condition que celles-ci ne restent pas confinées dans un ghetto linguistique, et social».

www.europe1.fr

ACTIVITÉS

1. Est-ce réel que le français deviendra la première langue mondiale?
2. La politique peut-elle jouer un rôle primordial dans l'avancement du français?
3. Expliquez l'évolution continue du français.
4. Est-ce possible de parler d'un ghetto linguistique et social au XXI siècle?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Et si vous me disiez toute la vérité*» (https://www.youtube.com/watch?v=bSi0Cq_cLT8) et faites les activités proposées:

I. Retrouvez le thème des deux questions posées:

- a) public-privé – homme(s) d'affaires – pouvoir(s) politique(s) – banque mondiale – université;

b) partenariat – coopération – nouvelles technologies – investissement – développement – économie numérique sport – formation – éducation – immigration;

c) Sud-Sud – Nord-Sud – Nord-Nord – Est-Ouest – Europe – Asie – Afrique

Les deux questions de Denise Epoté portent sur: les bons partenariats à l'intérieur d'un pays – le rôle des hommes d'affaires dans la politique économique d'un pays la place des pays du Nord dans l'économie du Sud – la meilleure coopération pour les pays du Sud – les séquelles de la colonisation du Sud par le Nord.

II. Complétez les notes qui correspondent aux informations entendues: besoins – secteur privé – nécessité – développement – public – universités – moyens – voyager – jeunes – entreprises – éducation – éduquer – serein

Denise Epoté parle d'un triptyque (avec 3 parties) pour un bon partenariat: Un partenariat entre: le ... (= pouvoir politique) + le privé (= ...) + les ... (=la formation) ... d'une formation (en adéquation avec) $\Leftrightarrow$ les ... du pays

Ylias Akbaraly lui répond en parlant de 4 pôles: Le développement $\Leftrightarrow$ une éducation des ... $\Rightarrow$ donner les ... de s'..., de ... L'... + l'administration + le ... $\Rightarrow$ un ... harmonisé et ...

III. La coopération Sud-Sud est-elle plus bénéfique aux États et aux entreprises que la coopération Nord-Sud? Retrouvez les avantages d'une coopération Sud-Sud et ceux d'une coopération avec les entreprises du Nord: Adaptation et mise en place des process rapides – Culture et valeurs proches – Avance technique – Plus de technologie – Plus d'expérience – Compréhension et échanges faciles

Coopération Sud-Sud:

Coopération des entreprises du Nord:

COMPRÉHENSION ÉCRITE

MACRON VEUT REDYNAMISER LA FRANCOPHONIE EN TUNISIE

Le président français est actuellement en visite en Tunisie. Il a inauguré l'Alliance française de l'Ariana à Tunis. Cinq autres doivent ouvrir dans le pays cette année.

Le président français E. Macron a exprimé sa volonté de redynamiser l'enseignement du français en Tunisie, où il a inauguré une antenne de l'Alliance française, la première depuis 60 ans. «Je souhaite que la francophonie vive davantage en Tunisie», a déclaré le chef de l'État en s'exprimant devant le Parlement tunisien. Avec comme objectif de «doubler le nombre d'apprenants en français en deux ans», d'ici au sommet de la francophonie que la Tunisie doit accueillir en 2020.

«Forte demande de la population»

Au début de la deuxième journée de sa visite d'État, Emmanuel Macron a inauguré l'Alliance française de l'Ariana, un quartier résidentiel de Tunis. Cinq autres Alliances françaises, des institutions privées dédiées au rayonnement de la langue, doivent ouvrir cette année dans le reste du pays, notamment à Gabès, dans le sud du pays et Kairouan, dans le centre. «Depuis 1948, il n'y avait plus d'Alliance française» en Tunisie, a rappelé le président. La décision d'en rouvrir a

été prise par «des Tunisiens», qui ont monté et financé les projets, avec l'appui de l'ambassade et de l'Institut français. Cela «correspond à une forte demande de la population pour la culture française» mais aussi «de parents de jeunes enfants qui veulent qu'ils deviennent vraiment bilingues», a expliqué la directrice de l'Alliance de l'Ariana, Meriem Abdelmalek.

«Immense chance dans un monde globalisé»

«Même s'il y a eu une politique d'arabisation, les dirigeants tunisiens comme marocains se sont rendus compte que le bilinguisme arabe-français était une immense chance dans un monde globalisé», a estimé la romancière Leïla Slimani, présente à Tunis comme représentante personnelle d'E. Macron pour la francophonie. «L'enjeu c'est de lutter contre la monoculture (...) Il y a un grand poète marocain qui dit qu'avoir une seule langue, c'est comme de vivre dans une maison avec une seule fenêtre et de regarder continuellement le même paysage». La francophonie est «en recul dans le sud» de la Tunisie, en raison notamment de l'affaiblissement de l'enseignement de la langue, a précisé le ministre tunisien de l'Enseignement supérieur Slim Khalbous. La France va participer à un programme pour améliorer la formation des professeurs de français.

www.europe1.fr

ACTIVITÉS

1. Pourquoi la France depuis plusieurs années ne diffusait-elle pas suffisamment l'enseignement du français en Tunisie?
2. Être bilingue – une chance complémentaire dans un monde globalisé?
3. Quelles sont les causes du recul de la francophonie dans le sud de la Tunisie?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophone: Brésil*» (<https://www.youtube.com/watch?v=3bYF3GbmKq8>) et faites les activités proposées:

I. Quel lancement correspond le mieux au début de l'émission?

a) Bienvenue au Brésil! C'est un pays éloigné géographiquement des pays francophones. Pourtant, la culture française y a une place très spéciale comme à Rio de Janeiro, où le centre historique s'inspire de l'architecture française. On le voit aussi dans le domaine scientifique, beaucoup de Français ont collaboré avec le Brésil afin de créer des universités renommées. Enfin, c'est dans l'éducation que son influence est la plus visible: il y a de nombreuses Alliances françaises, et on trouve de plus en plus d'élèves d'origine brésilienne dans les lycées français.

b) Bienvenue au Brésil! Ce pays est situé loin des pays francophones. Cependant, on sent partout l'influence de la culture française. Dans la capitale par exemple, le centre-ville a copié l'architecture de plusieurs villes françaises. On peut le voir également dans le domaine de l'éducation: dans certaines universités, des scientifiques français donnent des cours en français aux étudiants brésiliens. Il y a aussi un grand nombre d'Alliances françaises où des professeurs natifs enseignent la langue française, et on trouve de plus en plus d'élèves brésiliens dans les écoles maternelles bilingues du pays.

II. Comment s'est organisé le projet d'opéra lancé par le lycée français Molière? Répondez aux questions.

1. Dans quel endroit très spécial s'entraînent les élèves pour l'opéra?: a) dans une salle de sciences physiques; b) sur la scène d'un théâtre; c) dans un laboratoire de langues.

2. L'opéra présenté par les jeunes est une adaptation d'un roman de littérature jeunesse: a) Vrai; b) Faux.

3. Le directeur artistique Pascal Giordano est venu seulement une fois pour répéter le spectacle avec les élèves: a) Vrai; b) Faux.

4. Les élèves brésiliens du quartier de Barra ...: a) ont créé leurs propres chansons d'opéra en portugais; b) ont répété plusieurs mois leurs chansons avec les élèves du lycée Molière; c) ont le français comme langue maternelle; d) apprennent le français comme langue étrangère.

5. Dans quel lieu l'opéra a-t-il été présenté?: a) Dans une salle de concert; b) Dans une école; c) Dans un théâtre.

6. Lula, élève du lycée Molière, a adoré chanter cet opéra: a) Vrai; b) Faux.

III. Retrouvez les mots correspondant aux définitions:

a) Pays où l'on parle le français:

b) Amour pour la France, les Français et la culture française:

c) Personnes qui parlent portugais:

d) Personnes qui parlent espagnol:

e) Langue parlée depuis la naissance:

COMPRÉHENSION ÉCRITE **FRANCOPHONIE, UNION EUROPÉENNE:** **DES INTÉRÊTS COMMUNS?**

Partageant les mêmes valeurs fondamentales, l'UE et la Francophonie (réseau vaste et polymorphe de 84 États qui s'étend sur tous les continents) partagent des intérêts à échanger et à s'associer. En effet, membres de l'Union européenne, 17 États sont également rattachés à l'Organisation internationale de la Francophonie. Parmi eux, 6 sont membres de l'OIF, 10 sont observateurs et un pays est associé.

Francophone, francophonie, Francophonie, quelles définitions?

Un francophone est une personne qui parle le français. Une collectivité francophone est une collectivité dont la langue officielle ou dominante est le français. (Source: CNRTL)

La francophonie (f minuscule) est l'ensemble des peuples ou des groupes de locuteurs qui utilisent partiellement ou entièrement la langue française dans leur vie quotidienne ou leurs communications.

La Francophonie (F majuscule) est l'ensemble des gouvernements, pays ou institutions qui ont en commun l'usage du français dans leurs travaux ou leurs échanges. On l'associe en général à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). «De simple mouvement linguistique, la Francophonie se définit aujourd'hui, au sens politique et institutionnel, comme un espace géopolitique fondé sur des valeurs communes et un espace géoéconomique

capable de construire de véritables partenariats, des partenariats «gagnant-gagnant» tournés vers un développement solidaire et harmonieux» (Christian Gambotti, *La Francophonie, espace géopolitique et géoéconomique*, Géoéconomie, 2015).

Plus poétique, pour l'un des «pères fondateurs» de la Francophonie, Leopold Sedar Senghor en 1962, la Francophonie peut se définir comme «un humanisme intégral qui se tisse autour de la terre, une symbiose des énergies dormantes de toutes les races et de tous les continents qui se réveillent à leur chaleur complémentaire.»

La Francophilie ou *un francophile* est le fait d'aimer la France, les Français et ce qui s'y rapporte.

Comment le concept de francophonie est-il né?

«L'histoire de la langue française est longue, l'histoire de la Francophonie est courte» (Stélio Frandjis, *Repères dans l'histoire de la francophonie*, Hermès, la Revue, 2004). En effet, il faut attendre 1886 pour que le géographe Onésime Reclus évoque pour la première fois le concept de «Francophonie» (dans son ouvrage «France, Algérie et colonies»). Il la définit alors comme l'espace de «tous ceux qui sont ou semblent être destinés à rester ou à devenir participants de notre langue».

Alors que l'Alliance française est créée en 1883, le mot «Francophonie» reste oublié jusqu'en 1960. Il renaît sous les plumes des dirigeants des pays nouvellement décolonisés, ayant choisi comme langue officielle le français. Les pionniers de la Francophonie internationale s'appellent alors Norodom Sihanouk (Cambodgien), Habib Bourguiba, Hamani Diori (Nigérien), Leopold Sedar Senghor et Jean-Marc Léger (Québécois). Selon le Sénégalais Leopold Sedar Senghor, il s'agit d'établir un «commonwealth à la française». Mais la France, réticente à cette idée, préfère établir des relations bilatérales avec ses anciennes colonies.

C'est ainsi sans la France, et de manière presque associative, que la Francophonie se structure entre les pays africains et le Canada. Il faut attendre 1970 pour que la Francophonie s'institutionnalise, avec la création à Niamey de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (ACCT). Ce n'est qu'avec l'élection de François Mitterrand dans les années 80 que la Francophonie est réellement investie par la France et qu'elle devient un outil diplomatique. Les chefs d'États et de gouvernements ayant le français en partage se réunissent à Versailles pour la première fois en 1996.

L'ACCT devient l'Agence internationale de la francophonie en 1999 avant de prendre son appellation actuelle d'Organisation internationale de la Francophonie. En 2005, lors du sommet de la Francophonie à Antananarivo, une charte est adoptée pour l'OIF.

Comment la Francophonie est-elle représentée?

La Francophonie institutionnelle est apparentée à l'OIF, présidée par la canadienne Michaëlle Jean. Celle-ci représente aujourd'hui 84 États dont 58 de plein exercice. Cela correspond à près de la moitié des États dans le monde qui ont souhaité la rejoindre, ce qui est considérable. Malgré cette ampleur, l'OIF

dispose d'un budget de seulement 80 millions d'euros par an. En comparaison, la ville de Paris dispose d'un budget de 8 milliards d'euros par an!

Parmi les membres de l'OIF, tous n'ont pas pour langue officielle le français. Seuls 32 États et gouvernements dans le monde l'ont, seul ou avec d'autres langues.

Mais la Francophonie ne se résume pas à l'OIF. De nombreuses autres associations, institutions et médias se sont développés, forgeant une identité francophone et francophile. Parmi ceux-ci, l'assemblée parlementaire de la Francophonie, l'association internationale des maires des capitales francophones, l'agence universitaire de la Francophonie, ou encore TV5 monde...

Chaque pays francophone, à commencer par la France, avec ses instituts français et les Alliances françaises par exemple, tente de promouvoir la francophonie à l'international. Les ambassadeurs francophones, notamment, mettent en place des actions qui visent à promouvoir la culture et la langue française.

La Francophonie se réduit-elle à la promotion de la langue française?

L'objectif du concept de Francophonie est de fédérer les pays qui ont en partage la langue française. En effet, aujourd'hui, il y a 274 millions de francophones dans le monde et 125 millions d'apprenants du/en français. Elle est en outre la 5^{ème} langue la plus parlée dans le monde et la 3^{ème} langue des affaires dans le monde. Cela représente un vivier culturel et un réseau à exploiter considérable!

Mais la Francophonie va plus loin que la langue française. Il suffit de parcourir la liste des pays membres de l'OIF pour s'en convaincre. En effet, la Francophonie a recouvert une dimension bien plus large, promouvant des valeurs universelles telles que les droits de l'Homme, la paix, l'égalité hommes-femmes, auxquelles souhaitent adhérer des pays qui n'ont pourtant pas la langue française en partage.

Parallèlement à la promotion de la langue française en tant que telle, ce sont ses usages diplomatiques et économiques qui se révèlent cruciaux. Des études montrent ainsi que le fait que deux pays partagent la langue française rend leurs échanges commerciaux plus intenses, plus stables en temps de crise et surtout plus rentables, grâce à un gain de temps dans les échanges et à une confiance accrue.

L'espace économique francophone n'est pas organisé en tant que tel, cependant, si l'on regroupe les 79 pays membres et observateurs de l'OIF, ils représentent alors 17,2% de la population mondiale (en 2015), 17% du revenu brut mondial et 20% des échanges commerciaux. Si l'on réduit la zone francophone aux pays dont la langue officielle est le français ou qui ont une pratique significative du français (33 États et gouvernements au total), les chiffres restent tout de même significatifs. Il représentent ainsi 6,5% de la population mondiale, 8,4% du PIB mondial, 11% des terres agricoles mondiales, 6% des réserves mondiales de ressources énergétiques, 14% des

investissements directs étrangers (IDE) entrants dans le monde et 15,3% des flux d'IDE sortants.

Enfin, la Francophonie ne se résume pas à la promotion du français à l'exclusion des autres langues. «Derrière une langue, il y a des valeurs, une culture, du droit, une conception de la société», résume Christian Philip. Il n'est pas question de se replier sur soi-même et d'entrer en «lutte» contre l'anglais par exemple. L'objectif est au contraire de promouvoir le multilinguisme ainsi que la diversité culturelle. Comment la francophonie est-elle présente au sein de l'UE?

Au sein de l'Union européenne, le français est la langue officielle unique en France, c'est également la langue co-officielle de la Belgique et du Grand-Duché du Luxembourg. Si on élargit le champ aux pays membres de l'Association européenne de libre-échange (AELE), alors la liste des pays francophones s'enrichit de la Suisse, dont l'une des langues officielles est le français.

Tout comme à l'échelle internationale, où la Francophonie se compose à la fois d'États véritablement francophones, avec en particulier un noyau dur de l'Afrique de l'Ouest et à la fois d'États dont le caractère francophone est loin d'être évident, la Francophonie au sein de l'Union européenne forme un «ensemble hétérogène et polymorphe» (Agence universitaire de la Francophonie). Des foyers de francophones et de francophiles vivent au sein des pays de l'Union européenne, notamment dans les pays de l'Europe centrale et orientale.

La francophonie est plus largement présente au sein des institutions européennes grâce à l'usage de la langue française. Historiquement, avant que le Royaume-Uni n'entre dans l'Union européenne et encore jusqu'au début des années 2000, avant le «grand élargissement», le français était la langue de travail dans les couloirs des institutions. Bien qu'ayant perdu de l'influence, elle reste l'une des trois langues officielles de travail de l'Union européenne avec l'allemand et l'anglais et sert de «langue pivot» pour les traductions dans les 24 langues officielles de l'UE. Elle demeure également l'une des trois langues obligatoires pour les concours spécialisés de la fonction publique européenne. 80% des fonctionnaires de la Commission européenne parlent ainsi le français, dans cette institution installée au coeur d'une ville largement francophone.

La Cour de justice de l'Union européenne, qui fait figure d'exception, rédige ses documents en français et rend ses jugements dans la langue de Molière, avant d'être traduits dans les autres langues officielles.

À Bruxelles, la Représentation permanente de la Francophonie, son ambassadeur Stéphane Lopez et le groupe des Ambassadeurs francophones de Bruxelles défendent les intérêts de la Francophonie auprès de l'Union européenne.

Pourquoi la Francophonie est-elle importante pour l'UE?

Promouvoir le français au sein de l'Union européenne, c'est également promouvoir la diversité des cultures et surtout refuser qu'une langue, en

l'occurrence l'anglais, devienne omnipotente. À travers une langue, c'est une façon de penser, une culture, une histoire qui se diffusent.

La devise de l'Union européenne, «Unis dans la diversité», fait écho à l'idée selon laquelle une union s'enrichit de la pluralité des cultures et traditions nationales, et c'est cela que souhaite véhiculer la Francophonie.

Au-delà de la langue, promouvoir le français au sein des institutions est un signe très positif à l'attention des pays francophones du monde entier. Cela facilite les contacts et les accords aussi bien commerciaux que diplomatiques.

Le partage du français est un atout considérable pour l'Union européenne dans la gestion des crises dans les pays du bassin méditerranéen et de l'Afrique subsaharienne. Certains pays africains francophones sont en effet en proie à des situations de guerres et de crises humanitaires. Pour ces pays, les États francophones de l'UE sont des interlocuteurs précieux, notamment dans la gestion de la crise migratoire et le développement économique.

www.touteurope.eu

ACTIVITÉS

1. Francophone, francophonie, Francophonie, quelles définitions?
2. Comment le concept de francophonie est-il né?
3. La Francophonie se réduit-elle à la promotion de la langue française?
4. Comment la francophonie est-elle présente au sein de l'UE?
5. Pourquoi la Francophonie est-elle importante pour l'UE?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Quelle place pour la langue française dans le monde?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=wmHIOki9ZCQ&t=1s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la place du français dans le monde:

1. Depuis et pourquoi fête-t-on la Francophonie?
2. La langue française est-elle le trait d'union pour agir?
3. Comment se porte la langue française?
4. Le plurilinguisme peut-il intégrer la Francophonie et le français?
5. Quelles sont les ambitions d'Emmanuel Macron pour le français?
6. Leïla Slimani, Madame Francophonie, veut-elle rendre le français plus «cool»?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE APPORTERAIT UNE STABILITÉ NON NÉGLIGEABLE EN PÉRIODE DE CRISE

Céline Carrère est professeure à l'université de Genève et senior fellow à la Ferdi. Elle est co-auteur d'un rapport sur le poids économique de la langue française dans le monde, paru en 2013. Les conclusions de ses travaux -en collaboration avec Maria Masood – ont notamment alimenté les chiffres du rapport Attali sur la francophonie économique et du rapport de l'OIF 2014 sur la langue française dans le monde.

Que représente aujourd'hui la francophonie économique?

Céline Carrère: Si l'on définit comme francophones les pays qui ont comme langue officielle le français et les pays dont au moins 20% parlent le français, la francophonie économique représente une trentaine de pays, soit 6 à 7% de la population mondiale. C'est environ 8% du PIB mondial et 12% des exportations mondiales. C'est également 11% des terres agricoles mondiales, 6% des réserves mondiales de ressources énergétiques et 14% des investissements directs étrangers entrants.

La francophonie économique est un atout. Lorsque l'on regarde les chiffres, on constate que parler une même langue crée des liens économiques. On échange davantage entre pays francophones, qu'il s'agisse de flux commerciaux, d'investissement ou de flux migratoires. Dans une étude récente de la Ferdi, nous avons mis en évidence que le partage de la langue française permet d'augmenter de 22% le commerce de marchandises entre une trentaine de pays francophones. Ce qui accroît de 6% en moyenne la richesse par habitant de ces pays et diminue le taux de chômage de 0.2 point. Ces chiffres sont d'ailleurs repris dans le rapport Attali sur la francophonie remis au gouvernement en août dernier et dans le rapport de l'OIF qui vient juste de paraître. On exporte plus entre pays francophones car les coûts de transaction sont plus faibles. Parler une même langue crée un lien fort, une facilité pour établir des contrats, pour communiquer et gérer les formalités douanières, pour installer des succursales. On crée des habitudes de travail.

Lorsque l'on regarde un peu plus en détail la dynamique du commerce au sein de l'espace francophone, deux faits attirent l'attention. En premier lieu, il semble que parler la même langue permette aux entreprises de pénétrer plus facilement le marché. On le remarque par exemple pour les pays d'Afrique de l'Ouest qui s'échangent tout un panel de produits manufacturés entre eux; des produits qu'ils ne parviennent pas toujours à exporter, du moins pour le moment, en dehors de l'espace francophone. De plus, il semblerait que l'on soit plus fidèle à un partenaire qui partage la même langue. Après la crise de 2008, nous avons observé que les flux commerciaux ont fortement diminué entre pays francophones et non francophones, mais qu'ils ont mieux résisté entre pays francophones. Autrement dit, la francophonie apporterait une stabilité qui est peu visible en temps normal, – voire même on assiste à une érosion du lien linguistique dans le moyen terme –, mais qui apparaît non négligeable dans un contexte de crise internationale. On retrouve également cet effet stabilisateur au sein de l'espace hispanophone. Ce sont des observations, des tendances que nous sommes en train d'étudier.

Quelles sont les régions francophones les plus dynamiques? En quoi sont-elles des moteurs ou des relais de croissance durable pour la France?

Céline Carrère: Depuis le début des années 2000, en termes de croissance du PIB par tête, les régions francophones les plus dynamiques sont l'Afrique subsaharienne et le Maghreb. Et selon les projections démographiques existantes, le poids des pays francophones dans la population mondiale devrait augmenter fortement et passer à 8% d'ici 2030, en raison de la forte croissance démographique de certains pays d'Afrique subsaharienne. La France pourrait tirer profit de cette dynamique. Dans le rapport de la Ferdi, nous estimons que les échanges commerciaux de la France devraient profiter de cet accroissement plus

rapide de la population francophone dans le monde: la part de son commerce avec les pays francophones devrait ainsi augmenter de 3,5% et son taux d'ouverture de 6,2%.

Mais si la France doit pouvoir bénéficier des évolutions favorables que lui offre l'espace francophone «historique», elle peut également avoir intérêt à se tourner vers d'autres marchés en expansion. Depuis vingt ans, les pays francophones connaissent une croissance économique moyenne moins importante que celle enregistrée par les autres pays, même si la crise financière de 2008 y a eu un impact négatif plus faible. Le rapport Attali propose par exemple d'étendre l'espace francophone aux pays qu'il qualifie de «francophiles», tels que le Nigéria ou encore le Ghana pour le continent africain. Il s'agirait alors de dynamiser l'espace francophone en y intégrant un certain nombre de pays dits «francophiles» à fort potentiel de croissance, dont par exemple le Nigeria, le Ghana, le Qatar, la Thaïlande, le Vietnam ou encore l'Égypte.

Selon l'OIF, 274 millions de personnes parlent français dans le monde. Le français est la cinquième langue la plus parlée et aussi de plus en plus concurrencé. Y a-t-il un risque de perte d'influence économique? Quelles en seraient les conséquences pour la France et les pays francophones?

Céline Carrère: Selon l'OIF, le français est aussi considéré comme la 3^{ème} langue des affaires après l'anglais et le chinois dans le monde. Et c'est la 2^{ème} langue la plus apprise dans le monde. Si l'on rajoute à cela la forte croissance démographique de certains pays francophones, la langue française peut se maintenir, mais bien sûr le réseau francophone doit être entretenu, voire étendu. Le partage de la langue française représente un atout économique non négligeable pour les pays francophones, peut permettre un accroissement des échanges via la baisse des coûts de transactions. À noter également que pour les pays multilingues, maintenir une certaine diversité linguistique permet, au-delà de l'aspect commerce déjà mentionné, d'améliorer les performances économiques. Ces différents liens entre langue et économie au sein de l'espace francophone seront étudiés dans un ouvrage de la Ferdi à paraître début 2015.

La création d'un Union économique francophone, telle que préconisée par le rapport Attali remis au gouvernement en août dernier, vous semble-t-elle pertinente?

Céline Carrère: Une nouvelle union c'est rajouter un accord sur des accords existants dont on mesure déjà la difficile mise en œuvre. Aujourd'hui, faire collaborer l'UEMOA, la CEMAC et l'Union européenne par exemple n'est pas chose facile. On le voit avec les négociations qui ont porté sur les accords de partenariat économique (APE). On a déjà du mal à négocier ces accords et ce sont pourtant des pays avec lesquels la France a une histoire économique forte.

Il serait peut-être plus opportun de renforcer les collaborations déjà en place, comme cela est fait par exemple dans la proposition sur l'Ohada. Étendre les fonctions de l'OIF a du sens si l'on part du principe que la francophonie économique est une priorité. Mais c'est quand même faire un grand saut entre ce qu'est l'OIF aujourd'hui et ce qu'elle devrait être si elle devait fonctionner comme

l'Union européenne. Cette Union économique francophone me paraît assez peu réalisable dans un horizon proche.

www.ferdi.fr

ACTIVITÉS

1. Que représente aujourd'hui la francophonie économique?
2. Quelles sont les régions francophones les plus dynamiques?
3. Y a-t-il un risque de perte d'influence économique et quelles en seraient les conséquences pour la France et les pays francophones?
4. La création d'une Union économique francophone vous semble-t-elle pertinente?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophone: New York (États-Unis)*» (<https://www.youtube.com/watch?v=BftFOALAUzQ>) et faites les activités proposées:

I. Sélectionnez la présentation qui vous semble correspondre le mieux.

Présentation 1: «Aujourd'hui dans l'émission Destination New York, nous vous emmenons à l'Organisation internationale de la Francophonie où des femmes francophones se sont retrouvées pour parler de leurs droits. Découvrez un reportage et des interviews de personnes engagées au quotidien pour l'égalité des droits.»

Présentation 2: «Aujourd'hui dans l'émission Destination Francophonie, nous vous emmenons à New York où les femmes francophones veulent se faire entendre à l'ONU. Dans cette institution, le français est de plus en plus marginalisé comme langue de travail.»

Présentation 3: «Aujourd'hui dans Destination Francophonie, nous partons aux États-Unis où on célèbre les progrès en matière de droits des femmes. Trois responsables politiques partageront leur combat quotidien pour les femmes de l'espace francophone.»

II. Alors, qu'en est-il du droit des femmes et de la langue française selon l'émission? Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	AFFIRMATION	VRAI	FAUX
1.	Les représentantes des femmes francophones se sont réunies à New York.		
2.	Les femmes représentent la moitié de la planète.		
3.	Le droit des femmes progresse dans le monde et dans l'espace francophone.		
4.	Chaque représentante a présenté la position de son pays sur le droit des femmes.		
5.	C'est la première fois qu'il y a une femme, Secrétaire générale à l'Organisation internationale de la Francophonie.		
6.	Le français et l'anglais sont utilisés de façon égalitaire à l'ONU.		
7.	On utilise peu le français dans les réunions de négociations, ça c'est un problème.		

III. Quelle est la place de la langue française à l'ONU? Lisez les cinq questions et choisissez la/les bonnes réponses.

1. Quelles sont les langues de travail de l'ONU?: a) le russe; b) l'espagnol; c) l'arabe; d) le français; e) le chinois; f) l'anglais.
2. Qu'est-ce qu'il manque dans les réunions de négociations de l'ONU?: a) des personnes parlant français; b) une langue commune; c) un système d'interprétation pour le français.
3. Que demande Marie-Laurence Sranon Sossou?: a) la parité homme-femme; b) d'autres rencontres de femmes francophones; c) la traduction en français de tous les documents de travail.
4. Et que pense Justine Diffo?: a) Il faut un dispositif de traduction simultanée; b) Le français a plus d'importance que l'anglais; c) Aucune langue n'est au dessus de l'autre.
5. Avez-vous fait attention aux fonctions de ces trois femmes interviewées. Quelle est leur profession?: a) Ministre du Droit des femmes; b) Maître de conférence (professeur) à l'Université; c) Coordinatrice du Réseau francophonie pour l'égalité homme-femme; d) Ministre de l'Entrepreneuriat des femmes; e) Diplomate.

IV. Quelle énergie à New York et quel engagement de la part de ces femmes francophones! Pouvez-vous replacer ces termes liés à l'action dans les phrases ci-dessous?

Combat – faire entendre leur voix – réunies – rassemblement – marché –
revendiquent – mobilisation – engagement

S'engager, avancer, aller de l'avant ... Un mot d'ordre: l'action!

Les femmes francophones se sont ... à l'ONU. Elles veulent ... (manifeste sa présence et son opinion) en français. Elles mènent un Elles ... (réclament, demandent) des droits. Elles ont ... ensemble dans les rues. Ce ... d'énergies a été possible grâce à l'Organisation internationale de la Francophonie. Cette ... (appel à l'action) a été appuyée par la présence et l'... de Michaëlle Jean.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE, UN VECTEUR D'OPPORTUNITÉS ÉCONOMIQUES AUX ÉTATS-UNIS

Avec plus de 50 centres partenaires aux États-Unis dont la grande majorité sont des universités, Le français des affaires de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France accompagne au quotidien les établissements américains vers le développement du français professionnel.

La langue française étant dotée d'une dimension multiculturelle forte, présente et utilisée sur tous les continents, elle représente intrinsèquement un atout de taille dans un pays où les actions économiques et géopolitiques s'étendent sur le monde entier.

Francophonie et opportunités économiques aux États-Unis

La francophonie représente un fort potentiel économique pour les Américains. En tant que premier investisseur étranger en France et en Afrique, les États-Unis ont tout intérêt à maintenir le français comme seconde langue la plus

enseignée dans le pays, aussi bien à l'école que dans les universités et les entreprises.

Ce constat s'explique d'une part par la présence de la France, avec ses 4 800 filiales implantées aux États-Unis et les 575 000 emplois générés, mais aussi et surtout grâce à l'essor des liens commerciaux entre les États-Unis et le continent africain.

Les investissements directs des États-Unis en Afrique ne cessent de progresser pour atteindre une hausse de 56% en l'espace de seulement 10 ans et les accords multilatéraux se développent. À titre d'exemple, les accords de coopération African Growth and Opportunity Act (AGOA) en vigueur depuis l'année 2000 ont été récemment prolongés jusqu'en 2025. Ces accords viennent faciliter et réguler les échanges économiques entre 40 États du continent africain et les États-Unis.

La francophonie, un enjeu diplomatique fort pour les États-Unis

Avec ses 274 millions de locuteurs répartis sur tous les continents, la francophonie constitue un enjeu diplomatique important pour l'État américain. À ce titre, un porte-parole exclusivement dédié à la communauté francophone a été nommé pour représenter le Département d'État américain à l'étranger.

Brian Neubert, choisi pour ce rôle, a pour mission de s'exprimer en français au nom du gouvernement américain sur les sujets de politique étrangère et des enjeux régionaux. M. Neubert souligne que l'important pour l'État américain est de «s'assurer que les journalistes francophones disposent d'une source fiable et directe pour comprendre la politique étrangère américaine. En Europe, les médias peuvent sous-titrer les discours. En Afrique, certains n'ont pas de telles ressources.»

Le pari est d'autant plus important que les États-Unis attribuent 13 milliards de dollars d'aide publique au développement au continent africain et que 10% sont alloués directement aux pays francophones.

L'action du Français des affaires aux États-Unis. Le français des affaires soutient activement le cercle universitaire dans la promotion de la langue française auprès des futurs professionnels et professionnels aux États-Unis.

Entre 2015 et 2018, le nombre de candidats américains pour nos certifications Test d'Évaluation de Français (TEF) et Diplômes de français professionnel a bondi de 53%. Ces résultats très positifs nous encouragent à redoubler d'efforts pour implanter le français professionnel aux États-Unis.

Ainsi, chaque année, nous organisons une série de formations en présentiel dans différents États américains en partenariat avec l'Ambassade de France aux États-Unis. Ces formations s'adressent aux formateurs souhaitant découvrir le français professionnel ou renforcer leur méthodologie d'enseignement du FOS.

Nous organisons également des événements nous permettant d'aller à la rencontre des étudiants américains, futurs acteurs économique du pays. En octobre prochain, nous effectuons ainsi une tournée de conférences en partenariat avec la Fondation Charles de Gaulle dans le but de sensibiliser les étudiants à l'atout professionnel que représente la maîtrise du français dans le cadre de leur futur

métier. Nous visiterons notamment les départements de français de Johns Hopkins University, de Boston Collège ou encore de Princeton.

Enfin, pour la deuxième année consécutive, Le français des affaires participera à la convention de l'American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) qui se tiendra à la Nouvelle-Orléans. Présente au salon, notre équipe partagera avec les enseignants des quatre coins du pays des informations sur notre activité ainsi que sur les ressources et outils que nous concevons pour améliorer l'enseignement du FOS.

Ce sera également une formidable occasion de rencontrer nos partenaires et futurs partenaires. Cette année, nous animerons une conférence sur la promotion du français des affaires avec la participation de Cheryl Toman, Professor of French Chair, Case Western Reserve University et de Karl Cogard, Attaché de coopération éducative à l'Ambassade de France aux États-Unis.

www.lefrancaisdesaffaires.fr

ACTIVITÉS

1. Est-ce nécessaire de développer le FOS?
2. Pour quelles raisons la francophonie est un enjeu économique, diplomatique fort pour les États-Unis?
3. Quelles sont les moyens de la promotion de FOS?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophone: Kiev*» (<https://www.youtube.com/watch?v=YpOWcfwIBFk>) et faites les activités proposées:

I. Avant de regarder la vidéo, observez tout d'abord cette jeune fille sur la photo: que fait-elle? Où est-elle?

II. Découvrez ensuite l'émission et trouvez les informations correctes.

1. Kiev, c'est ...: a) la capitale de l'Ukraine; b) le berceau de la civilisation slave orientale; c) la «Rome du Nord»; d) de belles églises dorées; e) la dernière frontière de l'Europe de l'Est.

2. On voit des jeunes qui ...: a) font la fête; b) travaillent en équipes; c) portent des cravates; d) échangent et parlent en public; e) écrivent des idées au tableau; f) participent à un concours.

3. Lieux vus: a) Le Parlement européen de Strasbourg; b) La ville de Liège; c) Une belle salle de la mairie de Kiev; d) Une autre ville d'Ukraine.

4. Personnes interviewées: a) Le maire de Kiev; b) Un jeune homme en costume, coordinateur de l'événement; c) Un eurodéputé; d) Une participante; e) L'ex ambassadrice de France en Ukraine.

5. Choisissez un titre pour cette émission: a) «De jeunes ukrainiens partent en voyage à Strasbourg au Parlement européen.»; b) «Le Parlement européen des jeunes en Ukraine pendant 4 jours.»

II. Mais que font ces jeunes? Faites les bons choix pour compléter l'article.

«[...] Quel événement remarquable! Des jeunes ont participé à une Ils ont joué le rôle d'un eurodéputé pendant 4 jours. Les débats se sont passés

C'est l'idée Il y avait des participants ukrainiens, mais aussi de Ils ont débattu ... sur les conséquences Cette rencontre s'est passée à la mairie [...]]»

III. Quel événement positif pour ces jeunes participants et la langue française! Lisez les témoignages suivants. Remettez-les dans l'ordre: a) «Le français a rassemblé les différentes nationalités et cultures, il a créé une symbiose.»; b) «On a parlé, communiqué, réfléchi en français.»; c) «Maîtriser le français (une langue parlée tout autour du monde) est un plus pour aller à l'étranger.»; d) «C'est une occasion d'apprendre du vocabulaire, d'enrichir son lexique.»; e) «Travailler dans ces commissions est une expérience incroyable. C'est une autre approche de la langue française.»; f) «Les participants apprennent à négocier en français.»; g) «Ça peut ouvrir des portes (du monde professionnel) pour devenir diplomate par exemple.»

COMPRÉHENSION ÉCRITE

UN MILLIARD DE FRANCOPHONES EN 2060

Pendant que le secrétariat à la Francophonie effeuille dans son nouveau rapport les mille et une manières de promouvoir la langue de Molière dans le monde, à l'occasion de la Journée internationale de la francophonie, les Français, ontologiquement pessimistes, se souviennent des jours anciens, de la splendeur et l'universalité de leur verbe, et ils pleurent: ah, si l'Anglois n'avait pas...

Mais que diantre! Un peu de rigueur scientifique, s'il vous plaît. Les meilleurs statisticiens – le Word Population Prospects et l'Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone (ODSEF) – sont (presque) formels: dans quarante ans, notre langue aura fait un bond gigantesque au point que, de moins de 300.000.000 de locuteurs mondiaux en 1960, ils atteindront approximativement les 700.000.000 à l'horizon 2050-2060. Et encore n'est-ce là qu'une estimation basse. Selon le scénario le plus optimiste, ils seront plus d'un milliard.

Il y a une explication rationnelle à ce miracle. Outre le travail de fournis des milliers de promoteurs de l'espace francophone sur tous les continents, le salut viendra de l'Afrique, une fois de plus. De même que l'Homo sapiens est sorti de son ventre, le français sortira des lèvres de foules gabonaises, congolaises, maliennes, ivoiriennes, togolaises, tchadiennes. «L'Europe, qui comptait près de la moitié des francophones dans le monde en 2000, ne regroupera plus que 12% de ceux-ci en 2050, analyse le World Population Prospects des Nations Unies. Pendant ce temps, la conjugaison du maintien d'une forte croissance démographique et des gains prévisibles et souhaités dans le domaine de l'éducation fera en sorte que l'Afrique verra son poids augmenter considérablement: (...) on peut s'attendre à y trouver près de 85% des locuteurs du français en 2050.»

Quatre scénarios

Évidemment, les spécialistes des lendemains linguistiques qui chantent posent quelques conditions à ce scénario mirifique:

«1) Des mesures fortes et efficaces dans le domaine de l'enseignement permettant de relever le niveau d'éducation.

2) Que l'Afrique francophone accorde à la langue française une place importante dans le système éducatif.»

Dans *Et demain la francophonie*, essai de mesure démographique à l'horizon 2060, Richard Marcoux, de l'ODSEF, est plus précis et circonstancié. L'auteur québécois y examine quatre scénarios prosaïquement intitulés A1, A2, B1, B2.

- Le premier, A1, ou «francophonie officielle», concernant la population appartenant aux pays membres de plein droit de l'OIF, l'Organisation internationale de la francophonie, (29 États où le français est au moins l'une des langues officielles), part d'un seuil plancher de 148.774.000 de locuteurs en 1960, s'élève à 380.586.000 en 2010, pour culminer à 854.865.000 de personnes de langue française en 2060. C'est que, parmi les 29, figure toute l'Afrique anciennement colonisée par la France.

- Le scénario A2 ajoute les autres États membres de l'OIF dont notre langue n'est qu'un des parlers pratiqués; surgissent ainsi 21 autres pays, parmi lesquels l'Albanie, la Mauritanie, l'Égypte, le Laos, le Liban, le Maroc, la Moldavie, la Roumanie ou le Vietnam. C'est la «francophonie active». Pour celle-là, à partir de la base de 1960 de 280.266.000 de locuteurs, l'effectif 2010 monte à 672.993.000, et la projection 2060 atteint le sommet inouï de... 1.222 milliard de pratiquants!

- Le troisième scénario, plus pessimiste – plus réaliste? – envisage respectivement, pour le même horizon 2060, 368.304.000 de personnes parlant couramment notre langue dans un taux stabilisé ne tenant compte d'aucun transfert linguistique en faveur du français.

- Le dernier scénario, enfin, 767.230.000 de francophones, corrigeant le précédent en s'appuyant sur les programmes de scolarisation et d'alphabétisation.

Bref, selon que la volonté politique sera forte ou faible, les Français de langue se compteront du simple au triple dans cinquante ans. Mais il semble que les scientifiques aient quelque peu oublié dans ce tableau radieux et volontariste la Chine qui commence à s'attaquer à coups redoublés au continent africain. Cela ne fait rien. Point n'est besoin d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévérer. L'important, comme disait Pierre de Coubertin – grâce à qui le parler de Voltaire reste, bon an mal an et malgré Londres, la langue officielle des Jeux olympiques – l'important est de participer au concert mondial.

www.lefigaro.fr

ACTIVITÉS

1. Déchiffrez le titre de l'article. Pensez-vous que c'est le nombre réel des francophones?
2. Pourquoi compare-t-on la langue française avec la langue de Molière?
3. Comment les spécialistes expliquent-ils le miracle de l'augmentation des francophones?
4. Pourquoi en Afrique francophone le français n'occupe-t-il pas une place primordiale dans le cadre éducatif?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophone: Japon*» (https://www.youtube.com/watch?v=Z_LR0I3DsSI) et faites les activités proposées:

I. Choisissez la/les bonne(s) réponses:

1. Le Japon est aussi appelé: a) Le pays du soleil levant; b) Le plat pays; c) Le pays du matin calme.
2. Selon le journaliste, au Japon il y a un contraste entre: a) villes et nature; b) modernité et tradition.
3. Le Japon, ce sont: a) une culture étonnante et raffinée; b) des montagnes couvertes de forêts; c) une gastronomie exceptionnelle; d) le minimalisme; e) un nouveau genre littéraire, le manga; g) f) des volcans aux sommets enneigés.
4. Pour les Japonais, la langue française c'est surtout: a) la gastronomie; b) la musique; c) Paris; d) le cinéma; e) la mode; f) la France.
5. Le Japon souhaite s'ouvrir: a) à l'ensemble des pays de la Francophonie, de l'espace francophone; b) à la France.

II. Avez-vous compris pourquoi et comment le Japon souhaite s'ouvrir aux pays francophones? Choisissez la/les bonne(s) réponses.

1. Il existe au Japon une attirance pour la France, sa langue et sa culture depuis...: a) peu de temps; b) longtemps.
2. Quel «événement planétaire» pousse le Japon à s'ouvrir à tous les pays francophones?: a) Le Forum mondial de la langue française; b) Les Jeux olympiques; c) Le Sommet de la Francophonie.
3. Quelles sont les quatre informations correspondant à cet «événement planétaire»: a) Il se déroulera à Yokohama; b) De jeunes volontaires francophones seront présents; c) Un tiers des pays participants seront francophones; d) La langue officielle sera aussi le français; e) Il se déroulera à Tokyo; f) Il aura lieu en 2020.
4. Quelle est la deuxième raison qui pousse le Japon à s'ouvrir à l'espace francophone?: a) Devenir membre de l'Organisation internationale de la Francophonie; b) Attirer des touristes au Japon; c) Coopérer, se rapprocher de l'Afrique.
5. Qu'a fait cette délégation de jeunes japonais au Forum mondial de la langue française?: a) Prendre des cours de français; b) Présenter le Japon à d'autres jeunes francophones; c) Découvrir la ville de Liège.

III. Classez les propositions proposées dans les colonnes en tenant compte des trois personnes interviewées: Au Japon, l'image de la langue française c'est la France; je veux vraiment changer cette image. Dans le monde francophone, il y a de plus en plus de jeunes. On apprend le français parce qu'on a des choses à partager. La valeur de la langue française, c'est la diversité. Le monde n'est pas seulement anglophone. Échanger en français c'est bien parce qu'il y a d'autres francophones qui partagent la même pensée, les mêmes valeurs... On favorise les échanges entre les pays, comme cela on aura le co-développement. Cette personne était chargée de la francophonie auprès du Premier ministre japonais. Cette personne travaille à l'Ambassade du Japon en France. Cette personne est professeur de français.

<i>Première personne interviewée, ancien chargé de la Francophonie au cabinet du premier ministre du Japon</i>	<i>Deuxième personne interviewée, chef du service de communication à l'Amassade du Japon en France</i>	<i>Troisième personne interviewée, professeur de français, membre de la délégation japonaise au Forum mondial de la langue française de Liège</i>

COMPRÉHENSION ÉCRITE

NAHAL TAJADOD: «LA LANGUE DANS LAQUELLE TU ÉCRIS»

À l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, l'écrivain iranien, explique comment la France et sa culture l'ont accompagnée depuis sa plus tendre enfance.

Un magicien, petit, moustachu, en vieux costume noir, déclame sa formule Aji Maji La Tar Aji et claque des doigts. Aucun oiseau ne surgit, aucun lapin, pas même une femme tronçonnée. Mais j'ai huit ans, à Téhéran, en 1968. Mon père, dans son bureau sombre et froid, travaille sur la traduction de poèmes de Victor Hugo en persan. Je fais irruption à l'improviste dans la pièce, au cas où, en cachette, il se serait mis à fumer. Vite, je suis sur ses genoux. Son haleine sent l'Habit Rouge de Guerlain et le tabac (quand même). Il me récite Sara la baigneuse:

«Puis, je pourrais, sans qu'on presse
Ma paresse,
Laisser avec mes habits,
Traîner sur les larges dalles,
Mes sandales,
De drap brodé de rubis.»

Plus tard, je suis au lycée français de Téhéran, inauguré par le général de Gaulle et l'impératrice d'Iran. Mon amoureux, un Che Guevara de seize ans, fredonne Le Déserteur de Boris Vian entre deux roulades de pelle et mes professeurs se nomment M. Fradin et M. Guy. Aji Maji La Tar Aji.

La Révolution éclate (1979), Air France rapatrie l'ayatollah Khomeyni. À Téhéran, les nouvelles autorités, tous des barbus enturbannés, baptisent Nofel Loshato l'avenue où se trouve l'ambassade de France. Puis, un an plus tard, la guerre Iran-Irak et d'autres avions français, des Mirages cette fois, pilotés par des Irakiens, bombardent l'Iran, boum, boum, boum, un million de morts de chaque côté. En Occident, les Iraniens deviennent soit le mari brutal d'un best-seller, frappant sa gentille épouse américaine, soit Wahid Gordji, ou encore une femme en tchador vociférant des slogans antisionistes. Aji Maji La Tar Aji. Un film d'un cinéaste iranien, Abbas Kiarostami, inconnu du grand public mais aussi des cinéphiles, est projeté à Paris. Le film est en persan, tourné dans un village du nord d'Iran et joué par des non-professionnels: tout pour ne pas plaire. Mais il plaît. Il sera suivi d'une série d'autres films qui, de Venise à Berlin, de Cannes aux Oscars, monopolisent (comme dans le jeu), tous les ors.

L'Iran n'est plus le mari cogneur, ou le poseur de bombes ou la femme hystérique, il devient le petit garçon du film de Kiarostami (Où est la maison de

mon ami?). Il devient aussi, plus tard, le mari, la femme ou l'adolescente du film Une séparation de Farhadi (un million de spectateurs en France et oscar du film étranger en 2011). Kiarostami et Farhadi ne parlent pas français mais tous les deux, pour leur premier tournage hors de l'Iran, ont choisi des actrices françaises, Juliette Binoche dans Copie conforme et Bérénice Bejo dans Le Passé. Actrice de Farhadi dans À propos d'Elly et partenaire de Leonardo DiCaprio dans Mensonges d'État de Ridley Scott, Golshifteh Farahani a dû quitter l'Iran, parce que le personnage de Leonardo tombait amoureux du personnage de Golshifteh, ce qui, pour les autorités iraniennes, voulait clairement dire que les États-Unis avaient des visées sur l'Iran.

J'ai écrit dans un livre, Elle joue, les surprenantes variations de la vie de cette comédienne. On peut la voir, ces jours-ci, dans Syngué Sabour d'Atiq Rahimi. Là encore, le film, en persan, se passant à Kaboul – tout pour ne pas plaire, mais il plaît –, repousse loin, très loin, l'image de la femme afghane, que l'on voudrait illettrée et déférente pour faire naître, comme par magie, une femme dans le désir. Atiq Rahimi avait d'ailleurs dédié son roman homonyme (Goncourt 2008) à une poétesse afghane. Golshifteh vit, maintenant, à Paris. Elle a appris le français – vite, très vite, sans aucune difficulté –, connaît par cœur, les yeux fermés, toutes les rues de la rive gauche, qu'elle parcourt à Vélib devant, loin devant, son amoureux français.

Aji Maji La Tar Aji, mon magicien ressurgit, nettoie ma maison, m'apporte des vêtements neufs et lave, astique, mon cœur profond. C'est le 20 mars, le Nouvel An iranien. Tout doit briller, le visible comme l'invisible. Il me souhaite bonne année, en persan: «Norouz Pirouz», et me dit, à voix basse, son secret: «Ma formule, celle de tous les magiciens iraniens depuis des siècles, cet Aji Maji La Tar Aji qui fait apparaître des pigeons, des lapins, des femmes tronçonnées, des révolutions, des ayatollahs, des films, des actrices, des ans nouveaux, elle vient de la langue même dans laquelle tu écris: «Agis, magie, la terre agit!»»

www.lefigaro.fr

ACTIVITÉS

1. Comment trouvez-vous l'histoire de Nahal Tajadod? Vous paraît-elle réelle ou un peu imaginaire?
2. D'où vient cette passion pour le français?
3. Les films en persan ont-ils eu du succès? Oui? Non? Pourquoi?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Londres*» (<https://www.youtube.com/watch?v=Za9WkAXwSBs>) et faites les activités proposées:

1. Choisissez la/les bonne(s) réponse(s).
1. Quelles images sont associées à la ville de Londres?: a) Une tasse de thé; b) Des taxis noirs; c) Une cabine téléphonique; d) Des parapluies; e) Le drapeau du Royaume-Uni; f) Des bus à deux étages.

2. Après les images de la ville de Londres, que voyez-vous? Il s'agit ...: a) d'un ... match de hockey. (le sport roi au Canada); b) match d'improvisation. (parler sur un sujet, faire un discours sans aucune préparation); c) concours de chant. (une personne chante sur scène et un jury l'écoute).

3. Ce type de match se passe: a) sur une scène avec 2 équipes mais pas d'arbitre; b) sur une patinoire (surface de glace) avec 4 équipes et 1 arbitre; c) sur une scène avec 2 équipes et 1 arbitre.

4. Que fait le public?: a) Il participe et vote (avec des cartons de couleurs); b) Il regarde tout simplement le match.

II. Remettez dans l'ordre les informations ci-dessous:

Témoignage: entendre un français de tous les jours dans un contexte ludique peut aider les apprenants. Naissance et pays d'origine du match improvisé.

Témoignage: on voit la langue française dans un cadre différent et stimulant. Une ville cosmopolite avec une communauté francophone importante.

Témoignage: une rencontre unique entre Francophones de différentes nationalités. Déroulement et règles d'un match improvisé.

Types d'événements organisés autour des matchs d'improvisation pendant l'année: ateliers, matchs et grand match francophone.

III. Comment se déroule un match d'improvisation? Où a-t-il été inventé?
Complétez: Les matchs d'improvisation sont nés ..., il y a ... ans. C'est une forme théâtrale qui est liée à la tradition ... de raconter des Le match se déroule sur une scène en forme de Il y a 2 ...(qui portent chacune des maillots de couleurs différentes avec des numéros), un ... (en tee-shirt rayé noir et blanc). On donne 30 secondes pour ... des thèmes. Il y a des règles strictes, et toutes les ... en français sont permises. À la fin, le public désigne le vainqueur. C'est une idée géniale de mélanger le théâtre et le sport roi au Canada, le ...

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: LE FRANÇAIS EST-IL ENCORE UNE LANGUE D'AVENIR?

FIGAROVOX/TRIBUNE – Dans un monde globalisé, Gaël Nofri appelle le nouveau gouvernement à reconsidérer la communauté francophone, atout diplomatique encore trop peu exploité.

Gaël Nofri est conseiller municipal et métropolitain de Nice et président du Groupe des élus niçois indépendants (DVD).

Dans le monde tel qu'il est aujourd'hui, alors que la diplomatie états-unienne semble plus que jamais incertaine, que la Russie semble retrouver un rôle tout à fait fondamentale qu'elle avait perdu avec l'effondrement du bloc soviétique, que les conflits en Syrie, au Yémen et peut-être demain en Iran s'accumulent et s'enlissent, que les tensions en Asie, s'accumulent tant en Mer de Chine qu'en Corée du Nord, les diplomates, les politiques et les meneurs d'opinion ne cessent de parler de ponts à construire, de relations à nouer, de discussions à engager. Les attentes en matière de relations internationales sont particulièrement fortes; partout réapparaît l'idée d'influence, le besoin de structurer les rapports entre nations, d'ordonner un monde décidément bien désordonné. Après deux

décennies durant lesquelles a semblé triompher l'idée d'un monde globalisé et unipolaire correspondant à l'idée d'une fin de l'Histoire, le réel a repris le pas sur le fantasme.

Sponsorisé par THRIVE

Comme les autres, la France a besoin de réinvestir dans sa diplomatie si elle ne veut pas perdre en influence. Comme les autres, elle aura besoin de créer de nouveaux liens, de nouvelles dynamiques, si elle entend demeurer une puissance de premier plan et si, conformément à sa vocation historique, elle entend encore être porteuse d'un idéal universel. Pourtant, n'en déplaise peut-être à ceux qui demeurent persuadés que le passé n'est qu'un fardeau et que chaque génération a à refaire le monde à son image, des outils, des liens, des synergies existent déjà pour la France, encore convient-il de s'en souvenir et de, s'en étant souvenu, décider de les convoquer.

En matière de diplomatie et d'influence, la France dispose en effet d'un trésor fabuleux, inestimable mais hélas quasiment abandonné: la francophonie.

La francophonie n'est pas, comme voudraient le faire croire ses détracteurs, plus attachés à déconstruire qu'à voir le réel, une création néocoloniale retraçant la domination écrasante d'une population européenne sur le reste des territoires qu'elle a autrefois administré. Rappelons d'abord, que si le périmètre de la francophonie englobe l'essentiel des anciennes colonies françaises du XIX^{ème} et du XX^{ème} siècles, elle est aussi présente dans les terres dites de la première colonisation, c'est à dire notamment, celles des Amériques qu'elle a découvertes, peuplées et administrées. Rappelons aussi, qu'au delà, nombreux sont les pays membres de la francophonie qui n'ont jamais été des possessions françaises mais qui ont bénéficié de notre influence, de notre éducation, de notre culture. Combien de peuples, de part le monde, doivent encore aujourd'hui leur émancipation à la part prépondérante que pris notre pays à la formation intellectuelle de ses élites? Cela aussi compte.

Par ailleurs, la francophonie n'est pas un fait néocolonial car, comme l'avait voulu le général de Gaulle, elle fut d'abord vécue comme nécessaire par ceux qui avaient reçu le français en apport, plus que par ceux qui l'avaient trouvé dans leur berceau. Boutros Boutros-Ghali se plaisait à dire que «la francophonie était née d'un désir ressenti hors de France».

Toujours est-il qu'aujourd'hui la francophonie est, à bien des égards, une réalité.

Réalité humaine, car le français se trouve parlé par 274 millions de locuteurs de part le monde, ce qui en fait la cinquième langue la plus parlée dans le monde, mais aussi la deuxième langue la plus apprise après l'anglais.

Réalité politique aussi car l'Organisation internationale de la Francophonie regroupe aujourd'hui pas moins de 84 États. Grâce à eux, la langue française et sa culture représentent, pour la France, un outil formidable d'influence au service d'une diplomatie de la médiation et de l'échange, capable de créer des ponts entre les peuples.

Réalité géographique, car le français est réparti sur tous les continents. L'Europe et l'Afrique évidemment, mais aussi les Amériques avec le Québec bien

évidemment qui mène, depuis tant de temps, une lutte admirable et tellement inégale face à l'hégémonie anglo-américaine; sans oublier le reste des francophones hérités de l'Histoire au Canada, aux États-Unis et même, ceux qui en Amérique du Sud témoignent, par leur attachement à la langue française, d'une certaine idée de la France. Trop souvent oubliée, la francophonie, est aussi présente en Asie avec les Laos, la Thaïlande, le Cambodge et le Vietnam, mais c'est aussi notre porte d'entrée vers l'Inde où l'État de Pondichéry a gardé une fidélité inébranlable à la langue française et avec lequel tant de choses sont à créer.

Enfin, c'est une réalité dynamique. Face à une avenir qui devrait être marqué par les grands bouleversement démographiques, et notamment l'explosion du continent africain, l'espace francophone va être fortement influencé par ses évolutions en passant à près de 800 millions de locuteurs d'ici à 2050 soit près de 9% de la population mondiale, contre seulement 3,5 % aujourd'hui.

Le français sera demain la langue de la jeunesse. Ce chiffre doit nous interpeller car il dit beaucoup des enjeux à venir. Il dit d'abord que la francophonie est naturellement portée par une dynamique, qu'elle sera demain la langue de la jeunesse, mais aussi de son développement car nous ne pourrions faire l'impasse d'un développement économique et technologique de l'Afrique, et, par là même de l'Afrique francophone. C'est un enjeu humain, politique et économique essentiel pour l'humanité et nul ne comprendrait que la francophonie ne soit pas au premier rang de ceux qui l'ont compris.

C'est aussi un enjeu en terme de sécurité, de stabilité, et de gestion des flux migratoires. Seul un développement raisonné de cette partie là du monde évitera demain que ceux qui sont nés au sud de la Méditerranée ne tentent leur vie pour traverser ce bras de mer afin de rejoindre le nord où les conditions matérielles de vie y sont évidemment bien meilleures. Au delà, la grande majorité des pays du pourtour méditerranéen africain ou asiatique sont des membres de l'organisation internationale de la francophonie, certains en sont même des piliers et la francophonie est, là aussi, appelée à jouer un rôle dans la compréhension, l'accompagnement et la résolution de la problématique des déplacés en Méditerranée.

La francophonie est encore un enjeu économique car, outre d'être la 3^{ème} langue d'affaires de part le monde, elle offre la perspective de débouchés multiples et d'échanges avec nombre d'espaces. En 2050, rappelons que l'espace francophone représentera un vaste marché, une fois et demi plus peuplé que l'Union Européenne et porteur de besoins immenses. La dynamique dont bénéficie aujourd'hui l'enseignement du français en Chine, troisième langue la plus enseignée du pays, témoigne de l'intérêt économique du français pour ceux qui se lancent aujourd'hui à l'assaut du marché mondial et notamment africain.

Cette dynamique existe et c'est là un point essentiel. Encore convient-il de la faire vivre, de l'accompagner, de lui donner toute sa place dans nos politiques publiques. Pour cela, la France des cinq prochaines années doit relever le double-défi de croire en la francophonie et de se doter d'un programme ambitieux au service de celle-ci. Croire en la francophonie, cela signifie en percevoir toutes les composantes, et par là même toutes les perspectives quant à l'avenir; se doter d'un

programme ambitieux au service de celle-ci, cela exige témoigner d'une volonté forte, et la traduire par des actes concrets.

Dans ce dernier domaine trois axes apparaissent comme particulièrement nécessaires à notre temps. Le premier consiste à promouvoir, de part le monde, les capacités d'enseignement de la langue française. Cela suppose d'entretenir et de développer l'important réseau d'enseignement du français de part le monde, les alliances françaises et l'ensemble des structures qui concourent à son attractivité. La diffusion de la langue, l'enseignement de la culture, sont des enjeux essentiels si nous ne voulons pas que la dynamique naturelle et démographique ne soit freinée, voire annulée, par le phénomène de globalisation particulièrement à l'œuvre en matière d'enseignement et d'usage de la langue. Cela suppose notamment un effort dans les pays où le français n'est pas la langue officielle mais où son enseignement est recherché et apprécié. Cela signifie aussi de multiplier les échanges et les initiatives dans les pays où le français se trouve, comme langue officielle, en concurrence avec d'autres langues, afin d'en maintenir l'attractivité. Enfin, cela veut dire qu'une attention toute spécifique doit être portée à la formation de la jeunesse et des élites de demain dans les pays où le français, langue officielle, n'est pas la langue principale d'usage des populations.

Le second enjeu de la francophonie de demain est politique, il concerne la réorganisation, la réorientation et le sens à donner à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Celle-ci est aujourd'hui devenue l'inverse de ce qu'elle aurait dû être. Vaste organisation où se mélangent parfois pays francophones, pays francophiles et pays en mal de reconnaissance internationale, l'OIF s'est transformée en un fournisseur d'événements, de fêtes et de réjouissances, bien plus qu'un lieu de rencontre des volontés, d'échanges culturels et de diplomatie. Avec l'arrivée de Mme. Michaëlle Jean à la tête de son Secrétariat Général, l'OIF est en outre devenue le promoteur de valeurs qui, si elles présentent incontestablement un intérêt ne sont ni l'apanage ni le sens de la francophonie. Cette tendance n'a eu de cesse de se renforcer jusqu'au dernier Sommet de la Francophonie à Madagascar. Elle mène, sous l'impulsion de Justin Trudeau, le Premier Ministre fédéraliste Canadien qui s'est beaucoup investi dans ce champ diplomatique, une politique d'affirmation des communautarismes au point d'aboutir, ce n'est pas le moindre des paradoxes, à la promotion d'une société aux stéréotypes et aux valeurs profondément anglo-saxons. Face à cela, la France doit réinvestir l'Organisation internationale de la Francophonie, en faire un outil au service de la promotion des valeurs culturelles, philosophiques et politiques portées par la langue et la culture françaises, lesquelles ont été reçues en partage par tous les peuples de la communauté francophone.

Le français doit redevenir une langue ancrée dans son monde, une langue d'avenir, une langue de création, d'invention et d'innovation.

Mais cela ne suffit pas. Pour être vivant, le français doit redevenir une langue ancrée dans son monde, une langue d'avenir, une langue de création, d'invention et d'innovation. Une langue qui ne crée plus, une langue dans laquelle ne se pensent plus les concepts et les idées du monde de demain est une langue appelée à mourir. Le troisième axe d'une politique en faveur de la francophonie, le

dernier et sans doute le plus important, est donc de prendre conscience que, pour demeurer, la francophonie ne peut se contenter de résister, elle doit investir le monde à venir. Cela passe par une politique universitaire résolument plus francophile, par un soutien aux publications scientifiques et techniques en français, par des accords internationaux d'échanges, par une renégociation des traités internationaux sur les brevets, par la promotion du français comme langue scientifique et culturelle, par le développement de la politique actuelle en faveur de l'audiovisuel et du cinéma francophones... Cela passe aussi par une prise de conscience, malgré l'égalitarisme ambiant, d'une composante éminemment élitiste d'une telle politique car la création et l'innovation sont d'abord le fait des élites techniques, scientifiques, culturelles et économiques.

Mais avant de convaincre ces élites de faire, de nouveau, confiance à la langue française et aux valeurs de la francophonie, encore conviendrait-il que nos propres élites politiques soient, elles aussi, prêtes à croire en elles. C'est tout le défi qui attend le nouveau Président de la République Française. À travers sa volonté de le relever ou non, se révélera incontestablement une partie de ce que sera en réalité sa présidence.

www.lefigaro.fr

ACTIVITÉS

1. Quelles sont des ressources de l'influence diplomatique de la France?
2. La francophonie n'est-elle pas un fait néocolonial comme trouvait Ch. de Gaulle?
3. Le français a-t-il des chances à renforcer ses positions dans le monde?
4. Pourquoi observe-t-on la dédiance de la part des élites françaises envers le français?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Difficultés de la langue française: la preuve par l'image*» (<https://www.youtube.com/watch?v=W4hNhccFNKM&t=56s>) et parlez de la vieille technique de mémographie proposée par Sandrine Campese, auteur de «99 desseins pour ne plus faire de fautes».

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: LA LANGUE FRANÇAISE A-T-ELLE ENCORE QUELQUE CHOSE À DIRE AU MONDE?

FIGAROVOX/TRIBUNE – Le 27 novembre se tenait le 16^{ème} Sommet de la francophonie à Madagascar. Pour Gaël Nofri, cet atout diplomatique, culturel et linguistique de la France doit être une priorité du prochain quinquennat.

Gaël Nofri est conseiller municipal et métropolitain de Nice et président du Groupe des élus niçois indépendants (DVD).

Alors que se déroulait dimanche 27 novembre le second tour de la primaire de la droite et du centre en France, s'achevait à Antananarivo, à Madagascar, le 16^{ème} Sommet de la francophonie. Cette concomitance de date n'a pas pour autant permis aux différents candidats de saisir l'opportunité de développer leur

programme en matière de Francophonie. Il faut dire que les élections présidentielles en France, de façon générale, semblent totalement occulter l'importance diplomatique, culturelle et économique de la francophonie pour notre pays.

Pourtant, dans un monde dans lequel les moyens technologiques et les techniques de l'information et de la communication font de la mondialisation une réalité, la menace d'une globalisation des standards culturels, des références linguistiques et l'enjeu que représente la francophonie ne saurait être absent du débat public français. Face au développement des standards d'un monde qui ne s'exprime qu'en anglais, l'enjeu est aujourd'hui pour nous de porter une vision dynamique attrayante et offensive de la francophonie. Reprenant la phrase fameuse prononcée en 1995 à l'occasion de son discours de Cotonou par Boutros Boutros Ghali, il nous faut affirmer que face à l'océan d'uniformité qui menace aujourd'hui notre planète, «la francophonie sera subversive ou ne sera pas».

En effet, nous ne pouvons concevoir de francophonie durable si celle-ci n'est plus que le souvenir lointain d'un passé révolu, si celle-ci n'apparaît que sur la défensive, cherchant à préserver ce que l'histoire lui a laissé sans jamais s'affirmer comme la langue vivante outil de création, d'innovation, de pensée et de savoir qu'elle fut, qu'elle est, qu'elle a vocation à demeurer.

L'exemple du Liban témoigne des dangers qui menacent aujourd'hui la francophonie. Dans ce pays où notre influence est ancienne, profonde, force est de constater que la francophonie recule. Si hier, la langue française fut celle de toute une génération qui parlait aussi bien la langue de Molière que l'arabe, étudiait en français, et pour son élite achevait ses études dans l'Hexagone tel n'est plus le cas aujourd'hui. La jeunesse libanaise, et principalement celle qui suit des études supérieures, se tourne quasi exclusivement vers l'anglais. L'élite de demain de ce pays étudie au Liban dans des écoles anglophones américaines, pense en anglais et bien souvent noue des relations économiques plus fortes avec les entreprises américaines.

Alain Peyrefitte aimait à rappeler que «la francophonie commence à l'école. C'est à l'école qu'elle apprend à se marier avec toutes les formes, les références, les valeurs d'une humanité très ancienne. Il y a des écoles françaises au Chili ou en Bulgarie comme il y en a dans nos banlieues difficiles et nos beaux quartiers. Sous toutes les latitudes on y apprend à devenir plus: à entrer dans une histoire qui est le contraire d'une nostalgie, dans une communauté qui est le contraire du ghetto».

Au contraire de ce qui a été fait, au contraire de l'état de déshérence dans lequel nous avons laissé la francophonie et du défaitisme de ceux qui nous gouvernent, le prochain Président de la République doit prendre conscience que la Francophonie est un outil essentiel de notre pays, mais un outil menacé de mort.

Pourtant, notre langue dispose de bien des atouts. Elle est l'une des deux seules à être parlée quotidiennement sur les cinq continents. Avec 274 Millions de locuteurs francophones dans le monde, en étant la troisième langue d'affaires et la deuxième la plus pratiquée dans les organisations internationales, la langue française est le témoignage de la diversité culturelle de ce monde dans lequel nous vivons en même temps qu'elle est un outil économique ouvert sur un vaste marché

et une force diplomatique au service de peuples qui croient en elle. Léopold Sédar Senghor se plaisait à dire «dans les décombres du colonialisme nous avons trouvé cet outil merveilleux, la langue française».

En effet, là où la francophonie n'aurait pu être que les vestiges du colonialisme, elle fut au contraire, selon les mots même de Boutros Boutros Ghali «un désir né hors de France». Mais pour que la francophonie ne sombre pas dans le néant des organisations internationales sans raison d'être, dispensatrices de bons sentiments et reproductrices à l'infini de stéréotypes, encore faut-il que la France demeure fidèle à sa mission dans la communauté des nations, qu'elle assume et porte une vision à long terme, un projet autour de cette langue en partage.

www.lefigaro.fr

ACTIVITÉS

1. Beaucoup de gens croient que le français est un avantage diplomatique, culturel et linguistique. Partagez-vous cette idée?
2. La francophonie sera-t-elle subversive ou ne sera-t-elle pas?
3. Êtes-vous pour ou contre que la francophonie doit commencer à l'école?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Le français, une langue bien vivante*» (<https://www.dailymotion.com/video/x5rv6oj>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de sa vivacité:

1. Les Français sont attachés à leur langue, mais quel français parle-t-on en France?
2. «Nous avons hérité une langue bourgeoise qui nous oblige à parler bourgeois et donc penser bourgeois», Claude Duneton.
3. Il y avait beaucoup de tentatives de réformes de simplification du français, par exemple, la dernière en 1990. Êtes-vous pour ou contre?
4. Les emprunts aux langues étrangères menacent-ils la langue française ou s'enrichissent-ils?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE POURSUIT SON ODYSSÉE

Globe-trotteur depuis mille ans, le français s'est forgé au gré de ses périples, instrument de conquête ou de partage, aimé ou dénigré. Il est aujourd'hui le troisième idiome le plus appris dans le monde.

La présence d'une langue hors de son berceau concrétise la diffusion d'une culture et de son influence. Que véhicule aujourd'hui le français hors de l'Hexagone? Tour d'horizon d'une francophilie séculaire.

Du Québec au Benelux en passant par l'Afrique francophone. La langue française est globe-trotteuse. Depuis près de mille ans, au rythme de conquêtes et de migrations, elle essaime hors de ses frontières. En instrument autoritaire ou bienveillant de sa transmission, missionnaires et colons, émissaires et marchands l'ont établie sur quatre continents. Depuis, elle vit sa vie du Québec au Benelux, dans trente pays d'Afrique et d'îles ensoleillées en comptoirs lointains.

Parmi les francophones, des générations d'auteurs, de traducteurs et d'enseignants entretiennent sa constante exportation, et avec elle, une vision du monde, une cohorte d'usages et de savoirs.

Étrange paradoxe

Mais un étrange paradoxe veut que, dans l'Hexagone, on serve moins la langue qu'on ne la dénigre, alors que, hors de France, l'attitude inverse prévaut. On la respecte, on l'éprouve, on la nourrit en la confrontant aux réalités d'autres terres, d'autres vies. L'étranger francophone serait-il davantage à l'écoute de notre langue, que nous, autochtones de France?

Tout commence par un acte de naissance. Celui du français. Les serments de Strasbourg contiennent déjà tout un symbole. En 842, deux petits-fils de Charlemagne – Charles le Chauve et Louis le Germanique – y scellent leur alliance contre leur frère Lothaire, pour se partager l'héritage de leur aïeul. Le texte juridique, en deux versions, l'une romanisée, l'autre germanisée, sera consigné par Nithard, autre descendant de l'empereur. Par son analyse, le linguiste Alain Rey indique que la langue romane exprimée dans le célèbre serment est issue d'une sorte de créolelatin (fort dérivé de l'original) et d'une hybridation de langages.

Le français, langue de savoir

Au fil des siècles, le français poursuivra sa mue tout en s'expatriant. Des croisades aux victoires de Louis XV, il ira s'installer dans les cours d'Europe, en levier d'échanges et de diplomatie, culminant dans l'art de la conversation. Les encyclopédistes et la soif de connaissances des Lumières, emmenés par Diderot et D'Alembert, lui donnent un supplément d'âme, l'instaurant, aux yeux du monde, comme une langue de savoir, de culture.

De ses périples sur la planète, loin de sa terre d'origine, un militaire et géographe trouvera le nom «francophonie». En 1871, Onésime Reclus invente le mot. Ce fervent partisan de l'expansion coloniale, qui déclarait «prenons l'Afrique, laissons l'Asie», signale que la langue est aussi l'étendard d'un pouvoir, la trace, l'indice ou le marqueur d'une domination.

Certains ont vu dans son expansion passée une forme d'universalité, voire de supériorité. L'essayiste et pamphlétaire Rivarol en sera le chantre, au XVIII^e siècle, véhiculant du français une image glorifiée, propice aux truismes dont se nourrissent les extrêmes. Cette confusion entre réalité et symbole, teintée d'accents idéologiques, présupposant la pseudo-supériorité d'une langue, d'un peuple ou d'un art participe d'une incompréhension profonde de son évolution et de son partage.

Vitalité

À l'inverse, d'aucuns voient, dans le français d'aujourd'hui, les signes patents de son déclin. D'une exagération à l'autre, chacun fausse la réalité. Ni la vitalité de la langue ni son partage ne sont pourtant en cause. Aujourd'hui, on recenserait quelque 274 millions de locuteurs francophones à travers le monde.

Malgré la prédominance de l'anglais et du mandarin, en tête des langues les plus parlées, le français, classé peu ou prou au 7^{ème} rang mondial, reste le 3^{ème} idiome le plus appris. Parmi les institutions fortement impliquées dans sa diffusion figurent quelque 800 universités, 816 alliances françaises, 96 instituts français ou

encore l'Organisation internationale de la francophonie, qui regroupe 84 États membres.

Les Chinois, lorgnant l'Afrique occidentale, s'inscrivent massivement aux cours récemment ouverts par l'Alliance française dans leur pays. Même la révolution numérique ne semble pas freiner le flux d'échanges de 180 millions d'internautes.

Discrète mais active, la francophonie poursuit son odyssée le soir, par exemple dans les joutes de slam ou le concours d'éloquence de la Conférence des avocats du barreau de Paris et de France (ouverts au public). Ses secrétaires plaideurs, ambassadeurs de la langue, se rendent aux cours de justice, de Bruxelles à Montréal, confortant la vigueur de l'art oratoire et de la rhétorique.

Les Nuits Banches dans 200 villes étrangères. De même, la Nuit blanche, si parisienne et décriée à ses débuts, a depuis longtemps franchi les frontières de l'Hexagone pour s'immiscer, «en français dans le texte», dans près de 200 villes étrangères. Et que dire du tollé que le slogan anglais pour la candidature de Paris aux Jeux olympiques de 2024 a récemment déclenché?

Ainsi, maltraitant le français au quotidien, on n'hésite pourtant pas à sortir nos griffes dès qu'il nous paraît méprisé. Parlerions-nous la langue unique et complexe de la contradiction et du paradoxe? Inspirons-nous des francophones!

www.lemonde.fr

ACTIVITÉS

1. Que véhicule aujourd'hui le français hors de l'Hexagone?
2. Peut-on nommer vraiment la langue française une globe-trotteuse?
3. De quel paradoxe s'agit-il? Pourquoi est-il étrange?
4. En vous basant sur l'expression d'O. Reclus «Prenons l'Afrique, laissons l'Asie», exprimez vos idées sur l'affirmation que la langue est un marqueur d'un pouvoir.
5. Quelle est la cause du maltraitance du français au quotidien?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Luise Mushikiwabo: candidate à la tête de l'OIF*» (<https://www.dailymotion.com/video/x6jpvat>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez des candidats éventuels à ce poste:

1. Quel est l'objectif des pays africains pour les élections à la tête de l'OIF?
2. Étant de Rwanda, Louise Mushikiwabo, aura-t-elle des priorités ou des barrières?
3. Quelles sont les relations entre le président de la Rwanda et de l'OIF? Quelles sont les conséquences de ces relations contraintes?
4. Si l'Élysée soutient Louise Mushikiwabo, soutient-il l'ensemble des pays africains?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA LANGUE FRANÇAISE EN AFRIQUE: UN AVENIR INCERTAIN

L'Afrique, et plus précisément la zone subsaharienne, est l'endroit où le français a connu la plus grande progression au cours des dernières années, avec une augmentation de 15% des francophones entre 2010 et 2014. Selon les estimations fournies par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), l'Afrique devrait regrouper plus de 85% des francophones d'ici 2050. Pour que cette estimation se réalise, l'OIF mise sur la progression de l'enseignement. Notamment, en mettant l'accent sur la formation des enseignants à travers l'initiative de formation à distance des maîtres. Cette opération fut lancée au Bénin, au Burundi, en Haïti et à Madagascar.

Le particularisme lexical: un défi scolaire.

Vingt-deux pays africains ont le français comme langue officielle ou co-officielle. Parmi ceux-ci, les pays ayant le plus haut pourcentage de francophones sont: le Gabon avec 61%; le Congo-Brazzaville avec 58%; la Tunisie avec 54%; Djibouti avec 54%; et la République démocratique du Congo avec 47%. Sur cette liste, le Gabon, le Congo-Brazzaville et la RDC sont les seuls avec le français comme unique langue officielle.

Depuis les années 1970, l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) s'efforce de recenser les particularités lexicales des différents pays francophones d'Afrique. L'objectif est simple: différencier les erreurs dans l'apprentissage des particularismes régionaux. L'AUF, en coopération avec le Bureau pour l'enseignement de la langue et de la civilisation française à l'étranger et le Centre de linguistique appliquée de Dakar (CLAD), tente d'en mesurer les écarts.

L'enjeu prioritaire actuel est celui de l'apprentissage du français dans les milieux scolaires. Le problème provient d'une dualité existante entre l'importance sociale du français et sa pratique réelle. Le français est principalement utilisé dans les milieux administratif et politique. Ce qui rend son utilisation courante très faible. Ainsi, dans bien des cas l'enfant envoyé dans une école francophone se heurte à des problèmes de compréhension dus au fait qu'il découvre l'existence du français sur place. Afin de remédier à la situation, le CLAD lança un programme d'école bilingue pour permettre à l'enfant d'apprendre le français avec les bases de sa langue maternelle.

L'importance de la littérature. Au niveau littéraire, depuis la vague des indépendances, les auteurs africains ont su garder la vitalité de la littérature francophone. Cependant, les fruits de cette production sont peu accessibles sur le territoire africain. Les livres étant principalement édités en Occident, le lectorat reste essentiellement à l'extérieur de l'Afrique. En dehors des milieux universitaires, les écrits français souffrent d'une faible visibilité. Les cultures locales sont davantage représentées dans les langues vernaculaires, par des chansons et des récits oraux.

Par contre, la perception du français littéraire africain est très positive. Il est perçu comme un vecteur, permettant de traduire les cultures locales dans une langue internationale. Le français écrit n'est pas associé à la culture de la France, mais plutôt comme une porte d'entrée vers le lectorat francophone.

Le dualisme de la présence française.

Depuis l'indépendance des pays d'Afrique, un paradoxe persiste au sein des communautés francophones. D'une part, le français est perçu comme la langue des colonisateurs, et donc de l'assujettissement. De l'autre, il est encore utilisé comme langue de l'administration et de l'enseignement. Dans les premiers temps qui suivirent les indépendances, l'influence de la métropole sur ses anciennes colonies resta forte. Par leurs liens avec les chefs d'État locaux, les métropoles purent conserver une forme d'hégémonie politique et économique. Encore aujourd'hui, les parents vont privilégier les écoles de langue française qu'ils considèrent comme la langue des classes dirigeantes, au détriment des écoles nationales.

Dans certains pays, la fin de la tutelle économique française n'a pas marqué la fin de l'influence française. Par exemple, le Gabon, pays africain ayant le plus grand pourcentage de francophones, a vu depuis son indépendance les entreprises françaises proliférer dans l'ensemble de ses secteurs économiques. Le Gabon reste une exception africaine. Ce pays étant dépendant économiquement de l'ancienne métropole, le fait français n'a cessé d'y croître depuis son indépendance. L'explication de cette croissance réside dans la perception de l'ancienne métropole. Celle-ci serait perçue comme un grand frère, plutôt qu'un colonisateur. Le français à l'ère des communications. De nos jours, l'influence française a changé de visage dans certaines parties de l'Afrique. Depuis la fin du colonialisme, la présence de la France s'est transformée. En effet, la présence des médias occidentaux, et plus spécifiquement ceux français, est perçue par certains comme un impérialisme culturel. Au cours des dernières décennies, la stratégie médiatique française s'est transformée. En procédant par intégration locale, les géants télévisuels, en partenariat avec les entreprises locales, ont mis sur pied des chaînes présentées comme «faites par des Africains pour des Africains». L'objectif étant de légitimer la présence de médias francophones sur le territoire africain. La prolifération des médias francophones en Afrique subsaharienne a permis l'émergence d'un français populaire africain (FPA). Variant d'un pays à l'autre, le FPA est la langue de tous les jours, beaucoup plus fluide et moins rigide que le français enseigné dans les écoles. Il permet une communication à multiples registres entre les locuteurs. Jusqu'au milieu des années 1990, les animateurs publics devaient avoir une maîtrise du français exemplaire. Cependant, avec le temps, un assouplissement est apparu et, de nos jours, le FPA est de plus en plus présent dans l'espace médiatique. Cette mutation a créé une dualité dans l'utilisation et la perception de la langue française. En adaptant la langue à l'auditeur et à la population locale, le français gagne en légitimité. Cependant, il complique les possibilités de l'enseignement de la langue, car en multipliant les dialectes, les systèmes scolaires auront peine à s'adapter aux nouveaux particularismes linguistiques. Les enjeux entourant le français en Afrique sont donc nombreux. D'une part, il y a la perception de la langue, entre langue de noblesse et langue d'oppression. D'autre part, la difficulté d'uniformiser l'enseignement, dans une Afrique plurilinguistique. Cependant, un enjeu épineux est celui des organisations internationales pour la francophonie. En effet, la critique la plus virulente est que ces organismes sont devenus des endroits de réseautage pour la

formation de partenariats économiques. Ils délaisseraient par le fait même leur objectif initial qui est l'avancement de la langue française dans le monde.

<https://perspective.usherbooke.ca>

ACTIVITÉS

1. La zone subsaharienne est-elle l'endroit de la progression du français?
2. Pourquoi le problème de l'apprentissage du français dans les milieux scolaires se révèle désespérément dans l'Afrique francophone?
3. Le mot-clé de cet article est le dualisme. Pourquoi l'auteur recourt-il à l'emploi de ce mot? Cet emploi est-il justifié?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Andorre*» (<https://www.youtube.com/watch?v=CZxxLr9VjRM>) et parlez de l'organisation politique de la principauté Andorre, de ses trois systèmes éducatifs, son environnement multilingue exceptionnel.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: QUELLES RÉALITÉS, CONTRADICTIONS ET PERSPECTIVES?

Marie-Laure Poletti, a enseigné le français en France et au Québec. Responsable du Bureau pour l'enseignement des langues et des cultures (BELC) puis du département langue française du Centre international d'études pédagogiques (CIEP). Roger Pilhion a consacré la majeure partie de sa vie professionnelle au français et à la politique linguistique. Il a travaillé 18 ans à l'étranger, dans la coopération linguistique et éducative, puis 22 ans dans l'administration, au ministère des affaires étrangères en tant que sous-directeur chargé de la politique linguistique et éducative. Pierre Verluise, docteur en géopolitique, directeur des publications du Diploweb.com. La francophonie, figure imposée de tout propos sur la place de la France dans le monde reste pourtant un impensé chez beaucoup de Français, y compris dans le personnel politique. En dehors de quelques grandes messes et figures imposées, le plus grand flou entoure ce sujet. Roger Pilhion et Marie-Laure Poletti ont le mérite de s'être coltinés aux réalités du terrain et d'avoir collecté d'abondantes données. Mieux, ils mettent les pieds dans le plat de certaines contradictions françaises à propos de la francophonie et osent même proposer des perspectives d'avenir.

Ils répondent de façon précise aux questions de Pierre Verluise, directeur des publications du Diploweb.com. Ils viennent de publier en version numérique et papier: Roger Pilhion et Marie-Laure Poletti, «... et le monde parlera français», iggybook.com, 2017.

Pierre Verluise (P.V.): Au vu de votre expérience et des trois années passées à la rédaction de ce livre, quelles sont les principales idées fausses à propos de la francophonie?

Roger Pilhion (R.P.) et Marie-Laure Poletti (M.-L.P.): La francophonie renvoie dans l'opinion publique française à des clichés tenaces.

Beaucoup considèrent la francophonie comme ringarde, comme dépassée, la modernité étant symbolisée par l'anglo-américain.

À ces détracteurs, objectons qu'il n'y a rien de ringard à lutter contre l'uniformisation qui est un des risques lié à la mondialisation. La mondialisation doit aller de pair avec l'affirmation de la diversité culturelle et linguistique, revendiquée par la plupart des États, comme l'a montré la Déclaration universelle sur la diversité culturelle adoptée à l'unanimité en 2002, lors de la 31^{ème} session de la Conférence générale de l'UNESCO. Les réseaux sociaux et Internet en apportent aujourd'hui une vivante illustration.

Beaucoup de Français ne se considèrent même pas comme francophones. À leurs yeux, les francophones, ce sont tous ceux qui parlent français hors de France, pas les Français. Il faut évidemment renverser la perspective. Aujourd'hui les Français sont minoritaires parmi les francophones et le français est une langue en partage, comme toutes les langues de communication internationale.

D'aucuns voient dans la francophonie un instrument du néocolonialisme. À ceux-là, rappelons que la francophonie est née de la volonté de personnalités étrangères, telles que Léopold Sedar Senghor (Sénégal), Habib Bourguiba (Tunisie), Hamani Diori (Niger) et Norodom Sihanouk (Cambodge). Elle n'est donc pas, à l'origine, le fait d'hommes politiques français. En 2017, l'Organisation internationale de la Francophonie regroupe 84 États et gouvernements et ne saurait être réduite à un faux-nez de la diplomatie française. Au dernier Sommet de Madagascar (2016), le président Hollande s'est même fait voler la vedette par Justin Trudeau.

On ne compte plus les déclarations des hommes politiques français annonçant 500, voire 750 millions de francophones en 2050. Ces chiffres s'appuient sur la croissance démographique annoncée de l'Afrique dans les 30 à 50 prochaines années. La réalité est un peu plus complexe et incertaine. La croissance du français en Afrique va dépendre des évolutions du taux de francophones qui varie considérablement d'un pays à l'autre. Aujourd'hui, selon les données communiquées par l'OIF, ils se situent entre 6% au Rwanda et 73% de la population à Maurice, la moyenne se situant à 32,3% pour les 21 pays concernés d'Afrique subsaharienne et de l'océan Indien. En outre, les positions du français en Afrique demeurent assez fragiles. Certaines élites africaines mondialisées sont tentées par l'anglais, à l'instar des élites françaises et le français ne va pas toujours de soi dans certains de ces pays. Le Rwanda a ainsi fait le choix de l'anglais.

P. V.: Quels sont les principaux lieux, chiffres et faits à connaître pour appréhender de façon pertinente la situation en 2017 de la francophonie?

R. P. et M.-L. P: Voici les chiffres clés pour situer la langue française dans le monde. La langue française est parlée par 130 millions de francophones réels et compte entre 70 et 100 millions de francophones occasionnels. L'OIF estimait même le nombre de francophones en 2014 à 274 millions. Le français se situerait au 9^{ème} rang des langues les plus parlées dans le monde et même au 5^{ème} selon l'Observatoire de la langue française de l'OIF. Le français est langue officielle ou co-officielle dans 29 pays. 7 autres pays comptent plus de 20% de francophones dans leur population ce qui porte le nombre de pays majoritairement ou

partiellement francophones à 36. Le français est langue officielle et de travail dans la plupart des organisations internationales. Le français est, après l'anglais, la seconde langue la plus traduite. Le français est la quatrième langue d'Internet. Plus d'un francophone sur deux vit dans un environnement plurilingue. La francophonie peut faire valoir de nombreux atouts. L'enseignement de la langue française dans la quasi-totalité des systèmes éducatifs dans le monde. L'Organisation internationale de la Francophonie, seule organisation internationale reposant sur une langue en partage. L'image de la France dans le monde, perçue par beaucoup comme porteuse de valeurs universelles héritées des Lumières et de la Révolution française. Des centaines de milliers de professeurs étrangers de français, partout dans le monde, donnant à découvrir et à apprécier la langue française. Ils sont les premiers ambassadeurs de la France et de la francophonie auprès de la jeunesse. Une diplomatie culturelle parmi les plus développées, portée par un réseau d'ambassades, d'établissements d'enseignement, d'instituts français et d'alliances françaises. Son expertise en matière de coopération linguistique, en appui à l'enseignement et à la diffusion du français, est ancienne et reconnue. TV5MONDE, RFI, France 24 et bien d'autres médias à travers internet et les réseaux câblés qui font connaître la France et la francophonie, partout dans le monde. La mobilité internationale en pleine expansion qui concourt au rayonnement de la France et du français, qu'il s'agisse des quelque 2,5 millions Français vivant à l'étranger ou des populations étrangères et immigrées en France, au premier rang desquelles figurent près de 300 000 étudiants étrangers.

Voici les acteurs de la francophonie et du français: L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) regroupe 84 États et gouvernements (dont 26 membres observateurs et cinq entités régionales). L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) compte 804 établissements membres dans 102 pays. L'Association internationale des maires francophones (AIMF) compte 265 villes et associations nationales de pouvoirs locaux dans 49 pays. TV5MONDE a une audience hebdomadaire de 55 millions de téléspectateurs. L'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) comprend des représentants de 78 parlements ou organisations parlementaires. Le dispositif diplomatique français comprend 162 ambassades, 17 représentations permanentes auprès des instances multilatérales et 92 consulats généraux et consulats. Le dispositif culturel français est constitué de 96 instituts français (totalisant 225 implantations) et de 812 alliances françaises dont 700 assurent des cours de français. De multiples acteurs publics belges, français, québécois et suisses, interviennent en appui à la promotion de la langue française et de la francophonie. Des réseaux associatifs multiples interviennent en appui à la promotion du français: les alliances françaises, la Mission laïque française, la Fédération internationale des professeurs de français...

L'apprentissage du et en français dans le monde peut s'appréhender avec les éléments suivants:

- Le français est la seconde langue vivante la plus enseignée comme langue étrangère.
- Le français est langue d'enseignement pour plus de 77 millions d'élèves et d'étudiants.

- 49 millions d'élèves et d'étudiants apprennent le français comme langue étrangère.
- Plus d'1,3 millions d'élèves suivent un enseignement bilingue francophone dans 51 pays.
- On estime à 900 000 le nombre de professeurs de français dans le monde.
- Plus de 1 800 assistants français de langue sont envoyés dans une vingtaine de pays étrangers dans le cadre d'un des programmes de mobilité les plus importants en appui à l'enseignement du français à l'étranger.
- 320 000 élèves, dont 63 % d'élèves étrangers, étaient inscrits dans un des 494 établissements d'enseignement français à l'étranger et de la Mission laïque française, en 2014-2015.
- 620 000 étudiants ont suivi des cours dans les instituts français et les alliances françaises en 2015.
- 410 000 candidats se sont présentés au Diplôme approfondi de langue française (DELF) et au DALF en 2015 dans 173 pays.
- 151 000 candidats ont passé le Test de connaissance du français (TCF) ou le Test d'évaluation du français (TEF) en 2015.
- 132 000 étrangers ont suivi des cours de français en France en 2014.

La francophonie économique peut s'appréhender avec les éléments ci-après:

- Le français est la troisième langue des affaires dans le monde.
- L'espace des pays membres de l'OIF représente plus de 20% des échanges commerciaux dans le monde.
- Le PIB des 37 pays majoritairement ou partiellement francophones représente 6 193 milliards d'euros, soit 8,5% du PIB mondial.
- La France est la 5^{ème} puissance économique mondiale avec un PIB de 2 154 milliards d'euros.
- La France est le premier pays d'accueil de touristes dans le monde avec 85 millions de personnes en 2015.
- L'exportation de biens culturels français a représenté 2,7 milliards d'euros en 2015.
- La France est la troisième destination pour les étudiants étrangers, avec 298 900 étudiants en 2014-2015.
- L'aide publique française au développement (APD) s'est établie à 8,3 milliards d'euros en 2015 (5^{er} bailleur mondial).
- En 2017, le rayonnement culturel et scientifique de la France s'exprime à travers ces chiffres.
- 15 prix Nobel de littérature (1^{er} rang mondial).
- 13 prix Nobel de médecine.
- 13 prix Nobel d'économie.
- 3 médailles Field (2^{ème} rang mondial).
- Le livre est la 1^{ère} industrie culturelle française avec près de 4 milliards d'euros de chiffre d'affaires par an. 25 % du chiffre d'affaires de l'édition française se réalise sur les marchés étrangers, ce qui constitue le 2^{ème} poste d'exportation de la France dans le domaine des biens culturels, après les objets d'art.

- Deezer, une plateforme musicale française, est présente dans 182 pays avec plus de 40 millions de titres.
- Pour la 3^{ème} fois en 4 ans, les films français ont franchi, en 2015, le seuil des 100 millions de spectateurs à l'international, avec 515 films français en exploitation dans les salles étrangères.
- L'institut français et le réseau culturel français à l'étranger ont organisé, en 2015, plus de 36 000 projections de films, plus de 2 000 projets culturels internationaux et plus de 100 débats d'idées.

P. V.: Quelles sont les grandes contradictions des politiques publiques françaises et de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF)?

R. P. et M.-L. P:

Première contradiction: Sur les 84 pays et gouvernements membres de plein droit, membres associés et membres observateurs de l'Organisation internationale de la Francophonie, seuls 36 pays sont majoritairement ou partiellement francophones. La majorité des pays membres ne le sont donc pas. Leur adhésion peut s'expliquer par l'attachement à des valeurs portées par la Francophonie, à l'histoire, à des contextes régionaux particuliers ou encore à une démarche francophile, voire à la recherche d'un contre-pouvoir face à l'anglo-américain.

Ces élargissements de l'OIF n'ont pas été conditionnés à des mesures en faveur de l'enseignement de la langue française, alors même que la raison d'être de l'OIF repose sur cette langue en partage. Une seule initiative en ce sens a été prise au Sommet de Québec d'octobre 2008: l'adoption d'une «Résolution sur la langue française» créant des «pactes linguistiques.»

Le pacte linguistique intervient, à la demande des États sur la base de leur volonté de renforcer chez eux la promotion de la langue française. Il scelle un partenariat qui définit les apports des deux parties, l'OIF et les opérateurs spécialisés de la Francophonie proposant des mesures d'accompagnement aux engagements pris par les États. Cette démarche n'a concerné, à ce jour, que très peu de pays, car elle n'est pas obligatoire et n'entraîne pas la mise en place de financements spécifiques qui seraient nécessaires pour les pays les plus pauvres. Elle implique un simple soutien technique de l'OIF et de ses opérateurs.

Deuxième contradiction: considérer que la promotion du français passe prioritairement par la présence d'un réseau culturel et scolaire extrêmement développé. Le dispositif culturel se compose de deux ensembles: un réseau public de 96 instituts français totalisant 225 implantations (l'Institut français d'Allemagne fédère ainsi 11 instituts et 3 antennes culturelles dans différentes villes, telles que Berlin, Munich, Stuttgart et Hambourg) et environ 800 alliances françaises, au statut associatif, (dont 700 dispensent des cours de français). Au total, le dispositif culturel français compte plus de 1000 implantations. Il accueille environ 620 000 étudiants chaque année. Rapprochons ces chiffres d'autres dispositifs culturels comparables: selon les dernières statistiques disponibles pour chacun de ces réseaux (de 2010-2011 à 2014), le British Council comptait 191 établissements culturels dans 110 pays et territoires; l'Institut Goethe en comptait 149 dans 93 pays; les instituts culturels italiens étaient au nombre de 89 dans 61 pays; l'Institut Cervantès en comptait 70 dans 40 pays; l'Institut Camoens 19 dans 15 pays. Quant

à la République populaire de Chine, elle aurait ouvert environ 500 Instituts Confucius au cours des 10 dernières années, tous rattachés à des structures administratives du pays d'accueil. Le dispositif scolaire compte 494 établissements d'enseignement dans 136 pays. 336 000 élèves y sont scolarisés, dont 211 000 élèves étrangers, des effectifs en augmentation régulière de 2 à 3% chaque année. Sur les 494 établissements recensés, l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger, établissement public, en gère 74 directement. 156 sont des associations et des fondations qui ont passé une convention avec elle et 264 sont des établissements partenaires de l'Agence. Parmi ceux-ci, 109 appartiennent au réseau de la Mission laïque française, association reconnue d'utilité publique qui gère, en outre, une vingtaine d'écoles d'entreprises.

Rapprochons ces chiffres de réseaux scolaires comparables d'autres pays. Il existe 60 écoles allemandes à l'étranger pour 3 millions d'Allemands expatriés. Prenons le cas des écoles américaines à l'étranger. Elles sont, pour l'essentiel, entièrement privées et ne bénéficient qu'indirectement d'aides publiques, et elles proposent le plus souvent une offre de services plus attrayante en termes d'installations et d'équipements que les écoles françaises, avec des droits de scolarité, il est vrai, sensiblement supérieurs. Où serait le problème si nous avions, au moins dans certains pays, une organisation comparable assortie d'un système d'attribution de bourses pour les élèves français, en fonction des revenus des familles?

Au total, dans ce qu'il est convenu d'appeler dans le jargon du Quai d'Orsay, les «emprises françaises», on accueille donc environ un million d'élèves et d'apprenants de français, un chiffre à mettre en relation avec les quelque 43 millions d'élèves et d'étudiants de français langue étrangère dans le monde et les 77 millions d'élèves et d'étudiants ayant le français pour langue d'enseignement dans 33 pays et régions dans le monde.

Dans un contexte de pénurie budgétaire, le Quai d'Orsay est dans la nécessité de privilégier de plus en plus le dispositif culturel et scolaire, au détriment des crédits et des actions de coopération en faveur du français dans les systèmes éducatifs nationaux et des établissements d'enseignement supérieur étrangers.

Évidemment, il ne s'agit pas d'abandonner les instituts et les alliances mais il faut concevoir une politique adaptée à nos moyens et à des objectifs stratégiques recherchant la meilleure efficacité. La promotion du français doit porter prioritairement sur le soutien à l'enseignement du et en français dans les systèmes éducatifs étrangers, dans le numérique et les réseaux sociaux.

Imaginerait-on un seul instant que la situation de l'allemand en France reposerait sur l'enseignement de cette langue dans les instituts Goethe en France et dans les écoles allemandes? C'est pourtant ce que prône aujourd'hui très largement la politique mise en place par le Quai d'Orsay en faveur du français.

P. V.: Quels sont maintenant les véritables enjeux de la francophonie et de la promotion du français comme langue internationale?

R. P. et M.-L. P: Les enjeux sont multiples. Le plurilinguisme et la diversité culturelle sont des enjeux fondamentaux dans la mondialisation. Ils touchent au

cœur des identités. La Francophonie s'affirme comme un lieu de respect de la diversité linguistique et culturelle. Le plurilinguisme est au cœur de la construction européenne. Et la domination d'une seule langue dans les institutions européennes est un contre-sens qui éloigne l'Europe des peuples qui la constituent. La langue française et la francophonie constituent une des alternatives au modèle anglo-saxon dominant et un des contre-pouvoirs. La francophonie constitue un espace propice aux échanges économiques. Le français langue étrangère est un marché qui crée de l'activité et des emplois. La langue française est un vecteur d'influence pour la France dans le monde et un enjeu politique. La francophonie est un des atouts de la diplomatie française. L'exportation de produits culturels est un enjeu économique et politique.

P. V.: Dans ce contexte, quels atouts la francophone peut-elle faire valoir?

R. P. et M.-L. P: La diffusion internationale du français, seule langue parlée, avec l'anglais, sur les cinq continents. L'existence d'une organisation internationale ayant la langue française comme pivot et comptant 84 pays et régions membres. L'existence de 36 pays sur les 5 continents ayant le français comme langue officielle ou co-officielle ou comme langue d'usage. Le statut du français, comme langue officielle et de travail, dans la plupart des organisations internationales. L'image de la France dans le monde. L'enseignement du français dans la quasi-totalité des systèmes éducatifs dans le monde. La présence de centaines de milliers de professeurs étrangers de français, partout dans le monde, qui donnent à découvrir et à apprécier la langue française. Ils sont les premiers ambassadeurs de la France et de la francophonie auprès de la jeunesse. La diplomatie culturelle française, parmi les plus développées, portée par un réseau d'ambassades, d'établissements d'enseignement, d'instituts français et d'alliances françaises. L'existence de médias internationaux, comme TV5MONDE, RFI, France 24 et bien d'autres à travers internet et les réseaux câblés qui font connaître la France et la francophonie, partout dans le monde. La mobilité internationale en pleine expansion qui concourt au rayonnement de la France et du français, qu'il s'agisse des quelque 2,5 millions de Français vivant à l'étranger ou des populations étrangères et immigrées en France, au premier rang desquelles figurent près de 300 000 étudiants étrangers.

P. V.: Le «Brexit» représente-t-il une opportunité pour la place du français dans les institutions européennes?

R. P. et M.-L. P: Dans la mesure où les deux autres pays partiellement anglophones membres de l'Union européenne, l'Irlande et Malte ont fait le choix de leur langue nationale, le gaélique et le maltais, comme langues officielles de l'Union européenne, la sortie du Royaume-Uni pose, d'un point de vue juridique, le problème du maintien de cette langue dans les instances de l'UE. Dans les faits, il apparaît peu probable que le Brexit entraîne l'éviction de l'anglais dont l'usage prédomine largement. Un rééquilibrage pourrait toutefois être progressivement engagé au profit du français et de l'allemand, les deux autres langues de travail de l'UE, par une politique volontariste conduite à l'instigation de la France et de l'Allemagne. Ces deux pays pourraient avoir intérêt à favoriser aussi la place de l'espagnol qui est l'une des grandes langues européennes les plus parlées dans le

monde. L'Union européenne pourrait ainsi projeter vers l'extérieur l'image de sa diversité.

P. V.: Quelles seraient les bonnes pratiques, les priorités géographiques et sectorielles à développer par une action politique enfin placée à la hauteur des enjeux?

R. P. et M.-L. P: Il conviendrait d'abord d'organiser la politique de promotion du français sur la base de priorités géographiques. *En Europe*: focaliser les moyens sur les pays d'Europe centrale membres de la Francophonie et les grands pays européens voisins de la France. Cibler prioritairement les pays membres ou membres observateurs de la Francophonie en suscitant la création de pactes linguistiques et en agissant sur la formation des professeurs de français et sur le développement d'un enseignement de qualité notamment l'enseignement bilingue francophone et les filières universitaires. Engager une action visant à rééquilibrer l'emploi des langues de travail dans les différentes instances de l'Union européenne, dans la perspective du Brexit, en lien étroit avec l'Allemagne et, le cas échéant l'Espagne. *En Afrique*: replacer l'éducation au cœur de la politique française d'aide au développement, en ciblant prioritairement, pour les pays ayant le français comme langue d'enseignement, la formation linguistique et pédagogique des enseignants. Dans le monde arabe, qui compte plus de la moitié des élèves suivant un enseignement du français, favoriser, partout où c'est possible, un enseignement en langue française et un environnement francophone. *Ailleurs dans le monde*: favoriser l'enseignement du français dans des établissements offrant des garanties de qualité et cibler, dans la formation aux adultes, des publics prioritaires dans des secteurs porteurs. Viser prioritairement les pays membres ou membres observateurs de la Francophonie, les grands pays émergents, notamment ceux où le français est en progression, comme l'Inde et la Chine et soutenir, partout ailleurs, les dispositifs ou les réseaux qui proposent un enseignement du français, comme aux États-Unis d'Amérique, en Russie, en Amérique latine, en Corée du sud, au Japon... Il faudrait aussi organiser la politique de promotion du français sur la base de priorités sectorielles. Former les enseignants, qu'il s'agisse de formation initiale ou continue, dans les pays d'Afrique subsaharienne francophones, dans l'océan Indien, en Haïti... Promouvoir et soutenir l'enseignement du et en français dans les systèmes éducatifs et l'enseignement supérieur partout dans le monde. Favoriser partout où c'est possible l'enseignement en langue française, notamment dans les pays non francophones, par un soutien à la création d'établissements ou de classes bilingues francophones. Développer l'enseignement français à l'étranger en s'appuyant sur le savoir-faire de la Mission laïque française. Soutenir le marché de la formation linguistique des adultes dans le réseau des instituts français et des alliances françaises mais aussi dans les centres de langues publics et privés et cibler les publics porteurs. Favoriser, dans tous ces centres, une démarche d'assurance qualité conduisant au label «Qualité français langue étrangère». Proposer un apprentissage du français en ligne. Il faut encore mettre en œuvre des axes stratégiques qui répondent à des besoins spécifiques dans des contextes particuliers. Soutenir l'emploi du français dans les organisations internationales.

Favoriser l'emploi du français des affaires et dans les affaires. Favoriser la mobilité des élèves, des étudiants et des enseignants. Favoriser la reconnaissance institutionnelle des apprentissages, des enseignements et des compétences professionnelles (tests, diplômes, labels). Favoriser un environnement francophone. Il faudrait encore s'inspirer des bonnes pratiques et des réussites pour aller plus loin. Assumer sans renoncements la loi Toubon (1994) rendant obligatoire l'usage du français en France, sans exclure l'usage d'autres langues. Poursuivre les travaux d'enrichissement de la langue française qui constituent une force de proposition partagée entre les pays francophones. Favoriser le développement des filières offrant un enseignement du et en français de qualité, comme les sections bilingues francophones, les classes d'immersion et les filières universitaires francophones. Soutenir la coopération universitaire francophone mise en place sous l'égide de l'Agence universitaire de la Francophonie. Développer les certifications en langue française, diplômes et tests, implantées dans plus de 170 pays. Favoriser l'internationalisation du label Qualité français langue étrangère dans lequel sont engagés la plupart des centres de langue française en France. Poursuivre le programme d'échange d'assistants de langue intéressant plus de 60 pays et l'étendre aux pays membres de l'OIF, en favorisant la participation d'assistants de langue française originaires des pays francophones d'Afrique subsaharienne et de l'océan Indien. Accompagner de démarches politiques les programmes de formation linguistique de fonctionnaires étrangers, dans les organisations internationales, en lien avec la Francophonie. Poursuivre les actions de promotion du français et de la francophonie, comme la Journée de la Francophonie, en ciblant prioritairement les jeunes. Il importe de faire de la promotion du français dans le monde et de la francophonie une véritable priorité politique. D'abord, il convient de renforcer le pilotage politique. Créer un ministère délégué auprès du premier ministre, chargé de la langue française et de la francophonie. Substituer à l'actuelle Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF) une administration rattachée à ce ministère et constituée de représentants des différentes administrations concernées. Simplifier et clarifier le dispositif administratif actuel. Redynamiser le dispositif de soutien et de promotion du français (coopération linguistique): repenser les conditions de recrutement et de professionnalisation des personnels et ouvrir ce dispositif à des personnalités locales de haut niveau. Concevoir actions et projets en prenant appui sur des institutions telles que l'OIF, l'AUF, le CIEP, l'Institut français, la CCI-Paris Ile-de-France, les départements universitaires de Français langue étrangère (FLE), les éditeurs de FLE, TV5MONDE, France Médias Monde et des jeunes pousses (start up). Replacer l'éducation au cœur de la politique française d'aide au développement et apporter un soutien particulier aux pays dont le français est langue d'enseignement. Élargir le champ d'intervention de l'Agence française de développement (AFD) à la coopération linguistique et francophone. Mobiliser davantage l'expertise française dans les projets d'appui aux systèmes éducatifs des pays francophones en développement financés par des bailleurs internationaux, en s'appuyant sur Expertise France et le CIEP. Rééquilibrer les budgets de la diplomatie culturelle française au profit de la coopération linguistique, des

alliances françaises et de la Mission laïque française, en réduisant le budget de l'AEFE. Il faut aussi renforcer la Francophonie institutionnelle et faire de ce dossier un des axes prioritaires de la diplomatie française. Augmenter le budget de l'OIF en élevant le niveau des contributions obligatoires des États membres de plein droit et des membres observateurs. Abonder les contributions volontaires françaises à l'OIF pour financer des projets spécifiques. Redynamiser les pactes linguistiques et les accompagner techniquement et financièrement. Créer un programme ERASMUS francophone ouvert aux étudiants des pays proposant un enseignement en français et mandater l'AUF pour en assurer la gestion. Faire de l'Alliance française, partout où c'est possible, une alliance francophone. Renforcer l'articulation entre les actions engagées par les pays et régions francophones (France, Fédération Wallonie-Bruxelles, Québec, Suisse romande) pour la promotion du français. Renforcer l'articulation entre les coopérations bilatérales des pays et régions francophones et la coopération multilatérale francophone (OIF, AUF, TV5MONDE, AIMF, Université Senghor). Il serait utile de repenser la politique d'enseignement des langues étrangères en France. Proposer dès le plus jeune âge un enseignement de type bilingue, fondé sur le principe de la diversité de l'offre de langues: anglais, allemand, espagnol, italien, portugais, chinois, russe, arabe ... et en faisant appel à des enseignants étrangers. Proposer une offre de cours de langues étrangères diversifiée dans l'enseignement scolaire et dans l'enseignement supérieur français. Introduire dans certaines filières universitaires des cours sur la francophonie et sensibiliser les étudiants, notamment de sciences politiques, à ces enjeux. Enfin, il serait pertinent d'agir auprès des médias pour sensibiliser davantage l'opinion publique française aux enjeux de la promotion du français comme langue internationale et à la francophonie.

www.diploweb.com

ACTIVITÉS

1. Pourquoi les Français ne se considèrent-ils même pas comme francophones?
2. La naissance de la francophonie était la volonté de personnalités étrangères. C'est d'ici que vient sa réalité complexe?
3. Pourquoi les élites africaines choisissent le plus souvent l'anglais?
4. Qui joue le rôle majeur de la promotion du français?
5. Les «pactes linguistiques», qu'en pensez-vous?
6. Comparez les chiffres et les démarches des dispositifs culturels et scolaires dans la différentes villes européennes?
7. Un vrai sauvetage de la francophonie est le plurilinguisme et la diversité culturelle?
8. Le Brexit pourra-t-il renforcer ou minimaliser le rôle de la langue française dans le monde?
9. Les démarches de la France dans le cadre de la promotion du français sont-ils les mêmes dans tous les continents?
10. Posez encore quelques questions qui vous semblent actuelles dans le cadre du sujet traité.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*La création d'un dictionnaire de la francophonie avec Elgas*» (<https://www.breizh-info.com/2017/12>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la rationalité de la création des dictionnaires pareils:

1. Commentez la phrase suivante: «La langue française a son point d'équilibre entre Kinshasa et Brazzaville». Qu'est-ce que vous en pensez?
2. Quel serait le dictionnaire francophone?
3. Quel est le territoire, à vous, littéraire, francophone?
4. Est-ce que la Francophonie permet de dépasser le clivage de la langue maternelle et de celles qu'on apprend par la suite?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: LE FRANÇAIS A-T-IL ENCORE DE L'INFLUENCE EN AFRIQUE?

Avec l'ouverture du XVI^{ème} sommet de la francophonie à Madagascar, les 80 délégations des pays de l'espace francophone se rencontrent à Antananarivo pour leur sommet bisannuel. Le gotha des pays qui ont en partage la langue française aborderont des questions importantes qui risqueront peut-être d'escamoter une question centrale: la langue française est-elle encore influente en Afrique? Voici quelques pistes pour un début de réponse.

Antananarivo sur l'île de Madagascar accueille ce samedi 26 et ce dimanche 27 novembre, le XVI^{ème} sommet de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Deux ans après le sommet de Dakar, la Grande Ile (surnom donné à Madagascar) devrait accueillir une trentaine de chefs d'État et de gouvernement attendus dont le président français François Hollande, le premier ministre canadien, Justin Trudeau qui devraient croiser le roi Mohammed VI du Maroc, le Sénégalais Macky Sall, le Camerounais Paul Biya, le Gabonais Ali Bongo, le Guinéen Alpha Condé, le Togolais Faure Gnassingbé.... L'absence quasi-certaine du Congolais Joseph Kabila et la venue moins sûre de son homologue de Brazzaville, Denis Sassou Nguesso devraient restreindre la taille de la photo de famille.

Un menu politique pour le sommet.

Au menu des discussions, l'examen des cinq demandes d'adhésion de nouveaux pays. L'Argentine, la Corée du Sud veulent avoir le statut de pays membre observateur de l'OIF. C'est la candidature au même titre d'observateur de l'Arabie Saoudite, pays qui ne remplit pas bon nombre de critères essentiels qui fait grincer des dents. Moins de grimace par contre pour la requête de la Nouvelle-Calédonie pour devenir membre associé. La rencontre au sommet d'Antananarivo est placée sous le thème «Croissance partagée et développement responsable: les conditions de la stabilité du monde et de l'espace francophone». Elle devrait également permettre d'évoquer la diplomatie et l'intégration économique dans le monde francophone. Petit bémol cependant, comme pour le sommet de Dakar intervenu après le renversement de Blaise Compaoré, le sommet d'Antananarivo pourrait être le lieu de «commentaires» sur les crises, politique en RDC ou post-

électorale au Gabon et plus largement de la lutte contre le terrorisme au Niger ou encore la crise en Centrafrique.

Au-delà des poignées de main et de la stature des chefs d'État présents, la langue française, le ciment des pays membres de l'OIF, est-il encore influent en Afrique? La réponse se trouve d'abord dans les chiffres de l'OIF qui regroupe les pays qui ont le français en partage.

Concurrencée, la langue française en Afrique voit son influence reculer. L'OIF regroupe 80 États membres répartis en 54 États membres, 23 pays observateurs et 3 membres associés. La répartition géographique fait apparaître que l'Afrique se taille la part du lion avec 28 pays membres dont un membre associé (le Ghana) et un membre observateur (le Mozambique). Par ailleurs, il faut noter qu'avec cette africanisation de la francophonie, 11 pays africains seulement ont adopté le français comme unique langue officielle. Dans le reste du continent, la langue française y côtoie des langues locales ou étrangères qui relèguent la langue de Molière au rang de langue d'apprentissage dans l'enseignement ou de complément linguistique. Au Tchad et à Djibouti, le français coudoie l'arabe en tant que langue officielle, au Rwanda l'anglais et le kinyarwanda, au Burundi, le kirundi, aux Comores l'arabe et le comorien, au Cameroun, l'anglais, aux Seychelles, l'anglais et le créole...

Par ailleurs, même la population totale des pays ayant le français pour langue officielle ou couramment utilisée mais pas officielle (98 millions) est estimée à 542 millions d'habitants en 2016, ces données ne présagent pas du nombre de locuteurs. Ceux-ci ne représentent que 274 millions de personnes dont près de 55% se trouvent en Afrique. Là aussi, il faut relativiser les choses car le français en Afrique reste une langue qui constitue l'apanage d'une certaine élite quand il n'est pas noyé dans une sorte de néo-dialecte avec les langues nationales pour au final ne plus être parlé comme ses règles l'exigeraient.

Autre point à prendre en compte, le français n'est que la 5^{ème} langue la plus parlée dans le monde derrière le mandarin, l'anglais, l'espagnol, l'arabe. L'attrait pour la langue de Shakespeare est porté sur le continent par l'influente culture américaine: les clips, films, séries n'étant pas disponibles tout de suite en français poussent les personnes à se mettre au bilinguisme obligé. Le mandarin réalise, quant à lui, une percée formidable à la faveur des investissements chinois sur le continent souvent accompagnés de l'implantation de projets de promotion de la culture et de la langue chinoise.

Résultat, la langue française est concurrencée jusque dans les programmes scolaires où d'autres langues étrangères ou nationales côtoient le français en tant que LV2 (deuxième langue vivante enseignée). Un pays francophone comme le Sénégal a par exemple introduit dans ses écoles, l'enseignement de langues nationales de même que l'apprentissage de l'anglais dès le bas âge. Plus récent mais également illustratif, le Rwanda a jugé que l'anglais permettait à ses ressources humaines d'être plus performantes. Il s'est donc tourné vers la langue de Shakespeare et a relégué le français au second rang.

Un repositionnement stratégique de l'OIF pour revivifier le français.

La langue française, introduite par le système colonial est très bien implantée en Afrique même si son usage effectif ne cesse de reculer. Selon les projections de l'ONU, l'espace francophone devrait représenter 1,1 milliard d'habitants et devenir le 4^e espace linguistique en 2050. L'augmentation du nombre de personnes vivant dans des pays francophones serait alors portée par le boom de la croissance démographique en Afrique. Mais là aussi va se poser le problème des personnes qui vont effectivement et couramment parler le français sur le continent. Il faudra alors aider les pays francophones à faire reculer l'analphabétisme et les appuyer pour renforcer les efforts dans l'éducation, la formation mais aussi et surtout la promotion et la vulgarisation de la langue française.

L'OIF l'a compris, elle œuvre d'ores et déjà pour accroître son rôle. Elle posera sur la table du sommet d'Antananarivo, la question de son rôle dans les questions mondiales notamment la lutte contre le terrorisme, la crise migratoire, le développement économique et social ou encore les transitions politiques, «là où on ne l'attendait pas», selon sa secrétaire générale, la Canadienne Michaëlle Jean. Cette dernière veut opérer un repositionnement de l'espace francophone comme un espace d'influence par la multiplication des prises de positions devant les organismes internationaux notamment devant le Conseil de sécurité de l'ONU.

Outre ce repositionnement stratégique de l'organisme qui regroupe les pays francophones, le français devrait continuer à influencer sur le continent. Des pays qui l'ont adopté comme langue officielle unique ou d'autres où il est devenu la langue quotidienne de communication pourront difficilement s'en départir ou prendront de longues années à le faire. De plus, consciente de la menace du recul de la langue donc de son influence, la France ambitionne de rendre plus vigoureuse la promotion de sa langue et multiplie les initiatives pour renforcer ses liens avec les pays francophones surtout en Afrique. Une tendance qui confirme peut-être une évidence: la langue française, en décadence en Afrique a plus que jamais besoin d'une revivification!

www.latribune.fr

ACTIVITÉS

1. Concurrencée, la langue française en Afrique voit-elle son influence reculer?
2. Quelle est la différence entre un pays-membre associé et un pays-membre observateur de l'OIF?
3. Qu'est-ce que vous pensez de l'africanisation de la francophonie?
4. Le changement du vecteur stratégique de l'OIF pourra-t-il revivifier le français en Afrique?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Québec*» (<https://www.youtube.com/watch?v=Ay-2Un388LY>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de l'espace multiculturel:

1. Comment pouvez-vous définir le phénomène du multiculturalisme de Québec?
2. Par quoi est célèbre l'Université de Montréal? Quels spécialistes cette université forme-t-elle?

3. Quand vous entendez une expression «identité francophone», quelle idée vous vient premièrement?
4. Quel est l'objectif du forum des jeunes ambassadeurs de la Francophonie des Amériques?
5. Les québécois luttent-ils pour parler français? Oui? Non? Pourquoi?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

NON, LE FRANÇAIS NE SERA PAS LA LANGUE LA PLUS PARLÉE EN 2050

Contrairement à ce qu'affirme une étude qui a beaucoup circulé, la langue française deviendra la 2^{ème} ou 3^{ème} langue internationale à l'horizon 2050. Mais le nombre de francophones devrait tripler.

En déclin ces dernières décennies, le français, longtemps langue de la diplomatie et de la culture, va-t-il prendre sa revanche sur l'anglais et devenir la langue la plus parlée au monde en 2050?

C'est ce que prétend une étude de la banque d'investissement Natixis, citée par Challenges et reprise par de nombreux sites depuis. Intitulée «La francophonie, une opportunité de marché majeure», cette étude que nous nous sommes procurée date en fait de septembre 2013. Elle était destinée aux groupes de communication (Vivendi, Lagardère), et présentait la langue française comme une opportunité de marché pour l'industrie des médias français. Natixis concluait que «le français pourrait être [en 2050] la langue la plus parlée dans le monde, devant l'anglais et le mandarin».

La réalité est plus complexe. La méthodologie du rapport est toutefois contestée par de nombreux sites: «Il compte comme francophone tous les habitants des pays dont la langue officielle est le français, ce qui n'est probablement pas le cas», estime par exemple Forbes.

Les projections de Natixis ne tiennent également pas compte de la pratique de plusieurs langues dans un certain nombre de pays considérés comme francophones, précise à L'Express Alexandre Wolff, responsable de Observatoire de la langue française; «dans d'autres, le français est la langue nationale, mais pas la plus parlée. Il n'empêche que le français est souvent la langue commune dans des pays aux nombreux idiomes. C'est la langue des médias, de l'administration et des échanges économiques», explique-t-il.

760 millions de francophones en 2060. «Si le processus de scolarisation se poursuit dans les pays africains, et si ces pays continuent à enseigner le français aux enfants au cours prochaines années, on comptera 715 millions de locuteurs du français, en 2050, soit 8% de la population mondiale prévue en 2050 (9 milliards)», ajoute Alexandre Wolff. L'observatoire établit ses propres projections, qui s'appuient sur les prévisions d'évolution démographiques de la population mondiale. Elles prévoient aussi 760 millions de francophones en 2060.

Aujourd'hui, quelque 220 millions de personnes répartis sur plus de 75 pays et territoires parlent la langue de Molière, selon l'organisation internationale de la Francophonie (OIF).

Merci l'Afrique. Pour Alexandre Wolff, le français, pour l'instant la quatrième langue internationale, se classera certainement au deuxième ou au troisième rang en 2050. La langue de Shakespeare «restera très probablement la langue la plus usitée du monde à cette échéance». Il ne met en revanche pas le mandarin, la langue parlée par la majorité des Chinois, sur le même registre, puisqu'il ne s'agit pas d'une langue transnationale comme l'anglais, l'espagnol, l'arabe ou le portugais.

Cette belle performance ne sera en tout cas possible que grâce à l'Afrique: 85% des francophones seront en Afrique en 2050, estime l'OIF. Compte tenu du vieillissement prévisible de la population en Europe, l'Afrique comptera plus de 90% des jeunes francophones de 15-29 ans en 2050.

www.lexpress.fr

ACTIVITÉS

1. Analysez le titre de l'article. Pourquoi l'auteur est pessimiste?
2. Comment pouvez-vous justifier la position favorable du mandarin auprès de l'anglais et français?
3. Peut-on croire aux recherches de Natixis?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie 89*» (<https://www.youtube.com/watch?v=XkJjIzhL2o&t=49s>) et dites si les informations sont vraies ou fausses.

INFORMATION	VRAI	FAUX
1. L'Organisation Internationale de la Francophonie s'occupe de l'organisaion de concerts d'artistes francophones.		
2. Le français est la 5 ^{ème} langue la plus parlée au monde.		
3. L'Amérique est le continent où il y a plus de francophones.		
4. Quatre-vingt-neuf millions de personnes décident d'étudier le français comme langue étrangère.		
5. L'anglais est la seule langue à être enseignée sur les cinq continents.		
6. Le français sur Internet occupe la quatrième place du point de vue du nombre d'internautes.		
7. Afin que la langue française puisse progresser dans le monde il faut réussir la scolarisation dans les pays d'Afrique.		
8. Les investissements doivent concerner d'avantage l'éducation à la securité.		

COMPRÉHENSION ÉCRITE

COMMENT BÂTIR UNE FRANCOPHONIE QUAND TOUT LE MONDE SE SENT EXCLU?

Les francophones d'Amérique ignorent-ils l'importance de leurs semblables sur le continent? Un peu trop au goût de Denis Desgagné, président-directeur général du Centre de la francophonie des Amériques. Son principal défi, à l'heure actuelle, consiste à briser l'isolement des différentes communautés de langue française du territoire et de ses locuteurs francophones.

«Il y a eu une époque où l'isolement, c'était stratégique. Plus on était isolé, plus on pouvait garder notre culture, notre langue et notre identité, admet à l'autre bout du fil Denis Desgagné, président-directeur général du Centre de la francophonie des Amériques. Maintenant, on est dans une stratégie complètement contraire. On brise l'isolement et on se met en contact grâce aux outils numériques. Il y a un grand changement de paradigme, de stratégie, de culture qu'il faut opérer. Et c'est ce qu'on tente de faire.»

Première étape: briser cette impression qu'ont les francophones que peu de gens parlent leur langue de ce côté-ci de l'Atlantique. Or, au-delà des apparences, les francophones seraient plus nombreux à l'extérieur du Québec qu'on le pense. Denis Desgagné donne en exemple les 11 millions d'habitants, seulement aux États-Unis, qui ont déclaré lors du recensement de 2000 avoir une origine ethnique «française».

«Il m'est arrivé, lors de réunions au Québec, de parler d'un espace francophone économique et d'entendre certains me répondre que cet espace-là doit se faire en anglais, que c'est naturellement ainsi. Pourtant, dans les rencontres que j'ai un peu partout, je constate que les Caraïbes voudraient travailler avec le Québec, le Canada et la Francophonie en français. Il y a un espace qu'il faut mettre en place. Et ce n'est pas un espace isolé des autres, que ce soit des espaces hispanophones, lusophones, etc.»

C'est d'ailleurs pour combattre la méconnaissance du fait français existant au sud de la frontière canadienne que le Centre de la francophonie des Amériques présentera dans six villes québécoises, du 12 au 21 mars prochains, la pièce *La souillonne*.

Ce monologue écrit par Normand Beaupré, qui met en scène l'alter égoétatsunien de la Sagouine, sera ainsi présenté pour la première fois au Québec. Une façon toute culturelle d'entrer en contact, puis d'échanger, de partager avec d'autres communautés francophones à quelques kilomètres d'ici. «On va souvent entendre que l'avenir de la francophonie, c'est l'Afrique. C'est vrai et c'est extraordinaire. Ils ont le nombre et c'est un joueur extrêmement important qui donne du poids. Mais ceux qui vivent en minorité, donc en marge, sont obligés de trouver des solutions auxquelles on ne pense pas lorsque l'on est dans la majorité», évoque M. Desgagné.

Selon lui, les Québécois auraient avantage à s'inspirer des mécanismes mis en place par les minorités ailleurs sur le continent pour protéger leur langue, leur culture et leur identité, tout comme les autres communautés francophones peuvent trouver des solutions à leurs problèmes dans les expériences du Québec.

Carnet francophone

Pour rendre encore plus palpable et concrète la présence francophone en Amérique, le Centre a investi dans les outils virtuels. L'automne dernier, il a mis en ligne le Carnet de la francophonie des Amériques. Ce répertoire des organismes francophones et de leurs coordonnées couvre 54 pays. Près de 12 000 données y sont réunies jusqu'à maintenant. «Il y a beaucoup de services en français. Ça va être un bel outil pour démontrer, par ceux qui vont s'y inscrire, la dynamique sur le territoire.» Le carnet se remplit progressivement, mais certains États ou

communautés ont répondu plus vite à l'appel. «Le Brésil aspirait à rapidement mettre ensemble les informations pour s'assurer que le carnet soit accessible en prévision la Coupe du monde de football», affirme M. Desgagné.

Toujours pour donner un meilleur accès à la francophonie des Amériques, le Centre lancera officiellement le 11 avril prochain sa bibliothèque numérique. «Les gens qui sont à l'extérieur du Canada n'ont pas accès à des livres [en français]. Sinon, ils ont accès à ce qui vient de la France et de l'Europe. Ils ont donc des référents culturels européens. C'est très bien. Sauf que là, ils pourront désormais avoir – et c'est très demandé – accès à des ressources et à la culture américaines [francophones]», explique-t-il.

De plus, le Centre mise beaucoup aussi sur son initiative de Radio jeunesse des Amériques, un espace radiophonique sur le Web composé d'un volet éducatif et citoyen. Ce projet mobilise les jeunes francophones et francophiles des milieux scolaires et communautaires du continent.

Car au-delà de mettre en contact les différentes communautés francophones, M. Desgagné croit que la francophonie des Amériques doit s'ouvrir à tous les francophiles du territoire. «Il faut augmenter notre capacité d'empathie et de rapport interculturel ou transculturel.» Dans les formations fournies par le Centre, comme dans son université d'été, M. Desgagné affirme que le dialogue interculturel est abondamment abordé, car il s'agit d'un autre enjeu primordial pour la vitalité de la francophonie à ses yeux.

«Il n'y a pas tellement longtemps, on était avec des chercheurs en Louisiane et on présentait une table ronde de francophones et de Métis de l'Ouest canadien sur le rapprochement que ces derniers sont en train de réaliser par un processus de justice réparatrice ou de dialogue interculturel, raconte M. Desgagné. Quand les gens de la Louisiane ont entendu ça, il y a des Créoles qui ont dit qu'ils se sentaient exclus de la francophonie de la Louisiane. Puis, il y a des Premières Nations qui parlent français qui se sentaient aussi exclues. Après, on a appris qu'il y avait des Canadiens noirs et des Créoles blancs qui se sentaient exclus. Comment peut-on bâtir une francophonie quand tout le monde se sent exclu?»

Une fois, de plus M. Desgagné croit qu'il faut changer les perceptions. Pourquoi un Africain s'exprimant en français est-il automatiquement désigné comme francophone, même s'il ne s'agit pas de sa langue maternelle, alors qu'une personne dont la première langue est l'anglais, l'espagnol ou le portugais n'est pas considérée comme francophone même si elle maîtrise parfaitement la langue de Molière? «Peut-être qu'on devrait avoir une réflexion à ce sujet, croit M. Desgagné. Si on peut faire en sorte qu'il y ait plus de francophones francophiles et plus de francophiles pas nécessairement francophones, la francophonie va se porter mieux dans les Amériques et dans le monde. On va devenir beaucoup plus attirant et attrayant pour les jeunes.»

www.ledevoir.com

ACTIVITÉS

1. Croyez-vous que l'isolement ou les numériques peuvent diffuser n'importe quelle langue?

2. La France prête-t-elle l'attention non seulement à la majorité des francophones mais aussi à la minorité?
3. Le dialogue interculturel ou transculturel est-il capable d'augmenter le nombre de francophones et de francophiles?
4. Comment peut-on bâtir une francophonie quand tout le monde se sent exclu?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*La Francophonie: les mots de l'Afrique*» (www.youtube.com/watch?v=XsauklVx9Zo) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la situation du français en Tunisie:

1. «La Francophonie est un atout essentiel dans la mondialisation», Emmanuel Macron.
2. Par quoi s'explique l'intérêt du français en Tunisie?
3. Comment intégrer l'enseignement du français dans celui des langues nationales dans le monde francophone?
4. Les spécialistes bilingues sont-ils en faveur au marché commercial?
5. Pourquoi le Ghana envisage-t-il rendre obligatoire l'apprentissage du français?
6. Qu'est-ce que c'est que la Francophonie en culture, en musique? L'arabe et le français: deux langues à l'unisson?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

VERS UNE FRANCOPHONIE ÉCONOMIQUE?

En novembre se tiendra à Dakar, au Sénégal, le 15^{ème} Sommet des pays francophones. L'un des objectifs, s'il n'en tient qu'au Québec, sera de conférer à cet espace culturel un caractère économique. Ce faisant, Québec préconise que nos entreprises étendent leurs activités à l'ensemble des pays francophones, mais à condition de respecter de sévères règles d'éthique et de bonne gouvernance. Le ministre québécois des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur, Jean-François Lisée, explique.

«C'est tolérance zéro quant aux bris d'éthique pour les entreprises québécoises qui agissent au Sud, déclare Jean-François Lisée. Cela fait partie de cette réputation du Québec qu'on veut promouvoir: pragmatisme, efficacité et intégrité!»

Car le Québec est l'un de ceux qui insistent beaucoup pour que le Sommet de Dakar développe une stratégie économique: «Il y a une réelle volonté, indique M. Lisée, pour faire de plus en plus d'économie.»

En pratique, il s'agira de convaincre les entreprises, tant celles du Sud que du Nord, qu'il existe un espace économique où on peut faire affaires en français. «Selon nous, la façon la plus simple d'entrer sur le marché international, c'est dans sa langue, poursuit M. Lisée. Notre stratégie économique, c'est de dire: ne pensez pas que de passer à l'anglais soit la chose la plus facile pour devenir des exportateurs mondiaux. Non. Commencez par faire des affaires avec les Québécois, les Français, les Belges, les Suisses et les Africains francophones pour ensuite conquérir le monde.»

Même en zone anglophone

À titre de ministre représentant le Québec à l'étranger, Jean-François Lisée se fait le ténor d'une présence beaucoup plus forte de nos entreprises en Afrique francophone.

«Mais j'insiste énormément pour que cela se fasse en appliquant une grande responsabilité sociale de la part des entreprises, dit-il. Cela veut dire: respect des droits des travailleurs, et que, dans la chaîne des approvisionnements, on s'assure que les droits des salariés soient respectés. Ça veut aussi dire: pas de travail pour les enfants et que les entreprises respectent toutes les normes édictées par les organisations internationales du travail.»

D'autre part, il estime que nos entreprises ont beaucoup à offrir en matière de solutions et de technologies vertes. «Au Québec, nous sommes en avant du peloton – certainement en Amérique du Nord – en matière de réduction de nos émissions de gaz à effet de serre, dans la transformation verte de nos entreprises, alors que nous venons d'ajouter l'électrification des transports», fait-il remarquer.

Nos entreprises ont en outre un rôle à jouer dans l'utilisation du français dans l'économie internationale. M. Lisée cite l'exemple de Benoît La Salle, fondateur de SEMAFO qui mène des activités aurifères en Afrique. «Son entreprise minière opère entièrement en français en Afrique francophone, précise M. Lisée. Voilà qui ne va pas de soi, puisque là-bas, les minières proviennent d'Afrique du Sud et du Canada, et donc tout se fait en anglais.»

Or, SEMAFO étant une entreprise québécoise, elle y travaille en français; ses cadres sont francophones et elle embauche des salariés locaux qui travaillent en français. «Tant qu'on ne voit pas ça, on ne sait pas que c'est possible», constate avec satisfaction le ministre.

Tolérance zéro!

Pour Jean-François Lisée, les questions éthiques sont très importantes, «puisque nous voulons avoir une réputation d'intégrité, dit-il. Et c'est pourquoi, depuis que je suis ministre des Relations internationales, toute entreprise qui n'a pas son certificat d'intégrité de l'AMF ne peut participer à nos missions commerciales à l'étranger.»

Pour lui, les entreprises doivent appliquer de bonnes pratiques d'affaires ailleurs comme au Québec. «Ces bonnes pratiques sont éthiques et à la fois prennent en compte le développement durable, comme on le fait ici», précise-t-il.

«Et j'ai bien dit aux entreprises: si vous êtes reconnues coupables d'un bris d'éthique dans un pays étranger, vous perdrez votre certificat d'intégrité au Québec, lance M. Lisée. Ça fait partie de la volonté de notre gouvernement d'être sans merci pour la corruption et la collusion, et ça se reflète à l'international aussi.»

Le ministre constate en outre que l'un de nos grands atouts à l'étranger, c'est le fait que nos entreprises sont considérées comme étant de grande qualité, pragmatiques et, surtout, non arrogantes. «Souvent, on me dit: «Nous connaissons d'autres pays qui sont très arrogants. Mais vous, vous avez un élément de convivialité et de dialogue.» Voilà qui m'est très cher, et je tiens à ce que l'intégrité fasse partie de notre réputation internationale

La charte? Pas un problème!

Quant au débat sur la charte de la laïcité qui secoue le Québec, pour le ministre des Relations internationales, ce n'est vraiment pas un problème. «Lors de mes voyages, dit-il, je rencontre quantité d'investisseurs, de gens qui font du commerce et, bien sûr, plein de responsables politiques... Or, la charte, pour eux, n'est nullement une préoccupation.»

«Si à Toronto, on trouve épouvantable de se demander comment on doit gérer le lien entre l'État et la religion, partout ailleurs, on a ce débat-là, observe M. Lisée. Même dans les pays musulmans, on débat de la place des signes religieux dans la fonction publique. Donc, pour tout le monde, ce n'est pas une nouveauté.»

Ce qu'on observe par contre, poursuit-il, c'est le fait que depuis le dépôt du projet sur la charte, «le nombre de demandes d'immigration au Québec provenant de pays d'Afrique du Nord [donc musulmans] a augmenté de 79%!»

www.ledevoir.com

ACTIVITÉS

1. Est-ce possible d'ajouter une nuance économique à l'espace francophone en zone anglophone?
2. La charte de la laïcité peut-elle en réalité établir des règles communes pour vivre dans un État laïc?
3. Trouvez à l'Internet à quoi SEMACO est-elle spécialisée?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Plume d'or: de l'Ukraine à Paris par amour du français*» (<https://www.youtube.com/watch?v=4AOBtpcbETE&t=1s>) et parlez de la passion d'une Ukrainienne, Nathalie Verchinina de la ville de Dnepr, envers le français.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

ABDOU DIOUF PLAIDE POUR UNE DIVERSITÉ CULTURELLE ET LINGUISTIQUE

Dates charnières dans l'existence de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) depuis 10 ans, bilan de la dernière année, nationalisme et mondialisation, droits de la personne et homophobie, rapprochement Québec-Afrique: voici autant de sujets qu'aborde pour Le Devoir Abdou Diouf, secrétaire général de l'OIF.

Il quittera ses fonctions comme secrétaire général de l'OIF vers la fin de la présente année, et il a déclaré plus d'une fois qu'il n'entend pas faire de bilan de son passage aux commandes de cet organisme avant le Sommet de Dakar au Sénégal à la fin de novembre prochain; Abdou Diouf réserve ce discours aux chefs d'État et aux représentants gouvernementaux qui seront présents dans son pays natal.

10 ans plus tard

Il consent tout de même à dégager quelques dates charnières fondatrices pour la francophonie depuis son entrée en fonction en 2003: «Nous avons fait

énormément de choses, c'est difficile de résumer 10 ans en quelques phrases! Je pense qu'il faut quand même signaler des changements institutionnels importants au sein de l'Organisation, comme l'adoption du Cadre stratégique décennal en 2004 ou la nouvelle Charte de la Francophonie en 2005, qui a notamment mené à une modernisation et à une plus grande efficacité de l'OIF. N'oublions pas l'adoption en octobre 2005 à l'UNESCO, la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, pour laquelle la Francophonie s'est fortement mobilisée dès 2001.»

Il se tourne vers un autre champ d'action: «Dans le domaine politique, nos États et gouvernements membres ont adopté, en 2006, à Saint-Boniface, une Déclaration sur la prévention des conflits et la sécurité humaine. Ils ont également célébré, en 2012, les dix ans de la Déclaration de Bamako, qui fixe les règles de l'OIF en matière de démocratie, droits et libertés. Je pourrais également vous citer l'étroite coopération que nous menons avec de nombreuses organisations internationales, dont le Commonwealth, ou des projets qui mobilisent tous les acteurs de la Francophonie institutionnelle, comme le projet de volontariat francophone, qui encourage la mobilité pour les jeunes âgés de 21 à 34 ans, ou l'Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres du primaire (IFADEM).»

Et il y a cet événement qui lui tient particulièrement à coeur et qui s'est tenu dans la Vieille Capitale: «Enfin, je voudrais citer le premier Forum mondial de la langue française, que nous avons organisé en 2012 à Québec et qui a connu un grand succès. J'ai souhaité cette manifestation festive pour que les jeunes et la société civile s'approprient la Francophonie. La deuxième édition aura lieu en 2015, à Liège en Belgique, mais je n'y assisterai pas en tant que secrétaire général, plutôt en simple militant convaincu que je suis qu'une francophonie dynamique et moderne doit être une francophonie populaire.»

Retour sur 2013

Au cours de la dernière année, quels événements vous apparaissent marquants dans l'existence de l'Organisation? «Nous avons lancé le Réseau francophone pour l'égalité femme-homme dans la foulée du Forum mondial des femmes francophones, une initiative très importante qui a été organisée pour la première fois en 2013 conjointement par l'OIF et la France, et dont la seconde édition vient d'avoir lieu à Kinshasa, en République démocratique du Congo. Car l'avenir de la Francophonie, c'est aussi l'avenir des femmes, comme des hommes, qui la composent. Nous devons combattre avec force la persistance de violations graves et massives des droits des femmes et des filles.»

Avant même les jeux de Sotchi, la Francophonie avait donné rendez-vous à la planète en France: «Nous avons également assisté, l'année dernière, à une très belle édition des Jeux de la Francophonie, à Nice. Ces Jeux nous ont permis de découvrir, une nouvelle fois, des talents francophones très prometteurs, tant dans le domaine sportif que culturel. Mais je voudrais également souligner l'importance que l'OIF accorde à l'accompagnement de certains de nos pays pour sortir des situations de crise, comme c'est le cas pour le Mali, la RCA, la Guinée-Bissau, et Madagascar, qui a réussi l'organisation de ses élections en 2013.»

Un vibrant appel à la diversité...

La notion de nationalisme est remise en question en maints endroits et sur plusieurs tribunes dans le fort courant de la mondialisation; elle secoue notamment l'Europe. Est-il possible pour les peuples de demeurer à la fois ouverts sur le monde et fiers de leurs valeurs nationales, culturelles et linguistiques? Le secrétaire général apporte d'abord cette nuance: «Je ferais une distinction entre «nationalisme» et enracinement. Le président Senghor disait que pour s'ouvrir au monde, l'Homme a besoin d'être profondément enraciné dans sa culture. C'est indispensable pour créer des identités ouvertes sur le monde et sur l'Autre. Mais ce que j'observe actuellement dans le monde, c'est plutôt un repli identitaire des citoyens face à une mondialisation débridée, inégale, déséquilibrée.»

Et il étoffe sa pensée de la sorte: «Le village planétaire, tant vanté, est en passe de se transformer en une planète de villages, plus encore, de communautés balkanisées et exacerbées. Et c'est dans ce contexte qu'il nous faut resituer le concept de diversité culturelle et linguistique, de même que de celui de dialogue des cultures, mais dans le respect des valeurs universelles. Il faut, bien évidemment, réaffirmer sans cesse la nécessité de préserver, face à l'uniformisation toujours menaçante et à la marchandisation toujours possible des cultures, la nécessité impérieuse de préserver la diversité, parce que la diversité est inhérente à la vie, parce que la perte de la diversité est non seulement un processus mortifère pour le patrimoine de l'humanité, mais aussi une menace pour la démocratie internationale. Bien sûr, il ne s'agit pas d'une diversité entre cultures antagonistes, mais d'un vrai dialogue entre cultures ouvertes.»

Droits de la personne

Sur le plan des droits de la personne, Abdou Diouf est toujours apparu, tant dans sa carrière politique de président du Sénégal que dans son parcours de secrétaire général de l'Organisation, comme un ardent et inconditionnel défenseur des droits de la personne. Quant à, notamment, l'homophobie latente qui ressurgit vigoureusement dans plusieurs pays, il tient ce discours: «L'OIF est fermement opposée à toutes les formes de discrimination, notamment celles fondées sur la religion, les convictions politiques, l'âge, le sexe ou l'identité sexuelle. L'OIF est engagée pour le respect des droits de l'homme de tous les individus, et s'oppose à la peine de mort, la torture et autres mauvais traitements. Il est important que l'intégrité physique de chacun soit respectée, conformément aux principes fondamentaux du droit international.»

En fin de compte, Abdou Diouf est invité à se tourner vers le Québec: il existe une nette volonté de rapprochement du gouvernement québécois à l'égard de l'Afrique qui s'est manifestée au cours des derniers temps. De quel oeil voyez-vous ce rapprochement? «D'un très bon oeil! L'Afrique a besoin de tout le monde pour poursuivre son développement. Si elle arrive à juguler les crises récurrentes qui freinent son avancée, l'Afrique, c'est sûr, sera le continent de demain. Et s'il fallait encore une raison supplémentaire, il me semble que le rayonnement du français comme langue dynamique et moderne passe aussi par des alliances fortes entre l'Amérique et l'Afrique, qui, d'après nos prévisions, abritera 85% des 715 millions de francophones en 2050!»

ACTIVITÉS

1. Quels sont les résultats du travail de 10 ans de l'ex-secrétaire général de l'OIF d'Abdou Diouf? Sont-ils positifs ou négatifs? Pouvez-vous ajouter encore certaines actions?
2. On sait bien que les droits des hommes sont défendus par l'ONU. Une des initiatives de l'OIF c'est la prévention des conflits et la sécurité humaine. Pourquoi l'OIF se détourne-t-elle vers ce problème?
3. Est-il possible pour les peuples de demeurer à la fois ouverts sur le monde et fiers de leurs valeurs nationales, culturelles et linguistiques?
4. Quels sont les démarches de l'OIF envers les pays en crise?
5. Est-ce qu'on peut lier l'origine d'Abdou Diouf et son désir de défendre des droits de la personne?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*La francophonie réanime le français*» (www.youtube.com/watch?v=YaaFGB7woOc) et répondant aux questions ci-dessous, parlez des moyens de la réanimation du français:

1. «Enrichissez-vous: parlez francophone!» Commentez ce titre du dictionnaire.
2. Qui fait la sélection des mots?
3. Est-ce qu'on achète encore des dictionnaires papier? Quelque soit votre réponse, essayez de l'éclairer?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

IL FAUT ALLER CHERCHER L'ADHÉSION DES ESPRITS

Le 24 février dernier, l'Université de Montréal a annoncé la création d'un bureau de la valorisation de la langue française et de la francophonie. En entrevue avec *Le Devoir*, Monique C. Cormier, directrice du Département de linguistique et de traduction de l'Université de Montréal, qui s'est vue confier la mise sur pied de ce bureau, signale que sa mission se concentrera davantage sur l'affirmation de cette langue française que sur sa défense.

Très tôt, l'établissement s'est défendu, dans un article de *La Presse* canadienne, de mettre en place un tel bureau en réaction à une lettre ouverte publiée dans *Le Devoir* du 29 janvier. Dans cette dernière, un étudiant avait dénoncé un «laxisme» et une «complaisance» dans l'application de la Politique linguistique de l'UdeM. Le projet de bureau de la valorisation de la langue française et de la francophonie était déjà sur les rails depuis des mois, assure-t-on à l'Université de Montréal. Alors, en quoi consiste ce bureau?

«Ce que je souhaite, c'est qu'on dépasse la politique linguistique», a exprimé celle qui fut l'une des premières à avoir proposé l'adoption d'une telle politique à l'UdeM. Prenons un match de hockey: la défensive va avoir un rôle à jouer dans une équipe, mais ce n'est pas seulement elle qui va assurer la victoire, a-t-elle fait comme analogie. Il faut aller chercher l'adhésion des esprits, et je pense que c'est possible. Il faut que les règlements et les politiques linguistiques existent, mais il faut aller beaucoup plus loin. C'est la vision de ce bureau. Je pense qu'il faut sensibiliser la communauté universitaire au fait que le français est une langue

universelle, une langue partagée par des millions de personnes, une langue de partage. Ce n'est plus qu'une langue qui est parlée par quelques millions de personnes en Amérique du Nord dans une mer anglophone. Ça reste vrai, mais on est en communication avec tout l'espace francophone», a-t-elle expliqué.

À l'interne et à l'international

Le bureau jouera en fait sur deux tableaux: la dynamique à l'intérieur de l'université et son approche à l'international. Car l'effet de la mondialisation sur la réalité universitaire est évoqué comme la principale raison ayant motivé la création dudit bureau. La mobilité des étudiants s'avère plus importante. Les collaborations entre les différentes universités sont de plus en plus fréquentes, comme l'a démontré l'entente de partenariat entre l'UdeM, l'Université libre de Bruxelles et l'Université de Genève en septembre 2012. «On a souvent tendance à voir la mondialisation comme une menace. Mais au fond, elle a permis à l'espace francophone de se constituer et à notre langue, le français, de se désenclaver, a dit Mme Cormier. Ce qu'on veut faire, c'est de profiter stratégiquement de cette mondialisation et de faire en sorte que le français continue d'être pour nous une occasion de se faire valoir et de travailler avec les autres pays.»

Bref, l'UdeM veut jouer à fond la carte de son caractère francophone à l'étranger et elle croit que cette identité peut l'aider à tisser ou consolider d'autres partenariats, voire à attirer chez elle des gens dont la langue maternelle n'est pas nécessairement le français. «On souhaite travailler avec des étudiants qui ne sont pas francophones, qui viennent d'autres pays, qui sont intéressés par ce que nous offrons et qui souhaitent apprendre le français, parce qu'il y en a beaucoup», a assuré Mme Cormier.

Soutien linguistique

Quant aux actions concrètes qui seront menées par ce bureau, Mme Cormier dit explorer plusieurs questions et attend de valider ces pistes auprès d'autres personnes avant de s'avancer. Mais il y a un dossier qui lui tient à cœur et sur lequel elle assure qu'elle se penchera: celui du soutien linguistique.

«Il y a déjà un très bon soutien qui est offert. Il faudra évaluer l'offre actuelle en matière de maîtrise et de qualité de la langue en fonction des besoins de la communauté universitaire. Donc, il faudra peut-être voir si ça vaut la peine ou si l'on peut se permettre d'offrir des services de soutien linguistique à certains types d'employés ou même aux professeurs. Ce sont des questions qu'on va devoir se poser.»

Langue et recherche

Et la recherche? Nul doute que l'anglais occupe une place importante dans ce milieu sur la scène internationale. Est-ce que le bureau s'aventurera sur ce terrain? «Quand on parle d'un bureau de valorisation de la langue française, ça ne veut pas dire que la seule langue qui nous intéresse est le français. Bien au contraire, a précisé Mme Cormier. Pour moi, quand on parle français, on n'exclut pas l'utilisation d'autres langues.»

Elle a d'abord tenu à préciser que «les étudiants du premier cycle doivent être formés en français, parce qu'on est beaucoup plus à l'aise dans sa langue maternelle ou dans sa langue d'usage pour acquérir et comprendre de nouveaux

concepts. C'est important que les jeunes que l'on forme aient accès à une terminologie de langue française.»

Mais elle a concédé que, dans le domaine de la recherche, l'anglais constitue la langue véhiculaire. «Il y a eu d'autres époques où c'était le latin. Aujourd'hui, c'est l'anglais, a-t-elle ajouté. Nous entretenons une relation particulière [avec l'anglais] du fait de notre situation géolinguistique. Maintenant que les chercheurs, entre eux, communiquent en anglais ou communiquent les résultats de leur recherche en anglais, pour moi, ça n'a pas le même effet, parce que ce sont des communautés limitées. Pour des physiciens qui travaillent sur des recherches extrêmement pointues, c'est assez normal qu'il y ait une langue dans laquelle ils vont pouvoir discuter entre eux. Mais ensuite, ce qui est important, c'est que les jeunes aient accès à ces résultats de recherche en français. Alors peut-être qu'il faudra penser à sensibiliser des collègues à un transfert de connaissances qui se fera davantage en français. C'est important, et ça fait partie de la mission de l'université de faire ce transfert de connaissances aux citoyens et à l'ensemble de la société.»

Valorisation

Elle a par contre insisté pour dire que le bureau de la valorisation de la langue française et de la francophonie concernera l'ensemble de la communauté universitaire. «Ce qui nous intéresse, c'est l'utilisation du français et sa valorisation par tous les employés ainsi [que le souci] de la qualité de la langue chez tout le personnel, que ce soit le personnel de soutien, les professeurs ou les étudiants.»

À ses yeux, la création du bureau de la valorisation de la langue française et de la francophonie place l'Université de Montréal «à l'avant-garde», comme lorsque l'établissement avait élaboré le Guide de féminisation: titres et fonctions en 1988 ou sa Politique linguistique en 2001. «Je maintiens que langue française et francophonie sont désormais intimement liées. Au fond, pour nous, l'horizon de la langue française, ce n'est plus uniquement le Québec, c'est la francophonie et le monde.»

www.ledevoir.com

ACTIVITÉS

1. D'où vient l'idée de l'organisation du bureau de la valorisation de la langue française?
2. Qu'est-ce que vous pensez du libéralisme à l'Université de Montréal?
3. La mondialisation est-elle une menace de la francophonie, du français?
4. Comment comprenez-vous l'expression «le soutien linguistique» dans le cadre de la communauté universitaire?
5. Êtes-vous d'accord que l'anglais constitue la langue véhiculaire dans le domaine des recherches? C'est d'ici que proviennent les communautés scientifiques limitées?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Le français, l'autre langue de Shakespeare*» (<https://www.youtube.com/watch?v=IXgzZhw-6g8&t=2s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez des périodes de la pénétration de la langue française en anglais:

1. Comment pouvez-vous éclaircir le phénomène «c'est une langue dans la langue»?
2. Un auteur anglais qui a abusé du français ... Qu'en pensez-vous?
3. Les anglophones savent-ils qu'ils parlent français?
4. Le français influence-t-il encore l'anglais?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FAIRE DE LA FRANCOPHONIE UNE «ÉCONOMIE-MONDE»

La Francophonie rassemble actuellement 220 millions de locuteurs à travers le monde. Ils seront probablement 700 millions à l'horizon 2050. Pour Benjamin Boutin, lauréat du concours «Inventez 2020!» du Cercle des Économistes, la priorité doit être de transformer cette chance linguistique, culturelle et politique en réalité économique...

Le postulat de départ est simple: dans la mondialisation, les Francophones seront plus forts ensemble, plus forts ensemble économiquement. États et gouvernements, blocs régionaux et organisations communautaires, acteurs institutionnels et financiers, collectivités locales et entreprises, doivent unir leurs efforts pour définir le périmètre d'une «Aire économique francophone» (AEF). L'enjeu serait de mettre en réseau les différents opérateurs économiques ayant la langue française en partage et de leur fournir un cadre conceptuel pour faciliter leurs échanges.

Une économie-monde en devenir

Ce cadre conceptuel existe déjà. Il a été élaboré par un immense intellectuel français, grammairien des civilisations, penseur de la «dynamique du capitalisme». En 1979, dans son ouvrage *Civilisation matérielle, Économie et Capitalisme*, Fernand Braudel forge le concept d'«économie-monde», «fragment de l'univers, morceau de la planète économiquement autonome, capable pour l'essentiel de se suffire à lui-même et auquel ses liaisons et ses échanges intérieurs confèrent une certaine unité organique».

La Francophonie représente une économie-monde en devenir. Les critères de distinction braudéliens sont réunis: elle forme une aire géoéconomique aux limites stables, un écosystème politique, économique, linguistique et culturel, comme la Méditerranée à l'époque de Philippe II.

Un réseau de «métropoles économiques francophones»

Le monde francophone est polarisé autour d'une «ville-monde», Paris, 12 millions d'habitants, de plusieurs métropoles économiques régionales comme Kinshasa (9,7 millions d'habitants), Alger (6,4), Hanoï (6,3), Abidjan (6,1), Montréal (3,9), Dakar (3,2), Bruxelles (2,1) et de métropoles économiques sous-régionale comme Tunis, Lyon, Beyrouth, Rabat ou Marseille, peuplées chacune environ de 2 millions d'habitants.

À leur échelle, ces centres urbains centralisent et répartissent «les informations, les marchandises, les capitaux, les crédits, les hommes, les ordres», comme l'écrivait Fernand Braudel. Carrefours d'échanges commerciaux, intellectuels et médiatiques (produisant des informations en français et les distribuant via différents canaux dans leur sphère d'influence), ces métropoles économiques francophones (MEF) devraient être mieux reliées entre elles par des liaisons aéroportuaires et numériques densifiées, de façon à optimiser la circulation des hommes, des biens, des services et des capitaux dans l'Aire économique francophone.

Des espaces continentaux et ultramarins en dialogue

La Francophonie ne forme pas un bloc géographiquement uni à l'échelle de la planète. Ses composantes sont, pourrait-on dire, dessoudées. Le français est parlé (comme langue maternelle, administrative ou mineure) dans plusieurs zones continentales: la zone «Europe», la zone «Afrique centrale de l'Ouest», la zone «Amérique du Nord» et la zone «Asie-Pacifique», auxquelles s'ajoutent les collectivités françaises ultramarines.

Ce sont ces zones qui, impliquées dans un projet de coopération macroéconomique global, pourraient former une véritable économie-monde francophone. Tous les leviers de coopération devraient être actionnés: co-localisation de projets productifs, mutualisations de ressources, création des sociétés d'investissements à l'échelle de la Francophonie, agrégation de PME francophones innovantes, montage de circuits performants d'import/export, Erasmus francophone, passeport de la Francophonie économique, etc..

Selon Adam Smith, c'est la division du travail qui, en décuplant la force productive, est la cause de la richesse des nations. L'interdépendance économique entre les différentes zones continentales et ultramarines francophones «productivement spécialisées» est de nature à générer de la valeur économique partagée.

La langue française comme liant

Le liant de ce grand dessein francophone de prospérité commune est naturellement la langue française, langue de culture et de diplomatie, mais aussi langue entrepreneuriale d'avenir, parlée par 60% par des jeunes de moins de trente ans, apprise par 100 millions d'élèves chaque jour et troisième langue la plus utilisée sur Internet. Partager une langue est un facilitateur transactionnel puissant. La langue française, magnifique monnaie-d'échange humains, pourrait devenir l'axe fluide et lumineux d'une interdépendance économique solidaire entre ses centaines de millions de locuteurs.

L'Aire économique francophone, démographiquement très dynamique, espace coopératif d'une économie-monde en devenir, pourrait être doté d'une «Organisation de coopération économique francophone» (OCEF), ainsi que d'une monnaie virtuelle facilitant les échanges et d'un corpus de normes juridiques et techniques communes.

Une aubaine économique pour la France

Cette démarche constructive pourrait faire de la Francophonie une terre de croissance où les Francophones africains, européens, asiatiques, américains et

océaniens, ouvreraient à un développement mutuel bien compris pour améliorer la compétitivité des régions économiques francophones avancées et lutter contre la pauvreté des régions francophones moins avancées.

Ce pacte «gagnant-gagnant» réveillerait les «énergies dormantes» de la Francophonie qu'exaltait Léopold Sédar Senghor, et lui donnerait un nouveau souffle. Emploi, croissance, innovation, démographie: la Francophonie est une aubaine économique pour la France. Elle est peut-être même l'une de ses bouées de sauvetage.

www.latribune.fr

ACTIVITÉS

1. Quelles pourront être les tentatives des acteurs de l'OIF d'élargir l'aire économique francophone?
2. Fernand Braudel en XX^e siècle a proposé le concept d'«économie-monde». Croyez-vous que c'est possible de former un espace géoéconomique?
3. Pensez-vous que le français pourra devenir une langue économique au futur?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Les plumes francophones réactivent le français*» (<https://www.youtube.com/watch?v=MyKJLBC10kc&t=3s>) et parlez des tentatives des écrivains francophones de réanimer le français.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: UNE PREMIÈRE ABSENCE REMARQUÉE DE L'ONTARIO

QUÉBEC – Le nouveau gouvernement de Doug Ford brille par son absence à l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), qui se déroule pourtant de façon exceptionnelle en sol canadien. Avant l'élection, il avait pourtant été promis qu'une délégation du Parti PC prendrait part à l'événement qui regroupe des dizaines d'élus francophones et francophiles de la planète.

«Une occasion ratée!», s'est offusqué le nouveau député néo-démocrate de Mushkegowuk-Baie James, Guy Bourguoin, constatant l'absence du nouveau gouvernement Ford à l'APF. «Comme nouveau député, ça ouvre les horizons d'être ici. 60% des élus du 7 juin sont des nouveaux députés, il fallait que chaque parti soit représenté. Que les conservateurs ne soient pas ici, ça m'inquiète. Ils ont raté l'occasion d'avancer l'agenda francophone.»

Une délégation du Parti progressiste-conservateur (Parti PC) se rendra à Québec pour participer à l'Assemblée de parlementaire de la Francophonie si le Parti PC prend le pouvoir, avait pourtant promis Gila Martow, lors d'une entrevue accordée à *ONfr*, en avril dernier. Avec cette fois un peu moins de certitude, elle répétait la chose, il y a encore une dizaine de jours. Mme Martow affirmait alors qu'elle croyait dur comme fer aux nombreuses retombées tangibles qui peuvent découler de ce rassemblement. Nos questions à ce sujet auprès du porte-parole du nouveau gouvernement sont, quant à elles, restées sans réponse.

L'Ontario est devenue membre de l'Assemblée parlementaire de la francophonie en 1982, soit bien avant de devenir membre observateur de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF), à l'automne 2016.

Christine St-Pierre, ministre québécoise des Relations internationales et de la Francophonie, avait un message pour Doug Ford et son nouveau gouvernement.

«Vous manquez une super occasion de rencontrer des leaders francophones et de faire avancer la francophonie», a-t-elle lancé concernant l'absence de représentants progressiste-conservateurs à Québec.

«C'est dommage! Les francophones de l'Ontario méritent mieux. En plus, on a vu l'abolition du ministère des Affaires francophones» – Christine St-Pierre. Elle a néanmoins tenu à saluer sa nouvelle homologue ontarienne en matière de francophonie.

«Mme Mulroney sera peut-être capable de faire comprendre des choses au sujet de la francophonie à M. Ford», a-t-elle indiqué.

OIF: la grande question

Plusieurs intervenants présents à Québec n'ont pas caché leurs craintes concernant les intentions du nouveau gouvernement de Doug Ford au sujet de l'OIF. Le gouvernement de Doug Ford va-t-il considérer les sommes injectées dans l'OIF comme superflues?

Alors que son équipe est à analyser «ligne par ligne» les dépenses de l'ancien gouvernement de Kathleen Wynne, la question est posée par plusieurs intervenants.

«J'ai une inquiétude concernant la participation de l'Ontario à l'OIF», confie France Gélinas, députée néo-démocrate de Nickel Belt.

Mme Gélinas doit bientôt rencontrer la nouvelle ministre déléguée aux Affaires francophones, Caroline Mulroney, et compte aborder de front la question.

«Je vais lui expliquer l'importance pour les Franco-Ontariens d'avoir accès à de telles structures internationales. La moitié des francophones représentés dans ces organisations vivent en situation minoritaire. On a beaucoup à apprendre d'eux» – France Gélinas

Si le gouvernement sortant de Kathleen Wynne promettait de faire le nécessaire pour devenir membre de plein droit de l'OIF, Mme Gélinas est d'avis que le statut d'observateur est suffisant pour l'instant.

«La majorité des parlementaires ne connaissent même pas l'OIF! On a un travail de fond à faire avant de miser sur un statut complet», confie-t-elle.

Le député libéral fédéral, Francis Drouin, affirme également que l'Ontario a tout avantage à demeurer actif dans des structures francophones internationales.

«C'est le meilleur moyen de dire au monde qu'on parle français en Ontario! On doit beaucoup à des structures comme l'APF et quand on est organisé, on peut se faire entendre au niveau mondial», observe-t-il.

Christine St-Pierre, elle, admet son inquiétude concernant l'avenir de l'Ontario dans l'OIF. Elle rappelle que de grands débats ont eu lieu au pays

concernant la légitimité de l'Ontario au sein de l'organisation. Certaines provinces s'opposaient à cette adhésion de l'Ontario à l'OIF.

«Mais on s'est dit qu'on devait l'accueillir, car on est une famille et c'était la bonne chose à faire. Espérons que ça va continuer, sinon ce serait un recul pour les Franco-Ontariens», dit-elle.

L'APF, une structure méconnue

Ils sont néo-démocrates de l'Ontario, conservateurs fédéraux ou libéraux fédéraux, mais tous s'entendent: l'Assemblée parlementaire de la Francophonie joue un rôle méconnu, mais important pour créer des liens entre les dirigeants francophones et francophiles.

La députée conservatrice fédérale, Sylvie Boucher, évoque les relations qu'elle a développées avec des élus de partout dans le monde, mais aussi ce qu'elle a pu apprendre.

«Nous avons de grandes discussions et de grands débats. On pense que le Canada est très avancé, mais dans certains cas, on réalise que nous avons aussi beaucoup à apprendre. On se nourrit mutuellement», dit-elle.

Le député libéral fédéral Paul Lefebvre renchérit. «C'est important d'être ici. L'an dernier, j'ai échangé avec des représentants du Sénégal. On a parlé du secteur minier et des partenariats possibles. Mais on a aussi parlé d'éducation et d'échanges pour les étudiants», fait-il savoir.

Lundi matin, l'humoriste québécois d'origine sénégalaise, Boucar Diouf, a tenté d'intéresser les délégués africains à la situation des francophones en situation minoritaire.

«L'immigration africaine a sauvé la francophonie dans le reste du Canada. Ils sont directeurs d'école, professeurs et sont partout au pays. Le Canada francophone doit un grand merci à l'immigration africaine» – Boucar Diouf.

Pendant la durée de l'APF, il aura été question d'échanges économiques, de l'utilisation du numérique dans le travail des gouvernements, de l'égalité entre les hommes et les femmes et de la jeunesse, notamment.

<https://onfr.tfo.org>

ACTIVITÉS

1. Pouvez-vous dévoiler l'absence du gouvernement Ford à l'APF? Est-ce une occasion ratée comme a dit Guy Bourguoin?
2. Comment peut-on expliquer ce retard de l'Ontario de devenir membre de plein droit de l'OIF?
3. Quelles sont les causes du manque de compréhension entre le ministre québécoise des Relations internationales et de la Francophonie et le nouveau dirigeant du gouvernement?
4. Il existe une idée que l'AIF est une structure méconnue. Est-elle en fait un acteur méconnu ou important dans l'espace francophone?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE: COMMENT MICHAËLLE JEAN A PERDU LA BATAILLE DE SA RECONDUCTION AVANT LE SOMMET D'ÉREVAN

Fringante et affable femme de média au Canada, adulée par les associations féminines du monde, Michaëlle Jean enfilant son écharpe de gouverneur général du Canada, avait été élue face à d'autres candidats, à la tête de l'organisation internationale de la Francophonie le 5 janvier 2015. À trois mois de la fin de son premier mandat, désarçonné et lézardé par la candidature de la Rwandaise Louise Mushikiwabo, plébiscitée par les Chefs d'État de l'Union africaine, au sommet de Nouakchott, une seule et ultime épreuve s'impose à elle pour sauver l'honneur: jeter l'éponge avant l'humiliation en terre arménienne. Dessous des soubresauts d'une estocade.

Cri de joie à Kigali et dans plusieurs chancelleries rwandaises disséminées dans le monde. Le Sommet des chefs d'État et de gouvernement de l'Union africaine, tenu à Nouakchott (capitale mauritanienne), a entériné la candidature de la ministre rwandaise des Affaires Étrangères. En quelques minutes, la messe était dite à l'image d'une procession du clergé avec la consigne de soutenir la candidature de la Rwandaise au poste prestigieux de Secrétaire Général de l'OIF à la tête duquel se trouve la canadienne d'origine haïtienne, Michaëlle Jean, depuis le 5 mars 2015.

Deby, Kagamé, Moussa Faki et Ould Abdel Aziz enrôlent l'union africaine pour la candidature rwandaise

À trois mois de la fin de son premier mandat, Michaëlle Jean n'a jamais été si désarçonnée perdant du terrain et voyant les chances de sa reconduction à la tête de l'OIF, s'évaporer à grosses cheminées sur le toit des chapiteaux du sommet des Chefs d'État de l'union africaine. Après avoir soutenu avec succès la candidature de l'Éthiopien, M. Tedros, à la tête de l'Organisation mondiale de la santé, le Président de la Commission de l'UA, le Tchadien Moussa Faki Mahamat, s'est remis au velours. Pour lui, le temps de l'Afrique a sonné et il va falloir mettre le pied sur l'accélérateur pour imposer et soutenir les compétences et les candidatures africaines aux postes internationaux à pourvoir face aux autres régions de la planète. Il n'y a jamais un sans deux. L'union africaine a désigné et appuie la candidature de la ministre Rwandaise des Affaires Étrangères.

Sans réserve. Avec vigueur et posture homogène à l'intérieur de l'organisation. Le tête-à-tête Kagamé-Michaëlle Jean le 22 avril 2018 à Genève (Suisse), n'a pas arrangé les choses. Selon des confidences parvenues à Confidentiel Afrique, l'homme fort de Kigali, recevant Michaëlle Jean, tenait entre ses mains les bonnes cartes. La candidature de son ministre des Affaires Étrangères était déjà dans la boîte et devait être présentée aux Chefs d'État de l'UA à Nouakchott pour simple formalité d'usage.» Michaëlle Jean a de l'estime pour Moussa Faki et Paul Kagamé» reconnaît notre source. En dépit de cette bérézina dans le dos, avalisée à l'unanimité par les Chefs d'État africains, Michaëlle Jean voit ses chances ainsi s'évaporer au fil des minutes, même si le Premier ministre canadien, Justin Trudeau minimise la position de l'Union africaine. Coup dur aussi pour le Canada qui contribue à hauteur de 25% au budget de l'organisation.

Derrière la France dont le Président Emmanuel Macron, est en phase avec la position consensuelle de l'union africaine qui soutient la candidature de la Rwandaise au poste de Secrétaire Général de l'OIF.

Un bilan globalement positif défavorisé par la real politik

Michaëlle Jean a beaucoup visité l'Afrique. Ce continent est au cœur de son agenda. Stratégie ou calcul politique? Elle a été quasiment sur tous les fronts dans cette partie de la planète, portant la voix de la francophonie. À peine arrivée à la tête de l'OIF, Michaëlle Jean a consacré sa première visite officielle en terre africaine, plus précisément en Guinée, les 22-24 mars 2015. L'épidémie Ébola avait fini d'étaler son bilan tragique. Elle était à la chaudière. La patronne de l'OIF est allée rendre visite aux malades enlisés dans un borbier sanitaire inextricable. À Conakry, les autorités ont tenu à la retenir pour qu'elle n'accède pas directement, en dépit de son engagement, aux patients malades. Puis cap sur la Centrafrique en 2017 où Michaëlle Jean s'est tapée un mini safari plus précisément en province où sévit la guerre. Michaëlle Jean a apporté sa solidarité aux populations sinistrées. Cette visite avait été saluée par le pouvoir de Bangui. Après la Centrafrique, l'ex gouverneur général du Canada a multiplié les visites en foulant le sol nigérien, burkinabé, malien. Dans la même foulée, les pays insulaires africains lui ont réservé un accueil coloré. Mais la visite qui l'a marquée le plus est celle qu'elle a effectuée les 27-28 avril 2018 au siège de l'Union africaine, à Addis Abeba. Reçue par le Tchadien et Président de la Commission, Moussa Faki Mahamat, entouré de ses commissaires, son entretien avec Faki était détendu et très empreint de cordialité. Une source au parfum de cette rencontre, nous a révélé que le patron de la Commission de l'UA, Moussa Faki Mahamat avait accompagné Michaëlle Jean jusqu'à sa voiture après l'audience historique. Que s'est-il donc passé entre les deux patrons d'organisations? En bon code, Moussa Faki Mahamat n'a fait que jouer la carte de la préférence africaine en compétition aux joutes internationales. Aussi simple que ça..

Michaëlle Jean zappe la Mauritanie, le Maroc et le Rwanda

Dans son agenda, la patronne de l'OIF a tort de ne pas s'être rendue à Nouakchott, au Maroc et à Kigali. C'est aussi révélateur de le penser, que Michaëlle Jean n'ait pas été bien conseillée par son shadow-cabinet. Le Rwanda, le Maroc sont devenus des puissances régionales dans des domaines respectifs. Kigali, puissance industrielle et économique émergente, Rabat, puissance diplomatique et économique au niveau de la région maghrébine et nonobstant Nouakchott s'impose comme une nouvelle puissance géopolitique sécuritaire sous-régionale incontestable. C'est justement au sommet de Nouakchott, que le sort de Michaëlle Jean a été en grande partie scellé. En clair, la patronne de l'OIF ne devra plus compter sur l'Afrique pour la reconduction de son second mandat au sommet de l'OIF à Érevan du 11-12 octobre 2018 en terre arménienne. Toutefois pour comprendre l'ampleur de cette friture diplomatique, actée à Nouakchott et qui électrocute le siège de Michaëlle Jean, il faut revenir sur le Sommet de la francophonie tenu à Dakar en 2015. La délégation mauritanienne qui voulait s'exprimer sur certains sujets s'est vue refuser la parole par l'establishment de l'OIF. Tout simplement. Nouakchott qui n'avait pas apprécié cette façon de faire,

attendait de pied ferme, prend sa revanche. Le sommet des Chefs d'Etat de l'UA qui s'est tenu sur son propre sol, offrait un cadre idéal aux autorités mauritaniennes de solder leurs comptes à l'OIF. Une sacrée gifle de Ould Abdel Aziz sur la joue de la canadienne, qui paie rubis sur ongle l'erreur ou l'oubli d'avoir zappé la Mauritanie. Idem pour le Maroc et le Rwanda, qui ont pris l'option de porter l'estocade à Michaëlle Jean. Cette dernière a manqué de réalisme diplomatique de n'avoir pas visité ces trois dernières années ces pays. Un oubli donc qu'elle paie cash. Pourtant, bon nombre d'habitues de l'auguste organisation basée en France se demandent encore comment Michaëlle Jean s'est-elle retrouvée subitement isolée par une large et grande partie d'officines diplomatiques internationales sérieuses.

Un de ses illustres collaborateurs, en la personne de l'Administrateur de l'OIF, le brillant haut diplomate, le malien Adama Ouane, ancien Directeur de l'UNESCO à Hambourg (Allemagne), n'a rien vu venir. Lui, homme des dossiers délicats, que l'on présente comme un fonctionnaire discret, rigoureux et efficace. Le malien Adama Ouane, a pris fonction le 1^{er} avril 2015. Il avait succédé au Québécois, Clément Duhamel. Avec cette candidature de la Rwandaise, plébiscitée par les Chefs d'État de l'Union africaine, au sommet de Nouakchott, une seule et ultime épreuve s'impose à l'évidence à Michaëlle Jean pour sauver son honneur: jeter l'éponge en décidant de ne plus rempiler à un second mandat ou subir l'humiliation extrême et son corolaire de supplice en terre arménienne. La balle est désormais dans son camp. Car, elle a encore du temps pour se décider.

<https://www.lejecos.com>

ACTIVITÉS

1. Pourquoi l'Union africaine a soutenu la candidature rwandaise malgré la vision positive de Michaëlle Jean envers le continent africain francophone?
2. Que s'est-il donc passé entre les deux patrons d'organisations?
3. Quelle décision Michaëlle Jean va-t-elle prendre? Quelle sera la vôtre si vous êtes à sa place?
4. Les illustres collaborateurs de Michaëlle Jean n'ont-ils pas en effet aperçu le danger de la part des pays africains zappés par elle ou l'ont-ils fait expressément?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*François Asselineau et la Francophonie*» (<https://www.youtube.com/watch?v=DM8e1H47ZGk>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la réanimation du français:

1. Comment comprenez-vous «la politique planétaire, pascifiste et réfléchie»?
2. À quel point sommes-nous un grand pays?
3. À quel point la voix de la France manque aujourd'hui au reste du monde?
4. Quel est l'usage du français dans le monde?
5. Pour quelles opportunités le français représente un atout?
6. Quelle est la place du français dans le réseau international de télécommunication et d'Internet?
7. Est-ce qu'il y a une vie après la construction européenne?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LE RWANDA REGARDE À NOUVEAU AUSSI VERS LE MONDE FRANCOPHONE

Après s'être résolument tourné vers le monde anglophone en faisant il y a dix ans de l'anglais la langue d'enseignement, le Rwanda a effectué ces dernières années un rééquilibrage avec le retour en grâce du français et voit désormais dans ce bilinguisme un atout, à côté des langues locales, kinyarwanda et swahili.

Langue de l'ancien colonisateur belge, le français a commencé à subir au lendemain du génocide de 1994 la concurrence de l'anglais, parlé par la plupart des réfugiés tutsi revenus d'Ouganda pour former la nouvelle élite politique et administrative.

Le président Paul Kagame, lui-même éduqué en Ouganda, a introduit dans la Constitution de 2003 l'anglais comme troisième langue officielle avec le kinyarwanda et le français.

Puis en 2008, le français a été remplacé par l'anglais comme langue d'enseignement obligatoire à l'école. Le français n'a plus été offert, comme langue enseignée, que dans le secteur privé, ou comme matière optionnelle au secondaire dans le public.

L'administration aussi s'est mise à l'anglais, même si les lois ont continué à être publiées dans les trois langues officielles, auxquelles s'est joint en 2017 le swahili.

Devenu en 2007 membre de la Communauté des États d'Afrique de l'Est (EAC), anglophone, puis en 2009 du Commonwealth, le Rwanda a donné l'impression de se détourner de l'espace francophone.

Ce d'autant que les relations entre le Rwanda et la France, accusée par Kigali d'avoir joué un rôle dans le génocide (environ 800.000 morts), restaient extrêmement tendues, malgré la reprise des relations diplomatiques en 2009.

«C'est une mauvaise interprétation. Il était nécessaire que le Rwanda essaie de faire partie de ce club des pays qui parlent anglais», conteste auprès de l'AFP la ministre des Affaires étrangères, Louise Mushikiwabo, candidate pour prendre en octobre la tête de la Francophonie.

La vigueur retrouvée du français.

«L'interprétation qui veut faire croire que le Rwanda s'est tourné vers l'anglais contre le français a peut-être été le résultat des relations entre la France et le Rwanda», ajoute-t-elle. «Je crois qu'il y a eu confusion entre les relations du Rwanda et de la France, et les relations du Rwanda avec la Francophonie».

La décision brutale de changer la langue d'enseignement n'a pas été sans conséquence. Elle a mis en lumière la pénurie d'enseignants anglophones et contraint les francophones à enseigner – mal le plus souvent – dans une langue qu'ils maîtrisaient peu.

Mais si les Rwandais se sont d'abord tournés massivement vers l'anglais, ils n'ont pas complètement délaissé le français, qui a récemment retrouvé de la vigueur.

Selon l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), 700.000 Rwandais, soit 6% de la population, étaient francophones en 2015. Le Français reste ainsi la langue étrangère la plus parlée au Rwanda devant l'anglais.

Ce faible pourcentage s'explique par le fait que le kinyarwanda est parlé par presque tous les Rwandais, lesquels n'ont donc pas besoin de langue étrangère pour se comprendre, contrairement aux pays africains où plusieurs langues locales coexistent.

Le français a été réintroduit en 2014-2015 comme langue enseignée au primaire dans le public. Rouverte en 2010, l'école française de Kigali reçoit de nouveau de nombreuses demandes d'inscription.

Les chaînes de télévision publiques proposent des émissions en kinyarwanda, anglais et français. France 24 et TV5 sont les chaînes étrangères les plus regardées, et les bouquets Canal+ sont très appréciés.

«Au carrefour des deux mondes»

Dans les librairies de Kigali, trônent le Monde diplomatique ou Jeune Afrique, mais peu de magazines en anglais. Les écrivains rwandais les plus connus écrivent parfois en kinyarwanda mais le plus souvent en français.

«Ca dépend du public. Si vous voulez parler aux Rwandais de choses simples, claires, compréhensibles, vous utilisez le kinyarwanda. Si vous voulez parler à une classe un peu plus cultivée, qui a des notions un peu plus internationales, vous écrivez en français», explique l'un d'eux, Antoine Mugesera.

Cet historien souligne aussi que toute l'histoire orale du pays a été retranscrite en français. «C'est tout un patrimoine que nous devons conserver précieusement», dit-il.

L'élite du pays a adopté le bilinguisme anglais/français. Mais le français garde l'image d'une langue plus noble. «C'est vrai que quand tu parles français, les gens te mettent tout de suite sur un certain niveau d'éducation», souligne le poète hip hop Eric Ngangare «lKey».

Les francophones rwandais pensent que l'élection de Mme Mushikiwabo comme secrétaire générale de l'OIF permettrait d'encore renforcer la place du français au Rwanda, sans renier pour autant l'anglais.

Sa candidature est la preuve que la décision de 2008 n'était pas tant guidée par l'idéologie que par le même pragmatisme qui conduit aujourd'hui le Rwanda, aux ambitions régionales affirmées, à se tourner à nouveau vers l'Afrique francophone.

«Nous sommes au carrefour des deux mondes», remarque M. Mugesera. «Une seule langue c'est une pauvreté, deux langues c'est une richesse. Je pense que tout le monde est conscient qu'il faut garder les deux langues. Ce serait pour nous un atout énorme».

www.levif.be

ACTIVITÉS

1. Le Rwanda a-t-il changé son vecteur politique, économique, linguistique? Quelles sont les raisons?
2. Observe-t-on le retour de la popularité du français au Rwanda?

3. Le Rwanda est-il «au carrefour des deux mondes»? Quels sont les indices de cette position?
4. La candidature de Mme Mushikiwabo comme secrétaire générale de l'OIF est-elle la preuve du revirement du Rwanda vers l'Afrique francophone?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Le potentiel sous-estimé de la francophonie*» (https://www.youtube.com/watch?v=COrrJ_B9mjM&t=1s) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la conception sur la francophonie de Jacques Attali, ancien conseiller de F. Mitterrand, président du groupe PlaNet Finance qui a écrit un rapport «La Francophonie et la Francophilie moteurs de croissance durable»:

1. Commentez le titre du rapport. Quel est l'objectif de ce rapport? Comment comprenez-vous sa thèse? Êtes-vous pour ou contre? Selon J. Attali la France est-elle moins francophones parmi les pays francophones? Quels exemples cite-t-il pour prouver son idée? Quelles solutions propose-t-il?
2. L'espace francophone est-il un espace politique?
3. J. Attali propose les démarches pour améliorer la situation du français dans les pays africains francophones et dans le monde entier telles que créer une nation économique francophone, faire un jour français à travers le monde, faire un accès plus facile réservé aux francophones, créer le visa francophone, faire du BAC français francophone. Est-ce facile ou difficile de les réaliser?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'AFRIQUE SUBSAHARIENNE FRANCOPHONE DEMEURE LE MOTEUR DE LA CROISSANCE AFRICAINE

En 2017, et pour la cinquième fois en six ans, l'Afrique subsaharienne francophone a réalisé les meilleures performances économiques du continent, malgré les difficultés rencontrées par les pays d'Afrique centrale. La tendance devrait se maintenir en 2018, même si une certaine vigilance s'impose.

Pour la quatrième année consécutive et pour la cinquième fois en six ans, l'Afrique subsaharienne francophone a affiché les meilleures performances du continent, selon les données fournies par la Banque mondiale dans son rapport «Perspectives économiques mondiales», publié en janvier dernier. Cet ensemble de 22 pays a ainsi enregistré une croissance globale de 3,2% (3,9% hors cas très particulier de la Guinée équatoriale), tandis que le reste de l'Afrique subsaharienne enregistrait un taux de 2,1%.

Une croissance globale en hausse

La croissance de l'Afrique subsaharienne francophone a donc connu une hausse par rapport à l'année précédente (2,8%, ou 3,6% hors Guinée équatoriale). Dans le même temps, l'écart s'est réduit avec le reste de l'Afrique subsaharienne, dont la croissance avait été plus de trois fois inférieure (0,8%). En 2017, quatre des cinq pays ayant réalisé la progression la plus élevée du continent faisaient partie de l'Afrique francophone, à savoir la Côte d'Ivoire, Djibouti, le Sénégal et la Guinée.

Cette hausse résulte essentiellement de la relative stabilisation de la situation dans certains pays d'Afrique centrale, encore très dépendants des hydrocarbures, et

plus marginalement par une légère hausse de la croissance en Afrique de l'Est francophone. En zone CFA, qui regroupe 14 des 22 pays francophones, la croissance est passée de 2,7% en 2016 à 3,1% (ou de 3,8% à 4,1%, hors Guinée équatoriale). Cette moyenne est à nouveau tirée par l'espace UEMOA, qui continue à être la plus vaste zone de forte croissance du continent (> 6% par an).

Pour le reste de l'Afrique subsaharienne, la croissance globale demeure affectée par les graves difficultés des trois principales économies (le Nigeria, l'Afrique du Sud et l'Angola), ainsi que par un ralentissement de la croissance en Afrique de l'Est, dont font d'ailleurs partie les deux pays connaissant les conflits les plus meurtriers du continent (le Soudan du Sud et la Somalie).

Au Nigeria, en Afrique du Sud et en Angola, la situation reste très difficile malgré une légère amélioration, due principalement à la hausse des cours des matières premières. Ces pays ont ainsi respectivement affiché une croissance de 1%, 0,8% et 1,2%, contre respectivement – 1,6%, 0,3% et 0,0% en 2016. Pour l'Afrique du Sud, cette croissance anémique se poursuit depuis plusieurs années, et semble durablement installée. Le PIB de ce pays devrait d'ailleurs, à terme, être dépassé par celui de l'Algérie, dont la progression annuelle semble être structurellement environ trois fois supérieure, en moyenne (2,2% en 2017, et plus de 3% les années précédentes), même hydrocarbures. Quant au Nigeria et à l'Angola, leurs économies peinent à redémarrer en dépit d'une dépréciation – probablement trop brutale – de leur monnaie, dont la valeur a baissé d'un peu plus de 50 % depuis le 1^{er} janvier 2015 par rapport au dollar.

Sur la période 2012-2017, soit six années, la croissance annuelle moyenne de l'Afrique subsaharienne francophone s'est donc établie à 4,2% (4,9% hors Guinée équatoriale, et 6,4% dans la zone UEMOA). Ce taux a été de 3% pour le reste de l'Afrique subsaharienne.

Une Afrique de l'Ouest francophone particulièrement dynamique. Pour la quatrième année consécutive et la cinquième fois en six ans, les huit pays de la zone UEMOA (dont la lusophone, mais très francophile, Guinée-Bissau) ont enregistré une croissance globale supérieure à 6% (6,5%, et 6,6% un an plus tôt). Alors qu'en 2016, sept de ces huit pays avaient connu une progression de plus de 5%, tous ont cette fois dépassé cette barre symbolique. La zone UEMOA confirme ainsi son statut de plus vaste zone de forte croissance du continent, et de relais de la croissance mondiale. Hors UEMOA, la Guinée confirme le redémarrage de son économie avec une hausse de son PIB de 6,7% (6,6% en 2016).

La Côte d'Ivoire et le Sénégal ont à nouveau affiché les meilleures performances d'Afrique de l'Ouest. Avec une croissance 7,6%, la Côte d'Ivoire n'a été dépassée que par l'Éthiopie (8,5%), dont les performances résultent essentiellement du très faible niveau de développement du pays, avec un PIB par habitant qui n'était encore que de 710 dollars début 2017 (contre de 1530 dollars pour la Côte d'Ivoire). La Côte d'Ivoire continue aussi à faire mieux que le Kenya, économie la plus développée d'Afrique de l'Est continentale, dont la croissance a été de 4,9% en 2017 malgré un PIB par habitant légèrement inférieur (1450 dollars). Sur la période 2012-2017, la croissance annuelle a ainsi été de 8,9% en

moyenne en Côte d'Ivoire et de 5,3% au Kenya, soit un écart de près de 68% en moyenne par an, sur ces 6 dernières années.

De son côté, le Sénégal a continué à afficher une croissance de plus de 6% (6,8%), soit davantage que des pays comme l'Ouganda (4,0%) et le Rwanda (5,2%), dont le PIB par habitant n'était que de 580 et 700 dollars, respectivement (950 pour le Sénégal). La croissance semble ainsi se tasser dans ces deux pays d'Afrique de l'Est, et notamment au Rwanda qui demeure l'un des quatre seuls pays africains – et non francophones – dans lesquels il n'existe aucune liberté d'expression, avec l'Érythrée, l'Égypte (au régime bien plus autoritaire que sous Moubarak) et le Swaziland (dernière monarchie absolue du continent, et 0,9% de croissance en 2017).

Si la faiblesse des cours des matières premières a également eu un impact positif, les bonnes performances de l'Afrique de l'Ouest francophone s'expliquent principalement par les nombreuses réformes mises en œuvre par la majorité des pays de la région. Des plans de diversification ont ainsi été mis en place, comme le «Plan Sénégal émergent» (PSE), ou encore la «Stratégie de croissance accélérée et de développement durable» (SCADD) au Burkina Faso (dont la croissance s'est établie à 6,4% en 2017). Pour ce qui du climat des affaires, certains pays ont réalisé un bon considérable entre les classements Doing Business 2012 et 2018, et notamment la Côte d'Ivoire (passée de la 167^{ème} place à la 139^{ème} place), le Bénin (de la 175^{ème} à la 151^{ème}), la Guinée (de la 179^{ème} et de la 153^{ème}) et le Sénégal (de la 154^{ème} à la 140^{ème}).

À l'exception du Togo (156^{ème}), tous les pays francophones de la région se situent désormais à peu près au même niveau que le Nigeria (145^{ème}). Par ailleurs, il est à noter que le dernier classement Doing Business met en évidence une détérioration considérable de climat des affaires en Éthiopie, passée de la 111^{ème} à la 161^{ème} place. Ce pays, qui peine à développer ses zones rurales et où les répressions policières et les tensions interethniques ont fait plusieurs centaines de morts depuis deux ans, est d'ailleurs le pays qui connaît les plus fortes tensions sociales sur le continent, avec l'Afrique du Sud (où l'on compte plus de 15 000 homicides par an).

Enfin, il est à noter que la croissance économique de l'Afrique de l'Ouest francophone continue à être globalement plus de deux fois supérieure à sa croissance démographique, pourtant légèrement supérieure à la moyenne subsaharienne. Cet essor démographique contribue à ce dynamisme économique, en permettant au marché intérieur de ces pays d'atteindre une masse critique nécessaire au développement de nombreuses activités économiques. Par ailleurs, la plupart des pays de la région demeurent encore assez faiblement peuplés. À titre d'exemple, la Guinée et le Burkina Faso, légèrement plus étendus que le Royaume-Uni (et non deux à trois fois plus petits comme l'indiquent la majorité des cartes en circulation), comptent respectivement près de 12 et 20 millions d'habitants, contre 66 millions pour le Royaume-Uni.

Une Afrique centrale en difficulté

Grâce à la remontée des cours des matières premières, la croissance s'est légèrement redressée en Afrique centrale, passant de 0,3% en 2016 à 0,3% en 2017

(ou de 1,1% à 1,5%, hors Guinée équatoriale). La République démocratique du Congo (RDC) est parvenue à atteindre une croissance de 2,6% (2,4% un an plus tôt). En zone CEMAC, cette dernière est passée de 1,1% à 0,4%, Guinée équatoriale incluse (ou de 0,6% à 1,1%, hors Guinée équatoriale). Ce pays constitue, en effet, un cas très particulier qu'il convient toujours de rappeler, car de nature à fausser l'interprétation des statistiques régionales. Peuplé d'environ 1 million d'habitants, seulement, ce pays partiellement francophone et ancienne colonie espagnole était subitement devenu l'un des principaux producteurs africains de pétrole à la fin des années 1990, avant de voir sa production commencer à décliner dès le début des années 2010. N'étant pas encore parvenu à diversifier suffisamment son économie, il vient donc d'achever sa cinquième année consécutive de croissance – souvent – fortement négative (8,5% en 2017, et 9% un an plus tôt).

En zone CEMAC, le Cameroun (3,7%) et le Gabon (1,1%) ont le mieux résisté à la baisse des cours de ces dernières années. Et ce, grâce aux efforts en matière de diversification (plan Cameroun émergence 2035, et Plan stratégique Gabon émergent – PSGE) qui leur ont permis d'afficher une croissance hors hydrocarbures bien supérieure à celle des deux grands pays pétroliers voisins que sont le Nigeria et l'Angola. Sur la période triennale 2016-2018, et selon le FMI (dans son rapport «Perspectives économiques régionales», octobre 2017), la croissance hors hydrocarbures devrait ainsi atteindre une moyenne annuelle de 4,7% au Cameroun et de 2,7% au Gabon, et se situer à 0,4% au Nigeria et à 0,8% en Angola.

À l'inverse, force est de constater que pareils efforts n'ont pas encore été entrepris au Congo et au Tchad, à la croissance négative en 2017. Par ailleurs, ces deux pays continuent à occuper les dernières places du classement Doing Business, en étant respectivement à la 179^{ème} et la 180^{ème} place sur un total de 190 pays étudiés (et en faisant moins bien que l'Angola, 175^{ème}). De même, le Congo se classe désormais à la troisième place des pays africains les plus endettés (118% du PIB fin 2017). Toutefois, il convient de rappeler que les pays francophones ne représentent que trois des dix pays les plus endettés du continent, le Congo étant suivi par le Togo (7^{ème}) et le Gabon (10^{ème}, avec 66% du PIB, soit un niveau inférieur à celui de la majorité des pays d'Europe de l'Ouest).

Une croissance stable en Afrique de l'Est francophone

La croissance de cette partie du continent s'est à nouveau située entre 3% et 4%, s'établissant à 3,9% en 2017, en légère hausse par rapport à l'année précédente (3,7%). Plus grand pays de la région, Madagascar semble être enfin sorti d'une longue période de stagnation économique, due à une instabilité politique. Avec une progression de 4,1% en 2017, le pays devrait renouer avec une croissance de plus de 5% à partir de 2018.

De son côté, Djibouti a enregistré une croissance supérieure à 6% pour la quatrième année consécutive, dépassant cette fois la barre des 7% (7,1%). Ce pays continue ainsi à tirer pleinement profit de sa situation géographique stratégique, et est en passe de devenir une plaque tournante du commerce international, grâce notamment à des investissements massifs en provenance de Chine. Pourtant, seules

sept entreprises françaises sont implantées dans ce pays, avec lequel la compagnie aérienne Air France n'assure qu'un seul vol hebdomadaire direct avec Paris. Contraste saisissant avec les sept vols directs assurés par Turkish Airlines en direction d'Istanbul, ou encore avec les trois liaisons assurées par le groupe Emirates vers Dubaï.

Cette quasi-absence économique de la France à Djibouti, tout comme en RDC, premier pays francophone du monde et où l'hexagone ne pèse que pour 3% du commerce extérieur (contre environ 30% pour la Chine, importations et exportations confondues), en dit long sur la méconnaissance dont souffrent nombre d'acteurs économiques tricolores au sujet du monde francophone... au plus grand bénéfice d'autres puissances.

Enfin, le Burundi (0,5%) et les Comores (2,5%) continuent à afficher les moins bonnes performances de la région, tandis que Maurice et les Seychelles – déjà assez développés – demeurent stables à environ 4%.

Une conjoncture internationale à surveiller en 2018. Même s'il convient toujours de demeurer prudent sur les prévisions faites en cours d'année pour les pays en développement, l'Afrique francophone subsaharienne devrait toutefois rester la partie la plus dynamique du continent en 2018. La croissance mondiale devrait être globalement stable, et la remontée des cours des matières premières observée en 2017 permettra un certain rebond de la croissance dans de nombreux pays africains. À l'exception, toutefois, de l'Afrique du Sud et de l'Angola, qui devraient continuer à connaître une progression assez faible (autour de 1,0% pour le premier, et de 1,5% pour le second).

Cependant, et en entraînant à sa suite une nouvelle hausse des prix des matières premières, une poursuite de la baisse du dollar pourrait affecter négativement les économies de la majorité des pays francophones, assez pauvres en richesses naturelles. Et en particulier les pays de la zone CFA, qui seraient doublement pénalisés en étant également affectés par un euro trop fort (aujourd'hui égal à environ 1,25 dollar, soit son plus haut niveau depuis novembre 2014).

De la même manière que le cours trop élevé de l'euro au début des années 2010 découlait d'une volonté de l'Allemagne, puissance surtout économique, la France devrait alors prendre toutes ses responsabilités afin d'éviter que la politique monétaire de la zone euro ne soit contraire aux intérêts de l'Afrique francophone, et donc à ses propres intérêts. À défaut, l'arrimage actuel du franc CFA à l'euro (souvent moins flexible que le dollar, auquel sont également arrimés plusieurs pays) devrait alors être remis en cause, en optant de préférence pour un panier de devises qui inclurait, notamment, le dollar et le yuan chinois.

www.cermf.org

ACTIVITÉS

1. Expliquez les expressions suivantes «demeurer le moteur de la croissance économique», «la croissance anémique»?
2. L'Union économique et monétaire ouest-africaine est-elle un organisme harmonisé, intégré, libéré? Trouvez l'information supplémentaire sur

l'UEMOA. Nommez les pays-membre. Essayez de formuler l'objectif de cette union.

3. Quelle est la différence entre UEMOA et CEMAC? Est-ce que leurs objectifs sont les mêmes?
4. L'économie des pays de l'Afrique francophone n'est-elle pas basée que sur l'exploitation des matières premières?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Que reste-t-il de la Francophonie en Égypte?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=NJRUXs2s1g>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez des visions d'Ehab Badawy, ambassadeur d'Égypte en France, sur la Francophonie et des démarches de la formation de nouvelles générations de francophones en Égypte:

1. Quels sont les enjeux de la formation de nouvelles générations de francophones en Égypte?
2. Comment se porte la Francophonie en Égypte?
3. Le français va-t-il devenir obligatoire dans les écoles publiques égyptiennes?
4. En quoi le français peut-il être un arme contre l'obscurantisme?
5. Pourquoi aujourd'hui est pointé du droit dans le monde entier notamment par des organisations l'Égypte de défense des droits humains qui dénoncent la répression des opposants des libertés individuelles?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE EN AFRIQUE, JUSTE UNE HISTOIRE DE LANGUE? TROIS QUESTIONS À DALILA BERRITANE

Cette semaine, partout dans le monde, la francophonie est à l'honneur. Ouverte le samedi 17 mars par le ministère de la Culture, la 23^{ème} semaine de la langue française et de la francophonie invite les millions de francophones du monde entier à échanger et débattre sur l'usage du français. Loin de se cantonner à sa dimension linguistique et culturelle, celui-ci a des répercussions économiques et géopolitiques de première importance.

Dalila Berritane, consultante influence & communication en Afrique et rapporteure du groupe de travail de l'Institut Montaigne, décrypte pour nous les enjeux pléthoriques de la francophonie dans les relations franco-africaines.

Plus de la moitié des locuteurs quotidiens du français vivent aujourd'hui en Afrique. Quel rôle joue la langue française dans les relations entre la France et l'Afrique?

Pour reprendre l'expression chère à Kateb Yacine, l'un des plus grands poète et dramaturge algérien, «la langue française est un butin de guerre». Au-delà de l'héritage subi, les Africains ont fait leur la langue française. Celle-ci appartient à toutes celles et ceux qui s'en emparent, la triturent, la poétisent, la réinventent.

En Afrique, la langue française est particulièrement vivace, notamment dans les villes où elle se marie aux différentes langues nationales pour en faire un savoureux mélange. Elle est souvent parsemée d'expressions anciennes et rares. Il

faut accepter cette singularité et ce métissage de la langue, symbole d'une appropriation et d'un désir de faire corps avec le français et son identité propre.

Cette langue est d'abord et avant tout un pont entre les différentes régions et pays africains qui s'expriment en français. Elle est également une passerelle vers la France, notamment utilisée dans le cadre des affaires entre celle-ci et les 22 pays d'Afrique qui ont le français en partage. Elle est la langue des études, des intellectuels francophones qui interrogent et bousculent de plus en plus la place de la France en Afrique, nous poussant à une remise en cause. Ces échanges foisonnants passent par la langue française.

Elle peut cependant vite apparaître comme un mirage ou un piège si l'on n'y prend pas garde. Pour comprendre les Africains francophones, il faut accepter de regarder bien au-delà des mots.

Quel regard portez-vous sur la volonté d'Emmanuel Macron de faire de la francophonie «un outil de rayonnement, au service de l'intégration économique»?

La francophonie a toujours été un outil de rayonnement de la France, au service des idées et de l'économie. Le changement viendra de la manière de porter cette ambition: respecter l'autre dans sa diversité, dans sa multiplicité d'identités et de langues, dépoussiérer et décomplexer les relations de part et d'autre. Attelons nous à co-construire un bassin de valeurs et d'idées, qui au-delà de nos différences, nous rassemblent depuis Kinshasa jusqu'à Alger en passant par Abidjan, Paris ou Bamako. Encore faudrait-il que nous acceptions nous aussi de revoir nos modèles de pensée et de décentrer le monde francophone. Réinventons ce monde ensemble! Pour reprendre les mots de l'écrivain malien Amadou Hampâté Bâ «les hommes peuvent atteindre un but commun sans emprunter les mêmes voies». La langue française est incontestablement un avantage pour les entreprises françaises qui souhaitent investir en Afrique, mais elle ne suffit pas pour gagner des marchés. Certes le droit OHADA se rapproche du nôtre et là aussi, c'est un avantage concurrentiel, mais ce qui fait également notre force, ce sont nos services, leur qualité et le prix que les Africains sont prêts à payer pour ceux-ci. Aujourd'hui l'Afrique, tout en développant une trajectoire singulière, est un continent ouvert et réceptif à d'autres visions du monde. C'est sans doute l'un des continents les plus ouverts au monde. Nous gagnerons ensemble si nous savons nous aussi adopter des pensées et des philosophies plus ouvertes sur le monde et particulièrement sur l'Afrique, finalement encore méconnue en France.

Les parts de marché françaises ont été divisées par 2,5 depuis le début des années 2000 en Afrique subsaharienne. Au-delà de la langue, de quels outils la France dispose-t-elle pour remédier à cette tendance?

Contrairement à ce que l'on pourrait imaginer, je suis persuadée que l'un de nos avantages concurrentiels réside dans notre manière très «française» de faire du business, qui tient compte de l'environnement et surtout des collaborateurs africains. Même si la compétition est particulièrement rude face aux pays émergents, cet avantage est à envisager à long terme. Certes, personne n'ignore que pour l'entreprise, le long terme est un facteur de risque. Il n'empêche que c'est le temps long adossé à une vision stratégique claire qui sont indispensables à la réussite des affaires en Afrique.

La France dispose également d'un arsenal financier qui n'est pas négligeable. Il est vrai qu'il est moins conséquent que celui des pays asiatiques par exemple, mais les Africains en apprécient la souplesse, la vision et le pragmatisme. Les entreprises françaises peuvent s'appuyer sur un réseau diplomatique qui a pris la mesure des enjeux économiques et qui tente, autant que faire se peut, de défendre les intérêts français. Et puis en France, on observe une nouvelle génération de jeunes gens, parfois issus de la diaspora, qui s'intéressent à l'Afrique. Il faut encourager et amplifier ce mouvement. L'Afrique devrait être un continent où exporter deviendrait une option aussi naturelle qu'aller vers les autres pays d'Europe ou vers l'Asie. Gagner des parts de marché, au-delà du produit ou du service, de sa qualité et de son prix, relève aussi de la croyance et de l'enthousiasme que l'on met à faire les choses.

www.institutmontaigne.org

ACTIVITÉS

1. Quel rôle joue la langue française dans les relations entre la France et l'Afrique?
2. Commentez la phrase de Kateb Yacine, l'un des plus grands poète et dramaturge algérien, «la langue française est un butin de guerre».
3. Quel regard portez-vous sur la volonté d'Emmanuel Macron de faire de la francophonie «un outil de rayonnement, au service de l'intégration économique»?
4. Au-delà de la langue, de quels outils la France dispose-t-elle pour remédier à cette tendance?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*La conférence des femmes de la francophonie à Bucarest*» (<https://www.youtube.com/watch?v=bf8yTrvPPW4&t=73s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de l'objectif de l'organisation de la deuxième conférence des femmes de la Francophonie, des espérances de cette action:

1. Quel est l'objectif de la conférence des femmes à Bucarest?
2. Par quoi s'explique le dynamisme des femmes africaines?
3. Les femmes africaines sont-elles en fait très dynamiques en secteur de l'économie? Quelles sont les causes de leur réussite?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA FRANCOPHONIE DOIT EN FINIR AVEC LA GÉOPOLITIQUE ET SE RECENTRER SUR LA LANGUE FRANÇAISE

L'écrivaine Véronique Tadjo déplore le bras de fer qui s'annonce entre le Canada et le Rwanda pour le secrétariat général de l'OIF.

Tribune. Après le «grand plan» pour la francophonie que le président Emmanuel Macron a énoncé à l'Académie française le 20 mars, on s'attendait à un renouvellement total du paysage. Réformes en profondeur, projets de grande envergure et vision mondiale de la langue française. Hélas, la réalité est tout autre. Sur le territoire français, les coupures budgétaires sont nombreuses dans le monde de la culture francophone. Nous avons encore en tête l'annonce, en février, de la

fermeture du Tarmac, véritable vivier de la création théâtrale francophone en France. Où en est le dossier?

Véronique Tadjó. Dans les pays hors Hexagone, la situation n'est pas meilleure, comme l'atteste une lettre ouverte à Leïla Slimani, écrivaine d'origine marocaine, Prix Goncourt 2016 et représentante personnelle d'Emmanuel Macron pour la francophonie, après la suppression du portefeuille ministériel de la francophonie. Dans cette lettre, des professeurs tirent la sonnette d'alarme face à l'annulation de 60 millions d'euros du programme «Diplomatie culturelle et d'influence» et une baisse de 11% des subventions des Alliances françaises, tout en réduisant la voilure budgétaire des établissements d'enseignement du français à l'étranger. Pour les signataires, dans de nombreux pays, ces décisions annoncent une dégradation de la qualité des enseignements proposés aux enfants scolarisés dans les écoles françaises, qu'ils soient français ou d'autres nationalités, et certainement une augmentation des frais de scolarité.

Une crise interne profonde

On imagine aisément la situation encore plus désastreuse qui prévaut dans les pays francophones du Sud qui ne bénéficient d'aucune faveur. Et pourtant, ils ont pour la plupart fait le choix de la langue française dans l'administration, l'enseignement, les médias, la culture et le monde des affaires. Leur réussite dans ces domaines repose entièrement sur une bonne maîtrise de la langue française. Or ils connaissent à l'heure actuelle une défaillance si sévère de leur système éducatif que cela devient une entrave à leur développement économique et social, ainsi qu'à la bonne marche du processus démocratique.

Dans le même temps, l'Organisation internationale de la francophonie (OIF) est dans une crise interne profonde qui menace de la faire imploser. La candidature de Louise Mushikiwabo, actuelle ministre rwandaise des affaires étrangères, au poste de secrétaire général de l'OIF, officialisée en mai à Paris à l'occasion d'une visite du président rwandais Paul Kagame à son homologue français, a été approuvée officiellement par le conseil exécutif de l'Union africaine (UA) lors de son 31^{ème} sommet, ceci avec l'appui de Paul Kagame, président en exercice de l'UA depuis janvier 2018 et pour une durée d'un an. Cette institution, nous apprend-t-on officiellement, «appuie toujours les candidats africains pour les postes de dirigeants dans les organisations internationales s'il n'y a pas de concurrence entre Etats africains». Il n'y avait pas d'autre candidat africain.

Rejoindre le Commonwealth

Tout ceci laisse perplexé. D'abord à cause des relations très tendues entre la France et le Rwanda depuis le génocide de 1994, les autorités de Kigali accusant le gouvernement de François Mitterrand d'avoir été proche des génocidaires hutu alors au pouvoir – ce que la France a toujours démenti. Ensuite parce qu'au Rwanda, en 2008, le français a été remplacé par l'anglais comme langue d'enseignement. L'année suivante, tout en restant membre de l'OIF, le pays a rejoint le Commonwealth, devenant ainsi la toute première nation de tradition francophone à rejoindre les États issus de l'ancien empire colonial britannique.

Enfin, si le Rwanda donne l'image d'un pays efficace, anti-corruption et porté sur l'innovation, des observateurs s'inquiètent du fait que le président Paul

Kagame a été réélu à la tête de son pays avec 98% des voix en 2017, après une révision de la Constitution qui lui permet potentiellement de rester au pouvoir jusqu'en 2034. Cet état de choses est préoccupant, car les présidents africains semblent de plus en plus nombreux à vouloir suivre cet exemple. Au sein de la sphère francophone, c'est le cas en Côte d'Ivoire, en République démocratique du Congo (RDC), au Burundi, au Burkina Faso, au Congo-Brazzaville, au Cameroun et au Tchad, entre autres.

Pour une troisième candidature

La candidature de Louise Mushikiwabo ne se justifie pas dans le cadre d'une francophonie rassembleuse. Michaëlle Jean, l'actuelle secrétaire générale de l'OIF, est candidate à sa propre succession. Née en Haïti, elle est canadienne de nationalité. Des voix critiques avancent que son mandat à la tête de l'institution est entaché de controverse. Il n'en demeure pas moins qu'elle est la représentante du Canada, un pays clé pour la francophonie. Un bras de fer entre le Canada et le Rwanda ne serait bon pour personne. La francophonie ne doit pas devenir l'affaire du continent uniquement. Une troisième candidature est donc nécessaire.

Que reste-il donc à penser à quelques mois du sommet de la Francophonie, qui se tiendra les 11 et 12 octobre en Arménie? Difficile de ne pas prédire que nous assisterons à la démonstration du caractère intrinsèquement géopolitique de la francophonie. Cela ne manquera pas de renforcer la désillusion de plus en plus profonde qui étreint de nombreux francophones.

Mais pour ceux qui ne sont pas encore prêts à baisser les bras, il reste peut-être encore une chance: celle d'une francophonie recentrée sur les véritables enjeux de la langue française. Si l'on veut garder l'espoir d'un meilleur avenir pour tous, le secrétariat général de l'OIF devrait être une fonction moins politique, plus technique, moins onéreuse et ciblée sur les défis de l'enseignement du français. Dans l'idéal, ce serait un poste tournant qui donnerait une chance à chaque Etat membre d'apporter sa contribution. Financièrement, l'OIF doit montrer son désir d'autonomie en étant indépendante de la France.

Ce que les francophones du monde entier veulent, c'est une langue qui sait épouser les spécificités de chaque pays tout en gardant son homogénéité. Une langue qui exige que l'on s'engage avec conviction. Une langue en synergie avec les autres. Une langue qui tient ses promesses.

www.lemonde.fr

ACTIVITÉS

1. Quelles sont les causes d'une crise interne profonde, il s'agit plutôt d'une crise de l'OIF ou des pays francophones du Sud?
2. Quelles sont les raisons de la recherche d'une troisième candidature pour le chef de l'OIF de la part de la France et la Francophonie?
3. À votre avis, quelles qualités le secrétaire générale de l'OIF doit-il posséder pour que l'avenir de cette organisation soit meilleur qu'à présent?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Louisiane: un état officiellement candidat auprès de l'OIF*» (https://www.youtube.com/watch?v=09LmQRfQ_p8&t=1s) et répondant aux questions ci-dessous, parlez des ambitions de Louisiane d'être non seulement pays observateur, mais pays membre de l'OIF:

1. La Louisiane fait-elle partie de la nouvelle France?
2. La Louisiane est la candidate vraiment officielle auprès de l'OIF? Pourquoi?
3. Quel est l'objectif du CODOFIL (Conseil pour le développement du français en Louisiane)?
4. Qui sont les francophones de Louisiane?
5. Quel est l'intérêt pour un petit Louisinien d'apprendre le français?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

FRANCOPHONIE ET RAYONNEMENT CULTUREL

Avec 300 millions de locuteurs, le français est aujourd'hui la cinquième langue la plus parlée au monde. La francophonie apparaît pour la France comme un atout au service de sa diplomatie culturelle et de sa diplomatie d'influence, c'est-à-dire du pouvoir que lui confère son rayonnement culturel.

Le terme «francophonie» désigne en général l'ensemble des personnes qui utilisent le français et qui sont supposées être francophiles. Il a été employé pour la première fois en 1880 par le géographe français Onésime Reclus (1837-1916), dans un ouvrage consacré aux colonies françaises.

La francophonie fait l'objet d'une politique active menée par la France, premier contributeur de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF). En mars 2018, Emmanuel Macron a présenté un plan d'ensemble pour la promotion du français et du plurilinguisme dans le monde.

Vue très généralement sous le prisme des actions de l'OIF, la francophonie revêt aujourd'hui de multiples enjeux.

La francophonie dans le monde: un état des lieux

La langue française est de moins en moins utilisée, y compris dans des pays considérés comme des piliers de la francophonie. Le Liban et l'Égypte, par exemple, illustrent bien cette tendance. Dans ces deux pays historiquement attachés à la France, la culture francophone s'efface peu à peu au profit le plus souvent de l'anglais, en raison de la résurgence des cultures locales.

La culture francophone s'efface peu à peu, au profit le plus souvent de l'anglais

L'emploi du français décroît également sur le plan international: les diplomates et les experts lui préfèrent la langue anglaise. Celle-ci sert aujourd'hui de référence dans de nombreuses organisations internationales et pour des échanges commerciaux transnationaux.

Au-delà des chiffres publiés par l'OIF (nouvelle fenêtre), il s'avère que la francophonie n'est plus aussi puissante qu'auparavant. L'OIF, présente sur l'ensemble de la scène mondiale, s'efforce néanmoins de la rendre toujours plus

attrayante, permettant ainsi à la France de bénéficier d'un outil diplomatique important.

Chargée de la défense de la francophonie, l'OIF a été fondée à l'issue de la deuxième conférence intergouvernementale des États francophones, qui s'est tenue en 1970 à Niamey, au Niger. L'Organisation est le fruit des idées soutenues par plusieurs chefs d'État: le Sénégalais Léopold Sédar Senghor, le Tunisien Habib Bourguiba, le Nigérien Hamani Diori et le prince Norodom Sihanouk du Cambodge. Elle compte aujourd'hui:

- 54 États et gouvernements membres (le Canada, l'Égypte, le Gabon, la Suisse et le Vietnam, par exemple);
- 7 membres associés (dont le Ghana, le Kosovo et le Qatar);
- 27 États et gouvernements observateurs (l'Argentine, la Corée du Sud, l'Estonie, le Monténégro...).

L'OIF, qui dispose pour l'année 2020 d'un budget de 74,6 millions d'euros (nouvelle fenêtre), peut s'appuyer sur ses quatre représentations permanentes et ses six bureaux régionaux, qui relaient son action à travers le monde.

Quel est le rôle de l'Organisation internationale de la francophonie?

La finalité de cette institution, depuis sa création, est la défense de la francophonie. Elle peut aussi servir de relais des Nations unies pour promouvoir certains objectifs de paix et de développement. Elle est en effet fondée sur le partage de la langue française et de valeurs communes.

Une organisation fondée sur le partage de la langue française et de valeurs communes

Son action sur la scène internationale s'organise autour de quatre grandes missions:

- promouvoir la langue française;
- promouvoir la paix, la démocratie et les droits de l'Homme;
- soutenir l'éducation, la formation, l'enseignement supérieur et la recherche;
- développer la coopération économique au service du développement durable.

Toutefois, cette organisation internationale fait l'objet de critiques régulières, comme le montre la polémique suscitée en 2012 par l'adhésion du Qatar, État non francophone, en tant que membre associé. De même, l'élection de Louise Mushikiwabo, ancienne ministre des affaires étrangères du Rwanda, au poste de secrétaire générale de l'OIF a soulevé une controverse. Des réserves ont été émises sur le respect des droits fondamentaux au Rwanda. De plus, le français y est peu à peu délaissé au profit de l'anglais, en particulier dans l'enseignement. Louise Mushikiwabo est entrée en fonction le 1^{er} janvier 2019 pour un mandat de quatre ans.

Quels enjeux pour la francophonie?

Diffuser la culture francophone par l'enseignement

L'enseignement français, très développé à l'étranger, représente un levier important pour tenter de rendre à la francophonie ses lettres de noblesse. Quelques données chiffrées issues du dernier rapport d'activité de l'Agence pour

l'enseignement français à l'étranger (nouvelle fenêtre) permettent de bien saisir l'ampleur de celui-ci:

- 522 établissements scolaires français, répartis dans 139 pays différents;
- plus de 370 000 élèves inscrits, dont 60% sont étrangers.

Plusieurs opérateurs interviennent dans l'enseignement français à l'étranger:

- des opérateurs privés: Mission laïque française, association franco-libanaise pour l'éducation éducation et la culture, alliance israélite universelle;
- un opérateur public: l'agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE). L'AEFE, créée en 1990, est chargée de piloter le réseau des établissements homologués par le ministère de l'éducation nationale. Elle gère les concours financiers et humains de l'État destinés au fonctionnement des établissements.

La croissance des effectifs scolarisés dans ces établissements (+11,4% entre 2012 et 2017) est un signe d'attractivité. Cependant, elle entraîne aussi une hausse des dépenses à la charge de l'AEFE. Pour faire face à ces nouvelles dépenses, il a été demandé une contribution accrue des familles. Entre 2012 et 2017, les frais de scolarité par élève ont augmenté de 23,5%, passant en moyenne de 4290 à 5300 euros. Les élèves de nationalité française bénéficient de tarifs plus favorables dans la plupart des établissements.

Un rapport de la Cour des comptes et un autre du Sénat ont regretté que cette croissance soit spontanée et ne résulte pas d'une stratégie coordonnée qui tiendrait compte des évolutions de la population de Français expatriés et des priorités de la diplomatie culturelle de la France.

En mars 2018, dans sa stratégie pour la langue française, le président de la République a souhaité développer l'enseignement français à l'étranger et a fixé comme objectif le doublement d'élèves inscrits d'ici à 2025. Dans le cadre de cette stratégie, un plan pour développer l'enseignement français à l'étranger (nouvelle fenêtre) a été présenté en octobre 2019.

Favoriser les relations entre États francophones

L'OIF regroupe un grand nombre d'États non francophones. Parmi les pays membres, certains sont plus fortement attachés à la francophonie, notamment ceux dont le français est la langue officielle. Ces pays sont donc des partenaires privilégiés de la France au niveau international, et ils ont souvent une plus forte influence au sein de l'OIF.

L'OIF s'efforce de promouvoir un dialogue apaisé et de favoriser des relations pacifiques entre les pays membres, en mettant l'accent sur leurs points communs. Cette tâche, parfois difficile, revêt pourtant une importance majeure pour l'Organisation qui a pour objectif le développement la coopération entre États dans les domaines politique, économique et éducatif, comme le rappelle sa programmation 2019-2022 (nouvelle fenêtre).

Francophonie: quelques dates clés

1880 Première utilisation du terme «francophonie» par le géographe Onésime Reclus pour désigner l'ensemble des personnes et des instances employant le français dans le monde.

1970 Création de l'agence de coopération culturelle et technique lors de la conférence de Niamey, sous la houlette de plusieurs dirigeants du Sud, dont Léopold Sédar Senghor. Elle devient en 2006 l'Organisation internationale de la francophonie.

1984 Lancement de la chaîne de télévision francophone TV5, rebaptisée TV5 Monde en 2006.

1986 Premier sommet de la francophonie, présidé par François Mitterrand, à Versailles. Depuis, ces sommets se tiennent tous les deux ans.

1989 Premiers jeux de la francophonie, au Maroc. Les suivants sont organisés tous les quatre ans.

1997 Élection du premier secrétaire général de la francophonie, l'Égyptien Boutros Boutros-Ghali. Le Sénégalais Abdou Diouf lui succède en 2003 et sera réélu en 2006 puis 2010.

2012 Premier forum mondial de la langue française, à Québec
Adhésion de l'Uruguay à l'OIF en tant que membre observateur. C'est le premier pays d'Amérique latine à intégrer l'Organisation.

2018 17^e sommet de la francophonie à Erevan, en Arménie. En marge de ce sommet, des gouvernements membres de l'OIF lui demandent de recentrer son action sur sa mission première, la promotion de la langue française
Élection de Louise Mushikiwabo, ex-ministre rwandaise des affaires étrangères, au poste de secrétaire générale de l'OIF. Elle entre en fonction le 1^{er} janvier 2019.

<https://www.vie-publique.fr>

ACTIVITÉS

1. La culture francophone s'efface-t-elle au profit de l'anglais?
2. Quel est le rôle de l'Organisation internationale de la francophonie?
3. Comment peut-on favoriser les relations entre États francophones?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Brasov*» (<https://www.youtube.com/watch?v=uIthNoWVU5Y>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la perspective d'emploi du français:

1. Pourquoi malgré l'influence allemande, le français est-il populaire en Transylvanie?
2. Le français à Brasov est-il de grande qualité? Justifiez.
3. Quels sont les avantages des lycées bilingues de la part des élèves et de l'administration?

5 RECETTES DE PLATS TRADITIONNELS DU MONDE FRANCOPHONE

La saison des carnivals et de Mardi Gras signifient souvent des plats succulents dans le monde entier. Pour se mettre en appétit, voici quelques recettes des plats typiques des régions francophones, portant fièrement l'héritage du savoir-manger en France. Bon appétit!

Côte d'Ivoire: L'allico



L'allico est un plat traditionnel d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique centrale. Il est composé de bananes plantain frites dans l'huile d'arachide ou de l'huile de palme, et peut servir de goûter ou d'accompagnement pour un plat de résistance. L'allico est d'ailleurs à l'origine des restaurants à ciel ouverts appelés allocodrome où l'on peut manger pour pas cher des plats typiquement ivoiriens (attiéké, poulet braisé etc.).

Le blog Recettes africaines nous partage une recette personnalisée avec du piment:

1. Pilez les piments avec l'oignon et l'ail. Vous pouvez utiliser un robot culinaire ou un mortier.
2. Mélangez avec la tomate concentré, l'eau, la moitié du bouillon cube et l'eau.
3. Chauffez l'huile juste un peu et ajoutez le mélange de piment. Faites cuire pendant 15' à feu doux. Pour finir salez et poivrez, ajoutez un peu de citron si vous voulez.
4. Maintenant servez vos bananes frites avec le piment. Vous pouvez aussi servir avec de l'Attiéké.

Louisiane (USA): le jambalaya / gumbo à l'écrevisse



Le jambalaya recouvre une multitude de recettes de viandes à base de riz, toutes très épicées tel que le «riz créole Jumbalaya». Ce plat est la signature de l'État de Louisiane, et plus particulièrement de la ville de la Nouvelle-Orléans. Une version typique est le gumbo à l'écrevisse. Marmiton nous partage une recette de gumbo aux crevettes:

1. Nettoyez les crevettes en enlevant l'intestin, mais laissez les têtes (cela donne du goût).
2. Coupez les gombos en rondelles de 1 cm, et faites-les cuire dans de l'eau salée (20').
3. Faites revenir l'ail, l'oignon, et les crevettes dans un peu d'huile d'olive. Salez et poivrez (10').

4. Égouttez vos gombos cuits, et versez-les sur les crevettes (5').
5. Servir seul, ou avec du riz et un piment.

Madagascar: le ravitoto



Le ravitoto est une recette traditionnelle malgache. Ce sont des feuilles de manioc doux pilées avec un mortier auquel on ajoute des oignons et de la viande de porc.

Jenny M. à Antananarivo rend hommage à ce plat «incontournable» de la cuisine malgache et propose cette recette:

1. Faire cuire le porc avec un peu d'eau.
2. Dans une grosse marmite, une fois l'huile chauffée, ajouter les oignons, l'ail et la viande. Une fois la viande bien dorée, ajouter les feuilles pilées, le gingembre et le Kub'Or ainsi qu'une tasse d'eau.
3. Laisser mijoter 30' puis finir la cuisson sans le couvercle pour laisser le ragoût réduire un peu (5 à 10').

Maroc: le tajine



Le tajine est un ragout rustique complété selon l'humeur du chef ou selon le marché. Chaque cuisinière marocaine a sa propre recette avec des variations autour d'un ragout de viande ou de poisson accompagné de légumes ou même de fruits secs. le blog La Cuisine Marocaine propose un terfass, un tajine d'agneau aux truffes blanches:

1. Si vous utilisez des truffes fraîches, rincez-les soigneusement à l'eau froide pour les débarrasser de leur sable.
2. Épluchez-les et mettez-les au fur et à mesure dans un saladier d'eau. Selon leur grosseur, coupez-les ou laissez-les entières. Ensuite, faites-les cuire à l'eau bouillante salée pendant environ 15' jusqu'à ce qu'elles soient tendres.
3. Égouttez les bien.
4. Coupez l'épaule d'agneau en morceaux.
5. Épluchez l'ail et coupez-le en lamelles.
6. Dans une marmite, versez l'huile d'olive, ajoutez les morceaux de viande et faites-les dorer à feu moyen.
7. Au bout de 5', versez 40 cl d'eau, ajoutez l'ail et le curcuma.
8. Salez et poivrez.
9. Couvrez et laissez mijoter à feu doux pendant environ 1 h.
10. Ajoutez les truffes dans la marmite 10' environ avant la fin de la cuisson.

France: le coq au vin



Le coq au vin est un classique de la cuisine française. L'historique du coq au vin est assez original, comme le décrit oenologie perwez:

Une tribu Arverne était assiégée par les romains; le chef, pour narguer le Romain, lui fit parvenir un coq maigre, combatif et agressif, pour témoigner de la détermination des Gaulois. Lors d'une trêve, le général (Jules César) invita le chef Arverne à un repas où lui fut servi une délicieuse volaille baignée d'une onctueuse sauce rouge. S'étant régalé, le Gaulois demanda à César: «Quel est donc ce mets?». Il lui répondit qu'il s'agissait de son coq, mariné dans du vin et cuit lentement...

<https://fr.globalvoices.org>

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Francophonie: le français, bientôt la 3^{ème} langue la plus parlée dans le monde?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=X-np544Od8E&t=30s>) et répondant aux questions ci-dessous, parlez de la perspective du français dans le monde:

1. De quelles scénarios d'augmentation du nombre de francophones A. Wolff parle-t-il?
2. Le français est-il un héritage colonial sur le continent africain?
3. La secrétaire générale de l'OIF Louise Mushikiwabo affirmait que le français était une langue désormais vécue, son atout notamment en Afrique. Êtes-vous d'accord?
4. Emmanuel Macron a annoncé que le français a émancipé la France. D'où vient cette idée?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Destination Francophonie: Côte des Neiges*» (<https://www.youtube.com/watch?v=FrQUqmYG9IY>) et parlez de:

1. «Des commerçants du quartier apprennent le français», on peut lire cette phrase partout. De quoi s'agit-il? De la publicité? Du projet populaire?
2. Est-ce facile pour des commerçants d'intégrer dans l'espace francophone en général et dans la communauté de Côte des Neiges en particulier?
3. Nommez les institutions qui ont décidé d'organiser les cours de français directement dans le commerce. Comment trouvez-vous cette idée?

MODULE 2 LA SOCIALISATION

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LES PROBLÈMES DE BASE DE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE

Lorsque l'on vit immergé dans une société, on ne se rend pas compte des lentes évolutions auxquelles elle est soumise. Mais lorsque l'on revient au bout de plusieurs années d'absence, on se trouve confronté à une réalité qui n'a plus rien à voir avec celle que l'on avait connue avant son départ.

La société française a beaucoup changé au cours des dernières années. Elle souffre désormais d'un certain nombre de maux qui empêchent les Français de vivre en paix ensemble et d'affronter les réalités. On peut citer, entre autres: le manque de conséquence; l'absence de discussion; la tendance à vendre la peau de l'ours; le refus de voir les choses en face; l'indifférence matinée d'égoïsme; l'appel systématique à l'état; la croyance aveugle à un mythique service public; le culte des élites; les fausses valeurs; le double langage. Certains de ces freins sont propres à notre époque, et touchent la plupart des sociétés occidentales. Mais d'autres sont typiques de ce pays, et l'handicapent fortement.

1. Le manque de conséquence. Au lieu d'appliquer le principe «Gouverner, c'est prévoir», les dirigeants de ce pays préfèrent réagir à chaud. Des jeunes, assis dans un hall d'immeuble dérangent-ils ceux qui passent? On fait une loi interdisant de s'asseoir en groupe dans un hall d'immeuble. Bien sûr, la police est hors d'état de faire respecter cette loi dans les cités, et donc, la loi n'est pas appliquée. Or, toute loi non appliquée diminue le respect des contrevenants pour l'État. Il y a des inondations en Camargue parce que les digues, mal entretenues, ne parviennent pas à retenir l'eau. On décide de réparer les digues. Une fois les inondations passées, on oublie les réparations. Après tout, ce n'était pas si grave. Ainsi, on construit dans les zones inondables. Pas de chance, la tempête Xynthia frappe la Tranche-sur-Mer fin février 2010 et fait 40 morts. Une fois ces morts enterrés, on parle d'interdire aux victimes survivantes de se réinstaller sur les lieux du drame. Nombreux sont ceux qui veulent s'y réinstaller. Sans doute que c'était la dernière tempête du millénaire. À moins que... À Saint-Hilaire, dans les Alpes, la moitié du village est située en zone rouge. Plus banalement, on effectue des travaux en utilisant une grue, laissant les piétons passer au-dessous. On creuse un trou en ville dans la chaussée en pleine circulation: il n'y a même pas de panneau pour avertir les automobilistes qui découvrent tout à coup devant eux une vague barrière «protégeant un ouvrier en plein travail. Il n'est pas difficile de trouver des voitures garées sous le panneau «entrée de pompiers», accompagnant un magnifique «défense de stationner». En cas d'incendie, les pompiers doivent d'abord faire enlever les véhicules qui les gênent avant de pouvoir intervenir. Le manque de conséquence est omniprésent. En cas de catastrophe, il y aura d'amères larmes versées, et un maire, un préfet, voire un ministre viendront verser des larmes de crocodiles. Ne vaudrait-il pas mieux être conséquent? Cela reviendrait sûrement moins cher.

2. L'absence de discussion. Le Français est un grand râleur devant l'éternel. Mais il n'aime pas trop faire front lorsqu'il s'agit de communiquer. Par exemple, lorsque

quelqu'un resquille en doublant des gens qui attendent dans une file, on entend souvent les gens marmonner des remarques, mais rarement se plaindre à haute et intelligible voix. Dans les entreprises, le dialogue entre employeurs et syndicats est difficile. Alors que, chez nos voisins, les dirigeants et les syndicats se réunissent régulièrement pour discuter des salaires, et arrivent le plus souvent, sans conflit majeur, à une solution, en France, on émet des revendications débouchant sur une grève. Certains arrivent même à faire grève dans des entreprises au bord de la fermeture. Ainsi, ils «scient la branche sur laquelle ils sont assis» par principe, par manque de discussion. Nous avons eu l'occasion d'observer des dirigeants politiques autistes. Les gens allaient dans la rue, manifestaient, faisaient grève. Le Président autiste faisait comme s'il n'avait rien vu: «la politique ne se fait pas dans la rue». Pourtant, quand elle n'a pas lieu à l'Assemblée nationale, où peut-elle donc se faire? Les discussions entre ministres et syndicats ne sont guère plus faciles. Alors que dans d'autres pays, le ministre reçoit tous les syndicats en même temps, accompagnés des représentants des patrons avec, et tout le monde discute ensemble pour trouver une solution, le ministre français, lui, préfère recevoir les gens un par un et les écouter. Quand il les a tous entendus, il leur dit ce qu'il a décidé, peut-être bien avant même que le défilé des syndicats ne commence. Lorsqu'il y a une discussion comme chez nos voisins, c'est un événement extraordinaire, et on appelle cela un Grenelle. Comme celui de l'environnement de 2007, une montagne qui a accouché d'une souris. Nous vivons une époque de communication. Il n'est pas rare de voir des couples d'amoureux ou d'amis, chacun parlant au téléphone à une personne éloignée. Ainsi, ceux qui sont physiquement ensemble sont en fait séparés.

3. La tendance à vendre la peau de l'ours. C'est une spécialité des médias français. Surtout dans le sport. Avant les Jeux olympiques, on distribue les médailles. Lorsque les jeux sont finis, on pleure les médailles ratées. Au lieu d'attendre tout simplement que les épreuves se déroulent, on préfère décerner les prix bien avant. Ainsi, lorsque les favoris gagnent, cela paraît banal, et lorsqu'ils perdent, c'est une catastrophe. En réalité, on ne reconnaît pas les mérites des sportifs, qu'ils gagnent ou non, et on oublie la glorieuse incertitude du sport. De plus, on méprise les adversaires venus d'autres pays. Les journalistes politiques pratiquent aussi la vente de la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Ils ont pour cela l'arme absolue, les sondages. Ainsi, on connaît des mois à l'avance les résultats, même si chacun sait que le sondage peut nous décrire l'opinion au moment où est faite l'enquête, et qu'il est impossible de dire aujourd'hui quel sera le résultat des élections dans plusieurs mois. Sauf que les sondages peuvent aussi influencer la suite des événements. En 2007, Ségolène Royal était donnée gagnante. Cela lui a permis de remporter les primaires socialistes, alors qu'elle n'aurait peut-être pas été candidate sans ses excellents sondages. D'ailleurs, nul ne sait si les électeurs n'ont pas été influencés, soit dans leur choix en suivant le mouvement, soit à rester chez eux pour ne pas aller voter, pensant que les carottes étaient déjà cuites.

4. Le refus de voir les choses en face.

4.1. Tout ce qu'on nous envie. Les Français ont tout inventé: la voiture (un véhicule à vapeur), l'hélicoptère (qu'il fallait tenir au bout d'une perche pour qu'il

ne tourne pas sur lui-même), l'avion (un engin qui battait des ailes et qui a fait un bond d'une centaine de mètres) et bien d'autres choses. Même si ces quelques engins n'étaient guère viables. La culture française a un quasi-monopole: la peinture, le cinéma, la littérature, l'architecture, la musique, la philosophie. L'Allemagne, l'Italie, l'Espagne, les États-Unis ne font pas le poids, à côté. La mode, c'est la France. Pas l'Italie. Bien évidemment, l'apport de la France à la culture mondiale est considérable. Les paysages français sont divers et magnifiques, et les touristes étrangers viennent volontiers en France. Mais les autres pays du monde ont aussi apporté leur pierre à l'édifice. Les étrangers ne sont pas constamment à regarder par dessus la frontière et à baver. D'ailleurs, on sait très bien qu'il y a des choses à voir à l'étranger.

4.2. La défense aveugle des acquis sociaux. Il est évidemment fort triste de perdre des avantages. La retraite à 60 ans, c'est évidemment une très belle chose. Mais que faire lorsque le nombre de retraités devient, du fait de l'allongement de l'espérance de vie, tellement important que les retraites ne peuvent plus être payées? Que faire lorsque la Sécu ne peut plus payer, et que son déficit dépasse les 9 milliards par an? Que faire lorsque, malgré le droit au travail, il n'y a pas assez d'emplois disponibles? Que faire lorsque le droit au logement opposable est contrebalancé par le manque flagrant de logements? On peut tourner le problème dans tous les sens, il faut regarder la vérité en face: si on ne peut plus se payer les fameux acquis sociaux, il va falloir diminuer les parts du gâteau. Même si on fait payer les riches, ils ne sont pas assez fortunés pour rembourser la dette. Vient alors le moment où il faut se serrer la ceinture. Tout ce que l'on peut faire, c'est de faire en sorte que les sacrifices soient équitablement répartis. Malheureusement, il semblerait que les nouvelles générations n'aient pas la vie plus facile que les plus anciennes, et que certains pays anciennement pauvres s'enrichissant, les anciens riches semblent s'appauvrir, le centre de gravité de l'économie semblant se déplacer vers l'Asie ou le Brésil. Voir les choses en face est indispensable si l'on veut avoir les bonnes réactions. La politique de l'autruche ne règlera pas les problèmes.

5. L'indifférence matinée d'égoïsme. Le citoyen français semble être gagné par l'indifférence. Il cesse d'être un citoyen qui pense en fonction de sa position dans la société, qui est conscient de ses droits, mais aussi de ses devoirs, pour devenir un individu qui pense avant tout à ses avantages, et à sa tranquillité. Une femme a été violée en avril 2009 par un groupe de jeunes gens. Les témoins ont préféré regarder ailleurs. À première vue, cela ne les regardait pas. Lorsqu'un chauffard abîme une voiture en stationnement, personne ne veut témoigner, ne voulant pas se rendre coupable de délation, mais surtout pour ne pas être embêté. Ainsi, le fautif est protégé, et c'est la victime qui paiera. Que sont devenus les descendants des protecteurs de la veuve et de l'orphelin? L'air est pollué, certains cours d'eau sont devenus invivables pour les poissons, les algues vertes envahissent les côtes bretonnes dans une grande indifférence. À la fin des années 90, le groupe Shell voulait couler une vieille plate-forme pétrolière dans la mer du Nord. Les consommateurs allemands, désireux de protéger l'environnement, ont décidé de ne plus se servir dans les stations-service de cette marque. Voyant que ses ventes

diminuaient de façon sensible, la firme au coquillage a décidé de remorquer la plate-forme dans un port et l'a fait démonter. En France, la firme Total a fait parler d'elle avec l'explosion d'AZF, et lors de l'épisode du naufrage de l'Erika, qui a souillé une bonne partie de la côte française. Il n'y a pas eu de réaction notable des consommateurs français, et les profits de la compagnie nationale ont continué à augmenter. Le citoyen français ne va pas se faire de souci pour si peu. Il est champion du monde de la consommation de tranquillisants. Ceci explique peut-être cela?

6. L'appel systématique à l'État. Le Français adore s'adresser à l'État pour régler ses problèmes. Il lui demande de contrôler les prix, de créer des lois en tous genres, de s'occuper de son courrier, de ses transports (sauf amoureux), de lui fournir un service public fort. Pourtant, on trouve des Français qui ont su se passer de l'État pour prendre eux-mêmes les choses en main. Les bénévoles de la SNSM, les nombreuses ONG intervenant un peu partout sur la planète, les nombreuses associations en offrent la preuve. Mais le gros de la troupe est différent. D'ailleurs, l'État ne le prend pas au sérieux, et l'infantilise. La campagne de vaccination contre le virus H1N1 en est l'exemple éclatant, et qui est allé si loin que les Français ont fini par le rejeter. Lors de l'éclipse de soleil du 11 août 99, on nous a bassinés avec des affiches, des articles, des encarts de publicité pour nous exhorter à porter des lunettes. En revanche, la publicité pour l'emploi du préservatif, elle, est beaucoup plus discrète, car l'État a peur d'appeler un chat, un chat, par peur de choquer le citoyen. Une fois informé, c'est au citoyen de se prendre en main et d'assumer ses responsabilités d'adulte.

7. La croyance aveugle en un mythique service public. On a persuadé le Français qu'il avait un service public que le monde lui enviait, qu'il lui était impossible de vivre sans, et qu'il fallait le défendre à tout prix, le plus souvent en supportant des grèves, c'est-à-dire, le plus souvent, en marchant à pied lorsque les transports publics se mettaient en grève. On a même entendu à la radio des cheminots dire qu'ils faisaient grève pour les travailleurs du privé qui ne pouvaient pas faire grève eux-mêmes. Ils avaient inventé le service public de la grève! Il ne faut pas confondre «service public» et «fonction publique». Le service public peut très bien être rendu par des privés jouissant d'une délégation publique. Lorsque je mets une lettre à la poste à Marseille avant 16 heures, elle sera remise à son correspondant dans J+2. Bravo le service public en France! Mais si je mets une lettre à Berlin avant 21 heures, elle sera remise le lendemain à son correspondant en Allemagne. Pourtant, la poste allemande a été privatisée! La poste nous raconte qu'elle a inventé le timbre vert, qui assure un courrier plus lent, mais sans avion, et donc, plus écologique. Si j'utilise le fameux timbre vert pour envoyer une lettre de Marseille à Aix-en-Provence, à Avignon, ou même à Toulon, je ne crois pas qu'elle puisse utiliser l'avion. La poste n'a pas le choix: elle doit l'envoyer par la route. Et quand la lettre ne quitte pas Marseille, il serait ridicule d'utiliser l'avion. Donc, en réalité, on essaie de faire croire à celui qui choisit le tarif rapide, plus cher, qu'il va détruire la planète, et qu'il vaut mieux choisir le tarif lent, qui est d'ailleurs le même qu'avant, qui va permettre à la poste de pouvoir prendre son temps. Enfin, encore une remarque sur la fonction publique que le monde nous

envie. Lorsqu'on écrit à l'administration allemande, aux impôts, par exemple, le fonctionnaire vous répond en précisant son nom, son numéro de téléphone et son numéro de fax. Si vous avez un problème, vous lui téléphonez. Comme il connaît votre dossier, il peut vous aider efficacement. L'administration française, elle, se défend contre les usagers en vous cachant ses coordonnées. Ainsi, vous ne pourrez pas le déranger. Pour le joindre, vous passez par une plate-forme téléphonique qui fait tourner jusqu'à ce que vous abandonniez. Seuls les plus coriaces arrivent à joindre quelqu'un, pas forcément celui qui s'occupe de leur cas. Alors que, dans une manifestation, le policier qui vous matraque, à Berlin, porte un numéro sur son casque qui permettra aux victimes d'un mauvais coup de s'adresser au responsable de la police. La police française n'en est pas là et se réfugie dans l'anonymat. D'ailleurs, n'oubliez pas que vous n'êtes pas un client, un roi qui mérite le respect des vendeurs, mais un usager, considéré comme un sujet, voire un objet, et traité comme du bétail. Les politiques nous ont beaucoup parlé d'améliorer les rapports entre l'administration et le citoyen, mais on est encore loin du compte. Ce service public mérite-t-il vraiment qu'on le défende? Et contre qui?

8. Le culte des élites.

8.1. Grandes écoles et égalité des chances. Toutes les études le montre: les élites se reproduisent elles-mêmes: la grande majorité des élèves des grandes écoles ont des parents issus de ces mêmes écoles. Plus on monte dans le niveau d'études, et moins il y a d'étudiants issus de familles modestes. Les élites font en sorte que ces grandes écoles gardent un bon niveau, puisqu'on dépense deux fois plus pour un élève de grande école que pour un étudiant d'université. L'élève d'une grande école voit s'ouvrir un boulevard devant lui, alors que tout ce que l'on peut dire de lui, c'est qu'il est capable de réussir à un concours. C'est bien sûr bon signe, mais on ne sait rien sur sa personnalité, son intelligence pratique, sa faculté à s'organiser, ses qualités humaines. Cela ne l'empêchera pas d'entrer dans un conseil d'administration, même s'il a une formation sans aucun rapport avec ses fonctions. Combien d'entreprises dirigées par des énarques, ou des polytechniciens battent de l'aile? Dans d'autres pays, on attend, avant de nommer les gens à un tel poste, qu'ils aient fait leurs preuves. Les Français aiment le blé en herbe. Ailleurs, on préfère l'épi bien mûr.

8.2. Inégalité de fait. Plus on monte dans le niveau d'études, et moins il y a d'étudiants issus de familles modestes. Les élites font en sorte que ces grandes écoles gardent un bon niveau, puisqu'on dépense deux fois plus pour un élève de grande école que pour un étudiant d'université. Un élève issu d'une famille modeste peut, en théorie, atteindre les sommets. Pourtant, il lui faudra franchir toutes sortes d'obstacles, alors que son camarade venu d'une famille nantie sera soutenu par sa famille en cas de problème, qui pourra même payer un professeur pour l'aider. Pour certaines études, d'ailleurs, il faut investir dans des écuries, des cours de préparation à un concours donnés par des étudiants de haut vol, voire même des enseignants, quelquefois les mêmes qui font passer le concours. Il n'est pas rare de devoir payer plusieurs milliers d'euros pour y participer, ce que les familles modestes ne peuvent pas s'offrir. Enfin, les familles modestes n'ont que

de petites ambitions pour leurs enfants. Ainsi, ceux-ci ne viendront pas déranger les nantis.

8.3. Le mépris des élites. On a pu découvrir, avec l'affaire Strauss-Kahn, le mépris que les élites avaient pour les citoyens moins nantis. Ils se sont montrés scandalisés que l'on puisse venir importuner quelqu'un de leur valeur avec des histoires de troussage de domestique. À première vue, les femmes des familles modestes doivent se tenir à la disposition des nantis afin qu'ils puissent assouvir leurs désirs sexuels.

9. Les fausses valeurs. Les modèles ont changé. Alors que, de mon temps, on se passionnait plutôt pour les héros de toutes sortes, les D'Artagnan, les Zorro, les gens admirent de nos jours ceux qui ont du succès et «de la thune». Les chanteuses et chanteurs, les acteurs et actrices, ceux que l'on voit dans les émissions de télé-réalité. Les gens qui travaillent dans les ONG, les savants ne font pas bouger les foules. Pourtant, les prix Nobel de physique ou de médecine ont plus fait pour l'humanité que les chanteurs. Mais ils ne sont pas aussi glamour.

10. Le double langage. La France est le pays du «faire semblant», du double langage. La police fait comme si elle maintenait l'ordre, alors qu'elle se garde bien d'intervenir dans les cités où, pourtant, elle aurait à faire. La justice est censée juger, alors qu'à Outreau, des innocents ont été arrêtés et condamnés, leur vie brisée. Elle fait semblant de punir, alors que des hommes politiques corrompus sont à peine inquiétés, avant d'être relaxés. Des criminels dangereux sont mis en liberté parce que le juge a oublié d'envoyer un papier à temps. Les juges portent l'hermine, mais la justice est pauvre. On nous parle de justice sociale. Des trafiquants touchent le RMI, puis le RSA, et roulent en BMW, Porsche ou Mercedes. Les pauvres sont tondus, alors que les riches mettent leur argent à l'étranger, hors de vue du fisc. La sécu protège tout le monde, sauf les moins riches qui travaillent et gagnent trop pour avoir la CMU, mais pas assez pour se payer une mutuelle. D'ailleurs, les taxes correspondantes augmentant, le nombre de ceux qui peuvent se payer une mutuelle diminue. Des médecins font semblant de soigner en distribuant généreusement les test, IRM, scanners, radios et des ordonnances longues comme le bras. Ils prescrivent les calmants, psychotropes et autres médicaments douteux, prescrivent Lexomil ou Temestat pendant des années, alors que la loi demande de ne pas dépasser quelques semaines. L'école fait semblant de former les élèves, alors qu'un tiers arrive au collège sans vraiment savoir lire. Certains, fort nombreux, vont jusqu'au bac sans savoir faire une règle de trois. On apprend des langues étrangères pendant des années. À Londres ou à Madrid, on s'aperçoit qu'on ne peut même pas demander son chemin dans la langue locale. On fait de la littérature et de la philosophie, alors qu'on ne comprend pas la lettre envoyée par l'inspecteur des impôts. Les politiques font semblant d'être honnêtes, mais certains reçoivent des valises de billets. On se demande, lorsqu'une loi favorable aux consommateurs capote et que l'on nous dit que le lobby correspondant est très fort, comment un lobby peut décider des députés à voter contre l'intérêt du pays en faveur de firmes privées.

<https://blogs.mediapart.fr/meunier/blog/151011/la-france-malade-de-ses-citoyens-les-problemes-de-la-societe-francaise>

ACTIVITÉS

1. Commentez le principe «Gouverner, c'est prévoir». Est-ce que les dirigeants français sont-ils conséquents ou pas? Comparez la réalisation de ce principe en France et en Ukraine?
2. Les Français grognent toujours. «Scient-ils la branche sur laquelle ils sont assis»? Comment peut-on expliquer la manière pareille d'agir?
3. Pourquoi les journalistes pratiquent-ils la vente de la peau de l'ours avant de l'avoir tué?
4. Avez-vous remarqué ou pas la position contradictoire des Français envers leurs inventions connues dans le monde entier et leurs acquis sociaux? «La politique de l'autruche» est-ce une bonne résolution des problèmes?
5. On dit que les Français sont champion du monde de la consommation de tranquillisants. Est-ce par cela s'explique leur indifférence?
6. Pourquoi l'État ne prend pas au sérieux les citoyens et les infantilise?
7. Quel «service public» vous semble le plus rapproché aux gens français ou allemand? Justifiez votre choix.
8. Partagez-vous une idée que les promus des Grandes Écoles sont de bons spécialistes?
9. Le temps passe, la société change, les modèles changent. Nommez vos modèles français et ukrainiens.
10. On sait bien que la France est un pays unilingue. De quel double langage s'agit-il dans le texte?

COMPRÉHENSION ORALE

I. Les sociétés ont toujours vécu en affrontant des risques. Comment réagissent-elles face à l'imprévu? Regardez l'extrait du film d'animation «*Vivre avec le risque*» (<https://www.youtube.com/watch?v=F6CjfsIj3Hw>) et faites correspondre les images aux sujets traités dans la vidéo:



- a) Des dangers réels; b) Le nombre de séismes dans le monde et leur localisation; c) L'origine du mot «volcan»; d) Des avantages; e) Des solutions techniques; f) Les réactions des habitants pour calmer les colères de la terre; g) La formation des habitants pour bien réagir.

II. La réaction des populations face à l'incertitude est différente selon les époques et les pays. Dites si l'information correspond à une époque ancienne (Avant), à l'époque actuelle (Maintenant), aux deux époques ou à aucune.

<i>Information</i>	<i>Avant</i>	<i>Maintenant</i>	<i>Deux époques</i>	<i>Aucune</i>
1. Raconter des légendes.				
2. Offrir des sacrifices aux dieux.				
3. Subir des catastrophes liées aux volcans, tsunamis, séismes .				
4. Utiliser des appareils de contrôle.				

5.Construire des habitations parasismiques.				
6.Éviter de bâtir des équipements industriels dans les zones à risques.				
7.Former la population.				
8.Éviter de construire des habitations dans les zones à risques.				
9.Vivre près des volcans.				

III. Le degré d'acceptation de l'incertitude ou la volonté de contrôler ce qui est incertain est un état d'esprit. Cela ne repose pas sur des données scientifiques. Complétez le texte: L'incertitude est l'absence Elle provoque un sentiment plus ou moins grand Pour contrôler ..., les personnes ont recours à trois moyens. Le premier est Par exemple, dans les temps anciens, les gens imaginaient ..., ils croyaient qu'... était caché dans les volcans. Ils lui apportaient des sacrifices. Le deuxième est Dans l'exemple sur les volcans, la population est ... pour réagir en cas de séisme. Certaines industries sont ... dans les zones sismiques. Le troisième moyen est Dans le cas des volcans, des appareils ont été conçus pour détecter les séismes. Des habitations ... sont construites. le droit, les règles l'incertitude les rituels et les religions les mythes un dieu la technologie d'inconfort, d'insécurité formée d'assurance et d'exactitude interdites parasismiques.

IV. Le contrôle de l'incertitude est étroitement lié à la notion de prise de risque et aussi à la culture. Utilisez vos connaissances et procédez par déduction pour compléter le texte: Certains pays se caractérisent par un contrôle de l'incertitude élevé. Ils veulent ... les risques. D'autres pays, au contraire, ont typiquement des cultures à contrôle de l'incertitude faible, ils sont plus ... aux changements. Dans les sociétés à contrôle de l'incertitude élevé, les personnes ont un comportement anxieux vis-à-vis de l'étranger. Elles ... l'étranger. Elles montrent une ... émotivité, nervosité et même une agressivité plus Elles désirent des institutions et des relations humaines Elles ont un besoin de règles En France, par exemple, la législation compte ... code(s) juridique(s). Dans les sociétés à contrôle de l'incertitude faible, les personnes ont un comportement plus ..., elles montrent une certaine ... vis-à-vis de l'étranger. Elles sont moins nerveuses. Elles manifestent ... du risque, de la nouveauté. Elles ont une conception utile, ... des choses. Elles ont un besoin de règles Par exemple en Suède, la législation compte ... code(s) juridique(s).

COMPRÉHENSION ÉCRITE

JE SUIS DÉLICIEUSE

Christiane Collange, la célèbre journaliste et auteure de nombreux best-sellers sur des sujets de société, a écrit un livre intitulé «Politesse du coeur». Eh bien moi, j'en ai fait mon crédo. Vous deviez me voir: toujours aux petits soins pour tous. Le matin, je suis levée pour que ces messieurs-dames aient chacun LEUR petit déjeuner sur la table quand ils descendent. Le müsli pour mon mari, bien sûr avec du lait légèrement tiède (insistez sur le légèrement), un oeuf à la coque pour Sylvie ah il est un peu trop cuit? Mais ça ne fait rien ma chérie, je vais

t'en faire cuire un autre. Au fond de moi je pense: va te faire cuire un oeuf, mais je cours déjà à la cuisine. Pascal, c'est la charcuterie et le fromage qu'il aime: vous pensez, il fait du body-building et a besoin de protéines. Jean-François, lui, il est toujours content; alors je lui refais un bon bout de chocolat pour un éventuel petit creux dans la matinée.

À peine ont-ils quitté la maison que déjà le brosse et aère les costumes de Gérard. Gérard, c'est mon mari. Il faut qu'il soit toujours impeccable au boulot. S'il laisse traîner son journal, son pyjama, ses affaires, ce n'est pas de sa faute. Que voulez-vous? Il travaille comme quatre. Mais qu'à cela ne tienne, je veille: en un tour de main tout est rangé. Les lits des enfants? C'est bibi qui les fait. Ces pauvres chéris ont tellement de travail pour l'école qu'on ne peut leur imposer ça. Quand je fais les courses, j'aide les personnes âgées à lire les étiquettes parce qu'elles ont oublié leurs lunettes et je porte leur sac s'il est trop lourd. À la caisse, pleine de compassion, je cède mon tour à la mère de famille entourée de sa marmaille. Vous n'avez pas de pièce d'un euro pour le chariot? Je vous l'offre volontiers ... et bonne journée, madame.

Le chien? Bien sûr que c'est moi qui le promène et jamais je n'oublie le petit sac en plastique pour y mettre ses crottes. Ça me fait beaucoup de bien de prendre l'air et je rencontre des gens. Il est cependant hors de question que je papote dans la rue, le ménage m'attend. Le repassage, l'aspirateur, le jardin, c'est pour moi aussi. Quel plaisir de se rendre utile, de faire plaisir aux autres. Jamais je n'oublie l'anniversaire de ma belle-mère, ni d'ailleurs celui des amis de mon mari.

Mais qu'est-ce que vous fait croire que je n'ai pas de profession? Je suis salariée dans une petite entreprise. Là aussi tout le monde peut compter sur moi. Je suis discrète et serviable, je ne joue pas à celle qui sait tout et surtout je suis muette comme une carpe. Jamais je ne répète les confidences que l'on me fait. Et j'ai toujours le sourire aux lèvres, même si parfois, dans mon for intérieur, je voudrais leur crier à tous: Laissez-moi vivre!

<https://lebaobabbleu.files.wordpress.com>

ACTIVITÉS

1. Lisez le titre, qu'évoque-t-il pour vous?
2. Imaginez comment est la personne dont il va être question?
3. Lisez le texte et trouvez si cette personne est délicieuse? Justifiez votre réponse.
4. Cette personne vous est-elle plutôt sympathique ou plutôt antipathique? Pourquoi?
5. Si vous étiez à sa place, feriez-vous la même chose? Justifiez votre réponse.
6. Croyez-vous que cette personne est heureuse? Pourquoi?
7. Qu'aimeriez-vous lui dire?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez le reportage «*Comment stopper la haine sur les réseaux?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=LFYgiscBZoc>) et faites les activités proposées:

I. Les réseaux sociaux sont mis en cause dans une affaire criminelle. Remettez dans l'ordre les différentes questions auxquelles il répond:

1. Que nous apprend Jean Reinhart sur le terrorisme numérique?

2. Qu'est-il arrivé à Samuel Paty?

3. Que fait le gouvernement français?

4. Que pense Delphine Meillet de la loi actuelle?

5. Comment surveiller Internet?

II. Quelle est la situation? Complétez les phrases: Des informations ... sur Samuel Paty ont circulé sur Internet avant qu'il ne soit tué. ... provenaient de comptes ... Les messages échangés sur Internet sont ... dans les affaires de terrorisme. Maître Jean Reinhart dit que les actes terroristes sont ... sur les réseaux sociaux. Il est ... que les réseaux sociaux aient ... de diffuser l'information après un acte terroriste.

III. Comment améliorer la surveillance sur Internet? Répondez aux questions:

1. Qu'a proposé la députée Laetitia Avia dans son texte de loi?: a) La haine sur Internet doit être condamnée; b) Les réseaux sociaux doivent être mieux contrôlés; c) Les réseaux sociaux doivent arrêter de surveiller les échanges sur Internet.

2. Comment a réagi le Conseil constitutionnel face à ce texte de loi?: a) Le texte de loi a été vu comme acceptable; b) Le texte de loi n'a pas respecté la liberté d'expression; c) Le texte de loi a été refusé (retoqué).

3. Que pense Me Delphine Meillet de la décision du Conseil?: a) Elle n'est pas d'accord avec la décision du Conseil; b) Elle pense que c'est une bonne décision.

4. Selon Delphine Meillet, quel est le problème?: a) Il faut quelques jours pour effacer du contenu sans aide des réseaux sociaux; b) Il faut une nouvelle loi, rapidement; c) Il faut 4 à 6 mois pour avoir une nouvelle loi.

5. Quelle est la situation?: a) Il est difficile de faire condamner les chefs des réseaux sociaux; b) La loi est adaptée à la situation; c) Toute la responsabilité est mise sur les chefs des réseaux sociaux.

6. Quelle est la position du gouvernement français?: a) Une rencontre est prévue avec ceux qui dirigent les plus grands réseaux sociaux; b) Il veut agir vite; c) Il veut remettre le sujet à plus tard; d) Il doit rencontrer Marlène Schiappa, dirigeante de réseaux sociaux.

IV. Lisez les définitions entre parenthèses et complétez les phrases: Dans les jours qui ont précédé la (la fin d'une vie) de Samuel Paty, des messages avec ses informations personnelles circulaient sur les réseaux sociaux. Ces conspirations numériques ont sans doute influencé son ... (personne qui tue une autre personne). Dans les affaires de ... (emploi de la terreur pour des raisons idéologiques), les messages échangés sur Internet occupent souvent une place importante. Depuis plus de 10 ans, on voit les ... (actions humaines) terroristes diffusés au fur et à mesure sur les réseaux sociaux. C'est compliqué pour les ... (personnes à qui on fait du mal) parce qu'elles comprennent qu'il y a des appels à la ... (sentiment violent contre quelqu'un ou quelque chose).

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ACADEMIE FRANÇAISE SE RESOUT A LA FEMINISATION DES NOMS DE METIERS

L'institution a tranché un sujet longtemps tabou, estimant qu'il n'existait «aucun obstacle de principe» à la féminisation des métiers.

Enfin! Jeudi 28 février, l'Académie française s'est prononcée en faveur d'une ouverture à la féminisation des noms de métiers, de fonctions, de titres et de grades. Approuvé à une très large majorité (seules deux voix se sont élevées contre), le rapport émanait d'une commission d'étude composée de Gabriel de Broglie, Michael Edwards, Danièle Sallenave et Dominique Bona. Quoique très prudent et fort diplomatique, il n'en représente pas moins une sorte de révolution sous la Coupole. C'est la toute première fois que l'institution, créée en 1634, va aussi loin dans la reconnaissance du féminin des mots, renouant en cela avec une pratique courante au Moyen Âge.

Pas question de légiférer, rappelle le rapport, l'Académie se contente d'être la gardienne du «bon usage». «Nous voulions rouvrir ce dossier, pour montrer que l'Académie est sensible au fait que des femmes s'interrogent sur la définition de leur métier», indique l'écrivaine Dominique Bona, qui milite depuis longtemps pour cette avancée. Il ne s'agit pas d'avaliser toutes les nouveautés, ni de les freiner d'ailleurs, mais «d'étudier quelles évolutions pratiques il serait souhaitable de recommander» en dégageant, parmi les usages, «ceux qui attestent une formation correcte et sont durablement établis».

Pour autant, ses préconisations sont assez claires. Dans le domaine des métiers et des professions, d'abord, «il n'existe aucun obstacle de principe à la féminisation des noms». La plupart des métiers manuels le sont déjà et depuis longtemps. Le rapport constate à ce propos que «la langue française a tendance à féminiser faiblement ou pas les noms de métiers (et de fonctions) placés au sommet de l'échelle sociale». Cette résistance augmente à mesure que l'on s'élève dans la hiérarchie professionnelle.

Les mots terminés par un «e» muet («architecte») ou un «o» («impresario») sont les plus faciles et, sauf quelques cas particuliers («médecin»), les noms masculins terminés par une consonne se féminisent aisément en ajoutant un «e». Idem pour les noms en «eur», qui peuvent se féminiser grâce au «e» («docteure»), sauf lorsqu'un verbe correspond au mot («chercheur-euse»).

Restent les noms qui posent problème. À commencer par «chef», qui a donné lieu à la création de formes féminines très diverses: «la chef», «chèfe», «cheffesse», «cheftaine» ou même «chève» (comme brève). Quoique n'appartenant pas de manière évidente au «bon usage», concluent les académiciens, c'est pourtant le mot «cheffe» qui l'emporte, car il est le plus employé.

Mais les mots sur lesquels les académiciens achoppent le plus et depuis longtemps sont ceux qui les concernent de plus près: écrivain et auteur. Pour le premier, l'affaire est si sensible que le rapport expédie en deux lignes la forme «écrivaine» – laquelle se contente pourtant d'ajouter un «e» à un mot se terminant

par une consonne, selon la règle préconisée plus haut. «Cette forme, lit-on, se répand dans l'usage sans pour autant s'imposer.»

En réalité, beaucoup d'académiciens continuent de trouver ce mot laid, ou dissonant. Ils entendent «vaine», là où ils ne remarquent pas du tout «vain» quand le mot est au masculin. Qu'importe! Le 21 février, dans son discours de réception de Patrick Grainville à l'Académie Française, Dominique Bona n'a pas hésité à formuler le mot «écrivaine» en parlant de Marguerite Duras, juste pour le plaisir de le faire résonner sous la coupole...

En ce qui concerne «auteur», faut-il simplement ajouter un «e» ou préférer «autrice», un peu plus élitiste? Interrogé sur cette forme en 2017, Alain Finkielkraut la jugeait «horrible!» Autre solution: considérer, comme le suggère le rapport, que «la notion, qui enveloppe une grande part d'abstraction, peut justifier le maintien de la forme masculine, comme c'est le cas pour poète, voire pour médecin». Le débat reste ouvert – et enrobé d'une certaine ambiguïté, puisqu'il semble attester que l'abstraction demeure l'apanage du masculin.

Enfin, pour les fonctions, les Immortels rappellent que «contrairement au métier, une fonction est distincte de son titulaire et indifférente à son sexe – elle est impersonnelle car elle ne renvoie pas à une identité singulière, mais à un rôle social, temporaire et amissible, auquel tout individu peut, en droit, accéder (...). On n'est pas sa fonction, on l'occupe.» Idem pour les grades.

Toutefois, note le rapport, cette distance ne constitue pas un obstacle à la féminisation, même s'il faut éviter de forcer des évolutions linguistiques. Par ailleurs, la dénomination des fonctions, titres et grades doit demeurer invariante dans les textes juridiques.

Pas de problème, donc, pour dire «inspectrice générale des finances», même si l'usage ne suit pas encore, mais «maître des requêtes» ne se féminise toujours pas et «conseillère maître», seulement à moitié. Le monde de l'armée, lui, a largement féminisé la plupart des grades. On peut dire «lieutenante-colonelle» ou «adjudante», mais le mot chef, toujours lui, continue de poser problème lorsqu'il est composé. On préférera «sergente-chef», indiquent les académiciens, dans la mesure où le mot est pris comme adverbe.

Enfin, si la France avait de nouveau une femme à la tête de son gouvernement, elle s'appellerait sans doute «première ministre», et «présidente» si elle occupait la plus haute fonction. Pour ce qui est de «chef d'État», en revanche, il est à craindre que le féminin tarde encore à vaincre ce bastion de la virilité.

https://www.lemonde.fr/societe/article/2019/02/28/l-academie-francaise-se-resout-a-la-feminisation-des-noms-de-metiers_5429632_3224.html

ACTIVITÉS

1. Comment peut-on expliquer que dès 1634 l'Académie française s'est prononcée à la féminisation des noms de métiers, de fonctions, de titres et de grades?
2. Il existe depuis longtemps le féminin des métiers manuels. Pourquoi féminise-t-on faiblement ou pas les noms de métiers placés au sommet de l'échelle sociale et de fonctions?

3. En utilisant l'information supplémentaire, trouvez encore les mots qui posent des problèmes dans le cadre de la féminisation.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez le reportage «*Nouvelles familles*» (https://www.youtube.com/watch?v=_TIIzQrT4wQ) et faites les activités proposées:

I. Quelle est l'ambiance de ce reportage? Placez les éléments dans la bonne colonne:

	<i>On entend / on voit dans la vidéo</i>	<i>On n'entend pas / on ne voit pas dans la vidéo</i>
- De la musique rythmée - Une famille unie - De la musique calme - Un chien qui aboie - Une grande ville - Une activité faite en famille - Une personne seule - Un paysage de campagne - Des enfants qui pleurent		

II. Ce reportage porte sur la famille, mais de quoi parle-t-il exactement? Répondez aux questions:

1. Où se situe le reportage?: a) En France; b) Au Québec; c) Aux États-Unis
2. Quel est le sujet traité?: a) La famille a connu d'importants changements; b) Le nombre de familles ne cesse d'augmenter; c) La famille traditionnelle tient toujours une place importante.
3. À quoi sont dus ces changements?: a) À de nouvelles lois; b) Au progrès économique; c) On ne connaît pas les raisons.
4. Quelle est la réaction des associations à ce sujet?: a) Elles ne comprennent pas les raisons de l'instabilité familiale; b) Elles cherchent des solutions pour que la famille soit plus stable; c) Elles se félicitent des nouveaux modèles familiaux.

III. «Au Québec, la famille n'est plus ce qu'elle était», voilà ce qu'explique la journaliste au début de la vidéo. Pourquoi dit-elle cela? Quels sont ces changements? Pour le découvrir, écoutez attentivement le reportage et dites si les informations suivantes sont vraies ou fausses.

	<i>INFORMATION</i>	<i>VRAI</i>	<i>FAUX</i>
1.	Il y a de moins en moins de mariages au Québec.		
2.	Les Québécois se marient de plus en plus tôt.		
3.	Les couples ont des enfants plus tôt qu'avant.		
4.	Le nombre de divorces est peu élevé.		
5.	Il y a plus de familles monoparentales ou reconstituées qu'avant.		
6.	Près de 66% des Québécois vivent dans une famille.		

IV. Tout au long de ce reportage, vous avez entendu des mots relatifs au vocabulaire de la famille. Trouvez les mots d'après la définition donnée:

Définition 1 (n.m.) Union d'un homme et d'une femme (ou dans certains pays de deux personnes de même sexe) devant l'État et/ou religieusement, p.ex. «Le nombre de ... a récemment atteint ses plus bas niveaux (...)»

Définition 2 (n.f) Relation existant entre deux personnes. Dans ce contexte: état de deux personnes non mariées qui vivent ensemble, p.ex. «Ils ont longtemps opté pour l'... libre et sans enfant.»

Définition 3 (n.m.) Deux personnes unies par le mariage ou vivant ensemble, p.ex. «Félix et Line forment un ... solide (...)»

Définition 4 (n.m.) Annulation du mariage civil prononcé par jugement, p.ex. «La statistique inquiétante des ... qui sévit au Québec.»

Définition 5 (adj.f.) Qui concerne les familles ou l'enfant n'est élevé que par un seul des deux parents, p.ex. «L'inflation du nombre de familles ... (...)»

Définition 6 (adj.f.) Se dit d'une famille issue de parents ayant eu des enfants d'une union précédente, p.ex. «L'inflation du nombre de familles monoparentales ou ... (...)»

COMPRÉHENSION ÉCRITE

INÉGALITÉS SCOLAIRES: LES ÉLÈVES DES TERRITOIRES RURAUX MANQUENT-ILS VRAIMENT D'AMBIITION?

Les inégalités territoriales en matière de parcours scolaire font actuellement l'objet de nombreux débats. Des rapports récents mettent notamment en évidence les inégalités entre territoires ruraux et urbains. Les élèves des territoires ruraux, s'ils réussissent aussi bien que ceux des villes à l'école et au collège, s'engagent dans des filières plus courtes (filière professionnelle, apprentissage...), accèdent moins à l'enseignement supérieur et s'engagent moins dans des filières sélectives comme les classes préparatoires aux grandes écoles.

Pour expliquer ces différences, le manque de mobilité, l'éloignement des opportunités d'emploi plus concentrées dans les grandes agglomérations ou encore le manque de diversité des métiers représentés sont identifiés comme des obstacles. Par ailleurs, les aspirations de ces jeunes seraient limitées à cause du phénomène d'autocensure. Selon ce postulat, ces élèves manqueraient d'ambition car ils auraient peu confiance en eux, «verraient petit», auraient un esprit d'initiative limité et seraient moins compétitifs.

Nous proposons de dépasser ces conceptions péjoratives et déficitaires de la ruralité, impliquant des personnes et non des contextes, pour analyser plus finement les processus psychosociaux en jeu dans le parcours scolaire de ces élèves.

Sentiment d'appartenance

Si le rural se caractérise par une faible densité de population, les géographes montrent qu'il n'y a pas une, mais des ruralités qui recouvrent des problématiques éducatives et scolaires différentes. Par exemple, la ruralité périurbaine est très différente du rural isolé, comme le milieu montagnard.

L'étude que nous avons menée se centre sur le rural à tradition industrielle, qui concerne des petites villes comprenant une forte proportion d'ouvriers et

d'employés et qui sont également marquées par des fragilités économiques et sociales liées à la désindustrialisation.

Cette enquête menée auprès de 1400 élèves de cours moyen, sixième et troisième, des membres de la communauté éducative et des familles, vise à mieux comprendre les freins et les leviers à l'ambition scolaire de ces élèves. Nous en livrons ci-dessous les premiers résultats.

Les élèves de notre étude ont un sentiment d'appartenance élevé à leur territoire et se sentent davantage liés à leur école ou à leur collège que leurs camarades vivant en milieu urbain et issus de milieux socioprofessionnels similaires. Par ailleurs, ils rapportent majoritairement des relations sociales positives avec les pairs et avec les adultes dont ils se sentent proches, et se considèrent comme soutenus par leurs enseignants.

Globalement, les familles soulignent leur confiance dans l'école pour favoriser les apprentissages et le bien-être de leurs enfants. Et les membres de la communauté éducative disent engager de nombreux efforts pour préserver ou développer ce climat bienveillant dans lequel les relations positives avec les élèves occupent une place importante.

Cela se traduit par une écoute et par la proposition de nombreuses activités périscolaires (voyages, clubs..) permettant de développer la convivialité et le sentiment d'appartenance des élèves à la structure scolaire.

Des ambitions différentes

Contrairement aux idées parfois véhiculées, les élèves de ces territoires ruraux se sentent aussi compétents scolairement que leurs pairs des villes. Les résultats des questionnaires montrent que nombre d'entre eux estiment qu'ils réussissent plutôt bien à l'école et qu'ils sont en mesure de répondre aux attendus scolaires.

Les élèves rapportent également un soutien, de la part de leur famille, plus important qu'en ville en ce qui concerne les devoirs. Cela se traduit par un niveau d'investissement scolaire perçu comme plus élevé pour les écoliers et les élèves de sixième de ces territoires même si la différence s'estompe en fin de collège.

La différence avec les zones urbaines réside dans une plus grande homogénéité de ce public, pour lequel les positionnements extrêmes (sentiment très positif ou très négatif de ses compétences) se font plus rares.

Malgré des fragilités sociales parfois importantes et susceptibles d'affecter la réussite et la motivation scolaire, les enseignants de ces territoires sont très engagés dans la lutte contre l'échec scolaire. Ils soulignent l'importance de proposer un enseignement adapté à chacun, avec des situations de niveaux différents, un accompagnement régulier et un soutien individuel des élèves afin de donner confiance et soutenir les élèves les plus en difficulté.

Dans le même sens, de nombreux enseignants rapportent limiter les comparaisons entre les élèves afin de préserver les plus fragiles et de centrer les élèves sur leurs propres progrès.

Au-delà de l'autocensure régulièrement évoquée pour désigner le manque d'ambition des élèves des territoires ruraux, on pourrait, pour bon nombre d'entre eux, interpréter ces différences comme traduisant des ambitions autres, éloignées

de la performance et de la compétition scolaire. Celles-ci résideraient avant tout dans le désir construit par les élèves avec les différents membres de la communauté éducative de préserver un mode de vie familial, qui s'inscrive dans un climat serein, propice à la préservation des liens de proximité.

Il s'agit donc d'abord pour ces élèves de s'insérer dans le tissu social local. Ces attentes sont parfois difficilement compatibles avec l'ambition de poursuivre des études longues et sélectives impliquant mobilité, compétition et possible perte de repères.

Le défi à venir consiste à préserver et à renforcer ces atouts de l'enseignement en territoire rural, mais également à accompagner les équipes éducatives dans la construction de parcours sécurisés diversifiés, permettant une plus grande ouverture des possibles pour ces élèves.

Se délocaliser ou valoriser son territoire?

Ces constats invitent à poser la question de l'ambition un peu différemment; dans la société de la complexité qui est la nôtre, penser l'ambition des élèves, ou plus largement des individus, ne nous semble plus pouvoir relever d'une vision uniforme ou normative, et gagne à se penser dans sa pluralité, ce qui suppose d'accepter qu'elle fasse l'objet de réalisations diverses.

Au-delà de son acception géographique ou sociale, où l'ambition, sur son versant positif toujours, se conçoit comme un désir individuel d'aller au loin et plus haut, il nous semble nécessaire de la repenser comme un désir multiforme de se dépasser soi-même, de s'augmenter et d'augmenter aussi ce qui nous entoure. On peut avoir de l'ambition pour soi - et chercher à se délocaliser - ou pour son territoire - et chercher à le valoriser - par exemple.

La reconfiguration de la notion d'ambition entraîne ainsi à sa suite un retour sur celle de mobilité: être mobile, ce peut être savoir se déraciner pour aller chercher ailleurs des formes d'altérité qui peuvent nous augmenter, mais aussi savoir aller chercher ailleurs, au-delà de soi, ce qui permet de revisiter son monde pour s'y enraciner mieux.

Cette conception protéiforme, dynamique et évolutive que nous proposons de l'ambition scolaire nous permet de mieux penser la question des freins et des leviers à un enseignement exigeant et plus équitable; mais elle suppose de tenir ensemble les différentes échelles, celle de l'élève dans la classe, mais aussi celle de l'environnement scolaire, et plus largement du territoire et des possibilités qu'il offre, ou pourrait offrir.

Cette approche multiscalaire est précisément celle du programme de recherche d'investissement et d'avenir «100% Inclusion: un défi, un territoire» (PIA3 100% IDT), qui vise à relever le défi de l'inclusion de tous les élèves, à travers le décroisement des territoires éducatifs des régions Hauts-de-France et Normandie.

<https://start.lesechos.fr/societe/egalite-diversite/inegalites-scolaires-les-eleves-des-territoires-ruraux-manquent-ils-vraiment-dambition-1320271>

ACTIVITÉS

1. Il existe des inégalités entre les élèves territoires ruraux et urbains. Mais, comment expliquer ces différences?
2. Quels sont les freins et les leviers à l'ambition scolaire des élèves territoires ruraux et urbains?
3. Croyez-vous que les parcours diversifiés est une bonne idée pour soutenir les élèves des territoires ruraux? Ces parcours peuvent-ils faciliter l'intégration de ces élèves dans la communauté sociale locale?
4. Pour apprécier son milieu social, il faut être mobile en premier lieu. Êtes-vous pour ou contre? Justifiez votre réponse.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «**Abolition universelle de la peine de mort: entretien avec Richard Sedillot**» (<https://www.youtube.com/watch?v=-HzplMgtvAw>) où Richard Sedillot est avocat en droit pénal international, administrateur de l'association «Ensemble contre la peine de mort» raconte un moment important de sa carrière en tant qu'avocat international et faites les activités proposées:

I. Complétez les phrases:

1. L'histoire se passe...: a) en Indonésie; b) en Mauritanie; c) au Sénégal.
2. Le président Ould Taya vient...: a) de prendre le pouvoir par la force; b) d'être élu; c) de subir un putsch.
3. Suite à cela, le président organise...: a) un rassemblement dans la capitale; b) un procès dans la capitale; c) un procès dans le désert.
4. Les personnes concernées sont ...: a) des putschistes; b) des terroristes; c) des soldats étrangers; d) des chefs des partis d'opposition.
5. Ces personnes doivent être...: a) condamnées à mort; b) emprisonnées; c) libérées.
6. Cela se passe sous la présidence française de...: a) Jacques Chirac; b) Nicolas Sarkozy; c) François Hollande.

II. Richard Sedillot est venu pour défendre les condamnés à mort. Que s'est-il passé exactement? Remettez les phrases dans l'ordre pour reconstituer le récit raconté par l'avocat: 1. Richard Sedillot, venu pour défendre les condamnés, se présente au président de la Cour. 2. Et finalement, personne n'est condamné à mort. 3. Lors d'un dîner avec des présidents africains, Jacques Chirac parle avec le Président Ould Taya. 4. La lettre transite vers Paris via les ambassadeurs de France à Nouakchott et à Dakar. 5. ... les relations entre la Mauritanie et la France ne seront plus les mêmes. 6. Le président lui indique qu'il y aura 40 condamnations à mort. 7. Richard Sedillot écrit alors une lettre à Jacques Chirac pour l'informer de la situation. 8. Il lui indique que si la peine de mort est requise contre les accusés...

III. Les 40 prévenus devaient être condamnés à mort. Finalement ils ont échappé à cette peine. Retrouvez pour quelles raisons. Écoutez l'intervention de Richard Sedillot. Dites si les différents éléments ont joué en faveur, en défaveur ou ont été sans réelle influence sur la condamnation à mort des prévenus.

	En faveur d'une condamnation à mort	Défavorable à une condamnation à mort	Sans influence sur le verdict
- Relations diplomatiques franco-mauritaniennes - Plaidoirie de Richard Sédillot - Désignation d'un président de la Cour aux ordres du pouvoir - Présence d'avocats internationaux: belges, sénégalais, français - Demande de confrères mauritaniens à Richard Sédillot - Procès dans le désert - Existence d'un réseau international d'avocats - Procès pour supprimer l'opposition politique			

IV. Dans cette vidéo, Richard Sédillot rapporte les événements qui se sont passés en Mauritanie à la manière d'un conte. Retrouvez les différents ingrédients du conte: Un méchant - Un héros - Un voyage - Un récit - Un bon génie - La situation de départ - Un événement extérieur - La situation finale - Le dénouement - La problématique - Une situation périlleuse - Le lieu - Le moment

: à l'époque où Ould Taya était président de la Mauritanie

: en Mauritanie, au milieu du désert, parmi les dunes

: un procès est organisé

: les détenus, *pas bien méchants*, seront condamnés à mort

: Richard Sédillot demandé par des confrères mauritaniens

: le président de la Cour *n'est pas un très bon juriste*

: le Président Chirac

: le cheminement de la lettre (*j'ai remis... qui l'a remis...; qui l'a remis...*)

: *une discussion lors d'un dîner* entre Jacques Chirac et Ould Taya

: les détenus *échappent* à la peine de mort

: les réseaux d'avocats internationaux peuvent parvenir à des résultats

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LES DIFFICULTES D'ÊTRE UNE PERSONNE NOIRE EN ENTREPRISE

Dans le sillage des manifestations pour élucider les circonstances de la mort d'Adama Traoré, le débat est relancé sur le racisme dans la société française et le monde du travail qui est loin d'être épargné. Nous avons échangé avec des

personnes noires qui racontent les remarques et les comportements déplacés au sein de leur entreprise.

Les mentalités évoluent, mais le racisme augmente, en particulier dans le monde du travail. C'est ce que révèle la dernière édition du rapport annuel sur la situation en France de la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie de la Commission nationale consultative de droits de l'homme (CNCDH) remis au gouvernement, ce jeudi 18 juin. Ce phénomène touche autant le secteur public que le privé.

Julie, 29 ans, d'origine antillaise, en a fait l'expérience dès son entrée dans la vie active. Lors d'une mission associative, la jeune femme diplômée d'un master international public management rencontre celle qui deviendra sa future responsable de stage dans un grand groupe français de communication. «C'était comme un rêve. J'étais super confiante parce que j'avais été repérée par mon travail. J'étais loin d'imaginer que j'allais passer six mois en terrain hostile», indique la jeune femme.

Dès le premier jour, une première désillusion. «Quand on me présente à l'équipe, une collègue censée, faciliter mon intégration déclare que je vais être la caution exotique de l'équipe. Elle enfonce le clou, en précisant que l'autre stagiaire «exotique» Zhao qui vient de Nouvelle-Zélande est blonde aux yeux bleus donc ça ne se voit pas trop», témoigne Julie qui se sent humiliée, mais qui reste motivée par cette nouvelle mission.

Son cas n'est pas isolé. En France, près de 40% des 18-34 ans ont déjà subi une expérience raciste au travail, contre 11% chez les seniors selon les résultats d'une autre étude consacrée à la diversité et l'inclusion, publiée par Glassdoor, en 2019. Et pour comparaison, c'est moins qu'en Allemagne (21%), mais mieux qu'aux Etats-Unis où 42% des personnes jeunes ont déjà subi une expérience raciste.

«Ne pas dramatiser»

Ces chiffres, Julie les connaît. Mais en faire l'expérience est une autre affaire. La jeune femme découvre qu'elle va devoir affronter ces microaggressions tout au long de son stage. «Lors d'un déjeuner d'équipe en extérieur, sans avoir le début de la conversation, un chef évoque ses vacances en Guadeloupe et précise que «les paysages sont très beaux, mais la population... ce n'est pas trop ça», témoigne Julie, sonnée. Là encore, pour éviter de casser l'ambiance, l'ancienne stagiaire préfère se taire. «Je ne voulais pas être perçue comme une personne susceptible, et ce même quand on attaquait directement ma culture et mon peuple», se justifie-t-elle.

Pour se protéger de ces humiliations, la jeune femme choisit de ne plus participer aux discussions d'équipe. «Je ne savais jamais à quel moment arriverait la prochaine pique. J'ai préféré limiter les échanges à un cadre strictement professionnel», explique-t-elle.

Ulrick, un jeune ingénieur de 29 ans, vit régulièrement la même expérience à la machine café. «Je suis antillais, donc certains de mes collègues me lâchent des «Pa ni pwoblem»». Quand il apporte son Tupperware du midi de chez lui, ses repas sont analysés. «Je n'ose plus apporter des plats trop épicés», indique le jeune

homme qui préfère miser sur l'humour pour contourner la gêne provoquée par ses collègues. «Je ne veux pas qu'on me reproche de dramatiser la situation, donc je laisse couler. Sinon je devrais passer mes journées à les éduquer», se désole-t-il.

«Ne pas faire de vague»

Apprendre à se protéger pour survivre. «C'est l'un des grands défis des personnes racisées qui subissent des micro-agressions quotidiennes», indique Marie Dasylyva, coach et fondatrice de Nkaliworks, une agence spécialisée dans les stratégies de défense des personnes non-blanches dans le monde du travail. Elle a été rendue populaire sur Twitter grâce à ses «Jeudis survivants au taff», de longs threads où elle raconte des expériences de personnes racisées.

À chacun sa stratégie de survie. Stéphanie, une cadre de la fonction publique de 33 ans, travaille dans un ministère. Pour se faire sa place, elle a appris à ne pas faire de vague. «Je fais toujours la même coiffure pour éviter que ma coupe de cheveux soit un sujet au bureau», explique la jeune femme qui a longtemps refusé se rendre au travail avec ses cheveux naturels. J'appréhendais les réactions de mes collègues». Dans un boulot précédent, la secrétaire s'était octroyé le droit de lui toucher les cheveux parce que la texture lui rappelait «une autre petite fille de sa campagne», témoigne la trentenaire, qui s'est sentie démunie, face à cette comparaison. «C'est déplacé de toucher les cheveux d'une personne sans lui demander la permission», confie-t-elle.

«Avoir une coiffure passe-partout»

Depuis le confinement, elle a passé un nouveau cap et est retournée au boulot sans ses extensions. Elle a opté pour des vanilles (un style de coiffure) avec ses cheveux. «Aujourd'hui, je me sens plus à l'aise et plus mature pour me défendre et couper court à une discussion qui serait déplacée», explique Stéphanie.

La coiffure est un sujet récurrent chez les personnes racisées. Julie a elle aussi subi une remarque, un jour où elle s'est attachée les cheveux avec un foulard. «Je me suis rendu compte que j'allais au travail avec la boule au ventre.» Lors d'un entretien de mi-stage, ses managers lui ont reproché de ne pas s'intégrer et ont demandé où était passée la jeune femme «pétillante» de l'entretien d'embauche. «Après cette discussion où tout tournait autour de ma personne sans jamais mentionner mon travail, j'ai appelé ma mère en pleurs aux toilettes et j'ai décidé de ne pas retourner», indique la jeune femme. Et tant pis pour le stage de rêve.

La charge mentale due au fait d'être une personne noire est un sentiment partagé par Michael Ekoé, 29 ans, chercheur en physique chimie. «Dans les milieux éduqués, personne ne va vous traiter de sale noir, ce n'est pas un racisme frontal», compare-t-il. «Mais force est de constater qu'en France, il est plus difficile de faire une carrière quand on est une personne non-blanche.»

Dans le cadre de sa thèse de doctorat, Carmen Diop, psychologue du travail et sociologue, étudie les trajectoires de femmes noires dans le monde du travail et explore la complexité des dimensions cachées de leur expérience sociale. «Le racisme empêche les personnes noires de faire les carrières qu'elles devraient faire», observe la chercheuse qui a publié plusieurs témoignages de femmes racisées dans le monde du travail. «Comme chez les femmes, les études montrent que les personnes noires ont le sentiment de devoir en faire plus», souligne Carmen

Diop qui pointe les stigmates de la colonisation. «Le plus difficile, ce n'est pas d'intégrer l'entreprise, mais d'obtenir des responsabilités. Aujourd'hui encore, les personnes non blanches sont très peu représentées dans les postes de direction», souligne-t-elle.

Et l'entreprise?

Très peu de personnes osent aborder ce sujet en entreprise. «Le racisme est un sujet clivant. Les entreprises, qui se définissent comme des lieux neutres, le perçoivent comme un sujet militant qui n'a pas sa place dans les bureaux», poursuit Marie Donzel, experte en inclusion et innovation sociale au sein de Alternego, un cabinet de conseils spécialisé dans la gestion de conflits.

Tous les experts pointent l'importance de travailler à déconstruire les biais ancrés en chacun d'entre nous. Quand elles en sont conscientes, les personnes ont dû mal à demander des formations. «Aucun manager ne veut engager sa réputation en étant perçu comme celui qui ne sait pas gérer ce type de situation», explique Dorothée Prud'homme, responsable d'étude à l'Association française des managers de la diversité. «On nomme des responsables diversités, mais souvent ces personnes n'ont quasiment pas de ressources pour atteindre leurs objectifs». Elle évoque une autre difficulté: le manque d'exemple.

Sept importantes sociétés françaises, Air France, Accor Hôtels, Renault, Altran, Arkéma, Rexel et Sopra Steria, sont convoquées par le gouvernement pour suivre une formation en matière de discrimination à l'embauche, ont appris nos collègues de Franceinfo, ce vendredi 19 juin, auprès du cabinet de Marlène Schiappa. Ces entreprises avaient été épinglées pour «présomption de discrimination à l'embauche» en février dernier après une campagne de testing menée à la demande du gouvernement qui avait mis en pratique le principe du «Name and Shame».

Au-delà de la formation, pour mettre en place une feuille de route, Carmen Diop, propose de s'inspirer des mouvements féministes. «Les femmes sont moins bien payées que les hommes. Pour se faire entendre, elles se sont organisées en demandant aux entreprises de s'engager à rectifier avec des objectifs chiffrés fixés sur un nombre d'années définies». Pour elle, ce combat passe aussi par le droit d'expression. «Les réseaux de femmes leur permettent de se soutenir entre-elles. Aujourd'hui, on ne laisse pas les personnes racisées se fédérer, c'est vu comme du communautarisme», regrette la chercheuse. C'est l'expérience de Julie: «J'allais au sport avec un petit groupe de salariés de couleur noire que j'aimais bien, on nous a reproché de rester entre nous».

<https://start.lesechos.fr/societe/egalite-diversite/les-difficultes-detre-une-personne-noire-en-entreprise-1216478>

ACTIVITÉS

1. Malgré les mentalités qui évoluent, le racisme augmente dans le monde du travail, comment pouvez-vous expliquer ce phénomène? Et quelle est votre attitude personnelle envers les gens qui sont différents de vous?

2. Que pouvez-vous conseiller aux gens pour affronter les agressions, les humiliations, les plaisanteries des autres? Ne pas dramatiser? Ne pas faire de vague? Faut-il réagir ou pas?
3. Croyez-vous que le principe du «Name and Shame» mis en pratique peut diminuer le degré de tension en société multinationale?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Neuf choses qui nous rendent heureux*» (<https://www.youtube.com/watch?v=SPslNZDnyU0>) et présentez-lez. Si vous êtes d'accord, alors argumentez, si non, vous pouvez proposer les choses qui vous rendent heureux(-euse).

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez et écoutez la chanson d'Orelsan «*Tout va bien*» (<https://www.youtube.com/watch?v=dq6G2YWoRqA>) et faites les activités proposées:

I. Dans le clip d'Orelsan, il y a deux personnages principaux: le chanteur, adulte et un enfant. Classez les éléments: à quel âge sont associés ces symboles: l'âge adulte ou l'enfance? Déposez les éléments: le jeu du «cache-cache», les couleurs vives, la femme qui crie, les jouets, les armes, les paillettes, les soldats, l'explosion:

<i>Symboles liés à l'enfance</i>	<i>Symboles liés à l'âge adulte</i>

II. Comment le chanteur explique les situations à l'enfant qui l'accompagne? Retrouvez la justification d'Orelsan.

1. Si le monsieur dort dehors, c'est...: a) qu'il aime le bruit des voitures; b) qu'il s'est séparé de sa femme; c) qu'il n'a pas de logement.
2. S'il s'amuse à faire le mort, c'est...: a) qu'il a trop froid pour bouger; b) qu'il joue avec les statues; c) qu'il a peur d'être vu.
3. Si la voisine crie très fort, c'est...: a) qu'elle n'a pas bien entendu; b) qu'elle appelle à l'aide; c) qu'elle est loin.
4. Si elle a des bleus sur le corps, c'est...: a) qu'elle est blessée; b) qu'elle a joué dans la peinture; c) qu'elle est tombée.
5. Si les hommes se tirent dessus, c'est ...: a) qu'il y a des vaccins dans les balles; b) qu'il y a des guerres; c) qu'ils sont pleins de haine.
6. Et si les bâtiments explosent, c'est ...: a) pour fabriquer des étoiles; b) parce qu'il y a eu une bombe; c) pour créer de nouveaux espaces.

III. Pour quelles raisons les personnes de la chanson ont-elles disparu? Retrouvez les rimes.

Couplet 1 – l'homme:

Et si un jour, il a disparu, c'est qu'il est devenu ...

C'est qu'il est sûrement sur une île avec un palmier ...

Couplet 2 – la femme:

Et si un jour, elle a disparu, c'est qu'elle est partie ...

En attendant les jours de pluie, elle met ...

Couplet 3 – les soldats:

Et si un jour, ils ont disparu, c'est qu'ils s'amusaient ...

Qu'ils sont partis loin faire une ronde, tous en treillis, ...

IV. Identifiez le message du chanteur. Décodez la chanson en remplaçant les bons mots: les paroles, le mal-logement, la réalité, la guerre, mensonges, enfantin, la violence faite aux femmes, ironique.

Le clip se passe en ville, dans ... Il y a des jouets géants qui font basculer le clip dans un monde ... et irréel. D'abord, on voit un homme torse nu tenant une bouteille à la main, au milieu de la rue. Dans ..., Orelsan dit: «Si le monsieur dort dehors, c'est qu'il aime le bruit des voitures». Le thème du premier couplet est Le thème du deuxième couplet est ...: on y parle d'une femme avec des bleus sur le corps. Dans le troisième couplet, on voit des soldats armés et une explosion: ce sont les symboles de Dans cette chanson, Orelsan dénonce donc les problèmes de la société. Pour les expliquer à l'enfant, il utilise des ... naïfs. Le titre «Tout va bien» est donc ...

COMPRÉHENSION ÉCRITE **L'UTILISATION DU TEMPS**

Au cours d'une journée, les femmes et les hommes doivent accomplir des tâches variées et gérer des choses dans différents domaines. Regardez l'image et dites ce que vous voyez.



I. Sur l'image, on voit une femme – un homme

Elle / il est assis(e) derrière son bureau – en position de yoga

Elle / il semble détendu(e) – stressé(e)

Autour d'elle / de lui, on identifie:

un agenda – une ampoule – un arbre

des bulles de conversation – des écouteurs

un engrenage – des notes de musique – la planète Terre.

II. Le dessin cherche à représenter la polyvalence d'une personne et sa capacité à faire plusieurs choses à la fois. Quelles sont ces actions? Associez chaque dessin à ce qu'il représente:

a) Voyager, découvrir; b) Communiquer, avoir une discussion; c) Planifier, organiser; d) Réfléchir, résoudre des problèmes; e) Avoir une idée, proposer



1



2



3

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez l'interview «*Hadja Idrissa Bah et les droits des femmes*» (<https://www.youtube.com/watch?v=W5wYGQK8H2s>) et faites les activités proposées:

I. Hadja Idrissa Bah est jeune, mais cela ne l'empêche pas de se battre pour faire évoluer les mentalités dans son pays. Remettez les éléments abordés dans l'ordre: 1. Ce que dit la loi en Guinée. 2. Des données statistiques sur les excisions et les mariages forcés. 3. La difficulté de prendre la parole. 4. Le regard de la société traditionaliste sur les jeunes femmes. 5. La souffrance des femmes dans le foyer traditionnel. 6. Les motivations de l'action du Club de jeunes filles leaders de Guinée.

II. Comment une jeune fille de vingt ans se retrouve-t-elle leader du combat féministe? Dites si les propositions sont vraies, fausses ou non mentionnées.

PROPOSITION	VRAI	FAUX	?
1. La moitié des jeunes Guinéennes sont mariées avant l'âge de 15 ans.			
2. Le Club de jeunes filles leaders de Guinée mène de nombreuses campagnes d'information dans les écoles.			
3. Hadja Idrissa Bah a commencé le combat contre les mutilations génitales à 12 ans.			
4. Les membres du Club de jeunes filles leaders de Guinée sont vues comme des jeunes filles non éduquées.			
5. En Guinée, il existe une loi pour protéger les femmes contre les mariages forcés.			
6. La parole n'est pas du tout libre en Guinée.			
7. Le Club de jeunes filles leaders de Guinée s'adresse exclusivement aux jeunes filles.			
8. La société guinéenne n'est pas surprise par l'implication de la jeunesse.			
9. La quasi-totalité des Guinéennes a subi l'excision.			
10. Hadja Idrissa Bah a elle-même été victime de mutilation génitale à l'âge de 8 ans.			

III. Comment le ton et la forme du discours renforcent-ils le vocabulaire choisi par l'activiste? Choisissez les bonnes réponses.

Le ton

Quand elle commente les statistiques, Hadja Idrissa Bah semble Quand elle parle de son combat, elle marque ... ce qui rend son discours plus ... et traduit l'énergie qu'elle met dans son combat. L'expression ... qu'elle utilise avec ironie quand elle évoque la réaction des traditionalistes sur son combat montre qu'elle ... des commentaires injurieux.

La structure

Dès le début de l'interview, la récurrence de ... souligne À plusieurs reprises, elle utilise ... une structure répétitive (conjugaison, amorces) ce qui produit ... qui traduit sa détermination. À la fin de l'extrait, plusieurs mots sont accentués: ... ; l'insistance sur ces mots n'est pas anodine: elle permet de mettre en avant une nouvelle fois ... des victimes ces traditions ancestrales qu'elle combat.

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ÉCRITE

L'individualisme a souvent mauvaise presse dans les discours contemporains. On a tendance à lui imputer tous les maux de nos sociétés: égoïsme, compétition, exclusion, communautarisme, voire déliquescence morale ... Erreur! explique le sociologue François de Singly dans ce petit essai argumenté et percutant. Si l'on assimile l'individualisme à ces réactions adolescentes du type «j'ai bien le droit de faire ce que je veux», il est tout le contraire. Fruit d'une pensée élaborée depuis la Renaissance, l'individualisme est un projet de société dans lequel chacun devrait trouver les meilleures conditions de sa réalisation et de son épanouissement. La Révolution française, déjà, est par excellence une révolution de l'individualisme, nous explique l'auteur, qui donne à chacun un statut égal de citoyen. Un siècle plus tard, l'invention de l'isoloir en est aussi une pure émanation.

La première modernité (du XIX siècle aux années 1960) a inventé l'universalisme abstrait, qui dédaignent tout ce que les individus ont en commun. La seconde modernité y adjoint un individualisme plus «concret» qui valorise la construction des identités de chacun et de chacune, puisque l'émancipation des femmes ressortit de cette période. Mais, nous explique F. de Singly, la reconnaissance des uns ne peut se faire qu'à travers les autres: le lien social est indispensable au bon fonctionnement d'une société d'individus. Ses différentes facettes, de l'amour, dans les relations intimes, à la conscience d'appartenir à une «commune humanité», sont le ciment du projet individualiste.

https://www.scienceshumaines.com/l-individualisme-est-un-humanisme_fr_5237.html

ACTIVITÉS

1. Lisez le texte et dites s'il s'agit d'une critique positive, neutre ou négative.
2. Quel est le titre de l'ouvrage critiqué? Relevez, dans le texte, les arguments en faveur de la thèse contenue dans ce titre.
3. Reformulez les expressions suivantes:
 - a) «L'individualisme a [...] mauvaise presse.»
 - b) «Ses différentes facettes sont le ciment du projet individualiste.»
4. Dans un texte argumenté, réagissez à votre tour à la thèse de F. de Singly (150-200 mots).

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez l'extrait «*Les dirigeants de demain*» (<https://www.youtube.com/watch?v=H6yXCfPpYNo>) où Denise Epoté reçoit Hicham El Habti dans l'émission Et si... vous me disiez toute la vérité. Il nous parle des leaders de l'Afrique de demain. Faites les activités proposées:

- I. Remettez les différentes parties dans l'ordre: 1. Quelle est la vocation de l'Université Mohammed VI? 2. Quels exemples du développement africain de l'université? 3. Qu'entend-on par nouvelle gouvernance? 4. Qu'est-ce que l'esprit d'entrepreneuriat? 5. Quelles sont les qualités des leaders de demain?

II. Hicham El Habti nous donne sa définition du leader de demain. Complétez les propositions. Cochez la/les bonnes réponses:

1. Les qualités premières des leaders de demain ...: a) trouver des solutions aux problèmes; b) posséder un diplôme universitaire; c) écouter les autres; d) avoir de l'empathie.

2. L'esprit d'entrepreneuriat correspond à ...: a) un moyen d'avoir du pouvoir; b) la création de start-ups; c) une solution pour les administrations en difficultés; d) un état d'esprit sur la manière d'entreprendre.

3. Les dirigeants de demain devront ...: a) dire aux autres ce qu'ils doivent faire; b) enseigner aux gens à faire les choses eux-mêmes; c) créer des lieux d'échanges; d) créer des espaces commerciaux.

4. La nouvelle gouvernance consiste à ...: a) donner une position centrale à l'être humain; b) effacer les différences entre les gens; c) laisser l'être humain se développer lui-même; d) mettre l'être humain face à ses problèmes.

III. Quelle est la vocation de l'Université Mohammed VI? Dites quelles informations sont entendues. Trouvez la/les bonnes réponses: 1. Une école d'intelligence collective a été créée au sein de l'Université Mohammed VI. 2. Les étudiants appellent eux-même l'université, «l'école de la vie». 3. En développant des liens avec des partenaires du continent, l'Université Mohammed VI réalise sa vocation africaine. 4. L'université a ouvert il y a 3 ans et fait partie d'un réseau d'universités africaines. 5. L'université, spécialisée dans les domaines de la science et de la technologie, fait partie du projet de ville verte de Benguerir. 6. L'université a développé plusieurs projets de fermes expérimentales au Maroc mais aussi dans d'autres pays d'Afrique. 7. L'université possède plusieurs laboratoires, mais aussi des espaces d'expérimentations, dans plusieurs villes du Maroc. 8. L'université s'agrandit et a pour ambition de devenir une université panafricaine.

IV. L'Université Mohammed VI a pour ambition de former une nouvelle génération de décideurs et décideuses africains en se développant à l'échelle du continent. Testez votre connaissance du lexique lié au développement international des entreprises en complétant les phrases. Écrivez la/les bonnes réponses: 1. Parmi les qualités citées par Hicham El Habti, le/la décideur·euse de demain doit avoir un esprit d'... (ensemble des activités d'une entreprise). 2. Cet esprit ne correspond pas seulement à la création de start-ups mais aussi à celle d'espaces, d'écoute, d'échanges et où on peut s'auto-réaliser. C'est ce qu'on appelle la nouvelle ... (méthode de gestion). 3. D'après Hicham El Habti, l'Université Mohammed VI a une (but, mission) africaine. 4. Elle a commencé, il y a 3 ans, par faire partie d'un ... (ensemble de relations) d'universités africaines. 5. L'université a développé un projet de ferme expérimentale à Ben Guerir avec un (collaborateur) local. 6. L'... (désir, souhait) de l'université, qui sera agrandie, est de devenir une université panafricaine.

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ÉCRITE

LE DESCENSEUR SOCIAL

«J'ai 50 ans. Mes parents en ont bavé. Je me souviens, enfant, être allé chercher le pain et revenir sans pouvoir en acheter. Mon père a élevé six gosses

avec 600 francs (1 euro = 6,5 francs) par mois. J'ai grandi dans une culture militante car [...] faire grève ça apportait quelque chose. Moi, en sortant d'apprentissage, je gagnais une fois et demie le salaire de mon père. Mon niveau de vie était bien supérieur au sien. Je ne le dis pas à mes gosses, mais ça sera pas comme ça pour eux.»

La «spirale vivieuse», cette mécanique qui entraîne vers le bas, n'est pas, dans le discours des milieux populaires, liée à conjoncture négative. Elle n'est pas un risque qu'encourt tout salarié, ni un danger auquel on doit prendre garde. Elle est devenue une règle du fonctionnement social.

C'est au travers des règles que la société prend à la fois corps et sens. Les règles ordonnent des faits. Considérer que la «spirale vicieuse» est une règle sociale revient à considérer qu'au coeur de la société s'organise un mécanisme qui propulse les individus vers le bas les disqualifie, les met hors du jeu.

Les discours des milieux populaires ne s'organisent pas simplement autour des notions de difficultés, de dureté du monde, d'inégalité ou d'injustice. Ils ne se contentent pas de souligner combien il est difficile de progresser dans cette société, ils ne se limitent pas à inscrire les embûches, les obstructions à l'égalité des chances. Aucun de ces thèmes classiques de l'injustice n'est absent mais leur sens s'est modifié par la présence de cette force d'attraction vers le bas.

Ce qui se joue ici est considérable: c'est un renversement de la spécificité anthropologique de la société française. Rien de moins. Pourquoi? Parce que ce qui se renverse, c'est le pacte républicain, pacte qui institue les individus en tant que sujet.

La société française, et de ce fait le sujet français, repose sur la possibilité pour chacun de construire sa vie quelle que soit son origine, grâce aux institutions. L'État est le garant du sujet français.

Ce que décrivent les discours des milieux populaires, c'est précisément l'inversion de sens de l'ascenseur social. L'inversion de sens, ce n'est pas du tout une panne.

Dire que l'ascenseur social est en panne, ce n'est pas se tromper dans le degré de gravité mais dans la nature de ce qui est en train de se jouer dans cette partie de la population.

Un ascenseur en panne, c'est un ascenseur qui ne marche plus, il ne permet que nous décrivons n'est pas en panne, loin de là. Au contraire, il fonctionne très bien. Trop bien. Mais il descend. Pas de panne, pas de dysfonctionnement: une inversion de sens, dont nous avons dit qu'elle était mise en oeuvre et institutionnalisée par la dénaturation des dispositifs de protection et d'éducation.

Nous qualifions cette inversion de fait qui structure le rapport des destins individuels à la société française de descenseur social. La panne compromet la fiabilité, l'efficacité de l'ascenseur social mais ne suscite pas de doute sur son existence et donc sur le sens dont il est porteur. On déplore la panne mais on reste dans le même cadre, celui du pacte républicain et l'État garant du sujet.

La situation est inverse avec le descenseur social. On ne déplore pas son dysfonctionnement mais son fonctionnement: le sens dont il est porteur va à

l'encontre du pacte républicain. La perspective qui s'ouvre est celle d'une double crise: crise de la relation à l'État et crise du sujet français.

<http://referentiel.nouvelobs.com/file/896/198896.pdf>

ACTIVITÉS

1. Quel est le problème posé?
2. En quoi cet extrait correspond bien au titre de l'ouvrage?
3. Qu'est-ce qui fait la force du témoignage placé au début du texte?
4. Comment, après ce témoignage, les auteurs construisent-ils leur argumentation?
5. Par quelle métaphore l'idée principale est-elle introduite?
6. Quelle objection est anticipée?
7. Par quel procédé stylistique l'idée principale est-elle précisée, renforcée et redéfinie?
8. Relevez au moins trois autres procédés stylistiques par lesquels les auteurs soulignent leur raisonnement.
9. Sur quel constat politique le raisonnement des auteurs débouche-t-il?
10. Notez par écrit le plan de cette argumentation.
11. Dans quelle mesure la situation des milieux populaires a-t-elle empiré en l'espace de deux générations?
12. En quoi consistait le pacte républicain autrefois? Selon les auteurs, qu'est-ce qui est devenu aujourd'hui?
13. Quelle est la différence entre un ascenseur social en panne et un descenseur social?
14. Reformulez: «Mes parents en ont bavé». «Ils ne se limitent pas à inscrire les embûches». «Une inversion de sens mise en oeuvre institutionnalisée par la dénaturation des dispositifs de protection et d'éducation».
15. Résumez le texte (200 mots, plus ou moins 10%).

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «*Les enjeux de l'alimentation*» (https://www.youtube.com/watch?v=IxFSSNk_Rto) et faites des activités proposées:

I. D'où vient la nourriture que vous consommez? Sélectionnez les phrases qui résument le mieux les informations données. Trouvez la/les bonnes réponses: 1. Juliette Boulet est porte-parole de l'ONG Greenpeace. Elle souhaiterait faire interdire toute consommation de viande et propose d'utiliser des protéines alternatives. 2. Juliette Boulet s'oppose à la consommation déraisonnée de viande. Elle milite pour un retour complet aux habitudes culinaires d'antan. 3. La nutritionniste Juliette Boulet brise les mythes sur l'alimentation industrielle. Elle promeut les aliments produits de façon écologique. 4. Juliette Boulet est une militante du parti écologiste. Elle présente différentes problématiques liées à la nourriture.

II. Juliette Boulet profite des différents exemples proposés par le présentateur pour aborder plusieurs problématiques liées à notre alimentation. Grâce à quel(s) exemple(s) sont évoqués ces points de réflexion? Cochez la/les bonnes réponses:

	<i>Du lait</i>	<i>Un concombre</i>	<i>Des carottes</i>	<i>Une pomme</i>	<i>De la charcuterie</i>
Lieu et mode de production					
Fixation du prix des aliments					
Alimentation bio					
Importance de l'emballage					
Présence d'éléments nocifs					

III. Licenciée en information et communication, Juliette Boulet est la porte-parole de Greenpeace Belgique. Dès lors, elle choisit soigneusement ses mots pour parler des actions menées par l'association qu'elle représente. Complétez les phrases avec les expressions correctes: Lorsqu'elle évoque la nouvelle politique ..., Juliette Boulet met en opposition l'agriculture ..., subventionnée par l'Europe, et une agriculture plus bénéfique pour la ... et l'environnement. Elle cite le ... pour affirmer que la viande et la charcuterie sont mauvaises pour la santé, car on en mange deux fois /parfois/autrefois trop. Elle demande donc une consommation ... de ces produits. Elle affirme qu'il existe des ... végétales à ces protéines animales. Elle évoque également d'autres questions liés à l'alimentation: les prix, les emballages plastiques, les pesticides, qui sont tous de vrais ... pour Greenpeace. Elle trouve ... les publicités ciblant spécifiquement les enfants pour leur vendre des produits qu'elle appelle des ... de saucissons de jambon.

IV. Quels sont les différents champs d'action d'une ONG telle que Greenpeace Belgique? Répondez aux questions touchant à ce sujet. Cochez la/les bonnes réponses:

1. De qui Greenpeace Belgique cherche-t-elle le soutien, notamment dans sa lutte pour une meilleure alimentation?: a) Des personnalités médiatiques; b) Des politiciens; c) Des citoyens, des consommateurs; d) Des spécialistes, des scientifiques.

2. Juliette Boulet parle du travail de Greenpeace Belgique et cite deux points fondamentaux. Quels sont-ils?: a) Les actions spectaculaires sur le terrain pour attirer l'attention du public; b) La recherche, l'investigation qui permet de mettre en évidence des problèmes; c) Le dialogue, la négociation avec les entreprises; d) La recherche de fonds pour subventionner leurs actions.

3. Concrètement, quels supports sont utilisés par Greenpeace Belgique pour communiquer, comme on le voit ici dans le cas des charcuteries à l'effigie des Schtroumps?: a) Des spots publicitaires; b) Des campagnes d'affichage; c) Des rapports détaillés; d) Des logos.

4. Comme on l'a vu, la porte-parole aborde plusieurs sujets importants sur le thème de l'alimentation. De quelle façon?: a) Elle est très agressive dans ses propos; b) Elle prend garde de ne pas incriminer des producteurs ou des entreprises en

particulier; c) Elle tient des propos mesurés; d) Elle attaque directement et en les nommant ceux qui, pour elle, sont les coupables; e) Elle refuse de parler précisément de l'un ou l'autre problème.

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ÉCRITE

ZINEDINE ZIDANE: «J'AI ENVIE DE REVENIR DANS LE FOOTBALL»

J'ai envie de revenir dans le football. «C'est un Zinedine Zidane fringant, le regard toujours aussi lumineux, que lepoint.fr a rencontré samedi soir dans une loge du Stade de France, en marge du match Lille-Lyon. L'ancien capitaine des Bleus piaffe et ça se sent! Premier constat: «Zizou» a conservé une silhouette d'athlète affûté. «Je n'ai pas pris un kilo depuis ma retraite. Je m'entraîne tous les jours même si, il faut bien le reconnaître, c'est de plus en plus dur,» confie-t-il, amusé par le temps qui file et qui nous rattrape tous.

Zidane est fier de pouvoir afficher une forme olympique comme s'il devait rechausser les crampons demain. Mais ce n'est pas le but de son engagement: pour l'heure, il entend se consacrer aux gamins et leur transmettre ce que ses propres éducateurs lui ont inculqué. Fort de son partenariat avec Orange, il visitera cette année les trois centres d'entraînement mis en place par le Cress (Centre de recherche et d'éducation sports et santé), une association qui, depuis deux ans, a mis au point une technique d'un genre nouveau qui facilite la socialisation de l'enfant. Au total, le Cress, doté de 120 éducateurs, a sensibilisé 1600 enfants.

«Je commencerai par Marseille, dans le quartier des 3 Cités, confie Zinedine Zidane. Ce qui m'intéresse, c'est d'aller sur le terrain et d'échanger avec ces gamins dans lesquels je me reconnais. Je voudrais leur faire partager mon expérience et tout ce que j'ai appris. Je n'avais pas un talent naturel au départ. J'avais des lacunes. J'avais beaucoup à apprendre. J'étais à l'écoute des conseils des pros de l'AS Cannes. On m'a inculqué des choses, le respect des règles, même si dans ma vie professionnelle, j'ai eu quelques petits soucis». Allusion à sa série de cartons rouges et à sa fin de carrière brutale face aux Italiens ...

Mais que dire à tous ces gamins – et c'est le plus grand nombre – qui ne parviendront jamais à devenir professionnels? «Je leur dirai que l'important, c'est d'avoir une passion dans la vie. Quelque chose auquel on croit», répond-il, en reconnaissant que sa carrière sportive a troublé ses études. «Depuis que j'ai quitté les terrains, je rattrape mon retard scolaire. Il n'est jamais trop tard», explique-t-il, le regard pétillant.

Outre Marseille, le Cress, sorte de laboratoire social, dispose de deux autres structures, l'une adossée à l'AS Minguettes, dans la région lyonnaise, l'autre à Paris, adossée à Saint-Denis US. Les clubs de Lens et du Havre, partenaires d'Orange, se montrent intéressés. Le Cress pourrait, avec l'aide d'Orange, exporter sa méthode dans les pays francophones d'Afrique.

Quant à sa nouvelle vie, Zinedine Zidane exprime le vœu de devenir «conseiller, pas forcément entraîneur». Selon nos informations, l'État algérien lui a proposé de venir remettre un peu d'ordre dans la sélection nationale...

Y aura-t-il un jour un club créé par «Zizou»? «Attendez, je suis encore jeune. Je n'ai pas dit que je ne le ferais pas. J'ai encore le temps de monter mon propre club.»

<http://forum.actudz.com/topic15410.html>

ACTIVITÉS

1. Relevez les éléments qui permettent d'établir l'origine sociale de Zinedine Zidane et de se représenter des débuts professionnels.
2. D'après Zinedine Zidane, par quoi passe la «socialisation de l'enfant»? Êtes-vous d'accord ou pensez-vous que d'autres facteurs entrent en jeu?
3. Vous travaillez au Cress. Rédigez un formulaire destiné à motiver des sportifs de haut niveau pour qu'ils s'engagent dans la vie associative (150 mots).
4. Montrez comment le sport peut être un facteur de réussite sociale chez les jeunes issus de milieux défavorisés.
5. Que signifie «réussir», aujourd'hui en Ukraine?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «*Les origines de la déclaration universelle des droits de l'homme*» (<https://www.youtube.com/watch?v=eNotd5Q6yxM>) et faites les activités proposées:

I. L'année 2018 marque le 70^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Mais que sait-on de sa naissance? Dites si les informations sont vraies, fausses, ou non données.

INFORMATION	VRAI	FAUX	?
1. La Déclaration universelle des droits de l'homme est un des textes les plus traduits.			
2. La Commission des droits de l'homme chargée de rédiger la Déclaration comprenait 18 membres d'horizons politiques, culturels et religieux différents.			
3. La Déclaration universelle des droits de l'homme a été rédigée pour renforcer la Charte des Nations unies.			
4. De nombreux textes ont servi de base à la Déclaration universelle des droits de l'homme.			
5. La Déclaration universelle des droits de l'homme a été adoptée à Paris.			
6. La rédaction du texte a été très rapide.			
7. La Déclaration universelle des droits de l'homme a été adoptée en septembre 1948.			
8. L'idée de Déclaration universelle des droits de l'homme est née suite aux atrocités commises pendant la Seconde Guerre mondiale.			
9. La Déclaration universelle des droits de l'homme est traduite en 600 langues.			

II. Quels étaient les objectifs de la Déclaration universelle des droits de l'homme? Complétez le texte avec les mots exacts entendus. Écrivez la/les bonnes réponses dans les cases: Si ce texte a été rédigé au sortir de la Seconde Guerre mondiale, c'était donc pour que le monde ne revive plus les atrocités qu'il venait de subir.

L'idée était de faire accepter à tous les ... un texte sur les ... à tous les êtres humains, qu'ils soient hommes ou femmes. La Déclaration universelle des droits de l'homme a pour but de protéger chaque individu contre toutes les formes de ... Elle leur garantit le droit à la ..., à la ..., à l'..., à la ..., à la ..., à la ... d'... et d'..., à l'..., à une ...

équitable.

III. Quels sont les textes précurseurs à la Déclaration universelle des droits de l'homme et que lui ont-ils apporté? Cochez la/les bonnes réponses:

	Le Cylindr e de Cyrus	La Chart e du Mand é	La Magn a Carta	Le Bill of Right s	L'Habea s corpus	La Déclaration d'indépendanc e des États- Unis	La Déclaratio n des droits de l'homme et du citoyen
le droit à l'égalité							
le droit à la liberté individuelle (et à sa protection)							
le droit à choisir sa religion							
le droit à la réparation							
le droit au respect / au respect de l'opinion							
l'inaliénabilité des droits							
l'interdiction de l'esclavage							
le principe de supériorité de la loi							

IV. Retrouvez les mots qui correspondent aux définitions. Écrivez la/les bonnes réponses dans les cases:

1. (n.f.) Inhumanité, férocité, atrocité. *Au sortir de la Seconde Guerre mondiale, la communauté internationale ne voulait plus jamais basculer dans la ...*
2. (adj.) Conforme au principe impliquant l'appréciation juste, le respect absolu de ce qui est dû à chacun. *Le texte de la Déclaration universelle des droits de l'homme affirme le droit de chacun à une justice ...*

3. (n.m.) Acte ou événement le plus souvent contraire au droit ou à la justice, nuisible aux intérêts de quelqu'un. *La Charte du Mandé incluait le droit à la réparation en cas de ...*
4. (adj.) Qui n'est pas conforme à la loi et dépend de la volonté d'une seule personne ou d'un petit groupe, ce qui en fait un acte despotique. *L'Habeas corpus limitait la détention provisoire ...*
5. (adj.) Qui ne peut être retiré, ôté; qui appartient de manière intangible à quelqu'un ou à quelque chose. *Selon la Déclaration d'indépendance des États-Unis et la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, les droits de l'homme sont ...*

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «*Chloé au Brixieland*» (<https://www.youtube.com/watch?v=tJBQEibKopY>) et faites les activités proposées:

I. Chloé, jeune citoyenne européenne, rêve d'une nation un peu étrange: le Brixieland. Quelles sont les caractéristiques de ce pays? Associez les phrases aux images:



- A Tous les habitants du Brixieland vont devoir choisir.
 - B Une partie du Brixieland, le Scoxieland, veut être indépendante.
 - C Les habitants du Scoxiland aiment bien l'ANVC.
 - D Le pays fait partie de l'Alliance des Nations censées Vouloir la même Chose.
 - E Le Brixieland est un pays divisé.
 - F Certains brixielandais dérangent les autres pays de l'ANVC.
- II. Les Brixielandais sont divisés sur un point: l'Association des Nations censées Vouloir la même Chose. Répondez aux questions sur ce désaccord. Cochez la/les bonnes réponses:
1. Au Brixieland, il y a des partisans et des opposants. Que soutiennent-ils?: a) Les opposants veulent sortir de l'ANVC, les partisans veulent y rester; b) Les partisans sont contre l'ANVC, les opposants sont pour.
 2. Selon les partisans, que se passera-t-il si les opposants l'emportent?: a) L'ANVC va disparaître; b) Rien de particulier; c) Il y aura de très mauvaises conséquences économiques pour le Brixieland.
 3. Les opposants en ont marre...: a) de vivre dans un pays fermé; b) des séparatistes scoxilandais; c) des règles imposées par l'ANVC.
 4. Les dirigeants des autres pays, comme par exemple le président des États-Unis, soutiennent...: a) les partisans; b) les séparatistes; c) les opposants.
 5. Quel est le résultat du vote?: a) Chloé ne le sait pas encore; b) Les partisans ont gagné; c) Les opposants ont gagné.

III. Les noms utilisés dans la vidéo sont fictifs, mais cela permet de parler d'un événement réel: le Brexit. C'est la sortie de la Grande-Bretagne (le Brixieland) de l'Union européenne (l'ANVC). Choisissez si les phrases sont vraies ou fausses.

	<i>PHRASE</i>	<i>VRAI</i>	<i>FAUX</i>
1.	Les partisans sont des patrons, des membres du gouvernement, des banquiers ou encore des industriels.		
2.	Tous les dirigeants sont contre la sortie de l'ANVC.		
3.	Selon les partisans, si le Brixieland quitte l'ANVC, la Bourse chutera et il y aura moins d'emplois.		
4.	Si les opposants gagnent, le Brixieland risque de se disloquer car le Scoxiland, indépendantiste, est pour l'ANVC.		
5.	Les opposants en ont surtout marre de payer des taxes à l'ANVC.		
6.	Ils veulent également fermer les frontières à l'immigration.		
7.	Les opposants viennent plutôt de grandes banques, de l'establishment, de multinationales.		
8.	Chloé se demande si le Scoxiland va rejoindre l'ANVC.		

IV. Chloé est une citoyenne très engagée: elle rêve même de politique! Retrouvez grâce aux définitions le vocabulaire lié à ce thème utilisé dans le document. Écrivez la/les bonnes réponses dans les cases: *Apparemment, les partisans se recrutent plutôt chez les dirigeants, les banquiers, les industriels, les patrons et le ... L'ensemble des politiciens qui **gouvernent** un pays. Car là-bas, comme dans d'autres États, il y a des ... Des personnes qui veulent l'**indépendance** d'un territoire. Marre des normes écologiques, des réglementations, de la .. Le pouvoir de l'administration, exercé depuis leurs **bureaux**. «Nous sommes le !», disent-ils. Les autres ce sont les riches. La plus grande partie de la **population**. Va-t-elle en profiter pour se, ou va-t-elle se disloquer? Changer de **forme**: de lois, de fonctionnement.*

COMPRÉHENSION ÉCRITE **«JEUNE DIPLÔMÉ EN SOLDE» SUR EBAY**

«Pratique, et peu coûteux à l'entretien, vous ne regretterez pas de vous offrir ce superbe jeune diplômé en pleine santé». Voilà, texto, l'annonce que l'on trouve sur eBay (le site Internet de vente aux enchères) depuis lundi.

Yannick Miel, 23 ans, cherche un emploi en vain depuis cinq mois. Titulaire d'un master 2 «Intelligence économique et management des organisations» à Bordeaux IV, il dit avoir envoyé 300 candidatures et passé une vingtaine d'entretiens, «sans succès à ce jour».

D'où son idée, un peu provoc: se mettre en vente «aux enchères» sur Internet.

Dans son annonce, il explique: « A partir d'un euro, je vous propose d'enchérir pour acquérir le droit de me faire travailler. Etant jeune diplômé en période de crise, j'ai bien conscience que ma valeur est faible, c'est pourquoi je vous propose cette magnifique offre!!! [...]

Mercredi matin, à 9h 04, le suivi eBay précisait que 14 personnes avaient surenchéri pour le moment. Montant des enchères en cours: 12 euros.

Cet après-midi, il sera sur l'Esplanade de la Défense, le quartier d'affaires de Paris, avec quelque 500 copies de son CV qu'il compte distribuer. Il a déjà prévu

l’affiche pour son stand: «Jeune diplômé en solde. Faites une offre». Ne se cachant pas d’«utiliser les médias», il dit s’inspirer pour son opération d’un New Yorkais, ex-cadre supérieur, qui a fait l’homme sandwich en costard cravate à l’automne dernier à Manhattan.

Le jeune homme entend «mettre en lumière la question de l’insertion des jeunes diplômés en période de crise», selon un communiqué de presse envoyé aux médias. «Et si je peux trouver un poste par ce biais, tant mieux!»

https://www.liberation.fr/societe/2009/02/25/jeune-diplome-en-solde-sur-ebay_312411/

ACTIVITÉS

1. Que pensez-vous de l’initiative de Yannick Miel? Vous étonne-t-elle?
2. Vous accompagnez Yannick à L’Esplanade de la Défense. Rédigez un tract qui complètera son CV.
3. Composez une lettre de motivation humoristique en vous inspirant de l’annonce parue sur eBay.

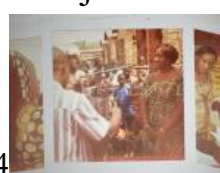
COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez le reportage «*Maimouna Dembelé – Le droit des femmes avec Amnesty international*» (<https://www.youtube.com/watch?v=duwOYulCrys>) et faites les activités proposées:

I. Qui est Maimouna Dembelé et pourquoi ce portrait? Dites si ces informations sont vraies, fausses ou n’apparaissent pas.

	INFORMATION	VRAI	FAUX	?
1.	Elle est membre d’une famille nombreuse.			
2.	Elle est engagée auprès d’Amnesty International.			
3.	Elle veut travailler dans une organisation internationale après ses études.			
4.	Elle est diplômée en droit et relations internationales.			
5.	Elle s’attaque aux tabous comme l’avortement.			
6.	On la surnomme «Mademoiselle droits de l’homme».			
7.	Maimouna Dembelé vient souvent à Paris.			

II. Regardez le portrait et associez les images aux commentaires de la journaliste.



- A. Elle est pour la première fois à Paris, mais pas de tour Eiffel, ni de musées...
 - B. Née dans une famille polygame avec 21 frères et sœurs, Maimouna devient vite une femme de tête ...
 - C. Dans sa ligne de mire en ce moment, l’avortement...
 - D. C’est le risque qu’encourt toute musulmane...
 - E. Son objectif: intégrer une organisation internationale...
- III. Apprenons-en plus sur le combat de Maimouna. Choisissez la/les bonnes réponses.

1. Quels sujets sont au cœur de l'action de Maimouna?: a) L'interdiction des mutilations génitales féminines; b) Le droit à l'avortement; c) La parité en politique; d) La garantie de meilleurs droits aux femmes d'Afrique et d'ailleurs.
 2. Au Mali, l'avortement est ...: a) légalisé dans certains cas; b) pratiqué de façon clandestine; c) interdit; d) un tabou.
 3. Que propose Maimouna pour améliorer la situation des femmes au Mali?: a) D'organiser une campagne sur le droit à l'avortement; b) D'adapter les lois du Mali aux textes internationaux; c) De légaliser l'avortement; d) De voter une seule loi qui pourrait tout changer.
 4. Comment réagissent les jeunes femmes maliennes quand Maimouna ouvre le débat sur le droit à l'avortement?: a) Avec désintérêt, elles sont convaincues qu'elles ne peuvent rien changer; b) Avec crainte, car elles ont peur de se faire punir; c) Avec beaucoup d'enthousiasme, car elles ne supportent plus la situation.
- IV. Maimouna est une femme militante... Son portrait correspond à chacun des mots du générique: elle s'engage, elle agit, elle aide, elle alerte, elle dénonce, ose et témoigne. Retrouvez les mots montrant son engagement. Écrivez la/les bonnes réponses: À 22 ans, Maimouna Daounda est déjà pleinement ... pour la cause des femmes. À l'université, on l'appelle d'ailleurs «Mademoiselle droits de l'homme». À 17 ans, elle a ... à Amnesty International et était ... d'antenne. À cause d'une histoire qui l'a marquée, Maimouna devient vite une femme de ..., une femme décidée d'agir afin de changer les choses, de faire ... Elle refuse le silence et ...aux tabous tel que l'avortement. Elle pense d'ailleurs faire une ... sur le droit à l'avortement au Mali. Même avec les risques que cette action représente, elle refuse d'abandonner, de ...

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ÉCRITE **DU BALON OVALE AU BURIN**

L'ancien capitaine de l'équipe de France de rugby est aujourd'hui un artiste reconnu par la profession. Jean-Pierre Rives aurait trouvé sa vocation en rencontrant Albert Féraud, un sculpteur issu de la génération des «récupérateurs». Ses oeuvres ont notamment été exposées dans le jardin du Luxembourg, à Paris, près du Sénat.

DE LA VACHE LAITIÈRE À L'AUTRUCHE

Luc Doyon, ancien producteur de lait, explique qu'«après 30 mois, l'autruche peut fournir de la viande bonne pour la santé puisque très riche en protéines avec un faible taux de cholestérol». une viande idéale pour l'homme», souligne-t-il. En outre, l'oeuf et le cuir de cet oiseau sont aussi sources de profil.

DE LA PRISON À L'ÉDITION

L'écriture semble être devenue «la reconversion professionnelle» à la mode dans le milieu du grand banditisme. A quelques semaines d'intervalle. Jean-Claude Kella, 63 ans, alias «Le Diable», figure mythique de la French connection, et Antoine Cossu, 69 ans, dit «L'Anguille», as du braquage et de l'évasion, tombés ensemble dans l'affaire «Topaze», un trafic international de stupéfiants, ont publié leur premier livre, écrit en détention.

Berthet A., Louvel C., Chapiro L. Alter Ego 5. Cahier de perfectionnement. Méthode de français

ACTIVITÉS

1. Lisez les trois brèves ci-dessus. Quels sentiments vous inspirent ces reconversions?
2. Rédigez la lettre de l'un de ces reconvertis à ces anciens collègues de travail (150 mots).
3. Connaissez-vous des personnes qui sont reconverties? Seriez-vous capables d'accomplir un tel changement? D'après vous, quelles qualités cela demande-t-il?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez le clip «*Angèle balance ton quoi*»
(<https://www.youtube.com/watch?v=Hi7Rx3En7-k>):

I. Angèle part en guerre contre le sexisme (= discrimination basée sur le sexe). Remettez les scènes dans l'ordre: a) Une femme allongée dans l'herbe avec des poils sous les bras; b) Un dessin d'hommes et de femmes sautant sur le mot «sexism»; c) Un jeune homme qui donne des cours à l'académie anti-sexiste; d) Des hommes sexistes qui suivent une leçon; e) Des hommes portant de faux seins qui courent dans un parc; f) Une femme qui se fait caresser par beaucoup de mains; g) Une femme qui porte une mini-jupe et qui tire dessus

II. Dans cette chanson, Angèle évoque des préjugés sexistes. Écoutez la chanson et complétez les paroles.

Je suis plus qu'...

Il faudrait peut-être ...

Une fille qui l'ouvre ce serait ...

Mes mots sont pas très ...

Pour une fille belle, t'es pas si ...

Pour une fille drôle, t'es pas si ...

Il y a plus de respect dans ...

Balance ton quoi, un jour peut-être ça ...

III. Dans ce clip très original, Angèle fait le procès du sexisme. Comment décrire ce clip? Complétez le texte: Tout au long de son clip, l'artiste pop joue plusieurs ...: elle apparaît successivement en juge, avocate, victime et témoin dans un ... Elle est même ...dans une académie d' ... aux rapports homme-femme: Anti-sexism Academy. Dans cette partie du clip parlé, elle dénonce les ... et essaye de faire comprendre à un jeune homme que quand une femme dit non, ça veut dire non! Dans ce clip, on retrouve de l'..., des couleurs ... et la jeunesse d'Angèle qui nous donne une belle leçon de ...

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ÉCRITE

LA FEMME ROMPUE

Lundi 13 septembre. Les Salines.

Jamais je ne quitte Maurice d'un coeur léger. Le congrès ne dure qu'une semaine et pourtant, tandis que nous roulions de Mougins à l'aérodrome de Nice, j'avais la gorge serrée. Il était ému, lui aussi. Quand le haut-parleur a appelé les voyageurs pour Rome, il m'a embrassée très fort: « Ne te tue pas en

voiture. – Ne te tue pas en avion. » avant de disparaître, il a tourné encore une fois la tête vers moi: il y avait dans ses yeux une anxiété qui m’a gagnée. Le décollage m’a paru dramatique. Les quadrimoteurs s’envolent en douceur, c’est un long au revoir. Le jet s’est arraché du sol avec la brutalité d’un adieu.

[...]

15 janvier

Pourquoi? Je me cogne la tête aux murs de cette impasse. Je n’ai pas aimé pendant vingt ans un salaud! Je ne suis pas, sans le savoir, une imbécile ou une mégère! c’était réel cet amour entre nous, c’était solide: aussi indestructible que la vérité. Seulement il y avait ce temps qui passait et moi je ne le savais pas. Le fleuve du temps, les érosions dues aux eaux des fleuves: voilà, il y a eu érosion de son amour par les eaux du temps. Mais alors pourquoi pas du mien?

Simone de Beauvoir, *La Femme rompue*

ACTIVITÉS

1. Observez la présentation des deux textes. Quel en est le genre littéraire?
2. Quelle est la situation le 13 septembre?
3. Et quelle est la situation quatre mois plus tard?
4. Imaginez, à partir des éléments du texte, ce qui s’est passé entre ces deux moments.
5. Trouvez des synonymes pour: le jet, l’impasse, la mégère, l’érosion.
6. Comment réagiriez-vous si votre partenaire vous trompait? Vous le/la quittez, vous vous résignez, vous faites de même, vous trouvez un arrangement...? Justifiez votre réponse.
7. Quatre mois ont passé: écrivez la suite du journal. Le 17 mai ...

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «**Socialisation des enfants**» (https://www.youtube.com/watch?v=QQTj_6LN-SE) et faites des activités proposées:

1. Précisez le thème, la problématique et la thèse du document sonore.
2. Caractérisez le style et le genre du document sonore, la situation communicative, l’objectif principal de l’entretien, les interlocuteurs, les procédés stylistiques.
3. Exposez votre réflexion sur le sujet abordé dans le document sonore. Elle comportera une introduction et une conclusion et mettra en évidence quelques points importants. Votre réponse doit être bien structurée et argumentée.

COMPRÉHENSION ÉCRITE **LA XÉNOPHOBIE**

[...] L’attitude la plus ancienne, et qui repose sans doute sur des fondements psychologiques solides puisqu’elle tend à réapparaître chez chacun de nous quand nous sommes placés dans une situation inattendue, consiste à répudier purement et

simplement les formes culturelles – morales, religieuses, sociales, esthétiques – qui sont les plus éloignées de celles auxquelles nous nous identifions. «Habitudes de sauvages», «cela n'est pas de chez nous», «on ne devrait pas permettre cela», etc., autant de réactions grossières qui traduisent ce même frisson, cette même répulsion, en présence de manières de vivre, de croire ou de penser qui nous sont étrangères. Ainsi l'Antiquité confondait-elle tout ce qui ne participait pas de la culture grecque (puis gréco-romaine) sous le même nom de «barbare»; la civilisation occidentale a ensuite utilisé le terme de «sauvage» dans le même sens. Or, derrière ces épithètes se dissimule un même jugement: il est probable que le mot barbare se réfère étymologiquement à la confusion et à l'inarticulation du chant des oiseaux, opposées à la valeur signifiante du langage humain; et sauvage, qui veut dire «de la forêt», évoque aussi un genre de vie animale, par opposition à la culture humaine. Dans les deux cas, on refuse d'admettre le fait même de la diversité culturelle; on préfère rejeter hors de la culture, dans la nature, tout ce qui ne se conforme pas à la norme sous laquelle on vit [...]

<http://iphilo.fr/2016/11/04/claude-levi-trauss-lethnocentrisme-entre-humanite-et-barbarie-ou-le-paradoxe-du-relativisme-culturel/#:~:text=%20L%27attitude%20la%20plus%20ancienne,religieuses%2C%20sociales%2C%20esthétiques%2C%20qui>

ACTIVITÉS

1. Lisez l'extrait du texte de Lévi-Strauss. Comment explique-t-il?
2. Prenez la connaissance des phénomènes suivants: racisme – xénophobie – discrimination – intégrisme – antisémitisme» et illustrez-les en vous basant sur les exemples précis.

«Racisme»

Théorie selon laquelle il existerait des races humaines différentes, mais dont une seule serait supérieure à toutes les autres. Naturellement la personne raciste est convaincue d'appartenir à cette race supérieure, et elle extériorise son sentiment de supériorité par du mépris et de l'hostilité vis-à-vis des autres personnes qui n'appartiennent pas à sa race. Ces sentiments peuvent même aller jusqu'à de la violence.

«Xénophobie»

C'est manifester de la haine, de l'hostilité envers les étrangers. Une personne xénophobe est hostile à toute personne étrangère, quelle que soit sa nationalité.

«Discrimination»

La discrimination consiste socialement à traiter différemment une personne ou un groupe de personnes, pour la raison qu'elle est étrangère, appartient à une autre ethnie.

«Intégrisme»

L'intégrisme est la position contraire à la discrimination, et consiste pour une personne ou un groupe de personnes à s'incorporer à un milieu, à une collectivité qui au départ n'est pas le sien, car a priori il est étranger.

«Antisémitisme»

L'antisémitisme correspond à l'attitude hostile manifestée à l'encontre des juifs. Cette hostilité peut être individuelle ou collective. (Une personne, une famille ou encore tous les juifs).

3. Lisez l'information sur le xénophobie et le racisme. Ces deux termes sont-ils identiques? Quels sont les facteurs qui influencent le racisme et le xénophobie?

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez l'interview de Jean-Marc Huissoud «*Frontières: un retour inattendu?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=TCuIv12FIJ8>):

I. Au XXI^{ème} siècle, les frontières sont-elles encore une réalité? Dites si les propositions sont vraies ou fausses.

	PROPOSITION	VRAI	FAUX
1.	Aujourd'hui, les frontières sont de moins en moins présentes.		
2.	Une frontière n'est pas seulement une séparation politique.		
3.	Une frontière sépare les peuples, mais elle peut aussi les protéger.		
4.	On pensait que la mondialisation allait faire apparaître de nouvelles frontières.		
5.	Depuis le début du XXI ^e siècle, les hommes ont créé environ 10 000 kilomètres de nouvelles frontières.		
6.	En Europe, les premières frontières ont été créées pour partager en trois le territoire de Charlemagne.		
7.	Depuis cette époque, les hommes ont toujours voulu surveiller leurs territoires.		

II. Que disent les Français quand on les interroge sur l'idée de frontière? Trouvez pour chaque paire l'idée correcte. Jean-Marc Huissoud présente les résultats d'un sondage dans lequel les Français disent que:

-il faut établir ...

- la frontière la plus pertinente est ...

- l'ouverture des frontières est plutôt ...

- l'absence de frontières ...

III. Pourquoi y a-t-il un retour des frontières, et à quoi servent-elles? Complétez le texte avec les mots qui conviennent: Selon Jean-Marc Huissoud, la majorité des gens souhaitent le retour de certaines frontières, pour pouvoir ... les personnes qui ont le droit de ... ou non les frontières. Xavier Colin complète cette explication en disant que les gens veulent se sentir ..., même s'ils ne veulent pas ... totalement les frontières. Pour Jean-Marc Huissoud, les gens sont globalement favorables à l'ouverture des frontières, mais ils ne veulent pas non plus abandonner ni leur ... (= le pouvoir de l'État), ni leur Ils ne veulent pas d'un monde ... Pour expliquer le rôle des frontières, Jean-Marc Huissoud dit qu'elles nous permettent d'..., parce que justement, derrière cette frontière, il y a l'autre.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LA XÉNOPHOBIE, MATRICE DU RACISME?

Le terme «xénophobie» apparaît dans la langue française au tout début du XX^{ème} siècle. La xénophobie est communément définie comme une peur (phobos) engendrant l'hostilité, voire la haine, de l'étranger (xenos).

La menace de la différence

La figure de l'étranger se précise dans le contexte de la consolidation de l'État-nation, à la fin du XIX^{ème} siècle. L'étranger est celui qui possède une autre nationalité, qui appartient à un autre groupe linguistique, religieux, culturel et/ou géographique. La différence dont ce groupe apparaît porteur fait de lui une menace. L'immigration, au plan historique, a considérablement nourri les attitudes et comportements xénophobes (comme les émeutes anti-Italiens de 1881, les «Vêpres marseillaises»).

D'un usage courant, le terme «xénophobie» contient pourtant un flou terminologique, d'autant que la notion d'«étranger» se découple progressivement de celle de la nationalité: un citoyen français peut être perçu comme étranger. La xénophobie ne peut être tout à fait confondue avec le racisme, en raison d'un ressort qui relève davantage de la réfraction à l'égard de la différence, au regard de certains traits culturels nationaux, que d'une volonté d'essentialiser et de hiérarchiser les origines et les cultures. Le suffixe «phobie» fait référence à des réactions qui mettent en avant la nécessité de se protéger contre l'immigration, l'«invasion», les influences étrangères. S'appuyant sur des slogans tels que «La France aux Français!» ou «Dehors les étrangers!», la xénophobie révèle une attitude défensive et exclusive à l'égard de ce qui est soupçonné corrompre l'identité du pays, son essence, ses traditions. On songe ainsi aux corporations étudiantes, ou professionnelles, mobilisées dans les années 1930 pour imposer des *numerus clausus* dans leurs spécialités. C'est, de fait, surtout à des aspects matériels, économiques (concurrence des travailleurs immigrés) que la xénophobie a longtemps été associée.

L'hostilité peut ne s'exercer qu'à l'encontre de certains traits spécifiques d'une minorité, jugés trop différents. Ainsi la xénophobie traduit-elle une forme d'insécurité, au plan culturel, liée au sentiment que l'ordre traditionnel – souvent fantasmé – et les valeurs nationales sont menacés.

Des motivations diverses

Divers paramètres sont susceptibles d'influer sur la xénophobie. L'histoire et la culture politique du pays, en premier lieu, marquées par certaines conceptions telles que la nature de la nation, pensée comme une «communauté de sang» ou une «communauté de destin». Le rapport à la colonisation et à son héritage, ou bien celui à l'intégration ou au multiculturalisme influent également sur le regard porté sur les étrangers. La visibilité des minorités, le développement de discours hostiles ou, au contraire, le silence des élites politiques et/ou des médias à leur sujet, pèsent dans le degré de tolérance qui s'exerce à leur endroit.

Distinguer la xénophobie du racisme n'est pas toujours aisé, en raison des glissements discursifs et comportementaux courants d'une notion à l'autre.

https://www.reseau-canope.fr/fileadmin/user_upload/user_upload/notion_xenophobie.pdf

ACTIVITÉS

1. Un jour ayant lu ou entendu les slogans suivants «La France aux Français!» ou «Dehors les étrangers!», quelle est la première idée qui vous vient?

2. La xénophobie et le racisme sont-elles des phénomènes sociaux identiques ou différentes? Nommez les indices.

3. Commentez-les citations liées à la xénophobie et au racisme:

a) «Le raciste et le nationaliste xénophobe, le moralisateur des ligues de vertu ou le «macho» prennent pour des idées ce qui n'est que fantasme: «l'immigré-délinquant-par-nature», le «pêcheur-débauché», la «putain» ou la «femme-inférieure-soumise» sont, à leur insu, comme le diront plus tard Nietzsche et Freud, des traductions et des travestissements des désirs, des «fantasmes», des manifestations de l'inconscient, des travestissements ou symptômes des instincts du faible et des mécanismes de défense du névrosé.» Eric Blondel «La morale».

b) «J'ai un ami qui est xénophobe. Il déteste à tel point les étrangers que lorsqu'il va dans leur pays, il ne peut pas se supporter!» Raymond Devos sketch Xénophobie (<https://www.youtube.com/watch?v=7VjipIocCp8>).

c) «Patriotisme. Seule forme avouable de xénophobie.» Georges Elgozy, L'Esprit des mots ou l'antidictionnaire.

d) «La stratégie des marchés est triple: les «guerres régionales» et les «conflits internes» prolifèrent; le capital poursuit un objectif d'accumulation atypique; et de grandes masses de travailleurs sont mobilisées. Résultat: une grande roue de millions de migrants à travers la planète. «Étrangers» dans un monde «sans frontières», selon la promesse des vainqueurs de la guerre froide, ils souffrent de persécutions xénophobes, de la précarité de l'emploi, de la perte de leur identité culturelle, de la répression policière et de la faim, quand on ne les jette pas en prison ou qu'on ne les assassine.» Sous-commandant Marcos, Le Monde Diplomatique.

e) «Par l'amélioration rapide de tous les instruments de production, par les communications rendues infiniment plus faciles, la bourgeoisie entraîne toutes les nations, jusqu'aux plus barbares, dans le courant de la civilisation. Le bas prix de ses marchandises, est son artillerie lourde, avec laquelle elle rase toutes les murailles de Chine, avec laquelle elle contraint à capituler les barbares xénophobes les plus entêtés. Elle contraint toutes les nations, sous peine de courir à leur perte, à adopter le mode de production bourgeois; elle les contraint d'importer chez elles ce qui s'appelle la civilisation, autrement dit: elle en fait des nations de bourgeois. En un mot, elle crée un monde à son image.» Karl Marx et Friedrich Engels «Le manifeste du parti communiste».

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Écoutez l'interview «*Nicholle Kobi – La représentation des femmes noires*» (<https://www.youtube.com/watch?v=kDQWci4Oh5k>) et faites les activités proposées:

I. Qui est Nicholle Kobi? Dites quels thèmes sont abordés.

1. Nicholle Kobi, la femme: a) origine; b) portrait psychologique; c) héroïnes; d) situation familiale; e) philosophie de vie; f) vision de la femme africaine.

2. Nicholle Kobi, l'entrepreneure ...: a) domaine professionnel; b) études; c) motivation / inspiration; d) défis à relever/challenges; e) réactions à son travail; f) perspectives d'avenir / développement; g) partenariats

II. Quel regard Nicholle Kobi porte-t-elle sur la femme noire et quelles sont les caractéristiques de son travail? Dites si les informations sont vraies, fausses ou non données.

	<i>INFORMATION</i>	<i>VRAI</i>	<i>FAUX</i>	<i>?</i>
1.	Pour elle, jusqu'ici, la représentation de la femme noire était très négative.			
2.	Selon Nicholle Kobi, ne dessiner que des femmes noires est un frein potentiel au développement de son entreprise.			
3.	La reconnaissance a été plus tardive en France qu'aux États-Unis.			
4.	Les femmes ne jouent pas un grand rôle dans la construction de l'Afrique d'aujourd'hui.			
5.	Une de ses héroïnes s'est battue pour l'unité d'un peuple africain. Selon Nicholle Kobi, les femmes noires sont sous-représentées dans les médias.			
6.	Elle loue la force des femmes africaines qui font beaucoup avec peu.			
7.	Pour Nicholle Kobi, de nombreux préjugés et stéréotypes circulent sur la femme noire.			
8.	Son travail consiste à mettre en lumière la femme noire dans son quotidien, avec ses amies, en couple...			
9.	Son public est majoritairement composé de femmes noires.			
10.	Nicholle Kobi a découvert l'histoire de Rosa Parks en pleine adolescence.			
11.	Comment Nicholle Kobi parle-t-elle de son travail? Pourquoi s'est-elle lancée?			
12.	Aidez-vous des définitions en italique pour retrouver les mots et expressions qu'elle utilise.			

III. Comment Nicholle Kobi parle-t-elle de son travail? Pourquoi s'est-elle lancée? Aidez-vous des définitions *en italique* pour retrouver les mots et expressions qu'elle utilise. Écrivez la/les bonnes réponses:

1. Pourquoi dessiner ces femmes noires dans leur quotidien? C'est la sous-représentation des femmes noires «*ordinaires*», ces femmes ..., qui a poussé Nicholle Kobi à se lancer, car ce sont ces femmes qu'elle souhaitait mettre en lumière. Elle l'affirme: il y avait *un manque* réel, une ... à ce niveau, puisque seules des femmes comme Beyoncé ou Nicki Minaj par exemple étaient montrées.

2. Pourquoi se lancer dans cette aventure? Et que représente le fait de ne dessiner que des femmes noires? Le fait qu'elle ait reçu de nombreuses demandes de tirages, d'objets dérivés... lui a fait penser que ses dessins pouvaient trouver leur prolongement dans *un marché* spécifique, une ... D'ailleurs, ne dessiner que des femmes noires et afrodescendantes, est pour Nicholle Kobi une véritable *valeur ajoutée*, une ...

3. Quel rôle les artistes jouent-ils? Nicholle Kobi cite Nina Simone pour expliquer que selon elle, un artiste ne peut pas se couper de la société dans laquelle il vit; il doit au contraire la ..., la *représenter*.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

INFIDÉLITÉ COUPABLE CONTRE ADULTÈRE PRÉVISIBLE

Aux États-Unis, l'adultère est une faute qui se paie cher. En France, c'est un aléa constitutif du mariage, qu'il vaut mieux gérer par le secret ou le pardon.

À en croire les stéréotypes américains, les Français ont une passion pour l'adultère. Dans les faits, les Français ordinaires sont aussi attachés à la fidélité que les Américains. D'après les sondages, la fidélité est la première qualité que les femmes françaises recherchent chez un compagnon, tandis que les hommes placent la tendresse légèrement avant. Les enquêtes nationales montrent que les Français sont plus fidèles que les Américains tant avant qu'après le mariage: en France, 3,8% des hommes et 2% des femmes déclarent avoir eu plus d'un partenaire au cours de l'année écoulée, alors qu'ils sont respectivement 3,9% et 3,1% aux États-Unis. Cependant, lorsque les Français trompent leur conjoints, ils gèrent la chose différemment des Américains. Les Français ont tendance à penser que l'infidélité est l'un des écueils prévisibles du mariage et ne partent pas du principe que le conjoint infidèle doit être chassé du domicile conjugal. J'ai constaté lors de plusieurs entretiens que ce qui choque le plus les Américains en cas d'adultère, «ce n'est pas le sexe mais les mensonges». En revanche, les Français ne voient pas grand mal à dire quelques mensonges discrets pour protéger un conjoint d'une information déplaisante. La culpabilité est une composante importante de l'adultère américain et peut conduire un conjoint volage à des aveux spontanés. En France, les conjoints infidèles ont moins de mal à penser qu'ils ont fait un choix malheureux mais pragmatique. Un Français s'est montré perplexe quand je lui ai demandé s'il avait commencé une thérapie pour maîtriser le stress provoqué par le fait de jongler entre sa femme et sa maîtresse. Au bout d'un an d'une relation extraconjugale, il venait précisément de laisser tomber un thérapeute qu'il voyait depuis six ans. «J'ai réglé la question, m'expliqua-t-il. Le problème, c'était le mariage et le sexe.» L'une des raisons pour lesquelles les Américains ne comprennent pas les règles françaises en la matière, c'est que le premier des Français fonctionne selon des normes différentes. En France, la qualité de séducteur fait en effet partie du profil présidentiel. Les électeurs français souvent ne savent pas ce que font leurs dirigeants derrière des portes closes. Avec une législation qui protège strictement la vie privée et la relation consanguine qu'entretiennent les médias et les personnalités politiques, la presse n'ose pas dire grand-chose de la vie privée de ces dernières. Peut-être les Français sont-ils plus tolérants que les Américains en matière d'infidélité présidentielle parce qu'ils ont eu pendant des siècles des monarques adultères. Qui qu'il en soit, lorsqu'ils parlent des conquêtes de leurs personnalités politiques, ce n'est pas pour faire la morale, mais pour montrer qu'ils sont dans la confiance.

<https://www.courrierinternational.com/article/2009/01/01/infidelite-coupable-contre-adultere-previsible>

ACTIVITÉS

1. Lisez le titre: quelle est la différence entre «infidélité coupable» et «adultère prévisible»? À votre avis, laquelle des deux expressions pourrait s'appliquer à la France?
2. Lisez le chapeau: cela confirme-t-il vos suppositions?
3. Quelle est, en général, la réaction des Français, au contraire des Américains, quand ils découvrent l'infidélité de leur partenaire?
4. Dans l'adultère, qu'est-ce qui dérange le plus les Américains?
5. Quel est «l'ingrédient» psychologique qui fait la différence entre Français et Américains? Selon vous, d'où provient-il?
6. Comment les Français gèrent-ils cette double vie sans se tourmenter?
7. Pourquoi les Français ne se préoccupent-ils pas des affaires de coeur de leurs dirigeants?
8. Associez les termes suivants à leur équivalent:
a) des écueils; b) volage; c) jongler; d) derrière les portes closes; e) consanguine.
1) étroite; 2) dans la sphère privée; 3) des obstacles; 4) passer habilement d'une chose à une autre; 5) inconstant.
9. Selon le texte, les Français seraient plutôt fidèles. Comment expliquez-vous ce paradoxe?
10. En Ukraine, l'adultère est-il plutôt perçu comme en France, ou comme aux États-Unis? Argumentez en donnant des exemples.

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez l'interview «*Comment (mieux) reconstruire un pays?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=1rAvrzGXoSc&t=13s>):

I. Lisez les résumés proposés et choisissez celui qui lui correspond le mieux. Le pasteur Clermont répond aux questions de Denise Époté sur la situation en Centrafrique: 1. Il évoque les missions de l'observatoire Pharos et explique comment il a travaillé sur place. Il s'exprime également sur le fait que la RCA n'a plus beaucoup de place dans l'agenda international. 2. Il s'exprime sur les moyens d'arriver à une paix durable et s'appuie notamment sur le point de vue des victimes et la place qui doit leur être accordée suite à un conflit. 3. Il évoque notamment le rôle des femmes dans la reconstruction du pays. Il présente aussi le cas du Rwanda qui pourrait servir de modèle à la résolution de crise en RCA.

II. Quelle est la situation actuelle en RCA et où en est la reconstruction du pays? Dites si les affirmations proposées sont vraies, fausses ou non mentionnées.

	AFFIRMATION	VRAI	FAUX	?
1.	Pour le pasteur Clermont, il est essentiel de donner la parole aux victimes du conflit.			
2.	Le pasteur Clermont réclame la condamnation des chefs de guerre.			
3.	La Seleka et les anti-balaka ont signé un accord de désarmement, de démobilisation et de réinsertion en mai 2015.			
4.	Pour Jean-Arnold Clermont, il est évident que le président centrafricain subit des pressions.			

5.	Le Président Touadéra est conseillé par des Russes.			
6.	Une première guerre civile a ravagé la République centrafricaine entre 2004 et 2007.			
7.	En RCA, plus de 70 % du territoire sont tenus par des milices et des criminels de guerre.			
8.	Les conseillers du président centrafricain refusent d'indemniser les chefs de guerre.			
9.	La troisième guerre civile entre la Seleka et les anti-balaka a pris fin en juillet 2014, avec les accords de Brazzaville.			
10.	Il n'existe aucune cour pénale en RCA.			
11.	Les victimes considèrent que le départ des chefs de guerre comme Sidiki ou Hissène est une condition <i>sine qua non</i> de la reconstruction.			
12.	Ni l'État ni la mission de l'ONU n'ont de prise sur les régions contrôlées par les milices.			
13.	La Commission vérité, justice et réconciliation vient de remettre son rapport.			

III. L'Observatoire Pharos vient de rendre son rapport «Justice et priorité aux victimes». Aidez-vous de l'interview et des définitions pour retrouver les mots clés du sujet: 1. L'... contre laquelle le Président Touadéra s'est de nombreuses fois déclaré, est le fait que quelqu'un ne soit pas sanctionné pour ses fautes. 2. La ... présente dans le nom de la Commission, est le rapprochement entre des personnes ou des groupes après un conflit. 3. Une ..., qui n'est pas nécessairement recommandée par le pasteur Clermont, est une décision de justice qui attribue une peine à quelqu'un. 4. Une ... est l'ensemble des tribunaux d'un même degré ou d'une même classe; la cour pénale spéciale mise en place en RCA en est une, au niveau national. 5. Une ... est une recherche d'informations et de preuves pour découvrir ce qui s'est passé et qui sont les responsables des crimes commis; selon le pasteur Clermont, la cour pénale spéciale en RCA a déjà lancé.

IV. Lisez les définitions proposées et retrouvez dans les propos d'Arnaud Zacharie et de Paul Germain les mots et expressions qui correspondent: 1. L'.... c'est la situation d'une personne qui est obligée de vivre hors de son pays. C'est ce que vivent les migrants quand ils viennent «chez nous». 2. Quand on ... quelqu'un, on le renvoie dans son pays. Les accords passés avec certains pays permettent de le faire. 3. Une politique ..., c'est une politique qui concerne et organise les mouvements de population entre pays. Selon Arnaud Zacharie, l'Europe n'en a pas de réelle. 4. Un ... est une personne qui a fui son pays et cherche une protection internationale. Arnaud Zacharie explique qu'avec le règlement de Dublin, l'Italie et la Grèce doivent s'occuper seules de ces personnes. 5. Les droits ... et par exemple le droit de vote, la liberté d'expression, l'interdiction de l'esclavage..., permettent de protéger chaque individu. Ne pas les respecter, c'est ne pas respecter la Convention de Genève. 6. L'.... c'est l'installation dans un pays d'un individu ou d'un groupe d'individus originaires d'un autre pays. Arnaud Zacharie explique que comme l'Europe est vieillissante, elle a besoin d'une ... économique. 7. Un c'est une personne qui fait clandestinement passer une frontière aux migrants. Pour Arnaud Zacharie, plus les voies d'accès sont dangereuses, et plus ils s'enrichissent.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

IMMIGRATION ET INTÉGRATION

«Il paraît que...» «J'ai entendu dire que...» «Après les gens ils vont dire que...»: voilà grosso modo ce qui ravage les sociétés arabo-musulmanes en général et mon immeuble en particulier. J'habitais dans une tour où les racontars servaient de fondations et le ciment de cervelle. «C'est comme ça» était le maximum de la réponse. Au-delà, ça frisait Le blasphème. On ne s'y aventurait jamais. De peur qu'après, les gens ils disent que...

L'ascenseur était souvent en panne mais les cancans trouvaient toujours le moyen d'errer dans les étages. On disait de moi que j'étais une effrontée, de ma soeur qu'elle était une fille bien et de ma mère qu'elle laissait trop de gras dans le tajine de mouton. On épargnait plutôt mon père, même s'il était le dernier de tout l'immeuble à ne pas encore être hadj (un musulman ayant fait le pèlerinage à La Mecque et à Médina), ce qui l'accablait. Car mes parents n'avaient qu'une obsession: faire leur pèlerinage à La Mecque. J'aimais mes parents au-delà de tout mais je les aimais n'importe comment, en vrac et à perpétuité. Depuis leur arrivée en France, ils avaient tout fait pour s'insérer dans la société. S'intégrer, en revanche, ils n'avaient jamais réussi. Cela dit, vu les tronches dans le voisinage, s'assimiler se révélait trop risqué.

Il valait mieux rester couleur locale et ne pas faire de vagues. Entre la machette d'un voisin malien et le sabre d'un cousin algérien, se la jouer petit Français n'était pas recommandé. Ou alors, à L'époque, il aurait fallu un peu plus mélanger les voisins. Et là, peut-être que.

La Mecque-Phuket, Saphia Azzeddine

ACTIVITÉS

1. Lisez cet extrait de roman et décrivez l'environnement familial et social de la jeune fille.
2. Que recherchait la famille? Y est-elle parvenue? Pourquoi?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez le reportage «*Canada: se diversifier pour sauver les emplois*» (<https://www.youtube.com/watch?v=sfqcPLRVgFI>):

I. Le coronavirus a des conséquences sur le monde de l'entreprise. Certaines d'entre elles s'adaptent pour faire face. Choisissez le résumé qui convient le mieux:

1. Certaines entreprises coopèrent pour surmonter la crise, comme la distillerie Noroi qui fabrique du gel désinfectant avec l'aide de Jefe Nutrition. Cela permet de maintenir l'activité des deux sociétés et une grande partie des emplois.
2. Pour affronter la crise, certaines entreprises s'associent pour vendre ensemble du gel désinfectant aux autorités canadiennes. Cela permet de maintenir l'activité des hôpitaux et un minimum d'emplois.
3. Plusieurs entreprises collaborent pour continuer leur activité mais aussi pour rendre service à la société. Les autorités canadiennes ont demandé que les usines de la région fabriquent du gel désinfectant en grande quantité.

II. Une des mesures prises par certains pays pour limiter la propagation du virus est la fermeture des entreprises, mais certaines d'entre elles sont d'intérêt public et restent en activité. Dites si les propositions sont vraies ou fausses.

	PROPOSITION	VRAI	FAUX
1.	D'autres entreprises de la région collaborent en produisant entre autres les étiquettes.		
2.	La distillerie fournit l'alcool et les bouteilles.		
3.	Des autorisations étaient requises pour lancer la production.		
4.	Le gel est en partie québécois.		
5.	En plus du gel hydroalcoolique, la distillerie continue sa production de gin.		
6.	En plus de la technologie, Jefe Nutrition fournit des équipements et produits essentiels.		
7.	Le gel désinfectant est en forte demande.		

III. Le gel désinfectant est primordial, sa production essentielle. Qu'en est-il de l'aspect économique? Dites si vous entendez ou non les informations suivantes.

	INFORMATION	ENTENDU	PAS ENTENDU
1.	Le prix de vente du Sanitagel est correct pour le marché actuel.		
2.	Le produit est vendu au secteur public et au secteur privé.		
3.	L'État vient en aide aux PME (<i>petites et moyennes entreprises</i>) en difficulté.		
4.	La reconversion de la distillerie est une opportunité pour conserver un maximum d'emplois.		
5.	La distillerie Noroi a besoin d'aide pour distribuer leurs produits désinfectants.		
6.	Le gouvernement pourrait privilégier les fournisseurs locaux plutôt que des multinationales.		
7.	Jonathan Robin pourrait continuer la production de gel après la crise.		
8.	Jonathan Robin négocie déjà avec de grandes chaînes de distribution pour une mise en rayon future du gel.		
9.	L'innovation et la vitesse de réaction d'une entreprise peuvent faire la différence.		

IV. En cette période de pandémie mondiale, la solidarité est de mise, les entreprises en sont un exemple. Retrouvez les verbes demandés en vous aidant des indications entre parenthèses: 1. Réputée pour son gin, la distillerie Noroi ... (*a collaboré*) avec Jefe Nutrition. 2. Ensemble, ils ont décidé de ... (*créer, produire*) du gel désinfectant. 3. Ils ... (*font payer*) le gel à un prix raisonnable. 4. Plusieurs milliers de litres de gel ont déjà été ... (*vendus*). 5. Des sociétés et des hôpitaux en ... (*obtiennent contre de l'argent*) pour leurs employés. 6. La compagnie Noroi ... (*fait travailler*) plus de 30 personnes en temps normal. 7. La distillerie ... (*envisage, projette*) de produire 150 000 litres de gel pour la fin du mois de mai.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

ATTENTION, LA GÉNÉRATION «NI NI» ARRIVE EN SUISSE!

Pour un certain nombre de spécialistes des sciences économiques et sociales, la génération «ni ni» pourrait bien devenir un phénomène helvétique après avoir

ravagé l'Amérique latine et l'Espagne, où les «ni ni» se comptent par centaines de milliers quand ce n'est pas par millions, comme en Argentine.

Mais de quoi s'agit-il exactement? «Ni ni» est l'abréviation de ni trabaja, ni estudia, ni ne travaille, ni n'étudie. Le phénomène touche les jeunes entre 17 et 34 ans, toutes classes sociales confondues; pour les sociologues, il exprime une forme de paresse engendrée par les difficultés d'imaginer ou de se créer un avenir dans une société intransigeante et incapable de créer des conditions d'emploi ou tout simplement d'avenir. Résignés, les parents acceptent la longue cohabitation sous le toit familial et la vision désespérante de leurs enfants prostrés à longueur de journée sur les sofas, **n'ayant envie ni de sortir ni de s'en sortir**. À leur décharge, il convient de dire que les exemples de ceux de leurs aînés qui n'étaient pas des «ni ni» mais des simples «ni» n'étaient guère encourageants. Ainsi, rencontré par hasard sur un banc public du Retiro à Madrid, ce brillant ex-étudiant, titulaire d'un doctorat en économie, m'expliquait ses mille démarches depuis deux ans pour trouver un emploi et sa décision de modifier son curriculum vitae afin de le rendre moins attractif. En effet, à chaque fois qu'il postulait, on le trouvait trop qualifié alors que son seul vœu – vital – était de pouvoir travailler dans n'importe quel domaine. [...] Notre pays, au contraire des pays hispanophones, **ne possède ni la culture, ni le réflexe atavique du foyer perpétuel** où vieux et jeunes cohabitent sans difficulté. La Suisse serait plutôt «ni ni ni»: **ni travail, ni étude, ni lit...**

<https://s9577412bcd03c8a2.jimcontent.com>

ACTIVITÉS

1. Lisez le texte. Reformulez les phrases en gras sans en changer le sens: «Le phénomène exprime une forme de paresse engendrée par les difficultés d'imaginer ou de se créer un avenir dans une société intransigeante et incapable de créer des conditions d'emploi ou tout simplement d'avenir.» Trouvez des exemples de «conditions favorables à l'emploi». Reprenez ensuite ces exemples dans plusieurs phrases comportant la négation «ni...ni».

2. Quel est le sens des phrases suivantes? Cochez la bonne réponse.

Le véritable égoïste est celui qui ne pense qu'à lui quand il parle d'un autre.

-L'égoïste pense à un autre quand il parle de lui.

-L'égoïste ne pense pas à l'autre quand il en parle mais seulement à lui-même.

Cette explication n'est utile que pour toi.

-L'explication n'est utile pour personne, sauf pour toi.

-L'explication est utile pour tous et aussi pour toi.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «***Afrique du Sud: vague de violences xénophobes dans plusieurs grandes villes***» (<https://www.youtube.com/watch?v=ekjMjG2vg9k>) et décrivez la réaction d'un propriétaire étranger d'un magasin, de l'immigré somalien, du Ministre de l'Intérieur Sud-Africain, des habitants de Johannesburg, du coordinateur «Protection du travail des étrangers» sur les violences xénophobes.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

HACKTIVISME OU ...EGOÏSME?

Créé en fusionnant les substantifs «hacker» et «activisme», ce «mot-valise» pourrait se définir comme suit: «Fait de mettre au service de convictions politiques contestataires un savoir-faire technologique servant à s'introduire au sein de réseaux, banques de données et serveurs divers, dans le but d'offrir à une cause une visibilité médiatique accrue». Bien sûr, les opinions sont clairement tranchées et comme souvent les nuances de la langue servent de révélateur: En voici un exemple flagrant...

Je n'accepte pas de payer pour quelque chose que je peux avoir gratuitement.

Je n'accepte pas de payer pour quelque chose qui devrait être gratuit.

Ces deux propositions sont-elles grammaticalement et moralement équivalentes? Nous laisserons à chacun le soin de trancher sur le plan moral mais il n'en reste pas moins que les justifications données valent la peine d'être entendues... Par exemple, selon vous, tous les anciens utilisateurs du site Mégaupload, étaient-ils des hacktivistes? Tous ceux qui téléchargent illégalement des contenus peuvent-ils justifier leur conduite en revendiquant un acte d'engagement pour la liberté de l'information? Les produits culturels doivent-ils être considérés comme de l'information, et à ce titre bénéficier d'une circulation sans entraves, c'est-à-dire sans que ceux qui en ont produit le contenu n'aient le droit d'exiger une contrepartie financière en retour? Où se situe la frontière entre la recherche de l'intérêt ou du profit personnel et la défense de la liberté? La communauté des acteurs du net cherche aujourd'hui à établir une différence entre «hackers» et «crackers»: Les premiers seraient orientés vers une plus grande liberté d'accès au contenu sur des bases de convictions politiques, tandis que les seconds utiliseraient leurs talents afin d'obtenir illégalement pour leur profit personnel des contenus ou avantages. Sur le plan pratique, la différence semble encore ténue entre ces deux notions.

De l'utilité d'un «code de la route»... Prenons maintenant un autre angle d'attaque. Qu'en est-il de la protection de nos données personnelles? Internet est-il un milieu si innocent qu'il ne nécessite aucune réglementation? Bien qu'un peu simpliste et «tarte à la crème», la métaphore du code de la route rend compte d'une nécessité, celle de la protection personnelle opposée à la conscience du bien pour autrui. Peu de choses nous gênent tant que nous n'en faisons pas l'expérience douloureuse par nous-même. Par exemple, un simple geste comme le fait de mettre son clignotant avant de tourner (à la fois marque d'autoprotection et de savoir-vivre) peut nous sembler contraignant, voire inutile... jusqu'à ce que le conducteur qui nous précède oublie de le faire, rendant nécessaire, au mieux une manœuvre d'évitement périlleuse ou un constat à l'amiable au milieu de la chaussée et, au pire, l'intervention d'une ambulance.

«Pas vu, pas pris»... !? Transposons cet exemple sur le net... Si le fruit de votre travail était détourné puis mis en ligne par toute personne en ayant le désir sans vous prévenir et sans que vous receviez la moindre rémunération ... Ne prendriez-vous pas cela pour du vol? Les grandes multinationales du disque sont

des requins, ils volent les fans et exploitent les artistes!! C'est, semble-t-il, un fait entendu. Il n'en reste pas moins que les investissements en termes de matériel, de studio d'enregistrement, le savoir-faire technique et humain ainsi que le travail de promotion ont un coût qu'il est impossible d'ignorer. Et à l'évidence, télécharger illégalement un contenu ne lèse pas uniquement le producteur mais l'artiste lui-même. Pour faire simple, observons l'équation ci-dessous: (J'aime un contenu culturel) + (Je le télécharge sans me préoccuper de l'artiste qui l'a produit) = (Je respecte l'artiste). Cette proposition ne vous semble-t-elle pas légèrement contradictoire? À l'évidence Internet présente l'avantage de réduire les retombées «visibles» et personnelles de certaines actions, donnant une impression de liberté, voire d'impunité, à l'utilisateur. À l'inverse, qui ne ressent pas aujourd'hui le besoin de protéger ses données personnelles aussi sûrement que ses possessions matérielles?

Tous des pirates... grâce à la «Pirate Box» Que penseriez-vous d'une interface qui vous permettrait de vous connecter à Internet où que vous soyez sans laisser aucune trace de votre passage, protégeant ainsi vos informations personnelles mais vous permettant également de télécharger en toute impunité, sans contraintes et sans limites? «C'est merveilleux»! direz-vous... Et c'est possible! nous dit David Darts, responsable du département d'art du New York Institute qui a mis au point la «Pirate Box». On peut même trouver le tutoriel pour construire sa propre «Pirate Box», mais nous vous laisserons chercher par vous-même sur le net la recette de cet outil miracle...

Le prix de la liberté Abordons rapidement un dernier point; internet est-il réellement libre? La langue anglaise favorise la confusion entre gratuité et liberté. Ce qui est «free» peut-être, selon le contexte, soit libre soit gratuit. Mais ce que nous trouvons sans coût apparent sur Internet nous est-il offert sans contrepartie? «Pour le prix d'une adresse mail» ... Avez-vous déjà lu cette phrase, ou d'autres du même genre, à la suite d'une offre d'information ou de contenu sur le net? Cette petite phrase à la tournure subtilement ironique est symptomatique d'une réalité... vos données personnelles valent de l'or, ou du moins ont une valeur marchande suffisamment élevée pour susciter la convoitise de divers annonceurs. Vos goûts, vos historiques d'achats, les sites que vous visitez... s'échangent et se monnayent. «Et alors»?! Direz-vous... Hé bien, si nous filons la métaphore de la route, apprécieriez-vous que tout le monde puisse savoir ce qu'il y a dans votre frigo à partir de la plaque minéralogique de votre véhicule? Bien sûr, ces informations ne sont pas extrêmement confidentielles... Néanmoins, et sans tomber dans la théorie du complot, il est légitime de s'interroger sur les possibles dérives d'un réseau sans véritable garde-fou, soumis à la surenchère technologique et à son application débridée. Et c'est l'occasion pour conclure, de replonger dans nos souvenirs de Bac Philo pour citer la phrase célèbre, et souvent galvaudée, de Rabelais philosophe du XV^{ème} siècle... «Science sans conscience n'est que ruine de l'âme».

Nous proposerons ici une version «2.0» un peu simpliste de cette citation: «Surf sans conscience n'est que ruine de l'homme». Reste à chacun à décider de l'orientation qu'il souhaite donner à son usage du réseau, mais force est de constater que nous ne pouvons plus aujourd'hui nous contenter de «surfe» sans

définir, même implicitement, une ligne de conduite personnelle. N'oubliez pas, votre clavier est un outil ... ou une arme, selon l'usage que vous en ferez. Alors, quel «hacktiviste» serez-vous?

www.bonjourdefrance.com

ACTIVITÉS

1. Comment définiriez-vous le ton du texte?: a) Polémique; b) Sarcastique; c) Neutre.
2. Qu'est-ce qu'un mot-valise?: a) Un mot qui a différents sens; b) Un mot qui est le même dans plusieurs langues; c) Un néologisme formé par l'association de deux mots existants.
3. Selon certains, quelle serait la différence entre un hacker et un cracker?: a) L'un est très compétent, l'autre est un amateur; b) L'un a des objectifs liés à ses opinions politiques, l'autre recherche son avantage personnel; c) L'un agit légalement, l'autre illégalement.
4. Que signifie la phrase de Rabelais – Science sans conscience n'est que ruine de l'âme?: a) La science est dangereuse pour l'homme sur le plan physique; b) Il faut utiliser la science pour faire évoluer la conscience de l'homme; c) L'usage de la technologie sans règles morales est nuisible pour l'humanité.
5. Selon l'auteur, la différence entre hackers et crackers est-elle très claire aujourd'hui?: a) Oui; b) Non; c) Je ne sais pas.
6. Que signifie l'expression tarte à la crème?: a) Stéréotypé; b) Original; c) Inintéressant.
7. Quelle partie d'un véhicule est désigné par le mot clignotant?: a) Le signal lumineux qui sert à indiquer un changement de direction; b) Le flash lumineux utilisé pour avertir un autre véhicule venant en sens contraire; c) Les lumières obligatoires en cas de pluie.

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «**Obésité: un fléau devenu mondial?**» (<https://www.youtube.com/watch?v=ZL2wyLgz1MQ>) et faites les activités proposées:

I. Essayez de comprendre le thème de la vidéo seulement grâce aux images! Sélectionnez la/les réponse(s) qui correspond(ent) aux informations apportées par le canal visuel:

1. Les personnes de cette vidéo ont-elles un point commun?: a) Oui; b) Non
2. Ces personnes sont: a) des enfants; b) des hommes; c) des femmes; d) des personnes âgées.
3. Sur quelle partie du corps se concentre souvent la caméra?: a) le ventre; b) les oreilles; c) la bouche.
4. Que font ces personnes dans la vidéo?: a) Ils mangent; b) ils parlent; c) ils font du sport; d) ils vont chez le médecin; e) ils regardent la télévision.
5. Quels aliments voit-on à l'écran?: a) des hamburgers; b) des saucisses; c) des sodas; d) des fruits; e) des céréales.

6. Quels mots voyez-vous sur les couvertures de magazine?: a) obèses; b) aliments; c) santé; d) obésité; e) un mal; f) les dangers.

II. Choisissez la/les bonne(s) réponse(s) aux questions ci-dessous:

1. Comment s'appelle le problème au centre de ce reportage?: a) les épidémies; b) l'anorexie; c) l'obésité.

2. Qui sont les plus touchés par ce phénomène?: a) les enfants; b) les adolescents; c) les femmes; d) les hommes

3. Ce problème peut conduire à: a) des cardiopathies (des maladies cardiaques); b) la dépression; c) du diabète; d) la mort; e) des douleurs dans le dos.

4. Combien d'enfants de moins de cinq ans présentent ce problème?: a) 20 millions; b) 30 millions; c) 40 millions.

5. Par rapport à ce problème, quelles constatations fait le journaliste?: a) on n'a pas assez d'activité physique; b) on ne connaît plus le sens du mot «effort»; c) on regarde trop la télévision; d) on consomme trop d'aliments gras et caloriques.

6. Quel problème conduit au plus de décès?: a) l'excès de nourriture (obésité, surpoids); b) le manque de nourriture (malnutrition); c) la pollution de l'eau.

III. Pour appuyer ses propos et nous convaincre de leur véracité (= qu'ils sont vrais), le journaliste utilise de nombreuses informations chiffrées. Voici ses notes. Remplacez ces nombres dans l'activité ci-dessous!

Notes en vue du reportage:

- 35% de ces adultes (20 ans et plus) en surpoids et 11% répondent aux critères de l'obésité;

- un peu plus de 1 milliard 400 millions d'adultes concernés par ce fléau;

- 300 millions de femmes sont obèses et 200 millions d'hommes sont dans ce cas;

- le facteur de risque lié à ce phénomène concerne 44% des cas de diabète, de même qu'un quart des cardiopathies;

- 40 millions d'enfants (moins de 5 ans) sont en surpoids;

- (États-Unis) entre 1967 et aujourd'hui, l'activité physique de l'Américain moyen a chuté de 50%;

- (Chine) cette activité a baissé en moyenne de 45%;

- 15% de la population mondiale souffre de la faim et 20% de la population de la planète est en surpoids;

- 5000 morts liés à l'obésité tous les ans à New York et 40% des enfants des écoles publiques concernés.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LE SEXISME EN MILIEU PROFESSIONNEL

Force et pouvoir pour les hommes, douceur et maternage pour les femmes: les clichés ont la vie dure. Et s'il y a un monde dans lequel ce phénomène est clairement amplifié, c'est bien le monde du travail. Les enquêtes nous montrent que 70% des employeurs du secteur privé disent préférer recruter des hommes (CAPEX de juillet 2009). Au final et si on parle de COI, ce sont 59% d'hommes qui sont recrutés [soit 41% de femmes]. Il y aurait des raisons à cela? Posons-nous la question «Pourquoi?»

1. Parce que les hommes ont de plus gros bras Dans nos sociétés évoluées, le physique est un vecteur important qui joue sur la nature du poste à pourvoir. Reste ancrée dans nos petites têtes la certitude que les métiers où les contraintes physiques sont fortes ne sont pas faits pour les femmes. Certes, porter des sacs de ciment, faire fondre de l'acier à 1200 ou bien monter dans l'arbre récupérer le chat du voisin ne sont pas tâches aisées. Il apparaît donc que, à l'heure où le tertiaire représente 75% des emplois (2006), la force physique, la masse musculaire, la taille, etc. sont encore interprétés comme signes de vigueur et de capacité de travail.

2. Parce que les hommes ne font pas d'enfants Enfin si, bien sûr, les hommes sont aussi des pères, mais, bizarrement, les employeurs ne leur demandent pas, à eux, comment ils organisent le mode de garde de leur progéniture... Le modèle familial ancestral qui prône que «l'homme doit impérativement avoir un emploi, la femme peut toujours rester à la maison» montre qu'on n'a guère évolué sur la répartition des tâches. Ce n'est ni plus ni moins ce que nous expliquait l'ethnologue Desmond Morris dans son best-seller *Le Singe nu* [1967]: à l'homme la chasse [il faut nourrir la famille et par là-même affronter les dangers], à la femme la grotte [ranger la maison et élever les enfants]. Morris a-t-il raison de dire qu'on est si proches des singes? [...]

3. Parce que les hommes aiment la vie nocturne Non, on ne parle pas ici de boîtes de nuit mais plutôt d'horaires de travail. Parce qu'en France, on continue de croire que ce sont les salariés qui quittent tard leur lieu de travail qui sont les plus efficaces. Et force est de constater que ceux qui restent accrochés à leurs bureaux sont en majorité des hommes. Pourquoi? Parce que les femmes, elles, sont déjà parties en courant dans les escaliers pour gérer la maison, les devoirs, les courses, la belle-maman... [...]

<https://s9577412bcd03c8a2.jimcontent.com>

ACTIVITÉS

1. Faites la liste de tous les clichés dont les femmes françaises sont victimes en milieu professionnel.
2. Cette situation vous surprend-elle? Expliquez votre réponse.
3. La situation est-elle grave pour l'emploi des femmes car les préjugés à combattre sont encore énormes?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Le cyber-harcèlement*» (<https://www.youtube.com/watch?v=iWRmc-CLYDs>) et répondez aux questions suivantes:

1. Comment étaient les 40 000 commentaires?
2. Quelle a été la cause de ces violences?
3. Combien de temps cela a duré?
4. Quels sont les deux types de cyber-harcèlement cités?
5. Qu'est-ce qui permet aux gens de le faire?

6. Comment résoudre cette question?
7. Internet est-il un espace sans règles?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez l'émission «*Immigration: qui sont les responsables?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=o03aC89usL8>) et faites les activités proposées:

I. Rony Brauman, ancien président de Médecins sans frontières (MSF), est l'invité de l'émission *Internationales* sur les migrants. Trouvez les mots entendus puis le thème principal.

Mots entendus:

réfugié économique – réfugié politique – pays du Nord – Afrique –
stabilité – démocratie – police – responsabilité – contrôle – gouvernement droit
d'asile – tragédie rwandaise – humanitaire – développement
tiers-monde – Europe – Union soviétique
solidarité – processus sociaux – division

Thème principal de l'extrait

- Les différentes politiques menées par les Européens face à l'afflux des réfugiés politiques et économiques.
- L'histoire de l'aide humanitaire et économique apportée aux pays du tiers-monde par la France et l'Europe.
- La responsabilité des pays du Nord dans les problèmes politiques et économiques des pays du tiers-monde.

II. Visionnez l'interview. Retrouvez la question de Sophie Malibeaux et les idées principales exprimées par Rony Brauman.

Sophie Malibau mentionne qu'il est difficile de différencier

Elle interroge Rony Brauman sur la responsabilité des pays du Nord vis-à-vis des pays du tiers-monde au niveau économique et ...

Au début, Rony Brauman répond de façon ...

Il explique qu'on a souvent privilégié...

Il précise que les choses ...

Mais, il trouve aussi que les pays du tiers-monde sont ... responsables de leur développement.

Et finalement, il souligne ... des pays du tiers-monde qui ... de progresser.

III. Écoutez l'interview. Puis complétez le texte pour retrouver les explications données par Rony Brauman.

Pourquoi les pays du Nord sont-ils responsables?

Les pays du Nord sont responsables **parce que** la question des migrants est liée à la situation politique des pays du tiers-monde. On sait bien que la politique de la France a privilégié la stabilité ... **plutôt que** ... visant la démocratisation.

Pourquoi les choses changent-elles?

Ça change **parce qu'**on n'a plus les moyens d'imposer des gouvernements à ... qui les rejettent. On le sait depuis les années 90. La tragédie rwandaise a montré que le soutien d'une centaine de militaires occidentaux à ... non démocratique ne suffisait plus pour empêcher un renversement par ...

Pourquoi la responsabilité des pays du Nord est-elle limitée?

Le développement, c'est-à-dire la division du travail, le changement des habitudes, etc. **proviennent** de ... et non de

Par exemple dans le domaine des médicaments et de l'accès aux soins, ... doivent se regrouper pour être plus forts et lutter contre

Et malheureusement les divisions dans ces pays restent ... importante.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

CE À QUOI LES FRANÇAIS TIENNENT

Les dernières enquêtes sur les valeurs des Français dessine un pays soucieux de liberté dans la sphère privée et d'égalité dans le domaine social. La famille reste de loin la valeur phare [...] des Français, qui la considèrent «très importante» (87% des personnes interrogées), assez loin devant le travail (68%) et «les amis et les relations» (50%). Cette préférence n'est pas une surprise: la famille garde la place de tête qu'elle occupait déjà lors des précédentes enquêtes analogues, et le tiercé gagnant ne c'est pas modifié au fil des ans.

Le coup de sonde donné du côté de l'éducation est tout aussi instructif. Interrogés sur les qualités à valoriser dans l'éducation des enfants, les Français donnent la priorité à «la tolérance et [au] respect des autres», considérés par plus de huit Français sur dix comme des qualités particulièrement importantes.

Là encore, la continuité: «De tous les choix possibles, la tolérance constitue, quelle que soit l'année, la valeur ou qualité la plus souvent choisie par les enquêtes, commente Guillaume Roux, chargé de recherche à la Fondation nationale des sciences politiques. Elle apparaît ainsi comme une valeur centrale et même prioritaire.»

En deuxième position, les Français font figurer «les bonnes matières» (retenues par plus de sept Français sur dix), puis «le sens des responsabilités» (plus de six Français sur dix). [...] Pour le sociologue Nicolas Herpin, cette progression n'est pas surprenante: elle est à mettre en parallèle avec la tertialisation des emplois et une société qui valorise de plus en plus la représentation de soi: «De façon précoce, il faut apprendre à se présenter, à entretenir des liens divers et à se construire sa propre image», commente-t-il.

Attentif aux évolutions de long cours, Pierre Bréchon, professeur à l'IEP de Grenoble, voit se dessiner [...] le visage d'une «société d'individualisation», qu'il distingue d'une «société d'individualisme.» Si l'individualisme repose sur «le culte du chacun pour soi», l'individualisation correspond «à une culture du choix, chacun affirmant son autonomie, sa capacité d'orienter son action sans être contrôlé ou contraint», précise le politologue.

De fait, les relations de l'individu au groupe, du privé au collectif, demeurent complexes dans l'Hexagone. Les Français ne cèdent pas au chacun pour soi, mais ils s'intéressent d'abord à leur cercle familial proche (pour 86%). Viennent ensuite les personnes âgées (67%), puis les personnes malades ou handicapées (67%), qui font l'objet d'une sollicitude en hausse.

De même, la valorisation de la solidarité, qui reste moyenne dans l'opinion, n'empêche pas la France d'être «une société de défiance» où seul un petit quart des

personnes interrogées se déclarent prêtes à accorder spontanément leur confiance à autrui.

Dans le domaine privé, les Français sont de plus en plus jaloux de leur autonomie. Ils ont plus nettement tendance à considérer que les choix concernant leur vie personnelle n'ont à recevoir aucune justification ou approbation sociale. [...]

Ce besoin se conjugue à un sentiment national en progression et une «fierté d'être Français» très largement partagée. Il ne s'agit pas pour autant d'un retour à une identité nationale cocardière et frileuse: au contraire, l'enquête fait apparaître une baisse sensible de la xénophobie et d'une «préférence nationale» à l'emploi.

«La montée des valeurs humanistes est une réalité qui se poursuit et s'affirme, concluent Pierre Bréchon et Jean-François Tchernia, coordinateurs du volet français de cette enquête européenne. Les valeurs de tolérance sont en nette progression et la xénophobie est en baisse sensible.» À lire les résultats de l'enquête, toutes les valeurs associées à l'ouverture sont au beau fixe, mais c'est bien l'individu qui fixe le cap, avec une indépendance jalouse. Liberté privée, ordre public: telle est l'équitation fétiche des français.

<https://www.la-croix.com/Actualite/France/Ce-a-quoi-les-Francais-tiennent- NG - 2009-08-14-538217>

ACTIVITÉS

- I. Lisez le texte et relevez les deux phrases résumant le résultat le plus significatif de l'enquête. Quels sont les trois mots-clés de ces deux phrases?
- II. Repérez les mots et tournures de phrase par lesquels la journaliste marque la continuité, l'évolution, l'opposition.
- III. Cherchez dans le texte les mots ou expressions significatifs: le groupe qui arrive en tête; le repérage d'opinions; le développement des professions de service; chauvine; craintive.
- IV. Trois paradoxes ressortent de cette enquête. Identifiez-les, puis reformulez-les.
- V. Pierre Bréchon oppose la «société d'individualisation» à la «société d'individualisme.» Définissez ces deux sociétés avec vos propres mots et à l'aide d'exemples tirés de votre expérience personnelle, dans une note explicative de quelques lignes.
- VI. À partir des résultats de l'enquête, retrouvez les questions posées par les sociologues.
- VII. À l'aide des questions trouvées, faites l'enquête en grand groupe. Comparez vos résultats à ceux de l'article.

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez l'extrait «*Quel modèle de solution pour les réfugiés?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=IujRmblLadY>) et faites les activités proposées:

- I. Le magazine «Internationales» reçoit Filippo Grandi, haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Remettez dans l'ordre les points abordés:
 1. L'exemple de l'Ouganda: les limites d'un programme innovant.
 2. La question

de l'accès aux services publics pour les réfugiés et les communautés locales.
3. L'exemple de l'Ouganda: le soutien nécessaire à une politique très ouverte.
4. La question de la durée des camps. 5. L'importance d'insister sur le bon modèle de solution

II. Pourquoi les solutions durables et réellement efficaces sont-elles difficiles à apporter aux crises de réfugiés? Et pourquoi les modèles ne fonctionnent-ils plus? Complétez le texte avec les bonnes réponses: Selon Filippo Grandi, la difficulté principale vient du fait que le règlement des crises dépend avant tout des solutions ... aux causes du problème. Il donne l'exemple des Pour lui, installer les réfugiés dans des camps est Christophe Ayad l'interpelle sur la nouvelle politique d'accueil menée en Ouganda où le nombre de réfugiés sud-soudanais atteint plus ... de personnes. Il explique que la population ougandaise commence à montrer de la colère parce...

III. Comment Filippo Grandi compte-t-il améliorer la gestion des crises de réfugiés? Remplacez les mots en gras par les mots clés qu'il utilise.

Une politique en plein changement

Pour Filippo Grandi, il ne faut pas seulement aider les réfugiés, mais aussi les populations qui les accueillent. Et cette aide doit être plus **délimitée**, parce que ces pays sont le plus souvent **défavorisés**. Dans ces pays d'accueil, les réfugiés doivent avoir accès aux services publics, de santé, et, surtout, d'**instruction** (les enfants en sont souvent privés); ils doivent aussi avoir accès à l'emploi. L'aide aux pays d'accueil doit donc augmenter et concerner les réfugiés, mais aussi les **populations** locales. Il est important d'expliquer aux pays donateurs qu'il faut plus de **moyens**. Il explique d'ailleurs qu'en Ouganda, la population a toujours **profité** des aides apportées aux réfugiés. Et quand l'aide aux réfugiés diminue, c'est tout le monde qui est touché. Pour lui, il faut absolument insister avec ce modèle, car il est bon. Mais il faut adapter l'aide et la distribuer de manière plus **adéquate**.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ART DE S'ADAPTER

Affronter l'agressivité d'un serveur de restaurant, l'indifférence des convives d'une soirée ou les tracasseries d'un fonctionnaire tatillon n'est pas toujours facile, même quand on maîtrise bien la langue du pays. Pour faire face à ces situations pénibles, vous apprendrez l'art d'insister, de refuser, de minimiser ou d'exagérer, de faire des reparties et de dire des banalités.

L'art d'insister. Si les Français aiment les principes et les règles (ils réclament sans cesse de nouvelles lois), il faut savoir qu'ils ne dédaignent pas les transgresser. Face à un refus, à un blocage, il est admis qu'on peut discuter. Ce qui ne signifie pas que vous aurez toujours gain de cause. Vous comprendrez d'ailleurs très vite jusqu'à quel point vous pouvez insister.

1. Lisez le récit de Polly Pratt. Pourquoi la demande de Polly était-elle en principe vouée à l'échec?

Polly Platt, une Américaine qui vit depuis quelque temps à Paris, vient de réaliser sur ordinateur un document publicitaire pour proposer des cours de

communication à ses compatriotes nouvellement arrivés. Mais elle ne dispose pas d'une imprimante. Pour faire imprimer son document, elle se rend dans un magasin Apple.

«Bonjour Monsieur, pourriez-vous me rendre un service? J'ai besoin d'imprimer un document, mais je n'ai pas d'imprimante.» Il me regarda, l'air complètement éberlué. On aurait dit que je lui avais demandé la Lune. «Comment?» dit-il enfin. Je répétais ma requête. «Je ne comprend pas», reprit-il, l'air agacé. Je répétais une troisième fois mon histoire en ajoutant que je n'avais pas d'ordinateur chez moi. Cette fois, il parut comprendre. «Ce n'est pas possible!» s'exclama-t-il, d'un air encore plus incrédule. Je réfléchis et me dis que je m'y prenais mal. Je recommençai en changeant de ton, de regard et de gestes. J'avais l'impression de faire la quête pour l'Armée du Salut. «Écoutez, Monsieur, je suis vraiment désolée de vous déranger, je vous que vous êtes très occupé (il n'y avait personne dans le magasin) et je comprends que vous n'avez pas l'habitude de louer vos Macintoshes. Mais il se trouve que personne n'en loué à Paris et il faut absolument que j'imprime ce document.» Il commença à s'intéresser à mon cas, malgré tout encore un peu perplexe. À ce moment-là, j'ai mis le paquet: «Vous savez, je veux monter une affaire pour que les étrangers apprennent à aimer la France. Mais pour que les gens viennent, il faut que je puisse les prévenir. J'ai ce prospectus tout prêt sur la disquette et il faut que je l'imprime. Mon avenir en dépend, vous comprenez?» Au bout d'un moment, il me déclara le plus sérieusement du monde: «Attendez un instant, je vais voir ce que je peux faire.» Il était 17h 45. Les quelques minutes annoncées se transformèrent en une demi-heure. À 18h 10, il s'empara de ma disquette et mon prospectus s'afficha à l'écran. «Mais cela ne ressemble à rien!» s'exclama-t-il. Je lui dis que je n'en étais pas fière, mais que je ne savais pas encore très bien me servir d'un Macintosh, et que cela devrait faire l'affaire; je n'avais besoin que de quelques copies... Il ne voulut rien savoir: «Asseyez-vous et traduisez-moi le texte. Vous ne pouvez pas envoyer une horreur pareille!» Et pendant une heure et demie, il a modifié mon document, arrangeant les paragraphes, la mise en page, la police de caractères, leur taille et leur style, jusqu'à ce que le prospectus soit impeccable. Les autres vendeurs étaient rentrés chez eux, car le magasin fermerait à 19h. Il a catégoriquement refusé mon offre de le payer. «Bonne chance et revenez quand vous voulez», m'a-t-il simplement dit.

Polly Platt, Ils sont fous, ces Français...

<https://www.youtube.com/watch?v=mKoUUV5nho>

2. Analysez la stratégie de Polly ainsi que les raisons pour lesquelles elle a eu finalement gain de cause.

3. Jeux de rôles.

a) **L'hôtel est complet.** Vous venez d'arriver à Paris gare de Lyon et vous êtes à la recherche d'un hôtel. Après avoir marché une demi-heure, vous découvrez enfin un hôtel qui n'affiche pas le panneau «complet». Mais la réceptionniste vous dit: «Désolé, nous n'avons plus de chambres.» Vous décidez d'insister un peu. On ne sait jamais!

b) **Délais trop long.** Dans une ville de province, vous avez fait les librairies à la recherche d'un ouvrage dont vous avez un besoin urgent. Dans la dernière librairie, vous décidez de le commander. Mais le libraire vous annonce un délai de réception de 15 jours. Vous insistez pour que ce délai soit réduit.

c) **Marchandage.** Au marché aux Puces, un petit bureau vous plaît. Mais son prix est dissuasif et le vendeur ne semble pas vouloir le baisser. Vous ne vous laissez pas faire.

d) **À partir de trois ans.** Votre enfant a deux ans dix mois en septembre et vous voulez l'inscrire dans une école maternelle. Mais la directrice le refuse: «Nous ne prenons pas les enfants qu'à partir de trois ans.» Une voisine vous a conseillé d'insister: «Il y a deux ans, elle m'a pris Théo qui n'avait que deux ans et demi.»

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «**Ligue du LOL: cinq leçons que l'on peut tirer de cette histoire**» (<https://www.youtube.com/watch?v=pYE4X5SNpy0>) et trouvez les cinq leçons tirées sur ce sujet par France Inter. À quoi correspondent-elles? Résumez-les en quelques phrases.

COMPRÉHENSION ÉCRITE **L'ART DE S'ADAPTER**

L'art de refuser. Face à tous ceux qui cultivent l'art d'insister (le vendeur qui veut vous imposer un vêtement dont vous n'avez pas envie, le directeur qui très gentiment vous submerge de travail, la maîtresse de maison qui tient à ce que vous repreniez pour la troisième fois du cassoulet ...) il faut savoir dire non.

1. Lisez ci-dessous un dialogue transcrit par la psychologue Marie Haddou d'après une situation authentique. Caractérisez le comportement de Stéphane et celui de son client. Quels sont les comportements possibles face à un client comme M. Derli? Quel est celui qui vous paraît le plus efficace?

2. Jeux de rôles.

a) Ça suffit! Une(e) ami(e) vous emprunte régulièrement de petites sommes d'argent qui ne sont jamais remboursées. Un jour vous décidez de lui dire non.

b) Trop, c'est trop! La personne avec qui vous vivez invite presque tous les soirs ses amis à la maison. Vous décidez de lui dire que ça ne peut plus durer.

c) Exploitation. Au moins deux fois par semaine, votre directeur, avec qui vous vous entendez très bien, vous donne un travail urgent qui vous oblige à rester au bureau une heure de plus. Un soir, vous décidez de mettre le holà!

«Bonjour, agence Sky-Jet, dit Stéphane.

– M. Derli à l'appareil. Je téléphone à propos de mon voyage en Australie», déclare une voix sèche. Stéphane sent sa gorge se serrer. Il a déjà eu ce M. Derli au téléphone une dizaine de fois en quinze jours, se plaignant qu'il ne comprenait rien, que l'hôtel qu'il avait réservé à Coral Reef n'était pas celui qu'il avait sélectionné sur la brochure, que le prix qu'on lui demandait pour son complément de bagage ne correspondait pas à celui donné par la compagnie d'aviation, etc.

«Que puis-je faire pour vous aujourd'hui? demande-t-il gentiment.

- Je veux changer la date de mon excursion à Ayer-Rock. Du 16 au 18, au lieu du 15 au 17.
- - Mais vous avez retenu cette date hier.
- J'ai le droit de changer d'avis et vous êtes payé pour vous adapter», répond le client d'un ton sec.
«Malheureusement, c'est vrai, pense Stéphane. C'est le slogan de cette fichue boîte: tout pour le client.»
- Vous êtes là pour me rendre service et pas le contraire, poursuit M.Derli.
- Je vais voir ce que je peux faire, monsieur.
Stéphane met M.Derle en attente pendant qu'il essaie de trouver une solution.
- Dites donc, vous en avez mis du temps!
- Je suis désolé, mais l'hôtel est plein et l'on ne peut pas changer les dates.
- Comment ça, l'hôtel est plein? Mais hier, il y avait encore de la place!
- L'hôtel est malheureusement plein aujourd'hui, reprend Stéphane d'un ton égal alors qu'il a envie de hurler.
- Écoutez! J'ai choisi votre agence que vous prétendez satisfaire le client en toute occasion. Et bien! Je ne suis pas satisfait.
- Je suis désolé, monsieur, répond Stéphane platement.
- Je vais annuler mon voyage en Australie, réplique M. Derli. je vais aller en Afrique du Sud. (Stéphane se mord les lèvres.) Et cette fois, tâchez d'être à la hauteur.»
Se retenant pour ne pas exploser, Stéphane demande: «Quand voulez-vous partir, monsieur?»

Marie Haddou, Savoir dire non

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez les deux vidéos «La nomophobie ou la peur d'être sans portable» (<https://www.youtube.com/watch?v=Kvec7J3yhtE>); (https://www.youtube.com/watch?v=vwi-sOJ_vVU) et en répondant aux questions, parlez du danger des nouvelles technologies:

1. La nomophobie, ce mot de l'année 2018 n'est autre que la phobie liée à la peur excessive d'être séparé de son téléphone mobile. Connaissez-vous la nomophobie?
2. Quelle est la signification de ce mot?
3. Pourquoi sommes-nous angoissés lorsque nous n'avons pas notre téléphone?
4. D'où vient ce mot?
5. Quelles sont les différentes phobies citées?
6. Qu'est-ce qu'une Apocope?

COMPRÉHENSION ÉCRITE **L'ART DE S'ADAPTER**

L'art de la repartie. Quand vous êtes victime d'une agression verbale directe (critique, réprimande, etc) ou quand on cherche à faire rire à vos dépens (à vous «mettre en boîte»), une bonne repartie peut «clouer le bec» de votre interlocuteur.

1. Lisez ci-dessous quelques reparties célèbres.

2. Recherchez des reparties originales aux agressions verbales ci-dessous.
Exemple: Un homme plaisante avec une jeune femme célibataire: «Comment se fait-il qu'une jolie fille comme vous ne soit pas encore mariée?»

Réponses possibles: «Je vous attendais.» (La jeune femme retourne la situation au désavantage de son interlocuteur.) «Je ronfle la nuit» ou «Je ne sais pas faire la cuisine. (Elle se rabaisse par ironie.) «Qui accepterait de vivre avec mes dix chiens et mon ptyhon?» (Elle imagine une cause ou une conséquence extravagante.)

Remarques ou questions d'un Français peu raffiné à des étrangers:

- À un Italien de Venise: «Je n'ai jamais vu de ville aussi sale!»

- À un Brésilienne: «Qu'est-ce qu'on peut faire chez vous à part aller voir des matchs de football?»

- À un Anglais: «Pourquoi persistez-vous à conduire à gauche?»

- À un Écossais: «Il paraît qu'on est assez radin chez vous?»

3. Recherchez d'autres remarques désobligeantes et imaginez des reparties.

Les maîtres de la reparties. Voici quelques réponses ou remarques faites par des écrivains qui avaient le sens de l'humour.

D'Alphonse Allais:

- Quel est votre âge?

- Je ne peux pas vous le dire, il change tout le temps.

D'Alexandre Dumas:

- Quelle différence faites-vous entre l'amour et l'amitié?

- C'est le jour et la nuit.

De Tristan Bernard:

- Que feriez-vous si vous étiez roi?

- Je me méfiera des as.

De Tristan Bernard encore:

- Si un incendie éclatait pendant que vous visitez le Louvre, quel est le tableau que vous sauveriez?

- Celui qui est le plus près de la sortie.

De Jules Renard:

- Aimez-vous la musique?

- J'ai toujours préféré un quart d'heure de mauvaise musique à une demi-heure de bonne.

De Georges Feydeau:

- Vous êtes marié?

- Un peu ... vous savez ce que c'est: un beau jour on se rencontre chez le maire. Il vous pose des questions et on répond «oui» parce qu'il y a du monde.

Philippe Chevallier, Régis Laspalès, C'est vous qui voyez
<https://www.youtube.com/watch?v=mKoUUV5nho>

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ART DE S'ADAPTER

L'art de minimiser ou d'exagérer. Pour que votre interlocuteur s'intéresse à votre cas, pour le convaincre, pour l'amadouer, il faut quelques fois exagérer

une faute, pour étouffer une affaire, il faut atténuer la réalité de ce qu'il s'est produit. Imaginez quatre formulations de plus en plus dramatiques de cette nouvelle.

- a) **La rumeur.** Lisez la brève nouvelle communiquée par la préfecture de Nîmes à la presse un lundi à 18h. En 24h, la rumeur et la presse vont considérablement amplifier cet événement au point de provoquer une panique injustifiée dans la ville: Un camion contenant des fûts de matières toxiques est tombé dans la rivière «Le Gardon» à proximité de l'endroit où est captée l'eau qui alimente la ville de Nîmes.
- b) L'affaire étouffée. Lisez ce que dit le directeur d'une entreprise à son assistante. Imaginez comment le directeur va rapporter cette affaire à son président et comment les responsables syndicaux vont la raconter aux employés: «La réunion avec les deux responsables syndicaux s'est très mal passée. Nous en sommes très vite venus aux insultes. Je n'ai pas pu m'empêcher d'envoyer mon poing dans la figure de Lambert. Nous nous sommes battus comme des chiffonniers. Pendant ce temps, Rigaud a saccagé mon bureau. À la fin, nous nous sommes ressaisis et nous avons décidé d'étouffer l'affaire.»
- c) Situation d'excuses à jouer par deux sur le modèle ci-contre. L'un exagère la gravité des faits. L'autre les minimise:
- En voulant réparer la voiture d'un(e) ami(e) vous avez tout détraqué.
 - Vous arrivez en tenue très décontractée dans une soirée habillée.
 - Pendant un an, vous n'avez pas donné de vos nouvelles à quelqu'un qui vous est cher.
- «Tu m'avais demandé d'arroser ta pelouse pendant ton absence. Je suis confus. J'ai oublié. Je suis le type même de celui à qui on ne peut pas faire confiance. Je n'ai plus de mémoire ... elle était superbe ta pelouse. Elle est fichue maintenant.»
- «Mais non. Tu étais seulement préoccupé par d'autres soucis. Et puis, elle n'était pas si brillante que ça me pelouse. Disons qu'elle a un peu souffert.»

Philippe Chevallier, Régis Laspalès, C'est vous qui voyez
<https://www.youtube.com/watch?v=mKoUUV5nho>

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Ligue du LOL: fini de rire*» (<https://www.youtube.com/watch?v=o4I8K4dDF0s>) et répondez aux questions suivantes:

1. Qu'est-il arrivé aux victimes?
2. Qui faisait ces choses-là?
3. Pendant combien de temps?
4. Pour quelles raisons?
5. Qu'ont-ils essayé de faire lorsqu'ils ont été découverts?
6. Quelles ont été les conséquences?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ART DE S'ADAPTER

L'art de s'adapter à la banalité. Pour mettre en confiance certains interlocuteurs (les voisins, le gardien de l'immeuble, les commerçants, le facteur, etc.) il faut quelquefois savoir dire des banalités.

a) Lisez le dialogue des humoristes Chevallier et Laspallès. Relevez tout ce qui montre que les deux personnages ont été dupés par la publicité et par des idées à la mode. Exemple : Le prix du pavillon → traites mensuelles peu élevées mais crédit de 44 ans.

b) Imaginez des dialogues semblables sur les sujets suivants: retour de vacances; après un stage de formation; la préparation d'un mariage, etc...

Le pavillon

Un rêve du Français moyen est de posséder sa maison individuelle. Des entreprises prétendent réaliser ce rêve en proposant des maisons (ou des pavillons) à bas prix et à construire en partie soi-même. Les humoristes Chevallier et Laspallès ont imaginé une conversation entre deux victimes de la publicité et des fausses facilités de la société de consommation.

- Alors ça pavillon, il est construit?
- Ça y est, on est dedans. Et c'est pas cher. 152 euros par mois, propriétaire au bout de 44 ans.
- T'as pris le modèle où y'a plus que le plancher à poser?
- Ouais, puis le toit aussi. Puis la cave et le garage à creuser.
- Ouis, bien c'est l'affaire de quoi? Deux, trois ans de travail. Et encore, en travaillant pas les jours fériés.
- Surtout que le toit, c'est facile. C'est des plaques cartonnées, imperméabilisées. Y a un papier qui protège dessus. Comme du papier toilette mais qui résiste à l'eau.
- Mais, nous, dans notre modèle: le toit, le garage, la cave, on les avait. C'est le reste qu'on a dû faire nous-mêmes.
- C'est l'avantage de la maison de maçon. Tu payes pas cher, mais tu sais c'que t'as.
- Et plus tu dis dedans, et plus tu vois c'que t'as.
- Y aura l'électricité aussi. Mais ça, ça presse pas. J'le ferai plus tard.
- Ah, moi, l'électricité, j'l'ai installé moi-même.
- Ah bon?
- Depuis le village qui est à 10 kilomètres, tous les pylônes jusqu'à la maison c'est moi qui les ai plantés avec ma femme.
- Elle est costaud Simone.
- Ah ça! Fallait la voir abbatre les sapins à la hache.
- Nous plus tard, dans notre maison, on pourra rajouter une chambre si on a un chien. Elle est évolutive.
- La nôtre aussi, elle évolue. On est en terrain argileux, alors elle s'enfonce. Quand on se déplace à l'intérieur, forcément, il faut se voûter un peu mais à table, ça va on s'tient droit.

- Ça change de la ville, hein quand même! On sort de chez soi, on respire. On a mis un grand mur de ciment tout autour pour nous protéger du barbecue du voisin.
- Moi sur les murs, j'ai rajouté les barbelés, pour pas qu'on nous regarde.
- C'est ça la résidence pavillonnaire. C'est le respect de l'intimité.
- Sur la pelouse entre les nains en céramique, j'ai mis des pièges. [...]
- Nous pour la décoration, on a tout fait en meuble design de chez Conforama, avec le buffet campagnard gratuit. Et si les meubles, ils t'plaisent pas, tu peux les rapporter.
- Ah oui, mais toi, ils t'plaisent tes meubles.
- Ouis, mais j'vais quand même les rapporter, comme ça j'aurais un deuxième buffet campagnard gratuit.

Philippe Chevallier, Régis Laspalès, C'est vous qui voyez
<https://www.youtube.com/watch?v=mKoUUV5nho>

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Regardez l'extrait «*Pour une politique migratoire européenne plus juste*» (<https://www.youtube.com/watch?v=8BPo2Thvd08>) et faites les activités proposées:

I. Dites si les introductions suivantes conviennent ou non.

1. «Bonjour Arnaud Zacharie. Vous êtes notre invité aujourd'hui pour nous présenter votre organisation et surtout la prochaine campagne de communication que vous allez organiser dans plusieurs pays d'Europe pour défendre le droit des migrants.»
2. «Bonjour Arnaud Zacharie. Vous êtes notre invité aujourd'hui pour nous parler de la montée des nationalismes en Europe et des conséquences que ces politiques ont sur l'accueil des migrants.»
3. «Bonjour Arnaud Zacharie. Vous êtes notre invité aujourd'hui pour parler de ces nouveaux murs construits en Europe et de votre souhait de mettre en place sur le continent une politique migratoire plus solidaire.»

II. Dans cette émission, Paul Germain et Arnaud Zacharie font référence à de nombreux événements et traités. Trouvez les éléments corrects.

1. Les événements évoqués: a) 1989: la chute du mur de Berlin; b) 1990-1991: la dislocation de l'URSS; c) 1991: la fin de la Guerre froide; d) 1945: la fin de la Seconde Guerre mondiale; e) 2011: l'attentat contre le World Trade Center.
2. Les accords signés avec...: a) l'Érythrée; b) l'Irak; c) la Lybie; d) le Soudan; e) la Syrie; f) la Turquie.
3. Les traités/accords évoqués: a) 1949: la création de l'OTAN (l'Organisation du traité de l'Atlantique nord); b) 1957: le traité de Rome; c) 1951: la Convention de Genève; d) 1992: le traité de Maastricht; e) 2013: le règlement de Dublin III.

III. De plus en plus de murs anti-migrants sont construits en Europe. Comment Arnaud Zacharie explique-t-il cette situation et que souhaite-t-il pour qu'elle s'améliore? Choisissez les bonnes réponses.

1. Aujourd'hui, les murs anti-migrants: a) sont construits le long de toutes les frontières européennes; b) sont plus nombreux qu'à la fin de la Guerre froide; c) se

trouvent dans plusieurs pays européens; d) mesurent près de 600 kilomètres au total.

2. Selon Arnaud Zacharie, le règlement de Dublin ...: a) établit une politique de quotas de migrants accueillis dans chaque pays; b) donne l'entière gestion des demandeurs d'asile aux pays d'entrée seulement; c) ne représente pas une vraie politique migratoire pour l'Europe; d) interdit aux migrants de choisir leur pays d'accueil.

3. Pour lui, négocier avec certains pays africains, c'est ...: a) entraîner plus de violations des droits de l'homme; b) montrer l'échec du règlement de Dublin; c) ne pas utiliser l'aide au développement comme il faudrait; d) rendre l'immigration presque «officielle».

4. Pour lui, les inégalités qui existent entre les deux côtés de la Méditerranée ...: a) ne trouveront jamais de solution structurelle; b) ne sont pas considérées comme le vrai problème; c) sont un problème fondamental du monde actuel.

5. Pour trouver une solution à cette crise des migrants, Arnaud Zacharie propose...: a) de mieux appliquer le règlement de Dublin; b) de respecter vraiment la Convention de Genève; c) d'ouvrir totalement les frontières; d) de mettre en place une vraie politique migratoire européenne.

6. Il demande aussi...: a) la possibilité pour les demandeurs d'asile de voyager légalement et en sécurité; b) la rupture des accords passés avec la Turquie et la Lybie; c) l'intensification des contrôles policiers sur les passeurs qui profitent de la situation.

IV. Lisez les définitions proposées et retrouvez dans les propos d'Arnaud Zacharie et de Paul Germain les mots et expressions qui correspondent: L'..., c'est la situation d'une personne qui est obligée de vivre hors de son pays. C'est ce que vivent les migrants quand ils viennent «chez nous». Quand on ... quelqu'un, on le renvoie dans son pays. Les accords passés avec certains pays permettent de le faire. Une politique ..., c'est une politique qui concerne et organise les mouvements de population entre pays. Selon Arnaud Zacharie, l'Europe n'en a pas de réelle. Un ... d'... est une personne qui a fui son pays et cherche une protection internationale. Arnaud Zacharie explique qu'avec le règlement de Dublin, l'Italie et la Grèce doivent s'occuper seules de ces personnes. Les droits et ..., par exemple le droit de vote, la liberté d'expression, l'interdiction de l'esclavage..., permettent de protéger chaque individu. Ne pas les respecter, c'est ne pas respecter la Convention de Genève. L'..., c'est l'installation dans un pays d'un individu ou d'un groupe d'individus originaires d'un autre pays. Arnaud Zacharie explique que comme l'Europe est vieillissante, elle a besoin d'une ... économique. Un ..., c'est une personne qui fait clandestinement passer une frontière aux migrants. Pour Arnaud Zacharie, plus les voies d'accès sont dangereuses, et plus ils s'enrichissent.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'AMITIÉ AU TRAVAIL

Selon un sondage des Éditions Tissot réalisé par OpinionWay, 93% des Français considèrent que l'entreprise est un lieu où l'on se fait des amis et que cette amitié contribue à construire une bonne ambiance générale au travail. Elle aurait de

nombreux autres effets positifs notamment celui d'aller travailler avec plaisir. Des résultats dont l'entreprise peut se réjouir.

Amitié au travail: une histoire de collègues pour 93% des Français

Alors que les salariés n'ont aucune obligation de s'entendre, voire de devenir amis avec tous les collaborateurs, 93% des Français déclarent que l'on se fait des amis au travail parmi les collègues. Les liens d'amitié se tissent également avec les clients de l'entreprise pour 65% d'entre eux et les fournisseurs (54%). C'est une bonne chose lorsque l'on sait que la mésentente peut être sanctionnée. En effet, si elle repose sur des faits objectivement précis, vérifiables et imputables à un salarié, la mésentente peut être une cause de licenciement.

Amitié au travail: les pauses et les déjeuners entre collègues seraient créateurs de lien d'amitié.

Pour 74% des sondés, les pauses café, cigarettes et déjeuners, ainsi que les pots entre collègues seraient des situations propices à la création et au renforcement de l'amitié au travail. Quelques règles à rappeler toutefois concernant les temps de pause afin d'éviter les abus autour de la machine à café. L'employeur n'est pas tenu d'accorder des pauses à tout moment. Le Code du travail dispose que le salarié bénéficie d'une pause d'une durée minimale de 20 minutes dès lors que son temps de travail quotidien atteint 6 heures. Les créations d'évènement à l'initiative de l'entreprise tels que les séminaires et actions de team building, qui ont pourtant pour objectifs de renforcer la cohésion et la motivation d'équipe, développer l'échange, apaiser les conflits, ne seraient favorables à la création d'amitié que pour 25% des personnes interrogées. Pour rappel, la pause café favorise l'amitié au travail pour 74% des Français... Même s'ils estiment que l'entreprise est créatrice d'amitié, les salariés n'oublient pas qu'ils sont là pour travailler. En effet, ils voient dans cette amitié de nombreuses retombées positives pour l'entreprise puisque 83% des sondés estiment que l'amitié au travail améliore la productivité, qu'elle permet de mieux gérer les situations difficiles (88%). Elle serait même une bonne chose pour le plaisir de venir au travail (92%). L'employeur qui a l'obligation de préserver la santé de ses salariés peut donc voir l'amitié comme un élément qui participe au bien-être de ses salariés au travail et ainsi prévenir notamment les risques psychosociaux (stress, harcèlement, etc.).

Amitié au travail et réseaux sociaux

63% des sondés accepteraient la demande d'ami envoyée par un collègue sur les réseaux sociaux personnels type Facebook ou Copains d'avant. Ce chiffre passe à 54% lorsque la demande émane d'un collègue via les réseaux sociaux dits professionnels type LinkedIn ou Viadeo. Même si l'on parle d'amitié, il est important de rappeler que l'on ne peut pas tout dire sur les réseaux sociaux. Sauf abus caractérisé, le salarié peut faire usage de sa liberté d'expression. Mais attention de ne pas dépasser les limites de la liberté d'expression. Les propos tenus qui relèvent de la critique malveillante, de l'injure, du dénigrement, de la diffamation, de l'indiscrétion ou de la divulgation d'informations confidentielles peuvent être sanctionnés. Alors, attention aux commentaires injurieux sur les réseaux sociaux, postés sur les murs d'amis qui peuvent être considérés comme «public» (comptes ouverts à tous ou ayant de très nombreux amis). Ces mots

peuvent également être rapportés à la hiérarchie par d'autres salariés «amis». Ce qui pourrait sonner le glas de l'amitié!

https://www.editions-tissot.fr/page_contenu/sondage-etude/infographie-amitie-travail/

ACTIVITÉS

1. L'amitié favorise-t-elle la création d'une bonne ambiance au travail?
2. Parmi qui se fait-on habituellement des amis? Collègues/clients/fournisseurs/supérieurs hiérarchiques?
3. Quelles sont les situations les plus favorables pour se faire des amis au travail? Les pauses (café/cigarettes/déjeuners)/Se voir en dehors du travail/La présence d'une personne du même âge dans l'équipe/Les séminaires (événements/actions de team building)/L'adversité (les difficultés de l'entreprise)/Les open-spaces?
4. Que faites-vous si vous êtes demandé comme amis par un collègue/un client/un fournisseur/un subordonné/votre chef?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Faut-il être heureux au travail?*» (<https://www.youtube.com/watch?v=4MVVWkALeYE>) et répondez aux questions suivantes:

1. Quels sont les nouveaux gadgets présents dans les entreprises? Citez-en plusieurs.
2. Dans quel but ont-ils été mis?
3. Qu'est-ce que le «happiness management»? Qui s'en occupe et que fait-il concrètement?
4. Est-ce une chose utile? Justifiez votre réponse.
5. Comment définiriez-vous un métier avec du «sens»?
6. Quel sont les deux risques cités en lien avec la recherche du bonheur?
7. Qu'est-ce que le «brown-out»?
8. Faut-il être heureux au travail?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez le reportage «*Droits des femmes: À quand l'égalité?*» (https://www.youtube.com/watch?v=VxG1_-wL6Cc) et choisissez la/les bonne(s) réponse(s):

1. Le reportage est divisé en: a) 2 parties; b) 3 parties.
2. Le reportage pose la question de: a) l'équilibre entre vie professionnelle et vie familiale; b) l'égalité entre les hommes et les femmes.
3. Au niveau professionnel, il existe entre les hommes et les femmes une différence: a) de compétences: les hommes sont plus diplômés; b) d'intelligence; c) de salaires: les hommes gagnent plus.
4. Au niveau familial, la charge de travail et de responsabilités est désormais partagée entre l'homme et la femme: a) Vrai; b) Faux.
5. À la fin du reportage, le journaliste parle de: a) congé paternité; b) congé maternité; c) congé sabbatique.

II. Quelles informations montrent qu'il y a encore des inégalités entre hommes et femmes au niveau professionnel? Remplacez les informations suivantes au bon endroit.

1. Il y a toujours un écart (différence) de salaires entre hommes et femmes: a) En Allemagne il est d'environ ...%; b) En France, il est de ... %; c) En Suisse, l'égalité est inscrite dans la

2. Dans le monde entier, globalement, une femme gagne ... (3/4) du salaire d'un employé masculin pour le même travail: a) Il y a quelques progrès; b) Des femmes ... plus de 30% des entreprises; c) Des femmes ... dans environ 20% des sociétés.

Attention: seulement 5% des femmes sont le ... (président-directeur général) de leur entreprise.

III. À la maison, qui passe le plus de temps à s'occuper des obligations familiales? Placez les informations dans la bonne colonne.

	INFORMATION	VRAI	FAUX
1.	Un femme passe 26 heures à s'occuper des responsabilités familiales, un homme y passe 9 heures.		
2.	Les hommes assurent l'essentiel du travail à la maison.		
3.	Toutes les femmes ont le droit à un congé maternité (période de congés pour une femme enceinte) dans le monde.		
4.	Seulement 51% des femmes ont un congé maternité convenable (période de congés pour une femme enceinte) dans le monde.		
5.	Il y a 20 ans, 30% seulement des pays du monde offrait 20 semaines ou plus de congé maternité.		
6.	De plus en plus de pays proposent un congé paternité (pour le père).		

IV. Dans cet extrait, il y a de nombreuses comparaisons entre les hommes et les femmes. Pour cela, on utilise les termes suivants: plus (de/d')... que, moins (de/d')... que, autant (de/d')...que? Complétez les phrases suivantes avec un de ces trois termes. **Exemple:** Les femmes ont **moins de** postes à hautes responsabilités **que** les hommes. Les femmes gagnent ... argent ... les hommes pour le même travail. Les femmes passent ... heures à s'occuper des responsabilités familiales....les hommes. L'écart salarial entre les hommes et les femmes est ... important en France ... en Allemagne. Il y a 20 ans, il y avait ... pays qui offraient un congé paternité ... aujourd'hui. L'égalité des salaires, c'est quand une femme gagne ... argent un collègue masculin pour le même poste ou travail.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LE PROBLÈME DES ÉTRANGERS EN FRANCE

L'immigration est un sujet dont on parle souvent en chaque pays. À cause de leur histoire de colonisation plusieurs immigrés ont quitté leur pays natal pour avoir la chance de créer une nouvelle vie. Mais, ça n'est pas si simple pour les immigrés. Souvent ils ne sont pas traités comme des vrais citoyens et ça provoque beaucoup des problèmes vers leur intégration dans une nouvelle société.

Souvent on se pose la question: Pourquoi les gens immigrer? La réponse est simple – la majorité d'entre eux ont immigré pour trouver du travail dans un autre pays. Leurs conditions de vie dans leur pays d'origine ont été souvent

épouvantables et donc, ils ont quitté leur famille (en laissant leurs femmes et leurs enfants dans leur pays d'origine) dans l'espoir de trouver un emploi. Dans leur pays d'origine, ils n'ont pas pu subvenir aux besoins de leur famille. Les problèmes avec lesquels se confrontent le plus souvent les immigrés sont: tout d'abord c'est la discrimination au sein de la société.

Comme certaines communautés immigrées sont fortement touchées par la pauvreté je souhaite particulièrement attirer l'attention sur la discrimination engendrant la pauvreté parmi les immigrés. Je désire aussi souligner cette réalité parce que malheureusement, beaucoup de pays contestent certains droits fondamentaux des immigrés, des demandeurs d'asile et des réfugiés politiques ou économiques. Malheureusement, on semble à oublier les engagements de respect des droits de l'homme, pris par la communauté internationale. Le nombre d'immigrés qui vivent dans la pauvreté au sein des États membres de l'UE augmente d'une manière constante.

Un autre problème grave c'est la discrimination sur le marché de l'emploi. Pour certaines catégories d'immigrés, la distinction faite entre le permis de séjour et de travail constitue un obstacle à l'accès au marché de l'emploi: la plupart des pays appliquent des règles spécifiques qui deviennent de plus en plus strictes. En outre, un grand nombre d'immigrés parviennent seulement à trouver des emplois atypiques (travail intérimaire, à temps partiel), mal rémunérés, avec le risque d'être exploités. Ce constat vaut non seulement pour les personnes n'ayant pas la formation et les compétences «appropriées» mais aussi pour des immigrés hautement qualifiés, en raison de la non-reconnaissance des diplômes. Souvent, la situation est particulièrement difficile pour les femmes: à partir de leur sexe, leur statut d'immigration, mais aussi la répartition des responsabilités familiales, elles sont souvent condamnées aux emplois les moins bien rémunérés, bien que la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme stipule dans l'article 23 que: «Tous ont droit, sans aucune discrimination, à un salaire égal pour un travail égal». Parlant de la possibilité de trouver un logement approprié, on peut mentionner encore un problème pour les immigrés. Un grand nombre de demandeurs d'asile, de réfugiés et d'immigrés se heurtent à des obstacles juridiques et à la discrimination lors de la recherche d'un logement adéquat et abordable. Souvent ils sont obligés de se loger dans de mauvaises conditions, ce qui nuit à leur santé. Ils doivent fréquemment se contenter d'un logement de mauvaise qualité sur le marché locatif privé. Habiter dans un quartier défavorisé aggrave aussi l'exclusion sociale et limite les chances de sortir de la pauvreté. Beaucoup d'immigrés vivent dans des logements liés à leur travail. Souvent cette situation est le synonyme d'insécurité, de logement de qualité médiocre, de manque de vie privée.

Voyant la relation existante entre la pauvreté et une mauvaise santé, il n'est pas étonnant que les immigrés, les réfugiés et les demandeurs d'asile risquent davantage de souffrir de problèmes de santé, ça veut dire la difficulté d'accéder aux soins de santé. Ceux-ci sont souvent soumis à des conditions de travail proches de l'exploitation, à une alimentation de mauvaise qualité, à un logement inapproprié ainsi qu'aux difficultés rencontrées pour recourir à d'autres services. Le statut légal, que la personne immigrée ait des papiers ou non, peut aussi constituer un obstacle formel à l'accès aux soins de santé, même à l'aide médicale

urgente. En Belgique, par exemple existe la réglementation de «l'aide médicale urgente pour les étrangers qui séjournent illégalement dans le pays». Mais dans le cas des sans papiers, à cause de la peur d'être connus des autorités, ce problème devient encore plus grave. Par ailleurs, chez beaucoup d'immigrés, on peut observer des troubles physiques et psychiques qui sont le résultat des pressions quotidiennes qu'ils subissent: aux yeux de certaines personnes de la société, ils sont «indésirables», ils font souvent l'objet d'exploitation et souffrent souvent d'isolement social.

Un autre problème avec lequel se confrontent les immigrés c'est la discrimination liée à (la difficulté d'accéder à) l'éducation. De nombreuses études ont montré l'existence d'un lien entre l'origine sociale, le fait d'émigrer et la réussite scolaire. Les inégalités en matière de parcours scolaire s'observent habituellement dès le début de la scolarité. Elles subsistent sous la forme de difficultés d'accès aux programmes de formation professionnelle. En effet, souvent ceux-ci ne tiennent compte ni des besoins linguistiques ni des connaissances et qualifications antérieures des demandeurs d'asile, des réfugiés et des immigrés. Dans certains pays, on refuse l'accès aux écoles aux enfants sans papiers. Heureusement qu'en Belgique ce droit est assuré. Ces enfants sont souvent défavorisés par des systèmes éducatifs qui ne conviennent ni à leurs compétences ni à leurs besoins. Dans beaucoup de cas par exemple, les structures éducatives sont mal préparées à répondre aux besoins d'enfants dont la langue maternelle n'est pas celle de la population majoritaire.

Une grande difficulté pour les immigrés c'est l'intégration dans une nouvelle société. Ils ont du mal à s'intégrer dans la société dans laquelle ils vivent. Leurs coutumes, leur religion et même leur langue sont différentes de celles du pays où ils résident. Souvent, ils n'arrivent pas à comprendre la façon de vivre des autres nationalités qu'ils rencontrent et ils n'ont rien de commun avec eux. Ils se sentent exclus, différents, ils ont leur propre culture, leurs propres coutumes auxquelles ils sont souvent très attachés et qu'ils veulent préserver à tout prix. Comme cette culture, ces coutumes sont tout à fait différentes de celles de pays où ils résident; cela peut exacerber le racisme de ces derniers. Ainsi, certaines nationalités, au lieu de respecter une culture qui est différente de la leur, s'en moquent ou la tournent en dérision. Les conséquences de la discrimination des immigrés sont épouvantables: plusieurs immigrés doivent quitter leur nouveau abri pour trouver du travail. Pour les immigrés qui décident de rester, mais qui ne peuvent pas trouver de travail, il y a le chômage. Une autre conséquence de la discrimination dans le monde de travail est qu'il y a plus de violence et de crime dans les banlieues pauvres.

Donc, comment résoudre le problème de la discrimination dans le monde des immigrés? Ou peut-être c'est un fait déjà accepté par tout le monde? Tout d'abord on doit commencer par l'inspiration de l'esprit du respect pour chaque individu, soit-il un homme imposant dans la société ou un simple migrant, parce que comme énonce la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme dans l'art.7 «Tous les hommes sont égaux...».

<https://sites.google.com/site/lafranceauquotidien/la-societe-francaise/le-probleme-des-etrangers-en-france>

ACTIVITÉS

1. Quelles sont les raisons principales de l'immigration?
2. Pourquoi observe-t-on la pauvreté des gens des pays-membres de l'UE?
3. Tout le monde sait qu'on ne peut pas enfreindre la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, mais les dirigeants le font souvent, d'où vient cette discrimination?
4. Quelles solutions pouvez-vous proposer pour diminuer des troubles physiques et/ou psychiques des immigrés?
5. Les immigrés s'intègrent à contrecœur ou ne s'intègrent presque pas dans la «nouvelle» société. Essayez d'expliquer leur façon d'agir.

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez le document sonore «*La crise migratoire en Europe*» (<https://www.franceculture.fr/theme/crise-migratoire>) et cochez la/les bonnes réponses:

1. En 2015, combien de réfugiés sont arrivés en Europe?: a) moins de 200 000; b) environ 800 000; c) plus d'un million
2. Le nombre de migrants a été évalué par: a) l'Europe; b) l'Organisation internationale pour les migrants; c) les Nations unies.
3. Ce flux migratoire n'a jamais été aussi élevé en Europe depuis: a) la Première Guerre mondiale; b) la Seconde Guerre mondiale; c) la guerre des Balkans.
4. Par où passent généralement les migrants?: a) par la mer Méditerranée; b) par la Grèce; c) par la Croatie.
5. Leur route est qualifiée de «périlleuse», c'est-à-dire de: a) coûteuse; b) dangereuse; c) clandestine.
6. En 2014, combien de réfugiés et de migrants avaient traversé la Méditerranée?: a) environ 200 000; b) environ 820 000; c) environ un million.
7. Pour quelle raison la plupart des migrants fuient-ils leur pays?: a) en raison de la crise économique; b) à cause de la guerre; c) suite au réchauffement climatique.
8. D'où étaient originaires la plupart des migrants en 2015?: a) de Grèce; b) de Syrie; c) de Lybie; d) d'Afghanistan; e) d'Irak.
9. Le Haut-commissaire de l'ONU pour les réfugiés a dit: a) qu'il fallait intervenir sur le terrain pour mettre fin à la guerre; b) que la xénophobie était en hausse; c) que les migrants apportaient aussi beaucoup à leur pays d'accueil; d) que l'Europe devait encore améliorer l'accueil des migrants.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LES STÉRÉOTYPES DES JEUNES

Les jeunes Français sont souvent stéréotypés par les Français plus âgés parce qu'ils ne comprennent pas les jeunes.

On sait qu'il y a des stéréotypes et des clichés qui existent sur tous les types de gens du monde. On forme les stéréotypes et les idées sur un type de personne quand on ne comprend pas exactement sa vraie identité. Il y a beaucoup de stéréotypes différents, qui sont pour la plupart négatifs, mais dans cette rédaction, on examinera les idées des Français plus âgés sur les jeunes Français. Il est évident

lorsqu'on examine les stéréotypes des jeunes Français que les jeunes sont souvent incompris. Quand on réfléchit seulement aux stéréotypes et clichés des jeunes Français, on ne va pas les comprendre complètement parce qu'ils ne transmettent pas la vraie identité des gens.

Quelques Français plus âgés pensent que les jeunes Français ne sont pas aussi intellectuels que leur génération. Les chiffres indiquent que les Français plus âgés pensent que «les jeunes fréquentent moins les musées, passent leur vie à bavarder devant leur ordinateur, ne lisent que Stephen King en regardant, à la télévision, des séries américaines comme «Friends» ou des émissions de télé-réalité comme «Star Academy», le walkman vissé sur les oreilles et la console à portée de main». Il est facile pour les gens de penser que leur génération était la meilleure et que les autres générations qui sont différentes ne sont pas aussi merveilleuses et intelligentes, mais ce n'est pas si simple. Quand on regarde les vrais chiffres des jeunes Français qui ont dix-huit à vingt-cinq ans, on voit qu'en ce qui concerne leurs activités et leurs loisirs, 94% ont dit qu'ils aiment lire et 81% pensent que «l'ordinateur ne remplacera jamais le livre». En plus, les jeunes Français maintenant regardent moins de télévision que leurs aînés et ils écoutent autant de musique que les gens plus âgés. On doit se souvenir que même si une méthode de faire quelque chose est différente, cela ne dit pas que cette méthode n'est pas aussi bonne que l'autre. Les jeunes d'aujourd'hui lisent les choses différentes et aux façons différentes (comme les magazines ou les articles sur l'Internet), mais ils lisent tout le même, et de plus, ils aiment lire, et ils pensent que c'est aussi bon que des luxes du monde contemporain.

Les Français plus âgés ont l'idée que les jeunes jouent aux jeux vidéos tout le temps et qu'ils ne sont pas très sociables à cause de ces jeux vidéos. En vérité, ils ne connaissent pas beaucoup des jeux vidéos parce qu'ils sont assez nouveaux et parce qu'ils n'étaient pas une partie régulière de la société pour les gens plus âgés comme ce qui est le cas pour les jeunes d'aujourd'hui. En réalité, la plupart des jeunes qui jouent aux jeux vidéos veulent jouer avec leurs amis en groupe et pas tout seuls. Les chiffres indiquent que 76% des jeunes qui aiment jouer aux jeux vidéos «apprécient le jeu de groupe étant donné qu'ils peuvent se donner des conseils entre eux». Les Françaises plus âgées pensent souvent que les «gamers» n'apprennent rien des jeux vidéos et que les jeux comme ceux-là ne font rien pour les jeunes sauf que les font plus violents. La recherche en ce qui concerne les jeux vidéos montre que les jeunes qui jouent aux jeux vidéos «font face à des dilemmes moraux et éthiques» et qu'ils «doivent prendre des décisions» qui les enseignent et les préparent pour des vraies situations en réalité. Il est donc évident que les jeux vidéos peuvent enseigner aux enfants plus que nous le pensons et potentiellement plus que nous pouvons l'imaginer. Les jeux vidéos sont divers et intéressants et de temps en temps sont des outils de la connaissance, pas seulement les jeux qui font la promotion de la violence et des choses sans conséquence. Les jeux vidéos d'aujourd'hui intègrent le divertissement avec l'acquisition de l'expérience. Essentiellement, les jeux ne sont pas un loisir irresponsable, mais au contraire, ils sont évidemment une activité très productive.

Souvent, les gens plus âgés pensent que les jeunes Français sont plus violents qu'ils étaient en jeunesse. Malgré le fait qu'il y a de temps en temps des crimes qui sont commis par les jeunes, les jeunes ne commettent pas plus de crimes que leurs aînés. Les gens plus âgés ont des idées que les jeunes Français sont moins responsables ou moins intelligents seulement parce qu'ils sont moins âgés, mais cela n'est pas le cas tout le temps. Cette génération des jeunes Français sont différents que les Français plus âgés, mais ce fait ne dit pas qu'ils sont mauvais. Plusieurs de Français plus âgés pensent qu'il y a beaucoup de délinquants parmi les jeunes Français. Les chiffres indiquent qu'«entre 1987 et 1997, la proportion de jeunes inculpés pour une infraction contre les biens, le type de crime le plus commun chez les jeunes, a constamment diminué». Cela semble comme les médias ont une grande influence sur les Français plus âgées qui pensent que tous les jeunes Français sont délinquants et qu'ils sont les mauvais gens qui commettent des crimes et des actes violents. Le pire, c'est que quelques personnes plus âgées ne prennent pas le temps de rechercher les chiffres du crime ou de former des opinions originales sur les jeunes. Les médias n'affichent pas toujours une vraie représentation de la réalité et ils présentent de temps en temps une image des jeunes qui est fausse, comme on voit avec ce cas-ci, la violence et le crime.

Ainsi, les vieux Français forment des opinions généralisées des jeunes Français avant qu'ils les connaissent. Souvent, ils forment des opinions négatives parce que cela est toujours plus facile de voir eux-mêmes comme les gens qui ont fait les choses les plus intelligentes ou bons. La plupart des Français plus âgés considèrent les jeunes Français «comme un boulot pour la société, un problème à résoudre, et pas comme une ressource pour l'avenir». De plus, les jeunes Français sont vus comme très violents et très immoraux dans les médias, mais ce n'est pas la réalité. Bien sûr, il y a des jeunes qui s'engagent aux actes violents, mais ils ne sont pas du tout la norme. Il n'y a pas de raison très claire pour croire que les jeunes sont plus violents maintenant que leurs aînés. Le fait qu'il y a plus de technologie dans le monde aujourd'hui, et qu'il y a beaucoup de choses qui sont différentes et qui sont toujours en train de changer, les jeunes sont les jeunes, et ils sont comme les jeunes du passé et du futur aussi.

Quelques Français plus âgés pensent que les jeunes Français sont catégorisés en tribus différentes qui correspondent avec la musique différente et des idées différentes. Il est vrai qu'il y a beaucoup de jeunes Français et qu'ils sont très différents, mais il n'y a pas de conduite qui correspond avec un groupe ou un autre toujours. Pour exemple, les gens plus âgés pensent souvent que seulement les jeunes qui habitent à la banlieue écoutent la musique rap et que les autres jeunes ne l'aiment pas. Mais, en réalité, la musique rap est très populaire et beaucoup de jeunes Français différents qui habitent aux endroits différents aiment la musique rap. Des activités et des idées ne sont pas fixées aux groupes spécifiques. Romain, un jeune Français qui a vingt-cinq ans, dit qu'il travaille pour une école de théâtre et en même temps, il aime écouter la musique techno. Le fait qu'il aime la musique techno ne dit pas qu'il ne peut pas aussi travailler à une école de théâtre où il écoute la musique classique chaque jour. Romain est un jeune Français qui est un individu; il ne veut pas être stéréotypé par les autres. Il veut faire ce qu'il aime

faire, malgré le fait que les autres ne pensent pas qu'il est ce qu'il doit aimer le faire. Si on stéréotype les gens d'un autre groupe dans des catégories rigides et fixées, on ne peut pas comprendre la vraie identité des gens.

Les stéréotypes des gens plus âgées sur les jeunes Français ne sont pas bons pour comprendre le vrai groupe de gens qui sont les jeunes Français. Une jeune qui exprime ses opinions sur les stéréotypes des jeunes Français dit «pour rejoindre les jeunes, il faut les écouter, leur faire confiance et les respecter». Le problème ici est que les jeunes Français sont incompris à cause des stéréotypes des gens plus âgés. Pour résoudre ce problème, il faut que les Français plus âgés pensent aux jeunes Français comme des gens qui sont dans un autre stade de la vie que les vieux, mais qui ne sont pas extrêmement différents. En fin de compte, il faut les connaître individuellement pour les comprendre. Les jeunes Français sont beaucoup plus que les stéréotypes partagent!

https://collab.its.virginia.edu/access/content/group/3773a2c7-fc6b-4fc9-b6fd-914f2b55ef1c/02_projets_des_etudiants/Jeunesse/Jeunesse/Les_Stereotypes.html

ACTIVITÉS

1. Le problème des générations est connu depuis longtemps. Les différentes générations ne se comprennent pas. Comment peut-on expliquer ce phénomène?
2. Les Français âgés pensent que les jeunes Français sont moins cultivés et instruits. Partagez-vous cet avis?
3. Les jeunes Français ne sont pas assez sociables à cause de leur attachement à l'ordinateur. Êtes-vous d'accord?
4. Les jeunes Français commettent plus de crimes, vols, viols... Sont-ils vraiment moins responsables que les adultes?
5. Croyez-vous que c'est une bonne idée de stéréotyper les gens? Pourquoi les gens le font-ils?
6. Commentez la phrase suivante: Les jeunes Français sont «comme un boulot pour la société, un problème à résoudre, et pas comme une ressource pour l'avenir».
7. Les jeunes Français supposent que pour les rejoindre, il faut les écouter, leur faire confiance et les respecter. Êtes-vous du même avis?
8. Avez-vous des enfants? Vous arrive-t-il des situations du manque de compréhension?
9. Trouvez d'autres stéréotypes qui peuvent caractériser les jeunes Français du point de vue positif et/ou négatif?
10. Les jeunes Français ressemblent-ils aux jeunes Ukrainiens? Ou bien aux autres jeunes européens?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Écoutez la chanson de Kamini «*Je suis blanc*» (<https://www.youtube.com/watch?v=GI8ocLayq3c>) et faites les activités proposées:

1. Que lui est-il arrivé?
2. Quelles en ont été les conséquences?

3. Selon vous, que veut-il dénoncer?
4. Commentez le refrain de la chanson: *Argent, logement, les flics, les gens, Comme un changement, depuis qu'suis blanc Argent, logement, les flics, les gens, Comme un changement, depuis qu'suis blanc*
5. Cette chanson aurait-elle un sens en Ukraine ou dans un autre pays européenne?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

CONSOMMATION D'ALCOOL DES JEUNES

En France, les jeunes boivent de plus en plus, et ils boivent plus fréquemment. Il y a aussi maintenant le phénomène de «binge drinking» qui vient en France des pays anglo-saxons. Est-ce que c'est un problème? Pourquoi est-ce qu'il y a ces tendances?

Il y a la supposition commune que dans la culture française, à cause de l'introduction et l'encouragement de l'appréciation du vin et d'alcool dans un contexte familial, les jeunes Français utilisent l'alcool «comme des aliments qui procurent un plaisir sensuel» plutôt comme des drogues comme les Américains et les anglo-saxons. Mais les enquêtes comme ESPAD, ESCAPAD et l'information recueillie par PMSI révèlent que plus de jeunes Français boivent avec leurs pairs qu'avec leurs parents, que leur consommation régulière d'alcool est en augmentation, et qu'un pourcentage considérable des jeunes est touché par la pratique anglo-saxonne de «binge drinking» (la beuverie expresse) qui est arrivée maintenant dans la société française. Peut-être que la boisson d'alcool commence dans la maison, mais il est évident que la consommation d'alcool devient un aspect important de la culture des jeunes Français, et ça peut avoir des conséquences graves à l'extérieur de la maison.

ESPAD (European School Survey on Alcohol and other Drugs) est une enquête internationale qui est faite tous les quatre ans dans 35 pays européens dans 202 établissements auprès de 2 800 élèves de 16 ans. L'enquête est réalisée en France sous l'Observatoire français des drogues et des toxicomanies, OFDT, et l'Institut national de la santé et de la recherche médicale INSERM, avec la participation de 202 écoles et 2800 élèves.

ESCAPAD, Enquête sur la santé et les comportements lors de l'appel de préparation à la défense, est une enquête française qui est renouvelée chaque année qui s'appuie sur les réponses des Français âgés de 16 ans à 23 ans. Les investigations sont similaires, mais ESPAD est une investigation internationale et concerne seulement les gens de 16 ans, tandis que ESCAPAD est une investigation nationale qui concerne les gens de 16 ans à 23 ans.

PMSI est «le programme de médicalisation des systèmes d'informations en soins de suite». Cela recueille l'information qui «concerne tout séjour d'hospitalisation, qu'il s'agisse d'hospitalisation complète ou partielle, d'établissements de santé publics comme privés». Ce programme est utile en étudiant la consommation d'alcool des jeunes parce qu'il donne les statistiques sur les hospitalisations due à l'alcool.

Le 2 février 2009, les résultats pour l'enquête ESPAD de l'année 2007 étaient rendus publics. L'enquête révèle que l'alcool est la substance la plus

expérimentée par les jeunes et que le pourcentage des jeunes qui l'expérimente est en hausse: en 2007, 88% des élèves de 16 ans l'ont goûté comparé à 85% en 1999 et 87% en 2003. On peut dire que ces chiffres sont compréhensibles dans une société où les gens boivent avec leurs parents à la maison dès l'âge de 12 ou 13, mais en 2005 l'enquête ESCAPAD a révélé que seulement 30,7% des jeunes gens de l'âge 17 ans boivent avec leurs parents et 85,4% boivent avec leurs amis. Alors, beaucoup plus de jeunes boivent avec leurs amis qu'avec leurs parents! Philippe Batel, un psychiatre alcoologue, affirme que «les premières dégustations...de boissons alcooliques se situent probablement avant de l'âge de 10 ans dans le cadre familial...mais les comportements d'alcoolisation volontaire individuels se font la plupart du temps auprès des pairs» comme en «lycée, sorties entre amis, bars, [et] boîtes de nuit». Bien que beaucoup de jeunes Français aient goûté l'alcool, seuls 13% disent qu'ils boivent l'alcool régulièrement, ça veut dire au moins dix fois dans le dernier mois. On dirait que ce pourcentage est relativement bas, mais il est en hausse depuis 2003, quand seulement 8% des jeunes ont dit qu'ils buvaient de l'alcool régulièrement.

En 2007, ESPAD a recueilli pour la première fois l'information sur la quantité d'alcool que les jeunes consomment. Les statistiques les plus frappantes concernent le phénomène de «binge drinking», quand on boit plus de cinq verres en une même occasion. Beaucoup de jeunes ne boivent pas avec modération, en fait «ils sont 4 sur 10 à déclarer avoir bu plus de 5 verres en une même occasion au cours des 30 derniers jours». Ce comportement, auparavant considéré comme un problème américain ou anglo-saxon, est maintenant un problème français, aussi. Dr. Georges Picherot, un médecin du Centre Hospitalier Universitaire de Nantes, dit que beaucoup de jeunes «buvaient vite et beaucoup, le but étant d'atteindre une ivresse rapide, «la cuite»».

Une étude de PMSI a trouvé qu'entre 2004 et 2007, le nombre d'hospitalisations pour ivresse chez les jeunes qui ont moins de 15 ans a augmenté de 50%. Il faut noter, quand même, que ces jeunes ne sont pas dans les comas éthyliques, mais ils sont assez ivres que leurs proches préviennent les secours. Mais pourquoi est-ce que les jeunes boivent beaucoup? Il est nécessaire d'examiner les causes de ses habitudes pour trouver un moyen efficace des changer.

Dr. Picherot pense que «le binge drinking répond quasi-systématiquement à une situation de détresse». Monique Dagnaud, un sociologue et auteur de *La teuf*, essai sur le désordre des générations, ajoute que «les jeunes subissent une forte pression scolaire [et] la fête est un moyen de décompresser». C'est vrai que beaucoup de gens se trouvent face à un avenir incertain, en plus «les jeunes de 16 à 24 ans de cette génération sont les plus déprimés» selon une étude citée par *Le Monde*. Ils semblent que quelques jeunes se tournent vers l'alcool parce qu'ils sont stressés et déprimés.

Alors, la consommation de beaucoup d'alcool est un moyen de décompression, mais les jeunes gens boivent pour d'autres raisons aussi. Ça joue un grand rôle dans la vie sociale des jeunes. Un article dans *Libération* cite une jeune fille de 17 ans qui admet qu'elle passe ses soirs dans les bars avec ses amis,

où elle boit «une bouteille de vin, six ou sept cocktails, ou dix à quinze shooters (verres d'alcool fort mélangé à autre chose)». Elle dit que c'est tout dans une «ambiance festive qui lui fait du bien». Néanmoins, elle jure qu'elle ne perd pas le contrôle; elle peut se débrouiller seule. Cette jeune fille exprime l'idée que les jeunes boivent une grande quantité de l'alcool pour s'amuser, et pour elle l'idée que passer une soirée sans alcool est inimaginable. Une jeune fille de 15 ans qui a offert son avis sur le sujet à un article dans Le Monde a dit «dans mon lycée, nous ne sommes pas beaucoup à dire «non» [à l'alcool], et toutes les soirées se finissent mal». Les jeunes se trouvent confrontés à une pression sociale, parce qu'il devient de plus en plus normal pour les jeunes de boire de plus en plus.

Une troisième raison que plus de jeunes boivent et abusent l'alcool est que l'alcool est une substance psychotrope qui est plus accessible que les autres substances comme le cannabis ou la cocaïne. La ministre de la santé, Roselyne Bachelot, et l'administration française reconnaissent et veulent trouver une solution à ce problème. Le 18 mars, l'Assemblée Nationale a adopté la loi Hôpital, patients, santé, et territoires qui interdit la vente d'alcool aux moins de 18 ans, mais «elle doit encore, pour entrer en vigueur, être votée au Sénat, la chambre haute du Parlement français». Cette loi va mettre fin aux «open bars», les soirées quand on peut payer un certain prix pour boire une nuit entière de façon illimitée, et ça place des restrictions plus grandes dans les stations-service. «Bachelot interdit la vente d'alcool aux mineurs». Mais un grand nombre de gens pense que les interdictions ne résoudront pas le problème ou qu'ils ne seront pas efficaces.

Le psychiatre alcoologue Philippe Batel dit que «c'est un long travail d'éducation collective qu'il faut engager» parce que l'alcool est associé à des choses positives comme la fête et le plaisir. Ce n'est pas souvent lié avec des mauvaises conséquences comme «la violence, les rapports sexuels...contraints, [et] les comas éthyliques qui peuvent engendrer le décès». «Bachelot interdit la vente d'alcool aux mineurs». Pour lutter contre ces perceptions limitées d'alcool, la ministre Bachelot veut développer une campagne de communication contre le «binge drinking». Elle veut montrer, à la télévision et au cinéma, des scènes dans lesquels «les adolescents [sont] dans un univers paradisiaque où tout va tourner au cauchemar après qu'ils eurent trop bu». «Bachelot interdit la vente d'alcool aux mineurs».

Est-ce que ces mesures seront efficaces? Même s'ils se trouvent face aux mauvaises conséquences de leurs actions, il reste des adolescents qui vont «utiliser l'interdiction [de l'alcool] comme un challenge». Wylie et Brière disent que pour les jeunes Américains, boire de l'alcool est «un rite de passage dans le monde adulte et cela [évoque] la transgression de l'interdit». Peut-être que la loi HPST va produire une attitude similaire envers l'alcool en France. Mathieu Ottaway, un jeune lecteur de Le Monde, pense que la nouvelle loi est un exemple de l'américanisation: comme aux États-Unis, où la vente de l'alcool est interdite aux moins de 21 ans, les gens trouveront un moyen de contourner la loi, peut-être avec la falsification des cartes d'identités. Les jeunes disent que «il y a toujours un moyen d'avoir de l'alcool». Si les jeunes ne modifient leurs pensées, ils ne changeront pas leurs comportements.

Les habitudes récréatives des jeunes Français deviennent plus dangereuses. Les adolescents commencent à utiliser l'alcool plus comme un moyen d'arriver à ses fins, l'ivresse. Les enquêtes révèlent «une augmentation des comportements d'alcoolisation massive chez les jeunes». Pour inverser la tendance des jeunes de boire trop d'alcool, il faut examiner pourquoi les jeunes boivent. Il faut diminuer la pression sur les jeunes et les informer de toutes les conséquences de l'abus d'alcool. Il est évident qu'une proportion considérable des jeunes Français boit plus régulièrement, alors il faut qu'on admette que les jeunes Français sont similaires aux autres jeunes dans le monde. Si les gens français reconnaissent qu'il y a un problème, ils peuvent travailler ensemble pour le résoudre.

https://collab.its.virginia.edu/access/content/group/3773a2c7-fc6b-4fc9-b6fd-914f2b55ef1c/02_projets_des_etudiants/Jeunesse/Jeunesse/Lalcool/Lalcool.html

ACTIVITÉS

1. On dit que les jeunes Français boivent de plus en plus. D'où vient cette dépendance à l'alcool?
2. Les résultats des enquêtes prouvent qu'une des causes de l'augmentation de consommation de l'alcool est au sein de la famille. Partagez-vous cette idée?
3. Le phénomène anglo-saxonne de «binge drinking» est-il propre à la culture française?
4. Quelles sont les causes d'une grande consommation de l'alcool parmi les jeunes Français?
5. Peut-on proposer aux jeunes Français d'autres moyens de décompression plutôt que l'alcool?
6. Pensez-vous que l'interdiction de la vente d'alcool aux mineurs pourra résoudre ce problème? Proposez d'autres règlements possibles?
7. D'abord modifier les pensées, puis changer le comportement. Est-ce une bonne solution?

PRODUCTION ORALE

INTOLÉRANCE

1. «L'homme ne peut vivre qu'avec ses semblables, et même avec eux il ne peut pas vivre, car il lui devient intolérable qu'un autre soit son semblable». Comment comprenez-vous la citation de Johann Wolfgang von Goethe?
2. À quel(s) type(s) de discrimination êtes-vous sensible? Expliquez pourquoi en vous servant des exemples.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

LE CHÔMAGE

Les jeunes sont la tranche d'âge la plus affectée par le chômage. Pour comprendre pourquoi, on doit considérer le système d'enseignement. De plus, ce phénomène crée une génération de jeunes qui est plus déprimée face à l'avenir. Depuis presque quarante ans, le chômage est resté une des plus graves crises socio-économiques en France, et ses victimes principales sont les jeunes. Le chômage crée en France une tranche d'âge qui doit choisir entre poursuivre les études

supérieures et accumuler de plus en plus de diplômes, ou entrer sur le marché de l'emploi quand les postes sont rares et instables. Donc, beaucoup de jeunes éprouvent des sentiments de frustration et d'impuissance envers une société qui n'a pas de place pour eux. Aujourd'hui, ce problème du chômage s'empire avec la crise économique de 2008 et 2009. La cause centrale du chômage des jeunes est la dévalorisation des diplômes dans le monde professionnel, un phénomène qui produit une génération de jeunes plus pessimistes que les précédentes et qui demande plus d'attention de l'État.

Le chômage affecte les jeunes deux fois plus que les adultes. En 2007, 19,3% des jeunes de 15 à 24 ans étaient chômeurs, comparé à 7,3% des adultes de 25 à 49 ans, et 5,4% des adultes de 50 ans et plus. Dans la même année, le chômage des jeunes Français étaient en cinquième entre les plus graves chiffres de tous les pays dans l'Union Européenne; la Grèce et l'Italie étaient les seuls pays d'Europe de l'Est qui avaient des nombres plus élevés. Ces chiffres sont même plus sérieux en considérant qu'ils incluent les jeunes qui sont au chômage officiellement, mais pas ceux qui ne reçoivent pas d'aide financière ou qui ont un emploi instable. Face à la crise économique de l'année passée, le chômage des jeunes aujourd'hui s'est aggravé davantage. Dans la France contemporaine, il existe 416000 jeunes de moins de 25 ans sans emploi. Entre novembre 2008 et janvier 2009, «le nombre de demandeurs d'emploi de moins de 25 ans a augmenté de 12%», et dans les trois premiers mois de 2009, le nombre de jeunes inscrits au chômage a déjà augmenté d'entre 150000 et 250000. À cause de ces chiffres catastrophiques, beaucoup de jeunes, 50000 à 100.000, ne vont pas entrer sur le marché du travail en 2009.

Le chômage des jeunes est dans une large mesure un problème du système d'enseignement, qui ne fournit pas aux étudiants des diplômes suffisants pour un premier emploi stable. Le monde de travail valorise de moins en moins des diplômes, alors beaucoup de sortants de l'enseignement supérieur sont souvent incapables de trouver un travail qui correspond avec leurs qualifications. Ces jeunes doivent accepter les postes pour lesquels ils sont trop qualifiés, et la société voit un «phénomène de sur-éducation, c'est-à-dire que les compétences requises pour l'emploi occupé sont inférieures à celles certifiées par le diplôme». Les diplômés prennent des postes qui sont traditionnellement réservés pour les sortants sans qualifications, alors le problème de la dévalorisation des diplômes a des conséquences pour ceux sans parchemin aussi. Donc, les non-diplômés restent chômeurs, et les diplômés se sentent mal estimés par la société et trahis par le système d'enseignement.

Bien que les diplômes diminuent en valeur, ils deviennent en même temps plus essentiels pour travailler. Presque la moitié des jeunes qui cherchent un travail sans aucun diplôme ou avec simplement le Brevet des collèges sont chômeurs ou inactifs, mais les jeunes avec un diplôme supérieur sont trois à quatre fois moins probables d'être au chômage. Par exemple, en 2007, environ 13,2% des chômeurs de tous âges étaient sans diplôme, 7 à 8% de ceux avec un CAP, BEP, ou le Baccalauréat, et 5 à 6% de ceux avec un Bac + 2 ou un diplôme supérieur. Alors, le diplôme fait une grande différence pour trouver de l'emploi, parce que les

employeurs demandent plus qu'avant des employés qui ont des diplômes supérieurs. Les employeurs tendent à «se concentrer sur des profils de plus en plus professionnels ou à hautes compétences», mais ces «profils» ne méritent pas le même niveau d'emploi qu'avant. Donc, la situation crée du mécontentement avec l'enseignement supérieur et un sens que malgré tout ce qu'un jeune fait pour entrer sur le marché du travail – obtenir un diplôme avancé ou non – il n'a pas de garantie d'un poste après les études.

Faciliter l'accès des jeunes à l'enseignement n'offre pas de solution du besoin croissant des diplômes supérieurs, parce que la génération contemporaine des jeunes est déjà beaucoup plus diplômée qu'autres. En fait, 38% des jeunes obtiennent un diplôme d'enseignement supérieur, comparé à 20% de leurs parents qui ont passé le bac et seulement 5% de leurs grands-parents. Le lien entre ces tendances est évident: plus les jeunes obtiennent des diplômes élevés, plus les diplômes deviennent des préalables au premier poste. Avant, les diplômes ont distingué un jeune des autres, et ils ont donné aux jeunes une qualification supplémentaire, pas nécessairement obligatoire. Quand la moitié d'entre eux sort de l'enseignement avec un diplôme, les diplômes sont dévalorisés, et les années d'études rigoureuses semblent être gaspillées.

De plus, tous diplômes ne sont pas égaux. Spécifiquement, les étudiants qui suivent des filières en sciences et les ingénieurs sont en général plus valorisés que ceux qui suivent les lettres. Le système actuel punit les étudiants qui poursuivent un doctorat. Bien qu'on supposerait que le monde du travail qui demande des diplômes supérieurs préférerait aussi un étudiant qui consacre presque une décennie à l'enseignement supérieur, en réalité «60% des docteurs qui travaillent dans les premiers mois suivant la soutenance de leur thèse occupent un emploi limité et, trois ans après...un docteur sur quatre n'a toujours pas accédé à un emploi à durée indéterminée». Les diplômés au niveau Bac+2 ont un taux de chômage de 8% inférieur à ceux au niveau Bac+4 et Bac+6. Alors, même si les Français ont tendance à regarder l'enseignement comme un système élitiste, pour ceux qui essaient d'obtenir le diplôme plus «élite», le système est aussi quelquefois un échec.

À cause du chômage en général, couplé avec la dévalorisation des diplômes, il existe en France une tranche d'âge coincée entre deux parties de la vie. Dans Les Français, Wylie et Brière offrent un portrait typique des jeunes Français qui règne depuis longtemps: «la majorité des jeunes sont soit étudiants, soit chômeurs, ou bien ont un emploi instable. La difficulté de trouver un emploi satisfaisant quand on est jeune a créé une sorte de «post-adolescence» pendant laquelle on accumule les diplômes, les stages de formation et les «petits boulots». La pertinence de cette idée se manifeste dans les sentiments des jeunes au sujet de l'avenir. Face à l'entrée dans l'enseignement supérieur, beaucoup de jeunes ne voient pas un vrai but de leurs études, mais ils n'ont pas de choix parce que le chômage est pire sans diplôme. Ils passent entre cinq et dix ans au lycée et à l'université ou à une grande école même s'ils n'auront pas de poste après. Dans les actualités récentes, un étudiant français a exprimé «le plus difficile c'est de suivre des études et de pas savoir si demain...on va trouver un emploi stable», un sentiment qui résonne avec

toute sa génération. Les gens ont tendance à mal interpréter ce désespoir des jeunes, en pensant qu'ils sont vraiment amorphes et, quelquefois, paresseux parce qu'ils ne progressent pas dans la vie. En réalité, la situation de cette jeunesse est plus précaire que celle des générations précédentes. Actuellement, 20,5% des jeunes indépendants sont sous le seuil de pauvreté. Alors, au même âge que beaucoup de leurs parents avaient une famille et des enfants, ces jeunes ont peur de l'insécurité financière pour eux-mêmes.

Dans l'état de l'économie actuelle, puisque les jeunes sont les plus touchés par le chômage, leur incertitude et leur défaitisme face à l'avenir ont augmenté. Selon une enquête d'Ipsos en mars 2009, 50% des jeunes de 15 à 30 ans n'ont pas confiance en «l'amélioration de leurs conditions matérielles». Ces chiffres n'ont «pas d'équivalent en Europe, et dans le monde seulement les Japonais sont plus déprimés». De plus, ce sentiment est unique pour cette génération; «c'est la première fois qu'une génération se dit qu'elle n'aura pas le même niveau de vie que ses parents». Les jeunes d'aujourd'hui manquent de confiance. Ils ne constituent pas la jeunesse typique qui est impatiente de devenir indépendante, parce qu'ils ne sont pas convaincus qu'ils réussiront. Cela pose un problème pour la société en général, parce que sans motivation il est difficile de progresser, et le progrès est plus important que jamais dans le climat économique d'aujourd'hui.

Bien que le chômage des jeunes reste depuis longtemps un vrai problème en France, face à la crise économique des années récentes, la situation attire plus l'attention du public et de l'État. Le président Nicolas Sarkozy a déclaré l'importance d'un «plan d'urgence en faveur des jeunes». Beaucoup de gens n'ont pas confiance en le plan de Sarkozy car il est très vague, et traditionnellement les jeunes se considèrent comme mal représentés dans le politique. Cependant, Martin Hirsch, nouvel Haut commissaire de la jeunesse, a proposé en mars 2009 un plan plus détaillé pour améliorer la situation de la jeunesse. Hirsch parle franchement en disant que pour les jeunes, «Les portes sont fermées. Toutes les formes d'emploi sont fermés». Dans sa proposition, l'État dépenserait 1,5 milliards d'euros pour avancer l'embauche des jeunes. Spécifiquement, Hirsch se concentre sur la mobilisation de l'alternance, où un étudiant poursuit un diplôme en travaillant, pour faciliter la transition entre l'enseignement et le travail. De plus, Hirsch veut «vancer le service civique à grande échelle», en offrant des postes de fonctionnaire à environ 30000 de jeunes Français.

La proposition du Haut commissaire, si elle est réalisée, constituerait un vrai effort par l'État d'aider les jeunes, un signe que le problème n'est pas simplement une facette inévitable de la société. Certaines personnes continuent à douter de cette possibilité, citant que le Premier ministre a «glissé» la dépense proposé par le plan d'Hirsch, disant que l'argent de 1,5 milliards sera «le fruit de transferts, et non de nouveaux crédits budgétaires». Cependant, bien que la crise économique globale ait exacerbé le chômage pour les jeunes, elle a aussi attiré l'attention sur le problème. Maintenant, parce qu'un grand nombre de Français est devenu chômeur, le public n'est pas content d'attendre de l'aide, et les gens veulent que l'État réponde rapidement. Alors, la situation de la jeunesse n'est pas encore négligée, et plus de ressources sont consacrées à découvrir sa source. Même si le plan d'Hirsch

ne réussit pas, la publicité montante de la situation donne aux jeunes une raison d'espérer que l'État les aidera plus à l'avenir.

Les gens français pensent de la jeunesse comme une génération qui évite les responsabilités, ou qui demande les avantages de l'indépendance sans accepter les sacrifices. En réalité, la situation en France n'offre pas beaucoup d'options pour les jeunes. Ils constituent une tranche d'âge qui est continuellement menacée par le chômage, avec des chiffres plus graves que ceux de la société entière. Dans la crise actuelle, les jeunes sont même plus affectés qu'avant. Puisque plus de jeunes obtiennent des diplômes supérieurs, les diplômes sont dévalorisés dans le monde du travail, et le taux du chômage augmente pour les jeunes à tous les niveaux d'étude. À cause de ce phénomène, les jeunes aujourd'hui manquent de confiance, et ils regardent leur avenir avec une attitude défaitiste. Cependant, parce qu'aujourd'hui le chômage est une réalité grave partout en France, les propositions d'améliorer la situation deviennent plus importantes, et la possibilité d'une France qui donne plus d'aide à sa jeunesse est à l'horizon.

https://collab.its.virginia.edu/access/content/group/3773a2c7-fc6b-4fc9-b6fd-914f2b55ef1c/02_projets_des_etudiants/Jeunesse/Jeunesse/Le_chomage.html

ACTIVITÉS

1. Pourquoi les jeunes sont-ils le plus affectés par le chômage?
2. La dévalorisation des diplômes peut-elle la cause centrale du chômage des jeunes?
3. Commentez la vision suivante «phénomène de sur-éducation, c'est-à-dire les compétences requises pour l'emploi occupé sont inférieures à celles certifiées par le diplôme».
4. Avec la crise économique mondiale les jeunes sont-ils capables de se sentir plus réussis, sûrs de soi-mêmes, moins stressants, désespérés?
5. Le problème du chômage des jeunes reste-t-il actuel aujourd'hui? Comparez avec le chômage des jeunes en Ukraine.

COMPRÉHENSION ORALE

Écoutez l'émission radiophonique «*Les Migrations Climatiques*» (<https://instantfle.fr/migrations-climatiques/>) et répondez aux questions suivantes:

1. Qu'ont réclamé les députés lors du sommet climat?
2. Combien de personnes y étaient ?
3. La migration climatique est-elle le premier facteur de migrations?
- oui, pour quelles raisons?
- non, pour quelles raisons?
4. Combien de personnes ont été contraintes à l'exil pendant le typhon aux Philippines?
5. Quelles sont les causes de ces migrations?
6. Quel est le problème juridique pour les réfugiés climatiques? Pourquoi?
7. Et pourquoi les gouvernements restent réticents sur ce statut?

COMPRÉHENSION ÉCRITE

QUELLE SOCIÉTÉ APRÈS LE CORONAVIRUS?

6 tendances qui vont s'accélérer à cause de cette crise sanitaire.

À quoi ressemblera la France après le reflux de l'épidémie qui la frappe à quelques jours du printemps? Bien malin celui qui peut s'avancer en la matière. Cependant, sans tomber dans la prédiction bon marché, il apparaît évident que certaines tendances récentes sont susceptibles d'être amplifiées par la mise en quarantaine de toute la population française.

En voici un premier aperçu, réalisé à partir des données historiques de Sociovision. Chaque année, Sociovision reconduit une enquête sur les valeurs et les modes de vie auprès d'un échantillon national représentatif de 2000 Français. Ont été retenues les tendances qui ont progressé au cours des cinq dernières années et dont il y a tout lieu de penser qu'elles vont se poursuivre et s'amplifier à cause de cette crise sanitaire sans précédent.

1 – Le règne de la «e-life» va s'accélérer

Commençons par le plus évident. La mise en quarantaine et l'injonction des pouvoirs publics à la «distanciation sociale» sont une bénédiction pour la société des écrans. La «e-life», déjà largement amorcée, va s'accélérer au sein des foyers confinés et Netflix ou Amazon seront leurs prophètes! Du e-commerce aux e-conférences, en passant par les e-apéros, la dématérialisation va connaître une avancée spectaculaire. Celle-ci est déjà largement là: en 2019, 24% des Français regardent quotidiennement des plateformes vidéo de type Netflix (50% des 15-24 ans) et 22% écoutent tous les jours de la musique en streaming sur Deezer ou Spotify (58% des 15-24 ans). D'autres pratiques vont se développer dans le contexte actuel: réunions à distance, téléconsultations des médecins, des psychologues, télétravail, éducation à distance, médias digitaux, vente à distance, livraison au domicile, etc.

Attention cependant à ne pas tirer de conclusions définitives sur ce chapitre technologique. Il est probable que la fin du confinement obligatoire sera suivie immédiatement d'une explosion des contacts sociaux et des rassemblements physiques. Les Français auront envie de retrouver leurs proches et d'être ensemble. Reste que la dématérialisation des modes de vie aura, dans l'intervalle, accéléré sa progression irrésistible.

2 – Les Français vont se recentrer sur l'essentiel

Le confinement obligatoire aura sans doute un second effet: permettre à de nombreuses personnes de se concentrer sur ce qui est vraiment important pour eux. Ou, à tout le moins, d'y réfléchir à tête reposée. En 2019, 73% des Français étaient d'accord avec l'affirmation suivante: «J'aimerais revenir à l'essentiel, me concentrer sur ce qui compte vraiment pour moi». Un chiffre en augmentation de 3 points par rapport à 2018. Cette envie était jusque-là contrariée par le manque de temps. La mise en quarantaine donne l'occasion aux Français de rattraper le temps perdu. Car du temps, ils vont en avoir désormais. Et d'abord du temps pour eux. Car c'est souvent de cela qu'ils manquent: des moments rien qu'à eux où personne ne vient les déranger.

C'est aussi plus de temps disponible pour leur foyer et leurs proches. Pour ceux qui sont confinés ensemble, cela offrira peut-être des occasions se rapprocher (ou le contraire...). Mais, même à distance, les Français disposeront de temps pour reprendre contact avec ceux qu'ils aiment. Les rituels entre proches sur Facebook ou WhatsApp se multiplient déjà (rendez-vous avec les grands parents, discussions en ligne, etc.).

Il faut d'ailleurs souligner au passage que le «cocooning», mot inventé à la fin des années 80, va trouver son parfait couronnement dans les semaines à venir. Il s'est imposé dans les faits au cours des années 2000. Avec la généralisation d'Internet, de plus en plus d'activités ont été entreprises à distance (communiquer, acheter, vendre, louer, ...). La période actuelle vient consacrer une évolution sociologique majeure de la période récente. Ainsi, en 2019, 66% des Français reconnaissent «préférer passer des moments tranquilles avec leur famille ou leurs amis ou chez eux plutôt que de les voir à l'extérieur». L'expérience du confinement va donner à la maison un rôle central et, pour certains, une occasion de la redécouvrir, voire de la réinventer.

3 – La rationalisation de la consommation va se poursuivre

La consommation est le troisième domaine qui devrait confirmer les évolutions récentes. Depuis 2009, les habitudes des Français ont beaucoup changé. Ils sont devenus plus rationnels. Même si le plaisir consumériste n'a pas disparu, le sentiment de déclassement qui touche une part croissante de la population française, a modifié les comportements. Désormais, les consommateurs font plus attention, arbitrent davantage, cherchent les meilleurs prix et prennent plus de temps pour se décider. La décennie 2010-2019 a ainsi été marquée par le boom du marché de l'occasion. 47% des Français achetaient d'occasion en 2008, ils sont 60% dix ans plus tard. Au-delà du prix, ils réfléchissent davantage au contenu de ce qu'ils achètent. L'époque de l'hyperconsommation et de l'accumulation matérialiste est derrière nous. Plus informés et parfois plus experts, les Français exigent plus de transparence, plus de garanties sanitaires, plus de qualité. Nul doute que cette crise les rendra encore plus exigeants. Le tournant des marques vers plus de «responsabilité» va donc s'amplifier dans les années qui viennent.

Mais là encore, attention à ne pas conclure trop vite à un avenir fait d'austérité et de minimalisme. D'abord parce qu'en ces temps de réclusion involontaire, le plaisir est la dernière chose qui reste pour garder le moral. Il est probable que les petits plaisirs alimentaires (glaces, chocolat, bons plats faits maison...) ou les jeux (vidéos ou de société) permettront d'aider à passer l'épreuve. Ensuite, parce qu'au sortir de cette crise sanitaire, après des semaines de privation, les Français auront une énorme envie de se défouler. Une vague d'hyperconsommation s'en suivra certainement pendant quelque temps, comme une séance de rattrapage.

4 – La demande de collectif va s'amplifier

En 2010, la sociologue américaine Sherry Turkle publiait *Seuls ensemble*: de plus en plus de technologie, de moins en moins de relations humaines. Dans ce livre rapidement devenu une référence, elle montrait que la diffusion d'internet avait produit un paradoxe: les gens étaient physiquement ensemble, mais

virtuellement isolés. Avec la mise en quarantaine de la France entière, c'est le contraire: les gens sont physiquement isolés, mais virtuellement ensemble. Joli retournement de situation qui ne survivra peut-être pas à l'épisode du coronavirus, mais qui exprime le besoin d'être connecté aux autres.

Pourtant, la demande de collectif est réelle et de plus en plus affirmée dans la société. En témoigne cette liste des mots qui «tiennent personnellement à cœur» aux Français que l'enquête de Sociovision soumet chaque année aux personnes interrogées. Entre 2014 et 2019, sur une liste de 22 mots, les mots «solidarité» et «fraternité» sont parmi les mots dont le nombre de citations a le plus progressé. Dans le même temps, les mots plus individuels de «plaisir» et de «réussite» ont nettement baissé. Cette hausse des valeurs collectives en dit long sur l'absence de collectif que ressentent les Français aujourd'hui. Car c'est bien cela que mesurent ces mots: le sentiment que les valeurs de solidarité perdent du terrain et qu'il faut par conséquent les défendre. Au sortir de cette crise, le collectif sera la priorité du gouvernement. Mais la demande avait commencé avant.

Ce désir de collectif va s'imposer également aux entreprises. La demande de RSE (responsabilité sociétale de l'entreprise) va continuer à se faire pressante. Ainsi 73% des salariés âgés de 35 à 49 ans considèrent aujourd'hui que les entreprises devraient avant tout se préoccuper de l'effet de leurs «actions sur l'environnement, l'harmonie sociale et l'épanouissement de leur personnel». La priorité était claire avant la crise; elle le sera encore davantage après.

5 – La santé va représenter une part prépondérante de la conscience écologique

Les théories «effondristes» ont le vent en poupe depuis deux ans. Nul doute que l'épidémie du coronavirus et ses conséquences nationales vont renforcer la conviction partagée déjà par 42% de Français que «notre civilisation va bientôt disparaître».

Ce qui est clair, c'est que le volet sanitaire de la conscience écologique qui ne cesse de s'affirmer depuis deux ans, va sortir fortifié de cette crise. La dégradation de notre environnement, en particulier les effets nocifs de la pollution sur les Français, est une préoccupation qui a bondi depuis trois ans (24% des Français plaçaient en 2017 la pollution parmi les deux problèmes qui les préoccupaient le plus, ils étaient 46% en 2019). De fait, la proportion de Français déclarant qu'ils font «de plus en plus attention aux conséquences que pourraient avoir sur la santé les produits qu'ils achètent» n'a jamais été aussi haut (82% en 2019 vs 76% en 2012). Les applications de type Yuka vont devenir des armes encore plus puissantes dans les mains des consommateurs de produits alimentaire ou cosmétiques (22% les utilisent déjà).

Les jeunes de la «génération PNNS», ceux qui ont 20 ans aujourd'hui (et qui pendant 20 ans ont donc été biberonnés aux messages du PNNS, le Plan National Nutrition Santé) expérimentent en grandeur nature le principe de précaution dont ils sont les héritiers. Dans les années qui viennent, l'épisode du coronavirus non seulement aura marqué cette génération, mais elle l'aura définitivement alertée contre les menaces sanitaires à venir. Arrivée à l'âge adulte, elle changera la donne en augmentant la pression sur les acteurs politiques et économiques.

6 – *Le rapport au travail va poursuivre sa mue*

Enfin, il est probable que le travail va changer. Pas seulement sur le plan pratique, car – c’est une affaire entendue – le télétravail va connaître un essor sensible au cours des prochaines semaines et s’imposer comme une façon normale de travailler au XXI^{ème} siècle. Cela n’était pas encore gagné dans les esprits de certains managers. Aujourd’hui, un salarié sur deux juge souhaitable qu’à l’avenir, on travaille le plus souvent en dehors des locaux de son entreprise, dans des espaces dédiés ou non au travail ou chez soi. Ce chiffre a toutes les chances de grimper après l’épisode du coronavirus qui suit la longue séquence des grèves contre le projet de réforme des retraites.

Mais c’est dans la façon d’envisager son travail que les choses sont susceptibles de changer en profondeur. Les Français, au cours de la décennie précédente, ont réalisé l’importance de maintenir un équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle. Les générations précédentes avaient négligé cet équilibre. Cet axe sortira vraisemblablement renforcé de cette crise sanitaire. Les Français vont très certainement ressentir le rôle fondamental du travail dans la construction de leur identité, mais ils vont aussi comprendre que, dans la période incertaine dans laquelle nous sommes entrés, rien ne vaut une vie pleinement épanouie. Le confinement, une arme anti-burn-out?

<https://www.ifop.com/publication/quelle-societe-apres-le-coronavirus/>

ACTIVITÉS

1. L’épidémie du coronavirus a changé notre mode ordinaire de vie. Vous êtes-vous déjà habitué à la «e-life»?
2. Partagez-vous l’idée du «cocooning» ou préférez-vous se voir à l’extérieur?
3. Est-ce que la crise sanitaire vous a-t-il aidé à devenir un consommateur plus rationnel ou au contraire prodigue?
4. La hausse des valeurs collectives dans la société française ressent beaucoup aujourd’hui. Avec quoi peut-on lier cette tendance? Et comment peut-on conserver et défendre les valeurs de solidarité?
5. Les Français prêtent-ils assez d’attention aux produits qu’ils achètent et consomment? Êtes-vous plutôt le consommateur impulsif/social/attentionné/contrôleur/pavaneur/avide d’expérience/qui évite tout stress/votre variante?
6. Pour les Français le travail joue le rôle fondamental dans l’identification personnelle. Qu’est-ce qui forme l’identité des Ukrainiens en général et votre identité en particulier?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo «*Liberté de circulation: tous le droit d’aller partout?*» (<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/liberte-de-circulation-tous-le-droit-daller-partout>) et faites les activités proposées:

1. Indiquez deux endroits où vous aimeriez aller dans différentes régions du monde.
2. À votre avis, quelles sont les formalités pour entrer dans ce pays?

3. Proposez une définition de la «libre circulation» à partir des mots suivants:

revenir / partir / rester / circuler / quitter / un État / un pays

4. Observez le dessin de presse et partagez vos premières impressions. Puis répondez aux questions suivantes: 1. Qu'est-ce que ce dessin représente? 2. Qui est le personnage représenté? 3. Où essaie-t-il de s'installer?

5. Dressez la carte d'identité du pays.

Nom: ... Drapeau: ... Religions: ... Symboles:

6. Voici les étapes qu'il doit franchir pour son installation. Comment les qualifieriez-vous? Cochez les réponses qui vous semblent justes et justifiez vos choix.

<i>Étapes</i>	<i>Possible?</i>	<i>Tragique?</i>	<i>Absurde?</i>
1. Demander un visa			
2. Devenir footballeur professionnel			
3. Se marier avec une femme Suisse			
4. Se marier avec une Européenne			
5. Voyager en pirogue			
6. Adopter les pratiques culturelles du pays			
7. Changer de religion			
8. Demander l'asile			
9. Déposer un recours en cas de rejet de la demande d'asile			

7. Associez chaque image à un procédé humoristique dans le tableau.

8. Proposez une définition du mot «frontière». Selon vous, quel est le rôle d'une frontière?

9. Répondez aux questions:

a) Selon les résultats du sondage, que représentent les frontières?

b) Pourquoi les frontières font-elles leur retour au XXI^{ème} siècle?

10. Une manifestation de solidarité avec les migrants aura lieu le mois prochain dans votre pays. Complétez la phrase: «S'il n'y avait pas de frontières...». Créez un tract pour informer et inciter la population à participer.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Lisez le sketch «*L'armée de l'humour*» de l'humoriste français Fernand Raynaud:

Je ne suis pas un imbécile moi,

Je suis douanier.

Je n'aime pas les étrangers!

Ils viennent manger le pain des Français...

Ouais! C'est curieux: comme profession, je suis douanier,

Et puis je n'aime pas les étrangers...

Quand je vois un étranger qui arrive,

Puis, qu'il mange du pain,

Je dis: «Ça, c'est mon pain!»

Puisque je suis Français,

Et puis, il mange du pain français,

Donc, c'est mon pain à moi.

*Je n'aime pas les étrangers
 Parce que moi, je suis Français,
 Et je suis fier d'être Français.
 Mon nom à moi, c'est Koulakiastensky du côté de ma mère...
 Et Capuano-Banditi du côté d'un copain à mon père.
 C'est pour vous dire si je suis Français!*

*Je n'aime pas les étrangers,
 Ils viennent manger le pain des Français...
 Dans le village où on habite, on a un étranger;
 Alors, quand on le voit passer,
 On dit: «Tiens, ça, là, ...».
 On le montre du doigt,
 Comme un objet...
 Un étranger...
 Il vient manger le pain des Français...
 Quand sa femme passe, la tête basse, avec ses petits enfants qui baissent la tête;
 On dit: «Ça, ça là, c'est des étrangers:ils viennent bouffer le pain des Français.
 «L'autre dimanche, dans mon village,
 J'avais été – c'était à la sortie de la messe de dix heures –
 J'avais été communier au café d'en face.
 Il y a l'étranger qui a voulu me parler.
 Moi, j'avais autre chose à faire, pensez,
 Parler avec un étranger.
 J'avais mon tiercé à préparer...
 Enfin, du haut de ma grandeur, j'ai daigné l'écouter...
 Il m'a dit: «Ne pensez vous pas qu'à notre époque 1972,
 C'est un peu ridicule de traiter certaines personnes d'étrangères,
 Nous sommes tous égaux.
 Voilà ce que j'avais sur le cœur,
 Je voulais vous dire ça,
 Monsieur le Douanier,
 Vous qui êtes fonctionnaire et très important,
 Vous qui avez le bouclier de la Loi...
 Nous sommes tous égaux.
 On peut vous le prouver:
 Quand un chirurgien
 Opère un cœur humain,
 Que ce soit au Cap, à Genève, à Washington, à Moscou, à Pékin,
 Il s'y prend de la même manière: Nous sommes tous égaux.»
 Andouille! Venir me déranger pour dire des inepties pareilles!
 Il a poursuivi...
 Ils sont tellement bêtes ces étrangers,
 Ils viennent manger le pain des Français.
 Il m'a dit...: «Est-ce que vous connaissez une race
 Où une mère aime davantage*

*Ou moins bien son enfant qu'une autre race?»
 Là, je n'ai rien compris à ce qu'il a voulu dire...
 J'en ai conclu qu'il était bête...
 En effet, lorsque quelqu'un s'exprime
 Et que l'on ne comprend pas ce qu'il dit, c'est qu'il est bête!
 Et moi, je ne peux pas être bête
 Je suis douanier. «Va-t-en, étranger !»
 Il m'a répondu: «J'en ai ras-le-bol.
 Chaque race a sa noblesse.»
 Il a pris sa femme, sa valise, ses enfants,
 Ils sont montés sur un bateau,
 Ils ont été loin au delà des mers, loin...
 Et, depuis ce jour là, dans notre village,
 On ne mange plus de pain! Il était boulanger!*

«Le Douanier», Fernand Raynaud

<https://www.youtube.com/watch?v=ePWCXLwXNio>

ACTIVITÉS

1. Comment le racisme s'exprime-t-il dans les propos du douanier?
2. Quels arguments utilise l'étranger pour convaincre le douanier que tous les hommes sont égaux?
3. En quoi consiste l'humour dans ce sketch?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo **«Gilles le Suisse rencontre des migrants en Espagne»** (<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/gilles-le-suisse-rencontre-des-migrants-en-espagne>) et faites les activités proposées:

1. Observez le dessin satirique de Plantu. Décrivez ce que vous voyez. Quelle question ce dessin soulève-t-il? D'après vous, quel est le message du dessinateur?



2. Le reportage aborde la question migratoire. Résumez le contexte puis complétez la conclusion avec vos propres mots.
3. Gilles, jeune reporter suisse, choisit un angle particulier pour introduire son reportage. Relevez les différents clichés et classez-les dans le tableau ci-dessous. Dites quels effets ils produisent, choisissez des adjectifs pour le qualifier.

Son (musique du générique, bruits, etc.)	
Aspect extérieur et comportement de Gilles le Suisse	
Village de Visiedo (lieux, bâtiments, habitants)	

Répondez ensuite aux questions: a) Quel est selon vous l'objectif recherché par le journaliste avec ces clichés? b) D'après vous, de quelle manière est traité le sujet?

4. Gilles le Suisse part à la rencontre des migrants du village de Visiedo. Prenez des notes sur Saïd. Faites ensuite son portrait.

Prénom: Saïd

Origine:

Situation actuelle:

Parcours personnel:

5. Saïd soulève le problème du manque d'enfants en Espagne. Il en va de même dans d'autres pays européens. Commentez les informations visuelles, comme le ferait Gilles le Suisse.

6. À Visiedo, migrants et habitants doivent apprendre à vivre ensemble. Comment se passe la cohabitation? Répondez aux questions: a) Comment les migrants sont-ils perçus par les habitants du village? b) Qui est Ali et que fait-il à Visiedo? c) Comment considère-t-il son chef, Vicente? d) Qu'en pense Vincente?

7. En Hongrie, la situation concernant l'accueil des migrants n'est pas la même qu'à Visiedo. Résumez les informations en vous aidant des mots proposés puis répondez aux questions:

<i>En Hongrie</i>	<i>À Visiedo</i>
activistes – danger – Viktor Orban – envahisseurs – musulmans	religion – amis – frères – mutuellement – ressemble

Les deux approches sont: Pourquoi?

8. La conclusion du reportage veut transmettre un message. Lisez les propos du journaliste et de Vicente et répondez aux questions:

«**Mais tu sais maman**, dans l'Union européenne, tout le monde ne veut pas d'une telle cohabitation.»

«**Je me demande maman**: sont-ils jamais venus à Visiedo?»

Pourquoi le journaliste s'adresse-t-il encore à sa mère?

Quel est l'effet produit?

Espérons qu'un **jour** le monde ressemble à ce qui se passe **ici**.»

«Un repeuplement où chacun est gagnant et qui va **peut-être** en **inspirer** d'autres.»

Qu'est-ce que les mots en gras permettent d'exprimer?

Quel message veut véhiculer le journaliste à travers ces deux phrases?

Pourquoi le reportage se termine-t-il sur l'interview de Vicente et Ali? Que symbolise leur relation?

9. Dans votre pays, comment les migrants sont-ils accueillis? Faites une recherche:

- Présentez les faits (nombre de migrants accueillis, insertion professionnelle/personnelle, présence de quotas, de lois, etc.) en vous basant si possible sur des chiffres ou des statistiques.

- Expliquez l'attitude des habitants de votre pays à l'égard des migrants.

- Comparez la situation dans votre pays avec celle de Visiedo et/ou avec celle d'autres pays européens.

COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'ISLAMISME EST UNE MACHINE À DÉTRUIRE LA FRANCE

Dans «Les territoires conquis de l'islamisme», Bernard Rougier livre une autopsie documentée de la manière dont les islamistes arrivent à prendre le contrôle social de quartiers entiers. Le professeur à Paris-3 s'attaque également aux

lâchetés du monde universitaire et de la gauche face à l'avancée de l'intégrisme religieux. Entretien.

Ne vous fiez pas à ses abords tapageurs; malgré un titre et une thématique qui pourraient annoncer l'outrance, *Les territoires conquis de l'islamisme* (PUF), l'ouvrage dirigé par Bernard Rougier, apporte à ce sujet brûlant une expertise universitaire bienvenue. Sérieux, érudit, mais implacable dans ses constatations, ce livre peut se découper en trois parties. La première, à laquelle ont collaboré plusieurs universitaires spécialisés, s'attache à décrire les phénomènes idéologiques ayant trait à l'islamisme, et notamment l'expansion impressionnante du phénomène salafiste, une forme particulière capable d'opérer un «recodage religieux de la réalité sociale française et européenne» et perçue par de plus en plus de musulmans «comme l'incarnation objective de l'islam». Dans ses chapitres les plus marquants, le livre emmène ensuite le lecteur sur le terrain, dans ces fameux «territoires conquis de l'islamisme»: d'Aubervilliers à Toulouse, en passant par Argenteuil ou Mantes-la-Jolie, ce sont des descriptions saisissantes de précision et de clarté qui sont offertes au lecteur. Un tel travail n'a été rendu possible que par la méthode de rédaction du livre: ce sont les étudiants de Bernard Rougier (professeur à Paris-3 / Sorbonne-Nouvelle), souvent issus des quartiers et maîtrisant l'arabe, qui ont enquêté de longs mois en immersion. L'ouvrage s'achève par deux chapitres là encore marquants, au sein d'un lieu privilégié d'élaboration et de diffusion de l'idéologie islamiste: la prison.

Irréprochable dans sa démarche, *Les territoires conquis de l'islamisme* prend également des positions nettes dans les débats qui agitent le monde intellectuel autour de l'islamisme et de la radicalisation. À ceux qui estiment que le repli communautariste n'existe que parce que le modèle républicain maintient les populations d'origine immigrée dans l'indigence, Bernard Rougier rétorque que c'est la nature-même du projet d'émancipation des individus que les islamistes ont en horreur. Aux spécialistes du courant dominant de la «déradicalisation», qui avancent que les attentats ne sont le fait que de «loups solitaires» invoquant Allah comme ils pourraient tuer au nom de Jésus-Christ, Shiva ou Toutatis, l'auteur démontre que ce sont bien des «écosystèmes salafistes» qui encadrent les futurs djihadistes et leur fournissent les armes idéologiques pour passer à l'action. En somme, les auteurs instruisent en profondeur sur l'islamisme tout en ne craignant pas de se mettre à dos les mandarinats établis à l'université. Autant de bonnes raisons de s'entretenir avec Bernard Rougier.

Marianne: Ce qui frappe peut-être le plus dans votre livre, ce sont les chapitres d'analyses très précises des ces fameux territoires conquis de l'islamisme. Comment les différents auteurs ont-ils collecté leurs informations?

Bernard Rougier: Nous avons adopté ce qu'on appelle en jargon sociologique «l'observation participante», ou l'immersion. Ce livre est le résultat d'un travail qui remonte à au moins quatre ans, pendant lequel le terrain a été labouré par des étudiants issus des quartiers qui rédigent des mémoires ou des thèses. Ils ont pu voir par quels mécanismes, par quelles infrastructures l'islamisme circulait. Pour pouvoir le faire, il faut vivre sur place, écouter les conversations, aller dans les salles de sport, il faut parler arabe, ce qui est très

important. L'idée était de produire ce que les anglo-saxons appellent de la «granularité»: restituer les épaisseurs humaines et sociales, ainsi que les mécanismes idéologiques qui cherchent à les simplifier au profit d'une vision de la société française comme étant un bloc hostile.

Y a-t-il un schéma-type de la manière dont les islamistes mettent la main sur un quartier?

Il s'agit d'abord d'exister dans une mosquée, à défaut de la prendre. S'il y a une mosquée sous contrôle du mouvement Tabligh, elle est facilement «prenable» par des salafistes. Les islamistes, inscrits dans des logiques militantes depuis des années, tentent de multiplier les points d'ancrage dans tous les lieux de sociabilité: aucun ne doit leur échapper. Salle et terrain de sport, mosquée, restaurant, librairie, école... Dans ces lieux, on fait circuler des préconisations religieuses (vestimentaires, alimentaires) aux musulmans pour leur faire honte en mobilisant le sacré. Le but est d'homogénéiser les comportements en utilisant les catégories du haram et du halal partout. La domination des quartiers n'est pas littérale mais sur ces territoires, personne n'ose lancer de défi aux islamistes.

Notre société est «traduite» par des prédicateurs qui collent des catégories religieuses sur la réalité française pour la réinterpréter à leur manière et dresser de nouvelles frontières à travers un codage binaire: le juste et de l'injuste, l'autorisé et de l'interdit, le halal et le haram, le pur et l'impur... La population de culture musulmane est extrêmement variée et hétérogène. Le but des islamistes est d'en faire un groupe homogène se définissant par l'appartenance religieuse, de fabriquer une «communauté musulmane». Beaucoup moins nombreux sont ceux qui peuvent passer à la violence en tirant des conclusions politiques et militaires de leur vision culturelle de la société. Ils sont nourris dans leurs représentations par ce qu'ils ont appris dans un écosystème très homogène: à Mantes-la-Jolie, à Aubervilliers, à Toulouse, dans le Val-de-Marne et ailleurs, on retrouve les mêmes mécanismes et on assiste à la même superposition des espaces. Quand un individu vit l'espace résidentiel, l'espace religieux, l'espace amical, l'espace sportif, l'espace du loisir, l'espace du café comme étant des lieux où la norme circule de l'un à l'autre, il ne peut plus en sortir.

Comment l'islam salafiste en est-il venu à étendre son influence?

Dans les années 1980, la révolution salafiste a balayé l'ensemble du monde musulman. On en voit les effets en France depuis le début des années 2000. Comment comprendre cette dynamique? Il y a une raison connue, celle des pétrodollars déversés par l'Arabie saoudite wahhabite dans le monde entier pour construire des mosquées, distribuer des livres, etc. Ce qu'on sait moins, c'est à la fin de la guerre civile des années 1990 en Algérie, un pacte a été conclu entre le pouvoir militaire algérien et les militants islamistes du Groupe islamiste armé (GIA). Ces derniers ont déposé les armes en échange de positions dans le champ culturel et social algérien. La glaciation culturelle en Algérie a évidemment rétroagi sur la société française.

L'idée que le véritable islam était un islam des origines fantasmé a progressé, de même que celle qu'il fallait revenir aux hadiths (les paroles rapportées du prophète, ndlr) et tendre à l'imitation des premiers musulmans. Le

salafisme, c'est la circulation d'un nouvel imaginaire religieux. C'est une idéologie, en ce qu'il essaie de nous faire prendre une fiction religieuse pour la réalité. Par exemple, une équivalence est établie entre les dessinateurs qui caricaturent le prophète et ceux qui se sont moqués de Mahomet dans l'Arabie du VII^e siècle et auraient été tués par ses compagnons. À partir de là, les frères Kouachi se vivent comme les héritiers des compagnons de Mahomet. Le salafisme multiplie les points de passage entre une tradition imaginaire et la réalité contemporaine. L'image et l'affectivité qui l'entourent créent finalement l'incitation à agir.

Qu'est-ce qui distingue les quatre familles islamistes que vous décrivez dans votre livre - salafistes, Frères musulmans, Tabligh et djihadistes?

Ce sont des différences de méthode plus que de fond. On peut l'appréhender à travers le parcours d'un ancien djihadiste, un converti que j'ai suivi. Il a d'abord milité chez les tablighi car ils faisaient de la prédication de rue, offraient des boissons sucrées à la fin des matches de foot, appelaient à revenir à la foi pour qu'elle ne se dilue pas dans la «société mécréante»... C'est une réislamisation, mais elle reste assez superficielle. Mon interlocuteur a alors assisté aux conférences de Tariq Ramadan et est devenu Frère musulman, ce qui était très roboratif sur le plan intellectuel. Mais, me disait-il, il y avait trop de mixité, de rapport avec les femmes. Il est alors allé chez les salafistes où la séparation avec les femmes est nette, où l'on revient aux textes et où on apprend l'arabe. Mais il reprochait aux cheikhs saoudiens d'être toujours alignés sur les Américains. Il est donc arrivé au djihadisme, qui réunissait les dimensions intellectuelle, conservatrice, et antiaméricaine. Ce récit montre bien que l'islamisme est structuré par ses quatre variantes, qui s'affrontent mais sont solidaires entre elles. Même s'il y a compétition, il y a au moins un accord entre ces tendances pour réfuter la mécréance et dénoncer la laïcité comme une machine de guerre contre l'islam.

De quelle manière l'interaction se produit-elle entre les débats idéologiques sur l'islam, qui ont lieu au Maghreb et au Moyen-Orient, et l'imprégnation de l'islam salafiste dans les banlieues françaises?

On en a un exemple assez concret avec un prédicateur de Champigny-sur-Marne (Val-de-Marne), qui se rend régulièrement à Médine et à La Mecque, en Arabie saoudite. Il se fait le représentant d'un islam conservateur pour bénéficier des visas de l'État saoudien, et revient dans le Val-de-Marne pour dire sa conception du rôle de la femme en se prévalant des grands cheikhs qu'il rencontre facilement en Arabie saoudite. À la fin du compte, entre la librairie islamique, le bled souvent animé par un prédicateur salafiste, les amis du tissu associatif, les jeunes finissent par se dire que l'islam salafiste, c'est l'islam. Pèlerinages, flux financiers, traductions d'ouvrages, dynamique d'apprentissage de l'arabe, essor de l'enseignement confessionnel hors contrat: les interactions sont permanentes.

On décrit souvent les salafistes comme l'équivalent musulman des Amish, vivant reclus sur eux-mêmes en communautés séparées du monde extérieur, «quiétistes»...

Commençons par observer que les Amish ne sont pas au christianisme ce que les salafistes sont à l'islam: la révolution salafiste a eu une influence dans

l'ensemble du monde musulman alors que le phénomène amish reste très marginal et localisé. Le salafisme a un effet de diffusion considérable, il est en position de quasi-monopole sur l'offre intellectuelle d'islam. Ce n'est pas parce que les cheikhs salafistes condamnent le terrorisme qu'ils ne diffusent pas une représentation catastrophique de la société européenne et de ses valeurs: la femme est vue comme devant obéir en toute occurrence à son mari sous peine de devenir le «combustible de l'Enfer», le croyant doit pour eux se livrer exclusivement et tout le temps à son culte: ne pas écouter de musique, ne pas avoir d'ami chrétien ou juif, ne pas lire autre chose que des textes religieux... Le salafisme établit une frontière hermétique entre le croyant salafiste, les autres musulmans, et les non-musulmans. C'est donc très violent. Les salafistes condamnent le terrorisme tout en fournissant aux terroristes une partie de leur argumentaire pour passer à l'action. Plus le tissu social d'un quartier est traversé par les réseaux salafistes, plus il y a de départs pour l'État islamique.

Vous vous attaquez dans votre ouvrage à l'idéologie dominante chez les spécialistes de la déradicalisation...

Tous les modèles d'analyse de la déradicalisation sont calqués sur les modèles psychologiques établis aux États-Unis après le 11 Septembre, alors que les contextes américain et européen n'ont rien à voir. Ces modèles élargissaient le cadre d'analyse à tous les mouvements radicaux: nationalisme ethnique, écologie, extrême-gauche, indépendantisme irlandais... De cette bouillie épaisse, transposée paresseusement, est né un modèle d'analyse ultra-théorique, une nouvelle doxa pouvant être adoptée par des gens qui ne connaissent ni les cultures, ni les langues, ni les textes, ni les acteurs. Cela épargne beaucoup de travail et permet de rester dans le politiquement correct: on réduit la radicalisation à des trajectoires individuelles déjà observées par le passé. On ne comprend pas le 13 Novembre, ni Charlie Hebdo, avec cette méthode.

Olivier Roy a répondu dans Le Point à votre livre en défendant la thèse des «loups solitaires» radicalisés...

La position d'Olivier Roy est que le terrorisme ne résulte pas d'une radicalisation de l'islam mais d'une islamisation de la radicalité. Une partie des acteurs sont d'anciens délinquants, pourquoi ont-ils basculé dans une vision religieuse djihadiste? Parce que l'offre idéologique portée par l'État islamique justifie le trafic de drogue, le braquage de banques, tant qu'il s'exerce contre les mécréants. Ce sont des fatwas qu'Olivier Roy ne connaît pas, parce qu'il ne lit pas l'arabe et que ça ne l'intéresse pas. Cette rédemption par le religieux permet rétrospectivement aux délinquants de dire qu'ils étaient déjà des combattants du djihad quand ils faisaient du trafic de drogue.

Les milieux dont viennent les auteurs d'actes terroristes sont travaillés par cette idéologie. Ce sont des espaces ultra-connectés dans la géographie islamiste, en permanence, à l'intérieur de l'Europe mais aussi avec le Maghreb et le Moyen-Orient: instituts religieux, lieux de migrations, pèlerinages intensifs et répétés ... Sans compter les groupes de partage numériques, où l'on s'échange textes religieux, des discours politiques sur la France et le monde, etc. On a ici quelque chose qui ne relève pas de la secte ou de la «radicalité» pré-existante à une

radicalisation religieuse. Il y a évidemment des facteurs sociaux qui rencontrent des facteurs idéologiques, il ne s'agit pas de nier la vérité.

Olivier Roy juge également que c'est la «criminalisation du religieux» par une laïcité française devenue trop fermée qui est à l'origine de la radicalisation ...

Les islamistes ne luttent pas contre la laïcité parce qu'elle est dure. Elle est dure parce qu'ils la combattent! Ce conflit remonte au milieu du XVIII^e siècle, où le salafisme se structure au moment même où naît la pensée des Lumières. Dans le salafisme, le domaine moral et le domaine social doivent relever du religieux. La séparation du politique et du religieux existe en réalité très tôt dans l'islam, mais elle existe de facto, et pas en droit. L'ancêtre de la laïcité dans le cas français, c'est la souveraineté: au XVI^e et au XVII^e siècle, c'est elle qui met fin aux guerres civiles. Jean Bodin, c'est alors l'idée qu'il faut obéir à la loi dans l'ordre politique, au souverain qui représente l'État, mais que dans l'ordre privé chacun peut penser ce qu'il veut. Cette coupure n'existe pas de jure dans l'islam, où chaque courant a continué à se prévaloir d'une légitimité supplémentaire.

La laïcité n'empêche absolument pas les musulmans d'exercer leur foi: ils peuvent prier dans des mosquées, acheter les livres qu'ils veulent, prier en congrégation ou individuellement, se marier entre musulmans... Le fait communautaire est reconnu par la République, ce qu'elle rejette c'est le communautarisme: quand le groupe et ses valeurs deviennent supérieurs à l'État et à la loi, ce qui est blâmable dans une logique d'émancipation individuelle, où chacun doit pouvoir penser ce qu'il veut. Les islamistes veulent détruire la République car ils ne veulent pas d'un islam libéral, possibilité ouverte par le modèle français.

François Burgat, dans Libération, réagit à votre ouvrage en affirmant de son côté que c'est «la machine française à stigmatiser et à marginaliser ses citoyens de confession musulmane qui fabrique des ghettos sociaux». Il vous accuse également de surfer sur «l'obsession islamophobe des Français» ...

Les attaques de Burgat contre moi et mes étudiants visent à disqualifier dans les instances scientifiques tous ceux qui s'attachent à travailler sur ce sujet. Le travail des islamistes dans les quartiers, Burgat le fait avec l'extrême-gauche: tous ceux qui sont issus des quartiers doivent se ranger sous bannière, et ceux qui en sortent sont des collabos. Cette vision est dangereuse, honteuse, elle dégrade le CNRS et l'université française.

Une certaine gauche a un regard totalement méprisant sur les Français de culture musulmane. Elle considère que pour des raisons électorales, ils doivent voter dans le bon sens, et ne le voit qu'à travers un prisme religieux: en pensant que pour satisfaire leurs revendications, il faut construire des mosquées, on ne les considère pas comme des citoyens mais comme des musulmans. C'est une forme de néo-colonialisme. Il est d'ailleurs frappant de constater qu'en faisant systématiquement porter la responsabilité des problèmes à la société française, ce vieux logiciel estime que les populations du Sud ne produisent pas d'histoire. Que leur histoire est seulement réactive, que l'Occident est le moteur de l'histoire. Or il y a des dynamiques idéologiques qui leur sont propres, qui ne dépendent pas de nous, qui ont leur propre logique!

Enfin, attardons-nous sur l'idée selon laquelle le «dominé» serait innocent par nature. Non seulement le «dominé» a des ressources, mais il impose sa domination sur d'autres dominés. Les femmes, les homosexuels souffrent de ne pas pouvoir sortir de cet écosystème, de devoir se taire, s'y soumettre ou partir. La violence n'est pas structurellement produite par la société française ou le système capitaliste, ces vieux ressorts idéologiques de l'extrême-gauche sont réactivés sur le mode décolonial. À travers l'accusation d'islamophobie, l'enjeu est d'empêcher la production de connaissances. Notre livre montre ce qui se passe, il montre qu'un certain nombre de personnes minent le pacte républicain de l'intérieur, empêchent des ascensions sociales. L'islamisme est une machine à détruire la France.

La marche contre l'islamophobie du 10 novembre dernier est-elle emblématique de l'abandon par la gauche de la lutte contre l'intégrisme?

J'étais à la marche contre l'islamophobie, en tant qu'observateur. À mes yeux, toute une partie de la gauche y a trahi, pour un plat de lentilles électorales, sa mission historique: intégrer, à travers l'appareil syndical, partisan, associatif, les populations immigrées dans le cadre démocratique et républicain. Là, il s'agissait de reconnaître ces populations dans leurs spécificités présumées, et de les enfermer dedans.

Sur un plan plus polémique, les étoiles jaunes et les pancartes épouvantables ne résument pas le problème de cette marche. Pendant tout le cortège, celui qui animait les slogans et les chants, Taha Bouhafs, a remercié «les Justes qui nous accompagnent». C'est une honte intégrale de comparer la situation des musulmans dans la France des années 2020 à celle des juifs dans les années 1930 en Allemagne. Cet élément de langage, récurrent dans le langage frériste, les place dans le rôle de la victime alors qu'ils se placent dans une stratégie de conquête hégémonique.

La capacité de l'islamisme à récupérer certains principes des sociétés occidentales comme les droits de l'homme, la lutte contre le racisme ou l'égalité pour les retourner à leur profit est-elle spécifique aux Frères musulmans?

Le modèle démocratique français a deux versants: un versant libéral, et un versant républicain. Les Frères musulmans exploitent le versant libéral: ils font des procès, ont recours aux juridictions européennes, à l'opinion américaine, mettent en avant les droits de l'homme, la liberté de religion, l'égalité... Ils font ça en permanence pour essayer d'affaiblir le modèle républicain. Cette logique, libérale en apparence, se retourne en fait contre les individus car elle est au service d'une vision autoritaire et collective de la société. Le versant républicain, ce sont des valeurs, une mythologie historique, des grands événements, des héros, une sociabilité particulière, le mélange ... Pour les islamistes, c'est l'ennemi absolu.

Il y a une aspiration citoyenne chez les Français musulmans qui ne demande qu'à être satisfaite.

D'après votre ouvrage, la principale crainte des islamistes est l'émergence d'une «classe moyenne arabe, émancipée, porteuse de liberté». Est-ce à dire que leur attention se porte avant tout sur les Français originaires du Maghreb?

Dans les années 1980, il y a eu un accord tacite entre les islamistes et les gouvernements autoritaires pour que les Français d'origine musulmane n'exercent

pas une influence libérale sur les sociétés du Sud. Il y a de nombreux Français arabes d'origine musulmane qui réussissent très bien et s'intègrent. Ceux-là sont le pire danger pour les islamistes, car ils ont un rapport distancié et individuel avec la religion qui, comme chez les catholiques et les juifs, n'intervient qu'à certains moments de l'existence pour ceux qui sont croyants. Ce rapport individualisé casse l'idée d'un islam comme fait social total qu'est l'islam des islamistes.

Quelle est la nature de la relation entre les militants décoloniaux et les islamistes?

Ils ont des intérêts convergents. Les décoloniaux réintroduisent la race dans le vocabulaire politique et analysent l'État comme étant une essence dont la réalité immuable serait coloniale. Ce faisant, ils apportent aux islamistes de quoi discréditer l'autorité politique. Même si les décoloniaux ne sont pas religieux dans leur majorité, leur argumentaire est utilisé par les islamistes qui voient un intérêt intellectuel. Dans l'autre sens, les islamistes apportent aux décoloniaux un ancrage dans les quartiers populaires qu'ils n'ont pas, puisque ce phénomène touche principalement des élites parisiennes ou des populations en voie d'être intégrées. Bien sûr, les décoloniaux créent également des dégâts considérables à l'université pour empêcher la production de savoir.

Comment lutter contre l'islamisme en France?

Il est nécessaire de mettre les acteurs religieux, et notamment les islamistes, devant leurs responsabilités quand ils disent des horreurs. Sans parler de fermer la mosquée, leur faire comprendre que les discours de haine sur les juifs ou les chrétiens, ou ceux qui remettent en cause l'égalité hommes-femmes, on ne peut pas les tenir sous peine d'être poursuivi.

Les islamistes fabriquent un maillage social sur des territoires donnés. Il faudrait reconstituer du collectif, un collectif qui échappe aux islamistes. En s'appuyant sur une très bonne connaissance du tissu par les représentants de l'État, il s'agit de miser sur des personnalités charismatiques, actives et soutenues pour «ringardiser» les religieux. Il faut trouver des gens non-déconnectés, issus de ces quartiers, qui créent un club de cinéma, des bibliothèques, des associations sportives, pour permettre aux gens d'être musulmans, Français et pleinement citoyens sans être accusés de «trahir». Il y a une aspiration citoyenne chez les Français musulmans qui ne demande qu'à être satisfaite. À condition de les voir comme des citoyens français plutôt que comme des demandeurs de mosquées.

<https://www.marianne.net/societe/bernard-rougier-l-islamisme-est-une-machine-detruire-la-france>

ACTIVITÉS

1. Vu que l'islam est aujourd'hui la deuxième religion en France après le catholicisme en nombre de pratiquants, la troisième en nombre de lieux de culte après le protestantisme et que la communauté musulmane française est la première en Europe, pourquoi observe-t-on cette immense influence de l'islam sur la société française?
2. Quels sont les moyens des islamistes de mettre la main sur les quartiers français?

3. Quel est le but de la formation d'une communauté musulmane uniforme?
4. Les salafistes rejettent la séparation du religieux et de l'État (la laïcité). En France et en Ukraine l'État et la religion sont séparés au niveau législatif. Comment peut-on expliquer les tentatives des islamistes de dominer les quartiers?
5. Y a-t-il une différence entre l'islam et une islamisation radicale?
6. Pourquoi les dirigeants des pays n'ont-ils pas tiré les enseignements des actes d'agression qui ont déjà eu lieu aux États-Unis, en France, en Allemagne et d'autres pays? Ne les considèrent pas comme actes terroristes?
7. Commentez la phrase suivante: Les islamistes veulent détruire la République car ils ne veulent pas d'un islam libéral, possibilité ouverte par le modèle français.
8. Les Frères musulmans exploitent le versant libéral du modèle démocratique français et pas un versant républicain. Qu'en pensez-vous?

COMPRÉHENSION ORALE

Visionnez la vidéo *«Cinq femmes qui ont marqué l'histoire»* (<https://www.youtube.com/watch?v=eIZ6Pdt6PdE>) et répondez aux questions suivantes:

- Qui sont ces cinq femmes? D'où viennent-elles?
- Quelle est la principale raison pour laquelle ces femmes ont marqué l'histoire?
- Saurez-vous retrouver quelques éléments de leur histoire?

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo *«Les 90 vs aujourd'hui»* (<https://www.youtube.com/watch?v=o2dhWf4xJdc>) et faites les activités proposées:

- Retrouvez tous les objets des années 90. Par quoi ont-ils été remplacés?
- Quels objets vous rendent nostalgiques? Racontez une anecdote avec l'un d'entre eux.
- Quels étaient les avantages de vivre dans les années 90?
- Racontez-nous la journée habituelle d'une personne à cette époque.

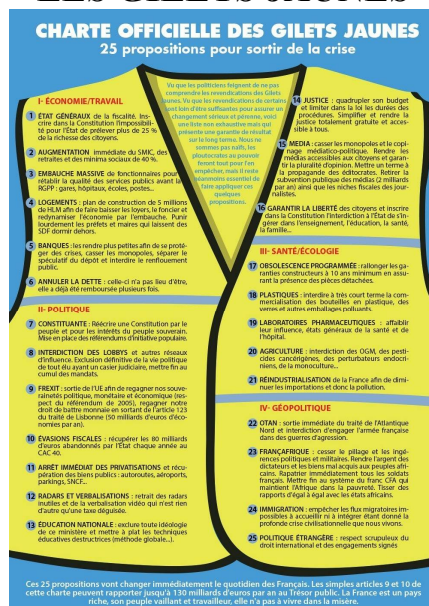
COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo *«Qui sont les gilets jaunes?»* (<https://www.youtube.com/watch?v=mEIXzoS5fM>) et répondez aux questions suivantes:

1. Qui sont les personnes interviewées?
2. D'où viennent-ils?
3. Pourquoi sont-ils en colère?
4. Qui, en ce début de semaine, a rejoint le mouvement? Pourquoi?
5. Que pensent-ils du gouvernement?

COMPRÉHENSION ÉCRITE ET ORALE

LES GILETS JAUNES



<https://instantfle.fr>

ACTIVITÉS

I. Observez l'image ci-dessus qui regroupe toutes les revendications des gilets jaunes. Pourriez-vous les reformuler? Un groupe de vous peut choisir une des 4 thématiques, d'en trouver les causes et de débattre sur l'utilité de ces revendications.

II. Répondez aux questions suivantes: 1. Comprenez-vous les gilets jaunes? 2. Êtes-vous d'accord avec leurs revendications? 3. Quels sont, selon les gilets jaunes, les plus importantes? 4. Ces revendications justifient-elles un mouvement de cette ampleur et de cette violence?

III. Visionnez la vidéo «Gilets jaunes: discours intégral d'Emmanuel Macron» (https://www.youtube.com/watch?v=2RV3_7Dz56o) qui représente l'appel du président français Emmanuel Macron à la nation française et retrouvez les mesures proposées par E. Macron, puis reformulez-les.

IV. Visionnez la vidéo «Gilets jaunes: Mélenchon répond à Macron» (https://www.youtube.com/watch?v=_Molu_z7IMk) qui présente la réponse-réaction du président du groupe «La France insoumise» à l'Assemblée nationale, Jean-Luc Mélenchon, à Emmanuel Macron sur l'attitude du président de la République envers la nation.

COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ORALE

Visionnez la vidéo «*Laissez-moi dormir!*» (<https://www.youtube.com/watch?v=YkhoqPoChuE>) et répondez aux questions suivantes:

1. Combien d'heures devez-vous dormir pour être bien reposé(e)?
2. Quelles sont les conséquences d'une mauvaise nuit de sommeil pour vous?
3. Raphaël Heinzer compare le sommeil à un médicament miracle, qu'est-ce qu'il permet?

4. Combien de temps de sommeil a-t-on perdu au cours des 50 dernières années?
5. Quels éléments sont donnés pour expliquer cette perte de sommeil?
6. Quels sont les effets à court terme lorsqu'on dort trop peu?
7. Quelles sont les conséquences du manque de sommeil chronique?
8. Expliquez pourquoi le travail de nuit puis la conduite en état de fatigue sont mentionnés?
9. En quoi le sommeil et les catastrophes de Tchernobyl et du Challenger sont liés?
10. Qu'a remarqué le pilote de l'avion lorsqu'il a dormi 6 fois 20 minutes en 24heures?
11. Quel était le rapport d'Einstein au sommeil?
12. Raphaël Heinzer dit que notre société valorise ceux qui dorment peu, pensez-vous que ceci soit vrai dans votre pays?
13. Comment peut-on donner plus d'importance au sommeil dans nos sociétés?
14. Que pensez-vous de la sieste au travail?

BIBLIOGRAPHIE

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. К.: Ленвіт, 2003. 261 с.
2. Berthet A., Louvel C., Chapiro L. (2010). Alter Ego 5. Cahier de perfectionnement. Méthode de français. P.: Hachette.
3. Dubost M., Turque C. (2014). Améliorer son expression écrite et orale. P.: Editions Ellipses.
4. Haddou M. (2000). Savoir dire non. P.: Édition: J'ai lu.
5. Platt P. (1997). Ils sont fous, ces Français ... P.: Édition: Bayard.
6. Azzeddine S. (2010). La Mecque-Phuket. P.: Éditions: Leo Scheer.
7. De Beauvoir S. (1978). La Femme rompue. P.: Éditions: Gallimard.

SITOGRAPHIE

1. [https:// information.tv5.monde.com](https://information.tv5.monde.com)
2. [http:// www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)
3. <https://www.gouvernement.fr>
4. <https://www.lemonde.fr>
5. [https:// www.franceculture.fr](https://www.franceculture.fr)
6. [https:// www.lepoint.fr](https://www.lepoint.fr)
7. [https:// www.afriqueculture.com](https://www.afriqueculture.com)
8. <https://www.lecourrieraustralien.com>
9. <https://www.lesechos.fr>
10. <http://www.roumanie-france>
11. <https://www.europe1.fr>
12. [http:// onfr.tfo.org](http://onfr.tfo.org)
13. <http://rifrancophonies.com>
14. <http://francophoniearmenie>
15. <https://www.touteleurope.eu>
16. <https://www.ferdi.fr>
17. <https://www.lefrancaisdesaffaires.fr>
18. <https://www.lefigaro.fr>
19. <https://perspective.usherbooke.ca>
20. <https://www.diploweb.com>
21. <https://www.latribune.fr>
22. www.lexpress.fr
23. <https://www.ledevoir.com>
24. <https://www.lejecos.com>
25. <https://www.levif.be>
26. <https://www.cermf.org>
27. <https://www.institutmontaigne.org>
28. [https://https://www.vie-publique.fr](https://www.vie-publique.fr)
29. <https://fr.globalvoices.org>
30. <https://blogs.mediapart.fr>
31. <https://lebaobabbleu.files.wordpress.com>
32. <https://start.lesechos.fr>

33. <https://www.scienceshumaines.com>
34. <http://referentiel.nouvelobs.com>
35. <http://forum.actudz.com/>
36. <https://www.liberation.fr>
37. <http://iphilo.fr>
38. <https://www.reseau-canope.fr>
39. <https://www.courrierinternational.com>
40. <https://www.bonjourdefrance.com>
41. <https://www.la-croix.com>
42. <https://www.editions-tissot.fr>
43. <https://collab.its.virginia.edu>
44. <https://www.ifop.com>
45. <https://www.marianne.net>
46. <https://www.youtube.com>
47. <https://instantfle.fr>

TABLE DES MATIÈRES

ПЕРЕДМОВА.....	3
MODULE 1. LA FRANCOPHONIE	4
MODULE 2. LA SOCIALISATION.....	168
BIBLIOGRAPHIE	269

Підписано до друку 26.05.2021 р.
Формат 60х84 1/16. Ум. др. арк. 17,0.
Наклад 100 прим. Зам. № 1885.

Видавництво Б. І. Маторіна
84116, м. Слов'янськ, вул. Батюка, 19.
Тел.: +38 050 518 88 99. E-mail: matorinb@ukr.net

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції ДК №3141, видане Державним комітетом телебачення та радіомовлення України від 24.03.2008 р.
